



BERNINA 590

Käyttöohjeiden

Hyvä BERNINA-asiakas,



Onnittelumme! Olet hankkinut laadukkaan BERNINA-koneen, josta tulee olemaan iloa ja hyötyä vuosiksi eteenpäin. Asiakastytyväisyys on ollut jo yli 100 vuoden ajan perheyhtiömme tärkein johtoajatus. Minulla on kunnia jatkaa tätä perinnettä tuottamalla sveitsiläisen suunnittelun ja kehitystyön tuloksena laatutuotteita, tulevaisuuteen tähtäävää ompeluteknologiaa ja kaiken kattavaa asiakaspalvelua.

BERNINA 5 -sarjan muodostavat huippumodernit koneet, joiden kehittäminen ei ole keskittynyt ainoastaan tekniikkaan vaan myös käyttömukavuuteen. Suunnittelemme ja myymme tuotteemme luoville ihmisille kuten sinä, joka arvostat huippulaadun lisäksi käytön helppoutta ja tyylikästä muotoilua.

Nauti luovasta ompelusta, kirjonnasta ja tilkkutöistä uudella BERNINA 590-koneellasi ja osoitteesta www.bernina.com saat tietoa lukuisista tarvikkeista. Kotisivuiltamme löydät myös useita inspiroivia ompeluohjeita, jotka voit ladata ilmaiseksi.

Valtuutetut BERNINA-jälleenmyyjät opastavat sinua kaikissa koneen käyttöä koskevissa asioissa.

Toivotan sinulle paljon iloa ja luovia hetkiä uuden BERNINA-koneesi kanssa.

H.P. Ueltschi

Omistaja

BERNINA International AG

CH-8266 Steckborn

Sisällysluettelo

TÄRKEÄT TURVAOHJEET	9	2.4	Lankatappi	30	
Tärkeää tietoa	11		Ylösnostettava lankatappi	30	
1 My BERNINA	13		Vaaka lankatappi	31	
1.1	Esipuhe	13	2.5	Vapaavarsi	32
1.2	BERNINA-laadunvalvonta	13	2.6	Syöttäjä	32
1.3	Tervetuloa BERNINA-maailmaan	13		Syöttäjän säätäminen	32
1.4	Koneen osat	14	2.7	Apupöytä	33
	Toiminnot/säätimet etuosassa	14		Apupöydän käyttö	33
	Kone edestä	15		Reunaohjaimen käyttäminen	34
	Kone sivulta	16	2.8	Paininjalka	34
	Kone takaa	17		Paininjalan asennon muuttaminen polvinostimella	34
1.5	Koneen vakiovarusteet	18		Paininjalan asennon muuttaminen "Paininjalka ylös/ alas" -näppäimellä	34
	Yhteenveto koneen vakiovarusteista	18		Paininjalan vaihtaminen	34
	Käytettävä virtajohto (vain USA ja Kanada)	19		Paininjalan valinta paininjalkavalikosta	35
	Yhteenveto: Paininjalat	20		Paininjalan puristuksen säätö	36
	Tarvikekaappi	21	2.9	Syöttäjän säätäminen	36
1.6	Aloituspöytä, yhteenveto	21	2.10	Neula ja pistolevy	36
	Toiminnot/näytöt, yhteenveto	21		Neulan vaihtaminen	36
	Järjestelmän asetukset, yhteenveto	22		Neulan valinta neulavalikossa	36
	Ommelvalikot	22		Neulan tyypin ja koon valitseminen	37
	Kuvakkeet, yhteenveto	22		Säädä neula asento ylös/alas	37
1.7	Neula, lanka, kangas	23		Neulan asennon muuttaminen vasen/oikea	37
	Neulat, yhteenveto	23		Neulastop ylös/alas (pysyvä muisti)	38
	Neulan yksityiskohtien tiedot	25		Pistolevyn vaihtaminen	38
	Langan valinta	26		Pistolevyn valinta pistolevyvalikosta	38
	Neula- ja lankayhdistelmä	26	2.11	Lanka/langoitus	39
2 Valmisteluvaiheet	27		Ylälangan pujotus	39	
2.1	Tarvikekaappi	27		Langoitus kaksoisneulalla ompelua varten	41
	Tarvikekaapin irrottaminen ja kiinnittäminen	27		Kolmoisneulan langoitus	42
	Tarvikkeiden säilytys	27		Alalangan puolaus	42
2.2	Liitännät ja virran kytkeminen	28		Puolakotelon langoitus	43
	Jalkasäätimen kytkeminen koneeseen	28		Puolan lankamäärän näyttö	46
	Koneen liittäminen sähköverkkoon	28	3 Setup-toiminto	47	
	Polvinostimen kiinnittäminen	28	3.1	Ompeluasetukset	47
	Kosketuskynän säilyttäminen	29		Ylälangan kiristyksen säätö	47
	Virran kytkeminen koneeseen	29		Maksimiompelunopeuden muuttaminen	47
2.3	Jalkasäädin	29		Päätteypistojen säätö (Smart Secure)	47
	Jalkasäädin ohjaa ompelunopeutta	29		Paininjalan leijunta-asennon muuttaminen	48
	Neulan nostaminen/laskeminen	30		«Kuvion loppu» näppäimen ohjelmointi	48
	Jalkasäätimen ohjelmointi	30		«Lankaleikkurin» ohjelmointi	49
				Paininjalan asennon määrittäminen neulastop alas - näppäimellä	50

Päätteily-näppäimen ohjelmointi	50	Ompeleen valinta	69
Jalkasäätimen ohjelmointi	51	5.2 BERNINA-kaksoissyöttö	70
3.2 Kirjonta-asetukset	52	BERNINA-kaksoissyötön käyttö	70
Ylälangan kiristyksen säätö	52	5.3 Ompelunopeuden säätö	71
Maksimikirjontanopeuden muuttaminen	52	5.4 Ylälangan kiristyksen säätö	71
Avoimen kirjontakuvion sijainnin asettaminen	52	5.5 Ompeleiden editointi	72
Kirjontakehyksen kalibrointi	53	Ompeleen leveyden muuttaminen	72
Kankaan paksuus	53	Tikinpituuden muuttaminen	72
Langanpätkät pois kankaasta toiminto käytössä/ei käytössä	54	Hienosäätö (balanssi)	72
Päätteilypistojen säätö (Smart Secure)	54	Kuvion toistojen ohjelmointi	73
Lankaleikkurin säätäminen	55	Pitkäpiston ohjelmointi	73
Mittayksikön muuttaminen	56	Ompeleen kääntäminen peilikuvaksi	73
3.3 Omien asetusten valitseminen	56	Kuvion pituuden muuttaminen	74
3.4 Valvontatoiminnot	57	Tikkilaskurin ohjelmointi	74
Ylälankavahdin aktivointi	57	Koristeompeleen ompelu vahvistettuna (kolminkertainen ommel)	74
Alalankavahdin aktivointi	57	Päätteily	75
3.5 Äänimerkkien aktivointi	58	Jatkuva taaksepäin ompelu	75
3.6 Koneen asetukset	58	Takaperin ompelu	75
Kielen valinta	58	5.6 Ommelyhdistelmät	75
Näytön kirkkauden asettaminen	59	Ommelyhdistelmät, yhteenveto	75
Ompeluvalon kirkkauden säätö	59	Ommelyhdistelmän luominen	75
Koneen version tarkistaminen	60	Ommelyhdistelmän tallentaminen	76
Tikkimäärän näyttö	60	Ommelyhdistelmän avaaminen	76
Jälleenmyyjän tietojen syöttäminen	60	Ommelyhdistelmän päälle tallentaminen	76
Huoltotietojen tallentaminen	61	Ommelyhdistelmän poistaminen	76
Perusasetusten palautus	62	Yksittäisen ompeleen editointi	77
Käyttäjän datan poistaminen	62	Yksittäisen ompeleen poistaminen	77
Kuvioiden poistaminen BERNINA-USB-muistitikulta	63	Ompeleen lisääminen	78
Automaattinapinläpialan nro 3A kalibrointi	63	Ompeleen pituuden ja leveyden muuttaminen	78
Koneen päivitys: ohjelmisto	64	Ommelyhdistelmän kääntäminen peilikuvaksi	79
Tallennetun datan palauttaminen	64	Ommelyhdistelmän jakaminen	79
Lankaleikkurin siepparin puhdistus	65	Ommelyhdistelmän keskeyttäminen	80
Koneen voitelu	65	Ommelyhdistelmän päätteily	80
Kirjontalaitteen säilytysasento	66	Kuvion toistojen ohjelmointi	80
4 Järjestelmän asetukset	67	5.7 Ompeleiden hallinta	81
4.1 Opastus	67	Ompeleiden asetusten tallentaminen	81
4.2 Ompeluopas	67	Ompeleiden tallentaminen omaan muistiin	81
4.3 Eko-toiminnon käyttö	67	Päälletallennus omassa muistissa	81
4.4 Ompeluopas	67	Ompeleen valinta omasta muistista	81
4.5 Neuvot	68	Ompeleen poistaminen omasta muistista	82
4.6 Peruuta mahdolliset muutokset valitsemalla «clr» ...	68	Ompeleen tallentaminen BERNINA-USB-tikulle	82
5 Luovaa ompelua	69	Ompeleen valinta BERNINA-USB-muistitikulta	82
5.1 Ommelvalikot	69	Ompeleen poistaminen BERNINA-USB-muistitikulta	83
		5.8 Automaattipäätteily	83
		Päätteily "Päätteily"-näppäimellä	83
		Päätteily "Kuvion loppu" -näppäimellä	83

5.9	Paksujen saumojen yli ompelu	83	9	Napinlävet	110
5.10	Kulmien ompelu	84	9.1	Yhteenvedo napinlävistä	110
6	Hyötyompeleet	85	9.2	Korkeudentasoituslevyjen käyttö	111
6.1	Hyötyompeleiden yhteenvedo	85	9.3	Korkeudentasaajan käyttö	112
6.2	Suoraommel	88	9.4	Napinläven merkitseminen	112
6.3	Automaattipäätelyn ompelu	88	9.5	Punoslanka	113
6.4	Vetoketjun ompelu	89		Punoslangan käyttö automaattinapinläpialassa nro. 3A	113
6.5	Ompele vetoketjun molemmat sivut alhaalta ylös ...	90		Punoslangan käyttö napinläpialassa nro. 3C (lisätarvike)	114
6.6	Vahvistettu suoraommel	91	9.6	Suurita koeompelu	115
6.7	Vahvistettu siksak	91	9.7	Napinläven avattavan osan leveyden määrittäminen	115
6.8	Käsivarainen parsinta	92	9.8	Napinläven pituuden määrittäminen automaattinapinläpialan nro 3A avulla	116
6.9	Automaattinen parsintaohjelma	94	9.9	Napinläven pituuden määrittäminen napinläpialalla nro 3C	116
6.10	Automaattinen parsintaohjelma, vahvistettu	94	9.10	Automaattinapinläven ompelu	117
6.11	Vahvistettu parsintaohjelma	95	9.11	Käsintehtyyn näköisen napinläven ohjelmointi	117
6.12	Reunojen huollittelu	96	9.12	Manuaalisen 7-vaiheisen napinläven ompelu napinläpialalla nro 3C	118
6.13	Kaksois-overlock	96	9.13	Manuaalisen 5-vaiheisen napinläven ompelu napinläpialalla 3C	119
6.14	Kapea reumatikkaus	97	9.14	Leikkaa napinläpi auki ratkojalla	119
6.15	Leveä reumatikkaus	97	9.15	Leikkaa napinläpialalla (lisätarvike)	120
6.16	Reumatikkaus ohjainta käyttäen (lisätarvike)	98	9.16	Nappien kiinnitys	120
6.17	Helmakäänteiden ompelu	98	9.17	Sirkan ompelu	121
6.18	Piilo-ompeleen ompelu	99	10	Tilkkutyt	122
6.19	Näkyvän päärmeeen ompelu	100	10.1	Yhteenvedo tilkkuilijan ompeleista	122
6.20	Yhdistävän tasosauman ompelu	100	10.2	Suoraommel, jossa päätelypistot	123
6.21	Harsinta	101	10.3	Käsintehtyyn näköisten ompeleiden ompelu	123
7	Koristeompeleet	102	10.4	Käsivarainen tikkaus	124
7.1	Yhteenvedo koristeompeleista	102	11	BERNINA BSR-tikkausjalka	125
7.2	Puolalta ompelu	103	11.1	BSR-toiminto 1	125
7.3	Tikkitiheyden muuttaminen	104	11.2	BSR-toiminto 2	125
7.4	Ristipistojen ompelu	104	11.3	BSR-toiminto suoraompeleella nro. 1	125
7.5	Hiuslaskokset	105	11.4	BSR-toiminto siksak-ompeleella nro. 2	125
	Hiuslaskokset	105	11.5	BSR-tikkauksen valmistelu	125
	Hiuslaskokset, yhteenvedo	105		BSR-tikkausjalan kiinnittäminen koneeseen	125
	Hiuslaskosnyöriin pujottaminen	106		Jalkaosan vaihtaminen	126
	Hiuslaskosten ompelu	106	11.6	BSR-toiminnon käyttö	127
8	Kirjaimet	107			
8.1	Kirjaimet, yhteenvedo	107			
8.2	Tekstin luominen	108			
8.3	Kirjaimen koon muuttaminen	109			

11.7	Automaattipäätely	128	Leikattavat tukimateriaalit	141
	BSR1-toiminnon päätely Käynnistys/pysäytys- näppäimellä	128	Kirjonnan spray-liima	141
	BSR2-toiminnon päätely	128	Spray-tärkki	141
12	BERNINA-kirjonta	129	Silitettävät tukimateriaalit	141
12.1	Kirjontalaitteen osat	129	Paperipohjainen liimattava tukimateriaali	141
12.2	Kirjontalaitteen vakiovarusteet	129	Vesiliukoinen tukimateriaali	141
	Kirjontalaitteen vakiovarusteet, yhteenveto	129	Kirjontakehyksen valmistelu	142
12.3	Aloituspäätely, yhteenveto	130	Kirjontakehyksen kiinnittäminen	143
	Toiminnot/näytöt, yhteenveto	130	Kirjontatoiminnot, yhteenveto	143
	Järjestelmän asetukset, yhteenveto	131	Kehyksen siirtäminen - neula keskelle	144
	Toiminnot ja näytöt, yhteenveto	131	Kehyksen siirtäminen taakse	144
12.4	Tärkeää tietoa kirjonnasta	131	Kirjontalaitteen siirtäminen ompeluasentoon	144
	Ylälanka	131	Ruudukko	145
	Puolalanka	132	Kirjontakuvioiden keskikohta	145
	Kirjontakuvioiden tiedostomuodon valinta	132	Kirjontakehyksen virtuaalisijainti	145
	Testikirjonta	133		
	Kirjontakuvioiden koko	133	14 Setup-toiminto	146
	Kirjontakuviot muista lähteistä	133	14.1 Kirjonta-asetusten muuttaminen Setup-toiminnossa	146
	Pohjatikkaus	133		
	Satiini- tai lehtiommel	133	15 Luovaa kirjontaa	147
	Step-ommel	134	15.1 Kirjonta	147
	Siirtymäpistot	134	15.2 Kirjontakuvioiden valinta ja vaihtaminen	147
13 Kirjonnan valmistelu	135		15.3 Kirjontakuvioiden kirjonta-ajan ja koon tarkistus	147
13.1	Kirjontalaitteen kiinnittäminen	135	15.4 Ompelunopeuden säätö	147
13.2	Kirjontalaitteen irrottaminen	135	15.5 Kirjontakuvioiden editointi	148
13.3	Koneen valmistelu	136	Kirjontakuvioiden editointi, yhteenveto	148
	Syöttäjän laskeminen ala-asentoon	136	Kirjontakuvioiden näytön suurentaminen	148
	Kirjontakuvioiden valinta	136	Kirjontakuvioiden näytön pienentäminen	148
13.4	Kirjontajalka	136	Kirjontakuvioiden näytön siirtäminen	149
	Kirjontajalan kiinnittäminen	136	Kirjontakuvioiden siirtäminen suurennetulla näytöllä	149
	Paininjalan valinta paininjalakavalikosta	137	Kirjontakuvioiden siirtäminen	149
13.5	Neula ja pistolevy	138	Kirjontakuvioiden pyörittäminen	150
	Kirjontaneulan kiinnittäminen koneeseen	138	Kirjontakuvioiden koon suhteellinen muuttaminen	150
	Neulan valinta neulavalikosta	138	Kirjontakuvioiden pituuden ja leveyden muuttaminen	150
	Neulan tyyppin ja koon valitseminen	138	Kirjontakuvioiden peilikuva	151
	Säädä neula asento ylös/alas	139	Kaartuva teksti	151
	Pistolevyn kiinnittäminen	139	Tikkipintojen muuttaminen	152
	Pistolevyn valinta pistolevyvalikosta	140	Tikkitiheyden muuttaminen	152
	Alalangan tuominen esiin	140	Kirjontakuvioiden koon ja sijainnin tarkistus	153
13.6	Kirjontakehykset	140	Jatkuva kirjonta	153
	Kirjontakehyksen valinta, yhteenveto	140	Kirjontakuvioiden kopiointi	155
	Kirjontakehyksen valitseminen	140	Kirjontakuvioiden poistaminen	156
	Revittävät tukimateriaalit	141	Kuvioyhdistelmän kirjontajärjestyksen muuttaminen	156
			Peruuta/palauta	156
			Kirjontakuvioiden yhdistelmät	157
			15.6 Kuvion tarkka sijoittaminen	158
			Ruudukon merkkien paikat	158

Kuvion tarkka vapaa sijoittaminen	159	Näyttöruudun puhdistaminen	174
15.7 Kirjontakuvioiden yhdistäminen	159	Syöttäjän puhdistaminen	174
Kirjontakuvioiden yhdistäminen	159	Sukkulan puhdistaminen	174
Yksittäisen kirjontakuvion poistaminen	160	Sukkulan voitelu	175
Valitun yhdistelmän kopiointi	160	17.2 Vianetsintä	177
15.8 Tekstin luominen	161	17.3 Virheviestit	179
Kirjontakirjaimet, yhteenveto	161	17.4 Säilytys ja hävittäminen	183
Kirjaimia sanoiksi/lauseiksi	161	Koneen säilytys	183
Sanojen/lauseiden editointi	162	Koneen hävittäminen	183
15.9 Kirjontakuvion värien vaihtaminen	163	17.5 Tekniset tiedot	184
Värien vaihtaminen, yhteenveto	163	18 Yhteenveto ompeleet	185
Värien vaihtaminen	163	18.1 Ompeleet	185
Värien vaihtaminen väripyörällä	164	Hyötyompeleet	185
Lankamerkin vaihtaminen	165	Napinlävet	185
15.10 Kirjontakuvion kirjonta	165	Koristeompeleet	185
Kirjontanäyttö	165	18.2 Kirjontakuviot, yhteenveto	190
Harsinnan lisääminen	165	Kirjontakuvion editointi	190
Kirjontakehyksen siirtäminen	166	Projektit	191
Ompelujärjestyksen tarkistus langan katketessa	166	Tikkauskuviot	192
Siirtymäpistojen leikkaaminen	166	Koristelu	201
Väri vaihtojen vähentäminen	166	Lapset	208
Monivärinen kirjontakuviot käytössä/pois	167	Kehykset	214
Jatkuva kirjonta	167	Vuodenajat	216
Kuvion värien näyttö	168	Boordit ja pitsit	222
15.11 Vapaavarsikirjonta	168	Urheilu ja Harrastukset	227
15.12 Kirjontakuvioiden hallinta	169	Eläimet	231
Kirjontakuvioiden hallinta	169	Kukat	232
Kirjontakuvion tallentaminen Omaan muistiin	169	Kuviot, joissa erikoisefektejä	237
Kirjontakuvion tallentaminen BERNINA-USB- muistitikulle	169	Sisältö	242
Omassa muistissa olevan kirjontakuvion päälle tallentaminen	170		
BERNINA-USB-muistitikulla olevan kirjontakuvion päälle tallentaminen	170		
Ompeleiden siirtäminen kirjontaan	170		
Kirjontakuvion avaaminen Omasta muistista	171		
Kirjontakuvion avaaminen BERNINA-USB-muistitikulta	171		
Kirjontakuvion poistaminen omasta muistista	171		
Kirjontakuvion poistaminen BERNINA-USB-muistitikulta	171		
16 Kirjonta	172		
16.1 Kirjonta Käynnistys/Pysäytys-näppäimellä	172		
16.2 Kirjontanopeuden lisääminen	172		
16.3 Ylälangan kiristyksen säätö	173		
16.4 Kirjonta jalkasäätimellä	173		
17 Liite	174		
17.1 Ylläpito ja puhdistus	174		

TÄRKEÄT TURVAOHJEET

Noudata seuraavia turvaohjeita, kun käytät konettasi. Lue ohjekirja huolella ennen koneen käyttöä.

VAARA !

Vältä sähköiskun vaara:

- Älä jätä konetta ilman valvontaa silloin kun se on kytkettynä sähköverkkoon.
- Kytke kone irti sähköverkosta heti käytön jälkeen ja aina ennen puhdistusta.

Suojaudu LED-ompeluvalon häikäisyltä:

- Älä katso suoraan LED-lamppuun, äläkä myöskään millään optisella laitteella (esim. suurennuslasilla). LED-ompeluvalo kuuluu turvallisuusluokkaan 1M.
- Kun LED valo on vahingoittunut ja lakkaa toimimasta, ota yhteyttä BERNINA jälleenmyyjään.

VAROITUS

Noudata tarkoin seuraavia ohjeita:

- Käytä koneessa sen mukana toimitettua virtajohtoa. Virtajohtoa USA ja Kanada: Älä kytke pistoketta NEMA 1-15 sähköverkkoon, jonka jännite ylittää 150 voltia.
- Käytä konetta vain tässä ohjekirjassa kuvat tarkoitukseen.
- Käytä konetta ainoastaan kuivassa tilassa.
- Älä käytä konetta kosteassa tilassa tai kosteissa olosuhteissa..
- Älä käytä tätä konetta leikkikaluna. Valvo lapsia, kun he ovat koneen lähellä tai käyttävät konetta.
- Koneita voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset. Henkilöt, joiden fyysiset, aisteihin liittyvät tai henkiset kyvyt ovat alentuneet, voivat käyttää konetta ainoastaan silloin kun heidän koneen käyttöä valvotaan tai he ovat saaneet opastuksen koneen vastuulliseen käyttöön ja ovat tietoisia mahdollisista koneen käyttöön liittyvistä riskeistä.
- Huolehdi, että lapset eivät leiki koneella.
- Älä anna lasten suorittaa puhdistusta tai muita ylläpitotoimia ilman valvontaa.
- Älä koskaan käytä konetta, jonka virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, kone ei toimi moitteettomasti, kone on pudonnut tai vaurioitunut tai pudonnut veteen. Ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun BERNINA-huoltoon jatkotoimenpiteitä varten.
- Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia lisätarvikkeita.

- Älä koskaan käytä konetta, jos sen tuuletusaukot ovat tukossa. Pidä koneen tuuletusaukot puhtaina nukasta, pölystä ja kankaan palasista.
- Älä laita mitään esineitä koneessa oleviin aukkoihin.
- Älä laita mitään esineitä jalkasäätimen päälle.
- Käytä aina jalkasäädintä tyyppiä LV-1 tässä koneessa.
- Älä käytä konetta tilassa, jossa on käytössä aerosoli (spray) tuotteita tai muita räjähdysalttiita aineita.
- Pidä sormet pois liikkuvista osista. Noudata erityistä huolellisuutta neulan alueella.
- Älä vedä tai työnnä kangasta ompelun aikana. Tämä saattaa aiheuttaa neulan katkeamisen.
- Kun suoritat toimenpiteitä neulan alueella - kuten neulan langoitus tai vaihtaminen, sukkulan langoitus tai paininjalan vaihtaminen - kytke virta pois koneesta «0».
- Älä käytä vääntyneitä neuloja.
- Käytä aina alkuperäistä BERNINA pistolevyä. Väärä pistolevy saattaa aiheuttaa neulan katkeamisen.
- Katkaise virta koneesta painamalla virtakatkaisin «0» asentoon ja irrota pistoke pistorasiasta. Älä irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä, tartu pistokkeeseen ja vedä.
- Irrota kone aina sähköverkosta jos koneen kuoria avataan tai irrotetaan, koneen voitelun ajaksi tai muiden tässä ohjekirjassa mainittujen toimintojen suorittamiseksi.
- Kone on varustettu kaksoiseristyksellä (paitsi Yhdysvallat, Kanada ja Japani). Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia. Tutustu ohjeisiin kaksoiseritettyjen laitteiden huollosta.
- Normaalisessa käytössä koneen äänitaso ei ylitä 70 dB (A).

Tärkeää tietoa

Ohjekirjan saatavuus

Ohjekirja toimitetaan koneen mukana.

- Säilytä ohjekirja turvallisessa paikassa koneen lähellä siten, että se on aina tarvittaessa kätevästi käytössä.
- Jos annat koneen toisen ihmisen käyttöön huolehdi, että ohjekirja on koneen mukana.

Asianmukainen käyttö

Tämä BERNINA kone on tarkoitettu kotikäyttöön. Se vastaa tässä ohjekirjassa mainittujen ja kuvattujen kirjontatarvikkeiden ja materiaalien sopivuudesta. Kaikki muu käyttö katsotaan epäasialliseksi. BERNINA ei vastaa koneen väärästä käytöstä aiheutuvista vahingoista.


Tarvikkeet ja toimituslaajuus

Tässä käyttöohjeessa käytetään esimerkkikuvia kuvitukseen. Kuvissa näkyvät koneet ja tarvikkeet eivät aina vastaa koneesi mukana tulevia tuotteita. Tässä ohjekirjassa mainitut tarvikkeet saattavat vaihdella maittain. Mainittuja tai näytettyjä tarvikkeita, jotka eivät kuulu toimituslaajuuteen, voi ostaa erityistarvikkeina valtuutetulta BERNINA-jälleenmyyjältä. Lisätarvikkeita on osoitteessa <https://www.bernina.com>.

Teknisten syiden ja tuotteen parantamisen vuoksi koneen tarvikkeisiin ja toimituslaajuuteen voidaan tehdä muutoksia milloin tahansa ja ilman ennakkovaroitusta.

Kaksoiseristettyjen laitteiden huolto

Kaksoiseristetyssä laitteessa on maadoituksen sijasta kaksi eristysjärjestelmää. Siihen ei saa lisätä mitään maadoittavia osia. Kaksoiseristetyn laitteen huolto vaatii järjestelmän perinpohjaista tuntemusta. Huolto- ja korjaustöihin saa käyttää ainoastaan alkuperäisiä varaosia. Kaksoiseristetty laite on merkitty kahdella sanalla: «Double insulation» tai «double-insulated».

 Koneessa voi myös olla symboli kaksoiseristetyksen merkinä.

Ympäristön suojele

BERNINA on sitoutunut ympäristön suojeleluun. Pyrimme vähentämään ympäristön kuormitusta kehittämällä jatkuvasti tuotteidemme ympäristöystävällisyyttä parantamalla niiden tuotantoteknologiaa.



Koneessa olevan tarran merkintä kieltää koneen laittamisen jäteastiaan. Tämä tarkoittaa, että kun konetta ei enää tarvita, sitä ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Vääränlaisen hävittämisen seurauksena voi vaarallisia aineita joutua pohjaveteen ja sitä kautta ruokaketjuumme ja siten vahingoittaa terveyttämme.

Kone tulee toimittaa veloitusetta sähköisten ja elektronisten laitteiden keräyspisteeseen, tai kierrätyksen kautta uudelleen käyttöön. Selvitä missä lähin keräys- tai kierrätyspaikka sijaitsee. Kun ostat uuden koneen on sen myyjä velvollinen ottamaan vanhan koneesi vastaan veloitusetta ja hävittämään sen lain edellyttämällä tavalla.

Jos koneessa on käyttäjän henkilökohtaisia tiedostoja, tulee ne poistaa ennen koneen luovuttamista jätteeksi.

Symbolien selitykset



Merkitsee erittäin suurta vaaraa, joka voi johtaa vakaviin vammoihin tai mahdollisesti jopa kuolemaan, jos vaaraa ei pystytä välttämään.



Merkitsee keski suurta vaaraa, joka voi johtaa vakaviin vammoihin, jos vaaraa ei pystytä välttämään.



Merkitsee pientä vaaraa, joka voi johtaa vähäisiin tai keski suuriin vammoihin, jos vaaraa ei pystytä välttämään.



Merkitsee vaaraa, joka voi johtaa aineellisiin vahinkoihin, jos vaaraa ei pystytä välttämään.



Tämän symbolin vieressä on **vinkejä** BERNINA-ompeluasiantunijoilta.

1 My BERNINA

1.1 Esipuhe

Sinun BERNINA 590 koneellasi voit ommella, kirjoa ja tehdä tilkkutöitä. Voit ommella tällä koneella vaivatta ohuita silkkejä, paksuja pellavakankaita, fleecettä ja farkkukangasta. Lukematon määrä hyöty- ja koristeompeleita, napinläpiä ja kirjontakuvioita on aina käytettävissäsi.

Tämän käyttöohjeen lisäksi saatavilla on seuraavia apuohjelmia, jotka tarjoavat BERNINA 590-tuotteen käyttöön hyödyllisiä ohjeita ja tukea.

Opastus antaa kattavaa tietoa ja ohjeita ompelusta, kirjonnasta ja eri ompeleiden käytöstä.

Ompeluopas antaa tietoa ompelua koskevista valinnaisista aiheista. Ommeltavan materiaalin ja valitun ompelutekniikan valinnan jälkeen näytölle aukeavat suositukset sopivista neuloista, paininjaloista ym.

Kirjontaopas antaa tietoa ja opastusta kirjontaprojektiesi toteuttamiseen. Valittuasi kirjottavan materiaalin ja sen, minkälaista projektia olet tekemässä, näytölle aukeaa suositukset sopivasta neulasta ja paininjalasta.

Apuohjelma tarjoaa tietoa yksittäisistä ompeleista, toiminnoista ja käyttöliittymän käytöstä.

Lisätietoa

Tämän käyttöohjeen lisäksi saatavilla on myös muita tietoja BERNINA 590 -koneesta.

Lisätietoa tästä ompelu- ja kirjontakoneesta ja sen tarvikkeista, sekä kiinnostavia ompeluprojekteja osoitteessa: <http://www.bernina.com>

1.2 BERNINA-laadunvalvonta

Kaikki BERNINA-koneet kootaan huolellisesti, ja niiden toiminta testataan kattavasti. Siksi integroitu tikkilaskuri näyttää, että koneella on jo ommeltu tikkejä. Se tehtiin kuitenkin ainoastaan testausta ja laadunvalvontaa varten. Vaikka testauksen jälkeen on tehty huolellinen puhdistus, ei ole silti poissuljettua, että koneessa saattaa edelleen olla lankojen jäämiä.

1.3 Tervetuloa BERNINA-maailmaan

”Made to create – Tehty luomaan” on BERNINA-slogan. Tarjoamme koneiden lisäksi myös muilla tavoin tukea ideoiden toteuttamiseen. Jäljempänä mainittujen tarjousten lisäksi tarjoamme runsaasti ehdotuksia ja ohjeita tuleviin projekteihisi sekä mahdollisuuden vaihtaa ideoita muiden ompelusta, tilkkutöistä ja kirjonnasta kiinnostuneiden kanssa. Toivotamme ompeluiloa!

BERNINA-YouTube-kanava

Katso YouTube videoita, niistä löytyy runsaasti tietoa ja ohjeita koneidemme toiminnoista ja ominaisuuksista. Yksityiskohtaisia ohjeita eri paininjalkojen monipuolisesta käytöstä projektiesi menestykselliseen toteuttamiseen.

<http://www.youtube.com/BerninaInternational>

Toimitetaan Englannin ja Saksan kielillä.

inspiration – ompelulehti

Etsitkö ideoita, kaavoja ja ompeluprojekteja ohjeineen? BERNINA-lehti «inspiration» on juuri se, mitä tarvitset. «inspiration»-lehti ilmestyy neljä kertaa vuodessa ja jokaisessa numerossa uusia inspiroivia projekteja. Sesongin muotitrendejä, vaatteita ja asusteita sekä kodinsistustusta uudella persoonallisella tyyllillä.

<http://www.bernina.com/inspiration>

Lehti julkaistaan englanniksi, saksaksi, hollanniksi ja ranskaksi. Ei saatavana kaikissa maissa.

BERNINA-blogi

Mielenkiintoisia ohjeita, ilmaisia kaavoja ja kirjontakuvioita sekä uusia ideoita: kaiken tämän löydät viikoittaisesta BERNINA-blogista. Ompelun asiantuntijamme antavat hyödyllisiä vihjeitä ja neuvoja, jotka auttavat sinua parhaan mahdollisen lopputuloksen saavuttamisessa. Yhteisössämme voit vaihtaa ja jakaa projekteja, ideoita ja kokemuksia muiden ompelusta innostuneiden henkilöiden kanssa.

<http://www.bernina.com/blog>

Saatavilla englanniksi, saksaksi ja hollanniksi.

BERNINA sosiaalisessa mediassa

Seuraa meitä sosiaalisessa mediassa tulevia tapahtumia, mielenkiintoisia uusia projekteja, ompelu- ja tikkaus- ja kirjontavinkkejä varten. Pidämme sinut aina ajan tasalla ja toivomme jatkossa voivamme tuoda sinulle kohokohtia BERNINA-maailmasta.

<http://www.bernina.com/social-media>

1.4 Koneen osat

Toiminnot/säätimet etuosassa



- | | | | |
|---|-----------------------|---|---------------------------|
| 1 | Päättele | 6 | Neulastop ylös/alas |
| 2 | Lankaleikkuri | 7 | Ylempää Monitoimisäädintä |
| 3 | Paininjalka ylös/alas | 8 | Alempaa Monitoimisäädintä |
| 4 | Käynnistys/pysäytys | 9 | Neula vasen/oikea |
| 5 | Ompeleen loppu | | |

Kone edestä



- | | | | |
|---|---|----|-------------------------|
| 1 | Kirjontalaitteen liitântä | 8 | Liukuva nopeuden säätö |
| 2 | Etuluukku | 9 | Langannostajan suojus |
| 3 | Tarvikkeiden kiinnitys (lisätarvikkeet) | 10 | Langannostaja |
| 4 | Paininjalka | 11 | Lankaleikkuri |
| 5 | Neulangoitin | 12 | Kiinnitysruuvi |
| 6 | Ompeluvalo | 13 | Apupöydän kiinnitys |
| 7 | Lankaleikkuri | 14 | Polvinostimen kiinnitys |

Kone sivulta



- 1 Jalkasäätimen liitäntä
- 2 Syöttäjä ylös/alas
- 3 Tietokoneliitäntä
- 4 USB-portti
- 5 Lankatappi
- 6 Puolauslaite

- 7 Ylösnostettava lankatappi
- 8 Tuuletusaukot
- 9 Käsipyörä
- 10 Virtakatkaisin
- 11 Verkkojohdon liitäntä
- 12 Kosketuskynän magneettipidike






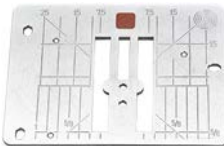



Kone takaa



- | | | | |
|---|----------------------------|----|--------------------|
| 1 | Tuuletusaukot | 9 | Puolalauslaite |
| 2 | Apupöydän kiinnitys | 10 | Langan esikiristin |
| 3 | Parsintakehyksen kiinnitys | 11 | Langannostaja |
| 4 | BERNINA-kaksoissyöttö | 12 | Langanohjain |
| 5 | Kantokahva | 13 | Lankaleikkuri |
| 6 | Lankatappi | 14 | BSR-liitântä |
| 7 | Langanohjain | 15 | Syöttäjä |
| 8 | Ylösnostettava lankatappi | 16 | Pistolevy |

1.5 Koneen vakiovarusteet

Yhteenveto koneen vakiovarusteista

Kuva	Nimi	Käyttötarkoitus
	Suojahuppu	Suojahuppu suojaa konetta pölyltä ja kolhuilta.
	Tarvikekaappi	Tarvikekaapissa säilyvät puolat, paininjalat ja muut tarvikkeet hyvässä järjestyksessä.
	Polvinostin (FHS) / paininjalan nostin	Paininjalan nostamiseen ja laskemiseen.
	Apupöytä	Ompelualan suurentamiseen.
	Apupöydän reunaohjain	Reunojen leveään reunatikkaukseen.
	CutWork/Suoraommel pistolevy	Suoraompeleen ja CutWork-töiden ompeluun.
	Lankarullan pidikekiekko	Langan tasaiseen syöttöön lankarullasta. 3 eri kokoa erikokoisille lankarullille.
	Puola 4 puolaa, joista 1 on koneessa puolakotelossa	Alalangan puolaukseen.
	Vaahtomuovikiekkokko 2 puolaa	Estää lankaa liukumasta lankatapin alle, sotkeutumasta ja katkeamasta.





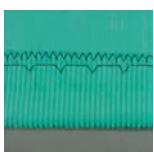

Kuva	Nimi	Käyttötarkoitus
	Kosketuskynä	Kosketusnäytön tarkkaan käyttämiseen.
	Ratkoja	Saumojen purkamiseen ja napinläpien aukileikkaamiseen.
	Korkeudentasoisituslevyt	Jalkaosan vinon asennon estämiseen, kun se liukuu paksujen saumojen yli.
	Neulalajitelma	Kaikki yhdellä sovelluksella.
	Ruuvimeisseli, punainen	Ruuvimeisseli on yleistyökalu.
	Harja	Syöttäjän ja sukkulan alueen puhdistamiseen.
	Ompelukoneöljy	Koneen voiteluun.
	Virtajohto	Koneen liittämiseen sähköverkkoon.
	Jalkasäädin	Koneen käynnistämiseen ja pysäyttämiseen. Ompelunopeuden hallintaan.



Käytettävä virtajohto (vain USA ja Kanada)

Virtajohto yhdistää koneen pistorasiaan. Vähennä sähköiskun riskiä, tämä pistoke sopii pistorasiaan vain yhdellä tavalla. Jos pistoke ei sovi pistorasiaan, älä yritä väkisin. Ota yhteyttä ammattitaitoiseen sähköasentajaan. Älä muokkaa pistoketta millään tavalla.

Yhteenveto: Paininjalat

Paininjalat

Kuva	Numero	Nimi	Käyttötarkoitus	Esimerkki
	#1C	Kaksoisautomaattijalka	Erilaisten käytännöllisten ja koristeellisten ompeluiden ompeluun. Eteen- ja taaksepäin ompeluun.	
	#1D	Kaksoisautomaattijalka	Erilaisten käytännöllisten ja koristeellisten ompeluiden ompeluun yläsyötöllä. Eteen- ja taaksepäin ompeluun.	
	#2A	Overlock-jalkaosa	Joustavien materiaalien reunojen huolitteluun.	
	#3A	Automaattinapinläp>jalka	Napinläpien automaattiseen ompeluun.	
	#4D	Vetoketjijalka	Vetoketjujen ompeluun yläsyötöllä.	
	#5	Piilo-ommeljalka	Piilo-ommelsaumojen ompeluun.	
	#20C	Avoin koruommeljalka	Applikointiin ja koristekuvioiden ompeluun.	

Kuva	Numero	Nimi	Käyttötarkoitus	Esimerkki
	#42	BERNINA BSR-tikkausjalka	Käsivaraiseen tikkaukseen säännöllisellä tikinpituudella.	

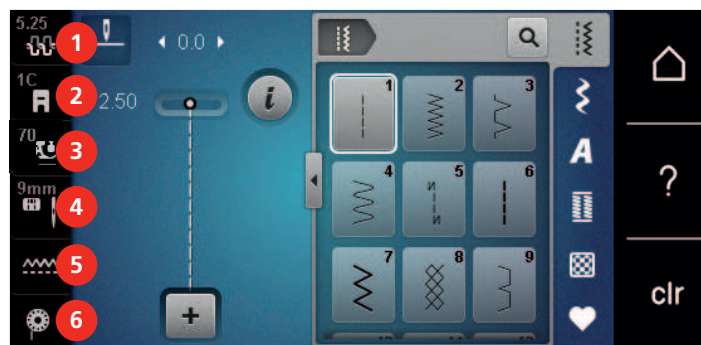
Tarvikekaappi



- | | | | |
|---|--------------------------|---|---|
| 1 | Vetolaatikko | 5 | Vaahtomuovikiekko |
| 2 | Paininjalat | 6 | Automaattinapinläprijalka |
| 3 | Lankatappi | 7 | Neulalajitelma |
| 4 | Lankarullan pidikekiekot | 8 | Paininjalkatelineet 5,5 mm ja 9,0 mm jaloille |

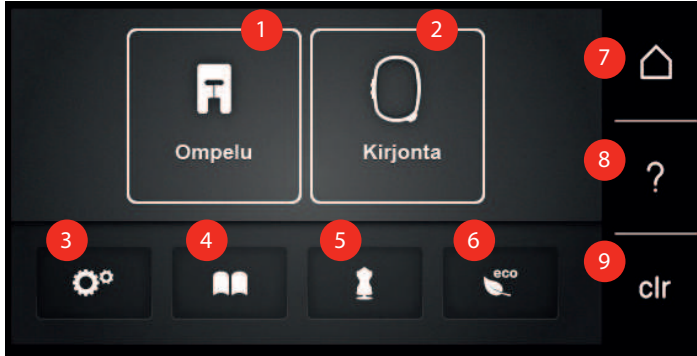
1.6 Aloitusnäyttö, yhteenveto

Toiminnot/näytöt, yhteenveto



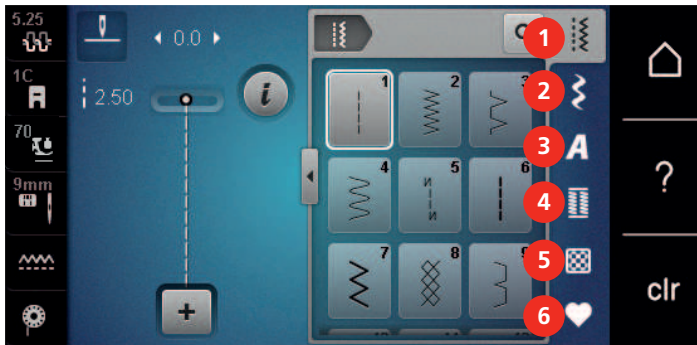
- | | | | |
|---|--|---|---------------------------|
| 1 | Ylälangan kiristys | 4 | Pistolevyn/Neulan valinta |
| 2 | Paininjalan näyttö/Paininjalan valinta | 5 | Syöttäjä ylös/alas |
| 3 | Paininjalan puristus | 6 | Puolan lankamäärä |

Järjestelmän asetukset, yhteenveto



- | | | | |
|---|------------------|---|-------------------------|
| 1 | Ompelutoiminto | 6 | Eko-toiminto |
| 2 | Kirjontatoiminto | 7 | Päävalikko |
| 3 | Setup-toiminto | 8 | Neuvot |
| 4 | Opastus | 9 | Perusasetusten palautus |
| 5 | Ompeluopas | | |

Ommelvalikot



- | | | | |
|---|-----------------|---|-----------------------|
| 1 | Hyötyompeleet | 4 | Napinlävet |
| 2 | Koristeompeleet | 5 | Tilkkuilijan ompeleet |
| 3 | Kirjaimet | 6 | Oma muisti |

Kuvakkeet, yhteenveto

Kuvake	Nimi	Käyttötarkoitus
	i-Tiedot	Kuvakkeesta «i»-Tiedot näet eri toimintoja, joilla voidaan muokata kuvioita.
	ESC	Ikkuna suljetaan ja aiemmin asetetut muutokset toteutetaan.

Kuvake	Nimi	Käyttötarkoitus
	Kuvakkeet «-/+»	Koskettamalla «-» ja «+» -kuvakkeita asetuksen arvo suurenee tai pienenee.
	Kuvakkeessa keltainen kehys	Kuvakkeen keltainen kehys ilmoittaa, että perusasetuksiin on tehty muutoksia. Palauta perusasetukset koskemalla kuvaketta, joissa keltainen kehys.
	Vahvista	Vahvistaa aiemmin tehdyt muutokset. Ikkuna suljetaan.
	Peruuta/keskeytä	Toiminto on peruutettu. Ikkuna suljetaan ja muutoksia ei toteuteta.
	Liukusäädin	Liukusäätimellä muutetaan asetusten arvoja.
	Katkaisin	Katkaisimella kytketään toiminnot päälle tai pois päältä.
	Navigointikuvakkeet	Navigoinnilla voidaan siirtyä näytöstä edelliseen näyttöön.





Huomioi seuraava: Joissain näytöissä on enemmän toimintoja kuin siinä näkyy. Pyyhkäisemällä kosketuskynällä tai sormella ylöspäin tai alaspäin, saat lisää toimintoja näkyviin.

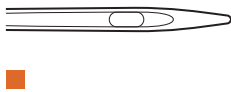
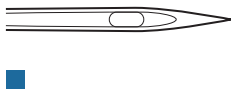
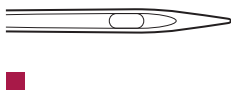
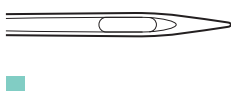
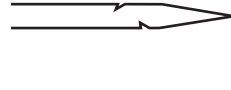
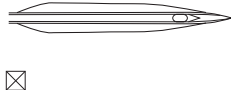
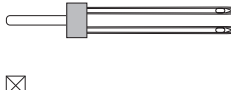
1.7 Neula, lanka, kangas




Käytössä neula kuluu ja tylsyy. Siksi neula täytyy vaihtaa säännöllisesti. Kun neula on ehjä ja terävä on ommel moitteeton. Yleinen sääntö on: mitä ohuempi lanka sitä ohuempi neula. Oheisessa taulukossa kuvatut neulat ovat koneesta riippuen vakiovarusteita tai lisätarvikkeita.

- Neulakoot 70, 75: ohuille kankailla.
- Neulakoot 80, 90: keskipaksuille kankailla.
- Neulakoot 100, 110 ja 120: paksuille kankailla.

Neulat, yhteenveto

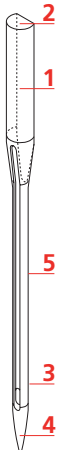
Kuva	Neulan nimi	Neulan ominaisuudet	Käyttötarkoitus
 	Yleisneula (universal) 130/705 H 60-120	Hieman pyörästetty kärki	Kaikki luonnonkuitu ja synteettiset kankaat (kudotut ja neulotut).
 	Trikoo-/joustoneula 130/705 H-S 75, 90	Keskikokoinen pallokärki, erilainen silmän muoto	Trikoot, erilaiset neulokset ja joustavat kankaat.

Kuva	Neulan nimi	Neulan ominaisuudet	Käyttötarkoitus
	Jersey-/kirjontaneula 130/705 H SUK 60-100	Keskikokoinen pallokärki, suuri silmä	Kudotuille ja neulotuille kankaille. Kirjontaan.
	Farkkuneula 130/705 H-J 80-110	Ohut terävä kärki, vahvistettu kanta	Paksut kankaat, kuten farkku ja markiisi.
	Nahkaneula 130/705 H LR 90, 100	Leikkaava kärki (LR = kolmisärmäinen kärki)	Kaikki nahat, vinyyli, tekonahka, muovi, kerni.
	Microtex-neula 130/705 H-M 60-110	Erittäin terävä, ohut kärki	Mikrokuitukankaat ja silkki.
	Tikkausneula 130/705 H-Q 75, 90	Vähän pyörästetty ohut kärki	Suoraommel, päällitikkaus.
	Kirjontaneula 130/705 H-E 75, 90	Pieni pallokärki, erittäin suuri silmä ja syvä lankaura varressa	Kirjonta kaikille luonnon- ja tekokuiduista tehdyille kankaille.
	Ohuiden materiaalien neula 130/705 H SES 70, 90	Ohut pallokärki	Hienoille kudotuille ja neulotuille kankaille. Kirjontaan hienoille ja herkille kankaille.
	Metafil-neula 130/705 H METAFIL 80	Erittäin pitkä silmä (2 mm) jokaisessa koossa	Ompeluun tai kirjontaan metallilangoilla.
	Cordonnet-neula (päällitikkaus) 130/705 H-N 70-100	Erittäin pitkä silmä (2 mm) jokaisessa koossa	Päällitikkaus paksulla langalla.
	Huovutusneulat Neulassa pieniä väkäsiä	Neulahuovutus	Huopatöihin.
	Sulkaneula 130/705 H WING 100-120	Leveä neula (sulka)	Piilo-ompeleen ompelu.
	Kaksoisneula 130/705 H ZWI 70-100	Neulaväli: 1.0/1.6/2.0/2.5/ 3.0/4.0/6.0/8.0	Näkyvät käänteet joustaviin kankaisiin, hiuslaskokset, koristeompelu.

Kuva	Neulan nimi	Neulan ominaisuudet	Käyttötarkoitus
 ☒	Stretch-kaksoisneula 130/705 H-S ZWI 75	Neulaväli: 2.5/4.0	Näkyvät käänneet joustaviin kankaisiin, hiuslaskokset, koristeompelu.
 ☒	Kaksoissulkaneula 130/705 H ZWIHO 100	Neulaväli: 2.5	Erikoisefektit reikäompeleisiin.
 ☒	Kolmoisneula 130/705 H DRI 80	Neulaväli: 3.0	Näkyvät käänneet joustaviin kankaisiin, hiuslaskokset, koristeompelu.

Neulan yksityiskohtien tiedot

130/705 on yleisin kotikoneissa käytettävä neulajärjestelmä, esimerkki tässä on stretch-neula.

	<p>130/705 H-S/70</p> <p>130 = Kannan pituus (1)</p> <p>705 = Litteä kanta (2)</p> <p>H = Varren ura (3)</p> <p>S = Kärjen muoto (tässä keskikokoinen pallokärki) (4)</p> <p>70 = Neulan koko 0.7 mm (5)</p>
--	--

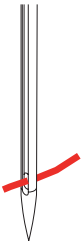
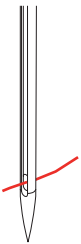
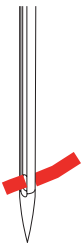
Langan valinta

Täydellisen ompelutuloksen saavuttamiseksi on neulan, langan ja ommeltavan materiaalin laadulla ratkaiseva osuus.

Osta ainoastaan koneompeluun tarkoitettuja laadukkaita lankoja.

- Puuvillalangat ovat luonnonkuitua ja siksi sopivat erittäin hyvin puuvillakankaiden ompeluun.
- Merseroidut puuvillalangat ovat hieman kiiltäviä eivätkä menetä ominaisuuksiaan pesussa.
- Polyesterilangoilla on erittäin hyvä vetolujuus ja värinkesto.
- Polyesterilankaa suositellaan käytettäväksi kaikkiin suurta vetolujuutta vaativiin saumoihin.
- Rayon-/Viskoosilangat on valmistettu luonnonkuiduista ja niissä on kaunis kiilto.
- Rayon-/Viskoosilangat sopivat erittäin hyvin koristeompeluun, niillä saa kauniimman lopputuloksen.

Neula- ja lankayhdistelmä

	<p>Neula- ja lankayhdistelmä on oikea silloin kun lanka kulkee esteettä neulan varren urassa ja menee helposti neulan silmästä läpi. Langalla voidaan ommella optimaalisesti.</p>
	<p>Lanka voi katketa ja ompeleessa on hyppytikkejä, jos lanka on liian ohut käytettävään neulaan, uraan jää liikaa väljyyttä.</p>
	<p>Lanka voi katketa tai rispaantua jos lanka on liian paksu käytettävään neulaan, ei mahdu liikkumaan vapaasti neulan varren urassa, eikä mahdu kunnolla neulan silmään.</p>

2 Valmisteluvaiheet

2.1 Tarvikekaappi

Tarvikekaapin irrottaminen ja kiinnittäminen

Tarvikekaappi kiinnittyy koneen runkoon neljällä magneetilla. Kun kiinnität tarvikekaappia koneeseen tulee vetolaatikon olla paikallaan.

- > Nosta koneen kantokahva ylös ja pidä ylhäällä.
- > Käännä tarvikekaappia kevyesti eteenpäin ja irrota koneesta.



- > Sulje tarvikekaapin ovet.
- > Kiinnitä tarvikekaappi koneeseen sen takaseinä koneen runkoa vasten.

Tarvikkeiden säilytys

ILMOITUS

Puolien väärä säilytys

Puolan hopeiset sensorit voivat naarmuuntua.

- > Varmista, että puolat ovat tarvikekaapin lokeroissaan niiden hopeinen sensoripinta oikealla puolella.
- > Laita puolien ja paininjalkojen pidikkeet (1) paikoilleen tarvikekaappiin.
- > Säilytä kaikki pienet osat, esim. öljyannostelija ym. vetolaatikossa (2).
- > Aseta puola sille tarkoitettuun lokeroon (3) aina siten, että sen hopeinen sensoripinta on oikealla puolella.
- > Kun otat puolan lokerosta, paina puolan edessä olevaa pidikettä alaspäin.
- > Laita pieni ja keskikokoinen lankarullan pidikekiekko tappiin (4).
- > Laita vaahtomuoviset rullanaluskiekot lokeroon (5).
- > Säilytä automaattinapinläprijalka nro. 3A lokerossa (6).
- > Säilytä neularasia sille varatussa lokerossa (7).
- > Säilytä paininjalat pidikkeissä (1) (5,5 mm tai 9,0 mm).



2.2 Liitännät ja virran kytkeminen

Jalkasäätimen kytkeminen koneeseen

- > Kierrä jalkasäätimen johtoa auki haluamasi pituus.



- > Kytke jalkasäätimen johdon pistoke koneen jalkasäätimen liitântään.



Koneen liittäminen sähköverkkoon

- > Kytke virtajohdon pistoke koneen virtajohdon liitântään.



- > Kytke virtajohdon pistoke pistorasiaan.

Polvinostimen kiinnittäminen



BERNINA-jälleenmyyjäsi voi tarvittaessa säätää polvinostimen asentoa.

- > Työnnä polvinostin koneen etupuolella olevaan kiinnitysaukkoon.

- > Säädä istuma-asentosi siten, että polvinostinta voi käyttää oikealla polvella.



Kosketuskynän säilyttäminen

- > Säilytä kosketuskynä koneen magneettipidikkeessä.



Virran kytkeminen koneeseen

- > Kytke virta koneeseen kääntämällä katkaisin «I» asentoon.



2.3 Jalkasäädin

Jalkasäädin ohjaa ompelunopeutta

Jalkasäätimellä voi säätää ompelunopeuden portaattomasti.

- > Käynnistä kone painamalla jalkasäädintä.
- > Kone ompelee sitä suuremmalla nopeudella, mitä enemmän painat jalkasäädintä.

- > Pysäytä kone nostamalla jalka ylös säätimeltä.



Neulan nostaminen/laskeminen

- > Nosta neula ylös/laske neula alas painamalla kantapäällä jalkasäätimen etureunaa.



Jalkasäätimen ohjelmointi

Jalkasäätimeen voi ohjelmoida erilaisia toimintoja (katso sivu 51).

2.4 Lankatappi

Ylösnostettava lankatappi

Nosta lankatappi ylös



Kun ompelet metalli- tai muilla erikoislangoilla, käytä pystyä lankatappia.

Pysty lankatappi on tarpeellinen useammalla langalla ommeltaessa sekä samanaikaiseen puolaukseen ja ompeluun.

- > Nosta lankatappi painamalla sitä alas ja vapauta se sitten.



- > Lukitse lankatappi kääntämällä sitä vastapäivään vasteeseen saakka.
- > Vapauta lukitus kääntämällä lankatappia myötäpäivään vasteeseen saakka.
- > Laske lankatappi painamalla sitä alas, kunnes se lukittuu.

Vaahтомуovisen rullanaluskiegon ja lankarullan asettaminen paikoilleen

Vaahтомуovinen rullanaluskieppo estää langan kiertymisen tapin ympäri rullan alle.

- > Aseta vaahтомуovinen rullanaluskieppo pystyyn lankatappiin.
- > Aseta lankarulla lankatappiin.



Vaaka lankatappi

Vaahтомуovisen rullanaluskiegon, lankarullan ja lankarullan pidikekiekon asettaminen paikoilleen

Pidikekiekko pitää lankarullan paikallaan, jolloin lanka juoksee rullalta tasaisesti. Lankarullan pidikekiekkoa käytetään ainoastaan vaaka lankatapissa.

- > Aseta vaahтомуovinen rullanaluskieppo lankatappiin.
- > Aseta lankarulla lankatappiin.

- > Kiinnitä sopivan kokoinen lankarullan pidikekiekko lankatappiin, työnnä kiekko rullaa vasten, sen tulisi pitää rulla paikallaan.



Lankaverkon käyttäminen

Lankaverkko pitää langan lankarullassa ja estää lankaa menemästä solmuun ja katkeamasta.

- > Jos lankaverkko on saatavilla, vedä se lankarullan päälle.



2.5 Vapaavarsi

BERNINA 590 koneen pitkä vapaavarsi antaa paljon tilaa neulasta oikealle suurempien projektien käsittelyyn.

2.6 Syöttäjä

Syöttäjän säätäminen

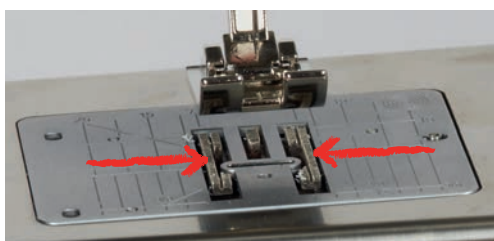
ILMOITUS

Kankaan vetäminen/työntäminen

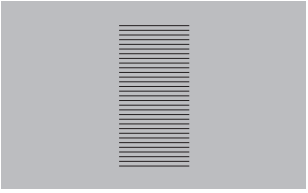

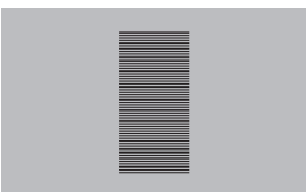
Vahingoittaa neulaa ja pistolevyä.

- > Anna koneen syöttää kangasta tasaisesti.

Jokaisen piston jälkeen syöttäjä kuljettaa kangasta eteenpäin yhden tikinpituuden verran. Tämän liikkeen pituus määräytyy valitun tikinpituuden mukaan.



Jos valittuna lyhyt tikinpituus on syöttäjän liike lyhyt. Esimerkiksi napinlävet ja satiiniommel. Kangas liikkuu paininjalan alla hitaasti vaikka ommellaan maksiminopeudella.

	Anna koneen syöttää kangasta; näin ommel on aina tasainen ja siisti.
	Kankaan vetäminen tai työntäminen aiheuttaa epätasaisen ompeleen.
	Kankaan jarruttaminen tekee ompeleesta epätasaista.

- > Laske syöttäjä ala-asentoon painamalla «Syöttäjä ylös/alas» -säädintä.



- > Nosta syöttäjä yläasentoon painamalla säädintä uudelleen.

2.7 Apupöytä

Apupöydän käyttö

Vapaavarteen kiinnittyvä apupöytä lisää työskentelytilaa.

- > Nosta neula yläasentoon.
- > Nosta paininjalka yläasentoon.
- > Kytke virta pois koneesta ja kone irti sähköverkosta.
- > Työnnä apupöytää vapaavartta pitkin oikealle kunnes se lukkiutuu paikalleen.



- > Irrota apupöytä vapauttamalla sen lukitus painamalla lukitusnappi alas ja vetämällä pöytä vasemmalle irti vapaavarresta.



Reunaohjaimen käyttäminen

Reunaohjaimen kiinnittäminen

Edellytys:

- Apupöytä on kiinnitetty koneeseen.
- > Paina vapautuspainiketta ja kiinnitä reunaohjain apupöydän edestä taakse.



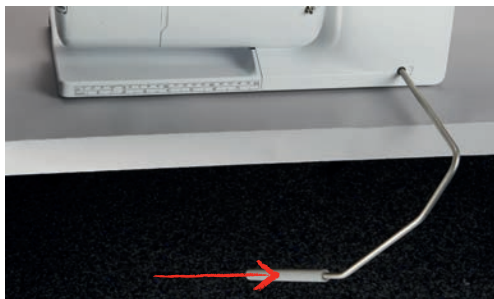
Reunaohjaimen irrottaminen

- > Paina vapautuspainiketta ja vedä reunaohjain pois etukautta.

2.8 Paininjalka

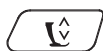
Paininjalan asennon muuttaminen polvinostimella

- > Säädä istuma-asentosi siten, että polvinostinta voi käyttää oikealla polvella.
- > Nosta paininjalka ylös työntämällä polvella polvinostimen vartta oikealle.



- Samanaikaisesti syöttäjä laskeutuu ala-asentoon ja langankiristys vapautuu.
- > Vapauta polvinostin hitaasti ja paininjalka laskeutuu ala-asentoon.

Paininjalan asennon muuttaminen "Paininjalka ylös/alas" -näppäimellä



- > Paina «Paininjalka ylös/alas» -näppäintä nostaaksesi paininjalan yläasentoon.
- > Paina «Paininjalka ylös/alas» -näppäintä uudelleen laskeaksesi paininjalan ala-asentoon.

Paininjalan vaihtaminen

- > Nosta neula yläasentoon.
- > Nosta paininjalka yläasentoon.
- > Kytke virta pois koneesta ja kone irti sähköverkosta.
- > Nosta kiinnityssalpa ylös (1).

- > Irrota paininjalka (2).



- > Vie paininjalka mahdollisimman ylös kartionmuotoiseen pidikkeeseen.
- > Paina kiinnityssalpa alas.

Paininjalan valinta paininjalkavalikosta

Paininjalan vaihtamisen jälkeen voit tarkistaa, sopiiko se käytettäväksi valitun ompeleen kanssa. Lisäksi näkyvillä ovat muut paininjalat, joita voidaan käyttää tällä hetkellä valittuun ompeleeseen.

- > Kytke virta koneeseen.
- > Valitse ommel.
- > Kosketa kuvaketta «Paininjalan näyttö/Paininjalan valinta».



- > Kosketa kuvaketta «Vaihtoehtoiset paininjalat» kone valitsee valittuun ompeleeseen vaihtoehtoisesti sopivat paininjalat.



- > Valitse koneeseen kiinnitetty paininjalka.
 - Voit aloittaa ompelun jos valittu paininjalka on sopiva.
 - Kone ei käynnisty jos valittu paininjalka ei sovi käytettäväksi valitun ompeleen kanssa. Näytölle ilmestyy virheviesti. Jos valittuna on väärä paininjalka, muuttuu ommel näytöllä punaiseksi.



Paininjalan puristuksen säätö



Paininjalan puristus on valmiiksi säädetty siten, että se olisi optimaalinen mahdollisimman monelle eripaksuiselle materiaalille. Paksuille kankaille suositellaan paininjalan puristuksen vähentämistä. Sen etuna on, että paininjalka on hieman koholla. Siten kangasta voidaan liikuttaa helpommin. Lisää paininjalan puristusta kun ompelet ohuita kankaita. Paininjalan voimakkaampi puristus pitää ohuet ja mahdollisesti liukkaat kankaat ommeltaessa tasaisesti yhdessä.



- > Kosketa kuvaketta «Paininjalan puristus».
- > Säädä paininjalan puristusta liikusäätimellä.

2.9 Syöttäjän säätäminen

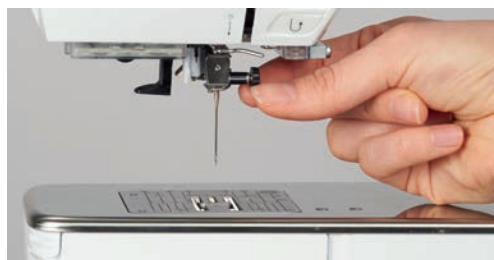


- > Kosketa kuvaketta «Syöttäjä ylös/alas».
- > Nosta syöttäjä yläasentoon tai laske ala-asentoon näytölle aukeavan animaation ohjeen mukaan.

2.10 Neula ja pistolevy

Neulan vaihtaminen

- > Nosta neula yläasentoon.
- > Kytke virta pois koneesta ja kone irti sähköverkosta.
- > Irrota paininjalka.
- > Irrota neulan kiinnitysruuvi käsin.



- > Vedä neula alas.
- > Pidä uutta neulaa sen kannan litteä puoli taaksepäin.
- > Työnnä neula aukkoon mahdollisimman ylös.
- > Kiristä neularuuvi.

Neulan valinta neulavalikossa

Neulan vaihtamisen jälkeen voit tarkistaa sopiiko se käytettäväksi valitun pistolevyn kanssa.



- > Kosketa kuvaketta «Pistolevyn/neulan valinta».



- > Valitse koneeseen kiinnitetty neula.

Neulan tyyppin ja koon valitseminen

Hyödyllinen muistitoiminto: Helppo tapa estää asian unohtuminen on neulan tyyppi ja neulan koko tallennettuna koneen muistiin. Tallennetun neula tyyppin ja koon voi helposti tarkistaa milloin vain.



- > Kosketa kuvaketta «Pistolevyn/neulan valinta».



- > Kosketa kuvaketta «Neulan tyyppi/Neulan koko».
- > Valitse koneeseen kiinnitetyn (1) neulan tyyppi.
- > Valitse koneeseen kiinnitetyn (2) neulan koko.



Säädä neula asento ylös/alas



- > Laske neula ala-asentoon painamalla «Neula ylös/alas» -näppäintä.
- > Nosta neula yläasentoon painamalla «Neula ylös/alas» -näppäintä uudelleen.

Neulan asennon muuttaminen vasen/oikea

Neulan asentoja on yhteensä 11. Neulan asento näkyy numeroina koneen näytöllä.

- > Siirrä neulaa vasemmalle painamalla «Neula vasemmalle» (1) -näppäintä.
- > Paina «Neula oikealle» (2) -näppäintä siirtääksesi neulaa oikealle.



Neulastop ylös/alas (pysyvä muisti)



- > Kosketa kuvaketta «Neulastop ylös/alas (pysyvä muisti)» neulan asento jää pysyvään muistiin.
 - Kone pysähtyy ja neula jää ala-asentoon kun jalkasäädintä ei paineta tai «Käynnistys/pysäytys»-näppäintä on painettu.
- > Kosketa «Neulastop ylös/alas (pysyvä muisti)» -kuvaketta uudelleen.
 - Kone pysähtyy ja neula jää yläasentoon kun jalkasäädintä ei paineta tai «Käynnistys/pysäytys»-näppäintä on painettu.

Pistolevyn vaihtaminen

Pistolevyssä on merkinnät pitkittäis- poikittais- ja vinoviivoina millimetreinä (mm) ja tuumina (inch). Näiden ohjausviivojen avulla tarkka ompelu ja päällitikkaus sujuvat helposti.

Edellytys:

- Syöttäjä laskettu ala-asentoon.
 - Koneesta virta kytketty pois ja kone irrotettu sähköverkosta.
 - Neula ja paininjalka irrotettu.
- > Paina pistolevyä alas sen oikeasta takakulmasta kunnes se ponnahtaa ylös.



- > Poista pistolevy.
- > Aseta uusi pistolevy sen aukot ohjaustappien päälle ja paina alaspäin kunnes se napsahtaa paikalleen.

Pistolevyn valinta pistolevyvalikosta

Pistolevyn vaihtamisen jälkeen voit tarkistaa sopiiko se käytettäväksi valitun neulan kanssa.



- > Kosketa kuvaketta «Pistolevyn/neulan valinta».
- > Valitse koneeseen kiinnitetty pistolevy.



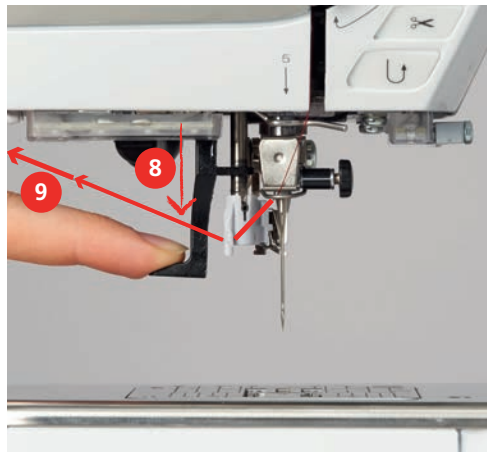
- Voit aloittaa ompelun jos valittu pistolevy sopii käytettäväksi koneeseen kiinnitetyn neulan kanssa.
- Kone ei käynnisty jos valittu pistolevy ei sovi käytettäväksi koneeseen kiinnitetyn neulan kanssa.

Neulan langoitus

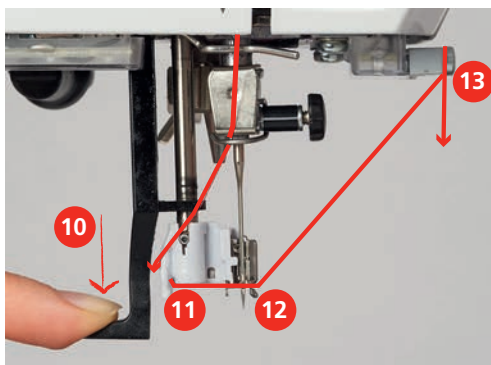
- > Vie lanka ohjaimiin (6/7) paininjalan yläpuolella.



- > Paina puoliautomaattista neulanlangoitinta (8) puoliväliin alas, pidä painettuna ja vedä lanka harmaan neulanlangoitushakasen/-koukun takaa vasemmalle (9).

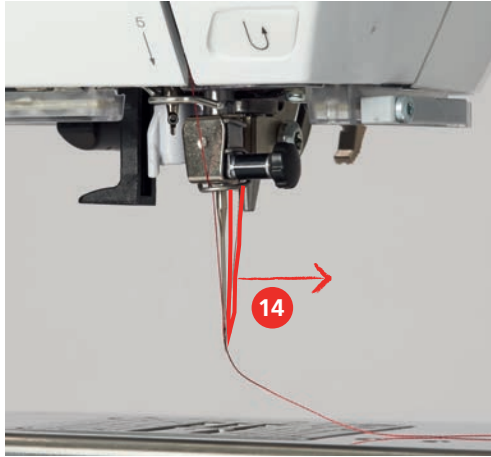


- > Vie lanka vasemmalta oikealle harmaan neulanlangoitushakasen/-koukun (11) editse.
- > Paina neulanlangoitinta niin alas kuin se menee (10).
- > Vedä lanka vasemmalta oikealle (11) langoitusuran läpi (12) lankakoukkuun asti.
- > Vie lanka lankaleikkuriin takaapäin (13) ja katkaise.

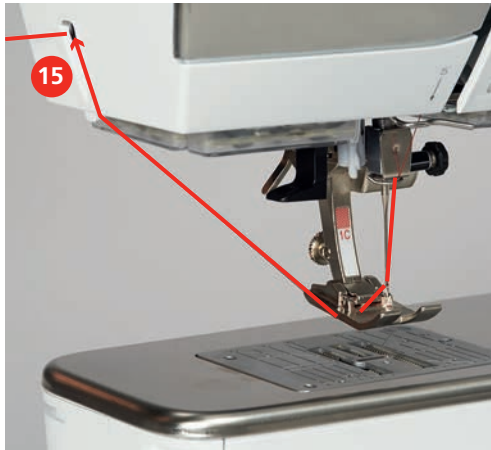


- > Vapauta neulanlangoitin.
 - Lanka viedään neulansilmän läpi.

- > Vedä lankasilmukkaa (14) taaksepäin, kunnes lanka on vedetty neulan läpi.



- > Vie lanka paininjalan alta lankaleikkuriin (15) ja leikkaa se.



Langoitus kaksoisneulalla ompelua varten

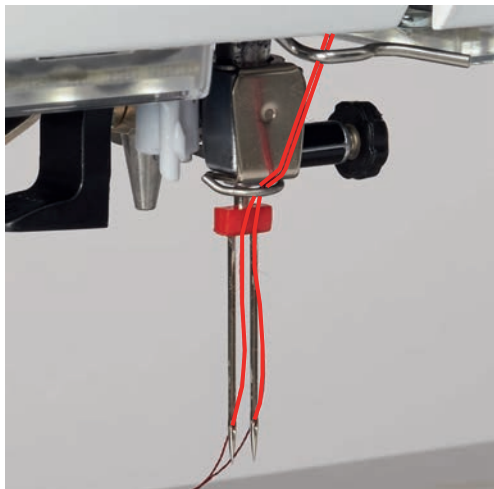
Edellytys:

- Kaksoisneula on kiinnitettyä koneeseen.
- > Vie ensimmäinen lanka nuolen suuntaan ja kiristyslevyjen oikeasta raosta alas (1).
- > Vie toinen lanka nuolen suuntaan ja kiristyslevyjen vasemmasta raosta alas (1).



- > Langoita molemmat langan neulan yläpuolella olevaan ohjaimen asti.
- > Pujota ensimmäinen lanka käsin oikeanpuoleisen neulan silmään.

- > Pujota toinen lanka käsin vasemmanpuoleisen neulan silmään.



Kolmoisneulan langoitus



Laita aina vaahtomuovinen rullanaluskieppo pystyyn lankatappiin lankarullan alle. Se estää langan kiertymisen tapin ympäri rullan alle.

Edellytys:

- Kolmoisneula on kiinnitettyä koneeseen.
- > Aseta vaahtomuovinen rullanaluskieppo, lankarulla ja sopivan kokoinen pidikekiekko lankatappiin.
- > Aseta täysi puola samanlaatuista lankaa pystyyn lankatappiin.
- > Kiinnitä sopivan kokoinen lankarullan pidikekiekko.
- > Aseta lankarulla lankatappiin.
- > Langoita kaikki 3 lankaa ensimmäiseen langanohjaimen.



- > Vie 2 lankaa nuolen suuntaan (1), kiristyslevyjen vasemmanpuoleisesta raosta alas neulan yläpuolella olevaan ohjaimen asti.
- > Vie 1 lanka nuolen suuntaan (1), kiristyslevyjen oikeanpuoleisesta raosta alas neulan yläpuolella olevaan ohjaimen asti.
- > Pujota ensimmäinen lanka käsin vasemmanpuoleisen neulan silmään.
- > Pujota toinen lanka käsin keskimmäisen neulan silmään.
- > Pujota kolmas lanka käsin oikeanpuoleisen neulan silmään.

Alalangan puolaus



Puolauksen voi tehdä kirjonnin aikana kun käytät pystyä lankatappia.

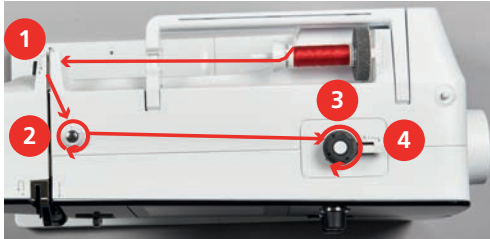
Edellytys:

- Aseta vaahtomuovinen rullanaluskieppo, lankarulla ja rullan pidikekiekko lankatappiin.

- > Aseta tyhjä puola puolaukseliiniin siten, että puolan hopeiset sensorit ovat alaspäin.



- > Vie lanka vasemmalle takimmaiseen langanohjaimeseen (1).
- > Vie lanka myötäpäivään puolauksen esikiristimen ympäri (2).
- > Kierrä lanka 2–3 kertaa myötäpäivään tyhjän puolan ympäri (3).
- > Vie lanka puolaimen langankatkaisijan terään (4) ja leikkaa.



- > Paina puolauksen kytkin (5) puolaa vasten.



- Puolaus käynnistyy ja puolauksen näyttö avautuu.
- > Puolausnopeutta voi muuttaa siirtämällä näytöllä olevaa liikusäädintä kosketuskynällä tai sormella.
- > Jos haluat keskeyttää puolauksen työnä puolauksen kytkin oikealle.
- > Jatka puolausta työntämällä puolauksen kytkin takaisin puolaa vasten.
 - Kun puola on täynnä, pysähtyy puolaus automaattisesti.
- > Irrota puola nostamalla se ylös ja katkaise lanka langankatkaisijan terään.

Puolakotelon langoitus

Edellytys:

- Neula on nostettu yläasentoon.
- Koneesta on kytketty virta pois ja etuluukku on avattu.



- > Paina puolakotelon lukituksen vapautusvipua (1).



- > Poista puolakotelo.
- > Ota puola ulos puolakotelosta.
- > Aseta puola puolakoteloon siten, että puolan hopeiset sensorit ovat puolakotelon pohjaa vasten.



- > Vie lanka vasemmalle (2) ja vie loveen.



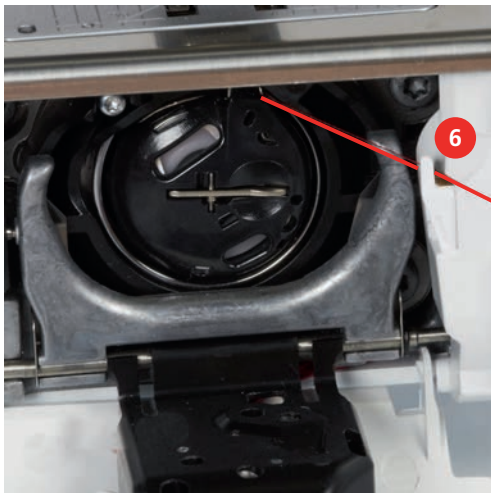
- > Vie lanka oikealle jousen alle (3) jatka vetämällä kahden langanohjaimen alta (4) ja vedä ylöspäin.



- > Kun laitat puolakotelon koneeseen, pidä puolakotelo siten, että sen langanohjain (5) osoittaa ylöspäin.



- > Aseta puolakotelo paikalleen.
- > Paina puolakotelo keskeltä, kunnes se lukkiutuu paikalleen.
- > Vie lanka langankatkaisijan terään (6) ja katkaise lanka.



- > Sulje etuluukku.

Puolan lankamäärän näyttö

Kun puolassa on enää vähän lankaa «Puolan lankamäärä» -kuvakkeeseen ilmestyy animaatio näyttäen, että lanka on loppumassa.



> Kosketa kuvaketta «Puolan lankamäärä» ja animaatio neuvoo uuden puolan langoituksen.



3 Setup-toiminto

3.1 Ompeluasetukset

Ylälangan kiristysten säätö

Setup-toiminnossa tehty ylälangan kireyden muutos vaikuttaa kaikkiin ompeleisiin. Voit myös tehdä ylälangan kireyteen muutoksia, jotka koskevat valittua ommelta. Setup-asetus säilyy myös koneen päältäkytkemisen jälkeen.



> Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



> Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



> Kosketa kuvaketta «Ompeluasetukset».



> Kosketa kuvaketta «Ylälangan kireyden muuttaminen».
 > Jos haluat lisätä ylälangan kireyttä, liu'uta liukusäädintä oikealle tai kosketa kuvaketta «+».
 > Jos haluat vähentää ylälangan kireyttä, liu'uta liukusäädintä vasemmalle tai kosketa kuvaketta «-».

Maksimiompelunopeuden muuttaminen

Tällä toiminnolla voit säätää koneen maksiminopeutta.



> Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



> Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



> Kosketa kuvaketta «Ompeluasetukset».



> Kosketa kuvaketta «Maksiminopeuden muuttaminen».
 > Jos haluat vähentää ompelun maksiminopeutta, liu'uta liukusäädintä vasemmalle tai kosketa kuvaketta «-».
 > Jos haluat lisätä ompelun maksiminopeutta, liu'uta liukusäädintä oikealle tai kosketa kuvaketta «+».

Päättelypistojen säätö (Smart Secure)

Jos toiminto on kytketty päälle, kuvion alussa ommellaan automaattisesti 4 päättelypistoa langan leikkauksen jälkeen.



> Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



> Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



> Kosketa kuvaketta «Ompeluasetukset».



> Voit kytkeä päättelypistot pois päältä kuvion alusta asettamalla kytkin asentoon «0».
> Voit kytkeä päättelypistot päälle kuvion alkuun asettamalla kytkin asentoon «1».

Paininjalan leijunta-asennon muuttaminen

Paininjalan leijunta-asennoksi voi asettaa 0–7 mm riippuen kankaan paksuudesta.

Asetettu leijunta-asento = kankaan paksuus + kankaan ja paininjalan välinen haluttu etäisyys leijunta-asennossa.



> Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



> Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



> Kosketa kuvaketta «Ompeluasetukset».



> Kosketa kuvaketta «Näppäinten ja kuvakkeiden ohjelmointi».



> Kosketa kuvaketta «Säädettävä paininjalan leijunta-asento».
> Aseta leijunta-asento kääntämällä «ylempää monitoimisäädintä» tai «alempaa monitoimisäädintä» tai koskettamalla kuvakkeita «-» tai «+».

«Kuvion loppu» näppäimen ohjelmointi

Paininjalan asennon, lankaleikkurin ja automaattisen päättelyn voi ohjelmoida.



> Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



> Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».









> Kosketa kuvaketta «Ompeluasetukset».



> Kosketa kuvaketta «Näppäinten ja kuvakkeiden ohjelmointi».











> Kosketa kuvaketta «Kuvion loppu -näppäimen ohjelmointi».

-  > Kosketa kuvaketta «Päätely» kone ompelee 4 päätelypistoa paikallaan.
-  > Kosketa kuvaketta «Muuta päätelypistojen määrää» ohjelmoidaksesi lähemmäs peräkkäin tulevien päätelypistojen määrän.
> Kosketa kuvakkeita «-» tai «+» ohjelmoidaksesi lähemmäs peräkkäin tulevien päätelypistojen määrän.
-  > Kosketa kuvaketta «Päätelypistot paikallaan» ohjelmoidaksesi 4 päätelypistoa samaan paikkaan.
-  > Kosketa kuvaketta «Lankaleikkuri» poistaaksesi automaattisen lankojen leikkauksen päätelyn jälkeen.
> Kosketa kuvaketta «Lankaleikkuri» uudelleen ja kone leikkaa langat automaattisesti päätelypistojen jälkeen.
-  > Pidä paininjalka päätelyn jälkeen alhaalla koskettamalla kuvaketta «Paininjalan asento».
> Nosta paininjalka päätelyn jälkeen koskettamalla uudelleen kuvaketta «Paininjalan asento».
-  > Kosketa kuvaketta «Päätely» poistaaksesi automaattipäätelyn käytön.
> Kosketa kuvaketta «Päätely» uudelleen ja automaattipäätely on otettu jälleen käyttöön.

«Lankaleikkurin» ohjelmointi

Automaattipäätelyn voi ohjelmoida ennen kuin lankaleikkuri on leikannut langat.

-  > Kosketa kuvaketta «Päävalikko».
-  > Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».
-  > Kosketa kuvaketta «Ompeluasetukset».
-  > Kosketa kuvaketta «Näppäinten ja kuvakkeiden ohjelmointi».
-  > Kosketa kuvaketta «Lankaleikkurin näppäimen ohjelmointi».
-  > Kosketa kuvaketta «Päätely» kone ompelee 4 päätelypistoa paikallaan.
-  > Kosketa kuvaketta «Muuta päätelypistojen määrää» ohjelmoidaksesi lähemmäs peräkkäin tulevien päätelypistojen määrän.
> Kosketa kuvakkeita «-» tai «+» ohjelmoidaksesi päätelypistojen määrän.
-  > Kosketa kuvaketta «Päätelypistot paikallaan» ohjelmoidaksesi 4 päätelypistoa samaan paikkaan.



- > Kosketa kuvaketta «Päättely» poistaaksesi automaattipäätelyn käytön.
- > Kosketa kuvaketta «Päättely» uudelleen ja automaattipäätely on otettu jälleen käyttöön.

Paininjalan asennon määrittäminen neulastop alas -näppäimellä

Neulan ala-asentoon, voi valita 3 eri paininjalan asentoa: paininjalka on ala-asennossa, paininjalka on leijunta-asennossa ja paininjalka on yläasennossa.



- > Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



- > Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



- > Kosketa kuvaketta «Ompeluasetukset».



- > Kosketa kuvaketta «Näppäinten ja kuvakkeiden ohjelmointi».



- > Kosketa kuvaketta «Paininjalan asennon määrittäminen neulastop alas -näppäimellä».



- > Valitse haluamasi paininjalan asento.

Päättely-näppäimen ohjelmointi

Voit valita «Päättely» tai «Takaperin ompelu».



- > Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



- > Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



- > Kosketa kuvaketta «Ompeluasetukset».



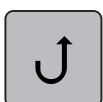
- > Kosketa kuvaketta «Näppäinten ja kuvakkeiden ohjelmointi».



- > Kosketa kuvaketta «Päättely-näppäimen ohjelmointi».



- > Aseta ompelu takaperin koskettamalla kuvaketta «Takaperin ompelu».
 - Kuvakkeessa on valkoiset reunat.



- > Aseta päättely koskettamalla kuvaketta «Päättely».
 - Kuvakkeessa on valkoiset reunat.

Jalkasäätimen ohjelmointi

Kun kuvake «Neula ylös/alas» on aktivoituna, neula nousee ylös ja laskeutuu alas jalkasäätimen etureunaa kantapäällä painettaessa. Vaihtoehtoisesti voi ohjelmoida paininjalan asennon, lankaleikkurin ja automaattisen päättelyn.



> Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



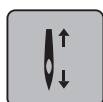
> Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



> Kosketa kuvaketta «Ompeluasetukset».



> Kosketa kuvaketta «Jalkasäätimen ohjelmointi».



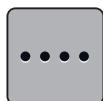
- Kuvake «Neula ylös/alas» on koneen perusasetuksena aktivoituna.
- Painamalla jalkasäätimen etureunaa kantapäällä voi neulan laskea alas tai nostaa ylös.



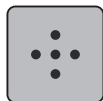
> Kosketa kuvaketta «Jalkasäätimen etureunan ohjelmointi» ohjelmoidaksesi jalkasäätimen etureunan toiminnon.



> Kosketa kuvaketta «Päätely» ohjelmoidaksesi 4 päättelypistoa paikallaan.



> Kosketa kuvaketta «Muuta päättelypistojen määrää» ohjelmoidaksesi lähemmäs peräkkäin tulevien päättelypistojen määrän.
> Kosketa kuvakkeita «-» tai «+» ohjelmoidaksesi päättelypistojen määrän.



> Kosketa kuvaketta «Päätelypistot paikallaan» ohjelmoidaksesi 4 päättelypistoa samaan paikkaan.



> Kosketa kuvaketta «Päätely» poistaaksesi päättelypistot jalkasäätimen etureunaa painettaessa.
> Kosketa kuvaketta «Päätely» uudelleen ottaaksesi käyttöön päättelypistot jalkasäätimen etureunaa painettaessa.



> Kosketa kuvaketta «Lankaleikkuri» poistaaksesi automaattisen langankatkaisun jalkasäätimen etureunaa painettaessa.
> Kosketa kuvaketta «Lankaleikkuri» uudelleen ottaaksesi käyttöön automaattisen langankatkaisun jalkasäätimen etureunaa painettaessa.



> Kosketa kuvaketta «Paininjalan asento» paininjalka jää ala-asentoon jalkasäätimen etureunaa painettaessa.
> Kosketa kuvaketta «Paininjalan asento» uudelleen ja paininjalka jää yläasentoon jalkasäätimen etureunaa painettaessa.

3.2 Kirjonta-asetukset

Ylälangan kiristykseen säätö

Setup-toiminnossa tehty ylälangan kireyden muutos vaikuttaa kaikkiin kirjontakuvioidiin. Setup-ohjelman asetus säilyy myös koneen päältäkytkemisen jälkeen.



> Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



> Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



> Kosketa kuvaketta «Kirjonta-asetukset».



> Kosketa kuvaketta «Ylälangan kireyden muuttaminen».
 > Jos haluat lisätä ylälangan kireyttä, liu'uta liukusäädintä ylös tai kosketa kuvaketta «+».
 > Jos haluat vähentää ylälangan kireyttä, liu'uta liukusäädintä alas tai kosketa kuvaketta «-».

Maksimikirjontanopeuden muuttaminen

Tällä toiminnolla voi koneen maksiminopeutta vähentää.



> Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



> Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



> Kosketa kuvaketta «Kirjonta-asetukset».



> Kosketa kuvaketta «Maksiminopeuden muuttaminen».
 > Jos haluat vähentää kirjonnin maksiminopeutta, liu'uta liukusäädintä vasemmalle tai kosketa kuvaketta «-».
 > Jos haluat lisätä kirjonnin maksiminopeutta, liu'uta liukusäädintä oikealle tai kosketa kuvaketta «+».

Avoimen kirjontakuvion sijainnin asettaminen

Oletusarvoisesti avatut kirjontakuviot näytetään aina kehyksen keskellä. Kytkimellä «Tallennetun kirjontakuviosijainnin palauttaminen» kirjontakuviot voidaan avata kehyksen siitä kohdasta, johon ne on tallennettu BERNINA-kirjontaohjelmistossa.



> Napauta «Päävalikko».



> Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



> Kosketa kuvaketta «Kirjonta-asetukset».



> Kosketa kuvaketta «Keskitä kirjontakuvio».



> Voit avata kirjontakuvion tallennetussa sijainnissa asettamalla kytkimen «Palauta tallennettu kirjontakuviosijainti» asentoon «I».

> Voit avata kirjontakuvion keskellä kehystä asettamalla kytkimen «Palauta tallennettu kirjontakuviosijainti» asentoon «0».

Kirjontakehyksen kalibrointi

Kirjontakehyksen kalibroinnilla määritetään neula keskelle kirjontakehystä.

Edellytys:

- Kirjontalaite on kiinnitetty koneeseen.
- Kirjontakehys ja vastaava kohdistuslevy ovat kiinnitettyinä koneeseen.



> Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



> Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



> Kosketa kuvaketta «Kirjonta-asetukset».



> Kosketa kuvaketta «Kirjontakehyksen kalibrointi».

> Siirrä näytön nuolikuvakkeiden avulla neula täsmälleen kohdistuslevyn keskelle.



> Vahvista neulan asento kuvakkeella «Vahvista».

Kankaan paksuus

Jos kirjottavan materiaalin, kuten esimerkiksi froteen, paksuus on yli 4 mm on suositeltavaa valita 7,5 mm tai 10 mm. Jos kirjot paksummalle kankaalle, vähennä kirjontanopeutta. Kun koneesta kytketään virta pois, asetus palautuu perusasetukseen 4 mm.



> Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



> Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



> Kosketa kuvaketta «Kirjonta-asetukset».



> Kosketa kuvaketta «Valitse kankaan paksuus».
> Valitse kankaan paksuus.

Langanpätkät pois kankaasta toiminto käytössä/ei käytössä

Jotta langanpätkät voidaan vetää ylös ja pois kankaasta leikkauksen jälkeen, toiminto täytyy aktivoida. On suositeltavaa kytkeä toiminto pois päältä kirjontakuviolle, joissa on pitkiä tikkejä. Kun paininjalan ja kirjontakehyksen välinen etäisyys on liian pieni, toimintoa ei suoriteta.



> Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



> Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



> Kosketa kuvaketta «Kirjonta-asetukset».



> Kosketa kuvaketta «Langanpätkät pois».



> Voit kytkeä Langanpätkät pois -toiminnon päälle asettamalla kytkin asentoon «I».
> Voit kytkeä Langanpätkät pois -toiminnon pois päältä asettamalla kytkin asentoon «0».

Päätteypistojen säätö (Smart Secure)

Kirjontakuviot voi ohjelmoida päätteypistojen kanssa tai ilman. Kone tunnistaa, jos päätteypä ei ole ohjelmoitu, ja lisää ne.



> Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



> Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



> Kosketa kuvaketta «Kirjonta-asetukset».



> Kosketa kuvaketta «Päätteypisto käytössä/pois».



> Voit kytkeä päätteypistot pois päältä alusta asettamalla yläoikealla oleva kytkin asentoon «0».
– Jos kirjontakuviossa on ohjelmoitua päätteypistot, kone ompelee ne.
– Jos kirjontakuviossa ei ole ohjelmoituja päätteypistoja, ei kone myöskään ompele niitä.

- > Voit kytkeä päättelypistot päälle alkuun asettamalla yläoikealla oleva kytkin asentoon «I».
 - Jos kirjontakuviossa on ohjelmoidut päättelypistot, kone ompelee ne.
 - Jos kirjontakuviossa ei ole ohjelmoituja päättelypistoja, kone lisää ja ompelee ne.
- > Voit kytkeä päättelypistot pois päältä loppuun asettamalla alaoikealla oleva kytkin asentoon «0».
 - Jos kirjontakuviossa on ohjelmoidut päättelypistot, kone ompelee ne.
 - Jos kirjontakuviossa ei ole ohjelmoituja päättelypistoja, ei kone myöskään ompele niitä.
- > Voit kytkeä päättelypistot päälle loppuun asettamalla alaoikealla oleva kytkin asentoon «I».
 - Jos kirjontakuviossa on ohjelmoidut päättelypistot, kone ompelee ne.
 - Jos kirjontakuviossa ei ole ohjelmoituja päättelypistoja, kone lisää ja ompelee ne.

Lankaleikkurin säätäminen

Lankaleikkurin asetuksia voi muuttaa. Lankaleikkurin toiminnon värienvaihdon yhteydessä voi poistaa käytöstä (1) tai siirtymäpistojen pituuden voi säätää (3). Kone leikkaa siirtymäpistot määrittelemäsi pituuden mukaan. Aseta ensin pituus, jonka mukaan siirtymäpistot leikataan, ja valitse sitten kirjontakuvio.



Siirtymäpiston pituuden voi säätää 1 mm ja 15 mm välille, koneen perusasetus on 6 mm. Tämä tarkoittaa sitä, että kone leikkaa kaikki 6 mm pidemmät siirtymäpistot automaattisesti. Jos siirtymälankojen pituudeksi on säädetty 1 mm huomattavasti suurempi määrä lankoja tulee leikatuksi, kirjonta etenee hitaammin ja työn alapuolelle kerääntyy runsaasti pieniä langanpätkiä erityisesti silloin jos Langanpätkät pois toiminto on käytössä. Työn päällipuolella ei ole näkyvissä juuri mitään jälkeä siirtymäpistoista, ainoastaan sileä ja täydellinen tikkipinta. Siirtymälankojen pituuden säätäminen 1 mm on suositeltavaa silloin kun kirjotaan tekstejä, niissä on usein lyhyitä siirtymälankoja kirjainten välissä. Muissa kirjontakuvioiden (erityisesti silloin, kun ompeleen molemmat puolet tulevat näkyviin) kannattaa säätää siirtymälankojen pituus siten, että irtonaisia langanpätkiä ei tule kovin paljoa työn alapuolelle. Nämä langanpätkät jäävät usein ompeleeseen eikä niitä pysty jälkeinpäin poistamaan.



> Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



> Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



> Kosketa kuvaketta «Kirjonta-asetukset».



> Kosketa kuvaketta «Lankaleikkurin asetukset».



> Kytke automaattinen langanleikkaus ennen langanvaihtoa pois päältä siirtämällä näytön yläosassa oleva kytkin (1) asentoon «0».

> Kytke automaattinen langanleikkaus ennen langanvaihtoa päälle siirtämällä näytön yläosassa oleva kytkin (1) asentoon «I».

- > Pysäytä kone manuaalista langankatkaisua varten siirtämällä näytön keskiosassa oleva kytkin (2) asentoon «I».
- Kone pysähtyy noin 7 tikin jälkeen, ja lanka voidaan leikata käsin.
- > Jos et halua pysäyttää konetta manuaalista langankatkaisua varten, siirrä näytön keskiosassa oleva kytkin (2) asentoon «0».
- > Kosketa kuvakkeita «-» tai «+» (3) määrittääksesi siirtymäpistojen pituuden.

Mittayksikön muuttaminen

Kirjonnassa voi mittayksikön muuttaa millimetreistä tuumiin. Oletusasetus on mm.



- > Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



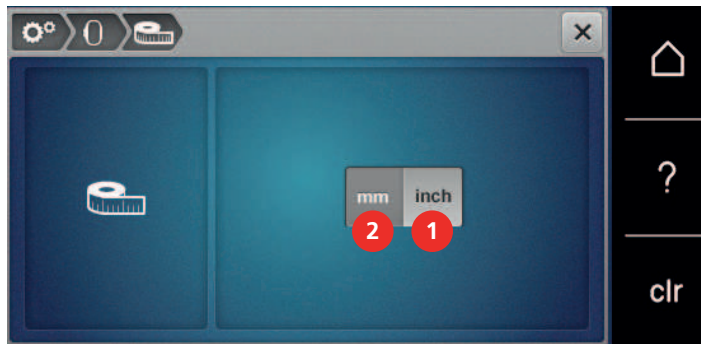
- > Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



- > Kosketa kuvaketta «Kirjonta-asetukset».



- > Kosketa kuvaketta «Mittayksikön muuttaminen».
- > Kosketa kuvaketta «tuumat» (1) muuttaaksesi kirjonnassa käytettävän mittayksikön tuumiin.
- > Kosketa kuvaketta «mm» (2) muuttaaksesi kirjonnassa käytettävän mittayksikön millimetreihin.



3.3 Omien asetusten valitseminen



- > Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



- > Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



> Kosketa kuvaketta «Henkilökohtaiset asetukset».



- > Valitse näytön väri ja tausta.
- > Muuta aloitusnäytön tekstiä koskettamalla väriasetusten yläpuolella olevaa tekstikenttää.
- > Syötä aloitusnäytön teksti.
- > Jos haluat käyttää isoja kirjaimia, kosketa kuvaketta «ABC» (oletusasetus).
- > Voit käyttää pieniä kirjaimia koskettamalla kuvaketta «abc».
- > Saat valittavaksi numeroita ja matemaattisia symboleja koskettamalla kuvaketta «123».
- > Saat erikoismerkkejä koskettamalla kuvaketta «@&!».
- > Voit poistaa tekstin kokonaan koskettamalla näppäimistön yläpuolella olevaa tekstikenttää.
- > Poista yksittäisiä kirjaimia koskettamalla kuvaketta «DEL».



> Hyväksy teksti koskettamalla kuvaketta «Hyväksy».



> Sulje ikkuna.



> Kosketa kuvaketta «Päävalikko».
– Aloitusnäytön teksti tallennetaan.

3.4 Valvontatoiminnot

Ylälankavahdin aktivointi



> Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



> Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



> Kosketa kuvaketta «Valvontatoiminnot».



- > Voit kytkeä ylälankavahdin pois päältä siirtämällä yläalueella oleva kytkin asentoon «0».
- > Voit kytkeä ylälankavahdin päälle siirtämällä yläalueella oleva kytkin asentoon «1».

Alalankavahdin aktivointi



> Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



> Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



> Kosketa kuvaketta «Valvontatoiminnot».



> Voit kytkeä alalankavahdin pois päältä siirtämällä ala-alueella oleva kytkin asentoon «0».
> Voit kytkeä alalankavahdin päälle siirtämällä ala-alueella oleva kytkin asentoon «1».

3.5 Äänimerkkien aktivointi



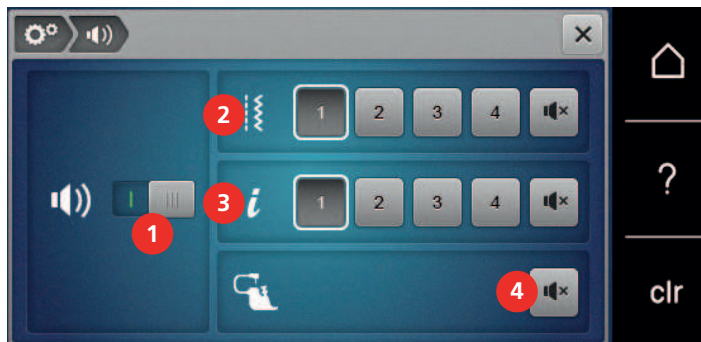
> Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



> Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



> Kosketa kuvaketta «Äänimerkit».



- > Laita yleiset äänimerkit pois päältä siirtämällä kytkin (1) asentoon «0».
- > Laita yleiset äänimerkit päälle siirtämällä kytkin (1) asentoon «1».
- > Jos haluat toistaa yhden neljästä äänimerkistä, kun ommel valitaan, paina kuvakkeita «1–4» alueella (2).
- > Jos haluat laittaa äänen pois päältä, kun ommel valitaan, paina kuvaketta «Kaiutin» alueella (2).
 - «Kaiutin»-kuvakkeessa on valkoinen reunus.
- > Jos haluat toistaa yhden 4 äänimerkistä, kun valitaan toimintoja, paina kuvakkeita «1–4» alueella (3).
- > Jos haluat laittaa äänen pois päältä, kun toimintoja valitaan, paina kuvaketta «Kaiutin» alueella (3).
 - «Kaiutin»-kuvakkeessa on valkoinen reunus.
- > Jos haluat laittaa äänen pois päältä, kun BSR-toimintoja käytetään, paina kuvaketta «Kaiutin» alueella (4).
 - «Kaiutin»-kuvakkeessa on valkoinen reunus.
- > Jos haluat laittaa äänen päälle, kun BSR-toimintoja käytetään, paina kuvaketta «Kaiutin» alueella (4).

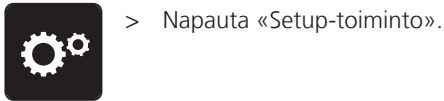


3.6 Koneen asetukset

Kielen valinta



> Napauta «Päävalikko».



> Napauta «Setup-toiminto».



> Napauta «Koneen asetukset».



> Napauta «Kielen valinta».
> Napauta haluamaasi kieltä.

Näytön kirkkauden asettaminen

Näytön kirkkauden voi säätää oman mieltymyksen mukaiseksi.



> Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



> Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



> Kosketa kuvaketta «Koneen asetukset».



> Kosketa kuvaketta «Kirkkauden säätö».
> Jos haluat muuttaa näytön kirkkautta, liu'uta näytön yläosassa olevaa liukusäädintä vasemmalle tai oikealle tai kosketa kuvakkeita «+» tai «-».

Ompeluvalon kirkkauden säätö

Ompeluvalon kirkkauden voi säätää oman mieltymyksen mukaiseksi.



> Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



> Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



> Kosketa kuvaketta «Koneen asetukset».



> Kosketa kuvaketta «Kirkkauden säätö».



> Kytke ompeluvalo pois päältä asettamalla kytkin asentoon «0».
> Kytke ompeluvalo päälle asettamalla kytkin asentoon «I».
> Jos haluat säätää ompeluvalon kirkkautta, liu'uta näytön alaosassa olevaa liukusäädintä vasemmalle tai oikealle tai kosketa kuvakkeita «+» tai «-».

Koneen version tarkistaminen

Koneen ohjelmisto- ja laiteversio näytetään.



> Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



> Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



> Kosketa kuvaketta «Koneen asetukset».



> Kosketa kuvaketta «Tiedot».



> Kosketa kuvaketta «Ohjelmisto- ja laitetiedot».

Tikkimäärän näyttö

Tikkimäärä ja viimeisen valtuutetun huollon jälkeen ommeltu tikkimäärä koneen näytöllä.



> Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



> Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



> Kosketa kuvaketta «Koneen asetukset».



> Kosketa kuvaketta «Tiedot».



> Kosketa kuvaketta «Ohjelmisto- ja laitetiedot».

Jälleenmyyjän tietojen syöttäminen

Valtuutetun BERNINA-jälleenmyyjän tiedot voidaan syöttää.









> Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



> Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».







> Kosketa kuvaketta «Koneen asetukset».

-  > Kosketa kuvaketta «Tiedot».
-  > Syötä jälleenmyyjän tiedot koskettamalla kuvaketta «Jälleenmyyjän tiedot».
-  > Syötä valtuutetun BERNINA-jälleenmyyjän nimi koskettamalla kuvaketta «Yrityksen nimi».
-  > Syötä valtuutetun BERNINA-jälleenmyyjän osoite koskettamalla kuvaketta «Osoite».
-  > Syötä valtuutetun BERNINA-jälleenmyyjän puhelinnumero koskettamalla kuvaketta «Puhelinnumero».
-  > Syötä valtuutetun BERNINA-jälleenmyyjän internet- tai sähköpostiosoite koskettamalla kuvaketta «Internet».

Huoltotietojen tallentaminen

Koneen tämänhetkisen tilan huoltotiedot voidaan tallentaa BERNINA-USB-tikulle (lisätarvike) ja antaa valtuutetulle BERNINA-jälleenmyyjälle.

- > Liitä BERNINA-USB-muistitikku (lisätarvike), jossa on tarpeeksi tallennustilaa, koneen USB-porttiin.
- > Kosketa kuvaketta «Päävalikko».
- 
- > Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».
- 
- > Kosketa kuvaketta «Koneen asetukset».
- 
- > Kosketa kuvaketta «Tiedot».
- 
- > Kosketa kuvaketta «Huoltodata».
- > Kosketa kuvaketta «LOG».
- Kuvakkeessa «LOG» on valkoinen kehys.
- > Vasta sitten kun kuvakkeessa ei ole enää valkoista kehystä, voi BERNINA-USB-muistitikun poistaa koneesta (lisätarvike).

Perusasetusten palautus

VAROITUS : Tämä toiminto poistaa kaikki tekemäsi omat asetukset.



> Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



> Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



> Kosketa kuvaketta «Koneen asetukset».



> Kosketa kuvaketta «Perusasetukset».



> Kosketa kuvaketta «Perusasetukset, ompelu».



> Kosketa kuvaketta «Vahvista» palauttaaksesi kaikki ompelun perusasetukset.



> Kosketa kuvaketta «Perusasetukset, kirjonta».



> Kosketa kuvaketta «Vahvista» palauttaaksesi kirjonta ompelun perusasetukset.



> Kosketa kuvaketta «Perusasetukset, kaikki».



> Palauta oletusasetukset koskettamalla kuvaketta «Hyväksy» ja käynnistä kone uudelleen.

Käyttäjän datan poistaminen

Ne tallennukset, joita ei enää tarvita, voi poistaa koneen muistista vapauttaen tilaa uusien tallentamiseen.



> Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



> Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



> Kosketa kuvaketta «Koneen asetukset».



> Kosketa kuvaketta «Perusasetukset».



> Kosketa kuvaketta «Poista data omasta muistista».



> Kosketa kuvaketta «Vahvista» data on poistettu omasta muistista.



> Kosketa kuvaketta «Poista omat kirjontakuviot».



> Kosketa kuvaketta «Vahvista» kaikki kirjontakuviot on poistettu omasta muistista.

Kuvioiden poistaminen BERNINA-USB-muistitikulta

Kun BERNINA-USB-muistitikulle (lisätarvike) tallennetuja kuvia ei enää tarvita, ne voidaan poistaa kun muistitikku on kytkettyä koneeseen.

- > Kytke BERNINA-USB-muistitikku (lisätarvike) koneen USB-porttiin.
- > Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



- > Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



- > Kosketa kuvaketta «Koneen asetukset».



- > Kosketa kuvaketta «Perusasetukset».



- > Kosketa kuvaketta «Poista data USB-muistitikulta».



- > Kosketa kuvaketta «Vahvista» kaikki data on poistettu BERNINA-USB-muistitikulta (lisätarvike).

Automaattinapinläprijalan nro 3A kalibrointi

Automaattinapinläprijalka nro 3A ja kone on synkronoitu toisilleen, ja niitä tulisi käyttää vain yhdessä.

Edellytys:

- Automaattinapinläprijalka nro 3A on kiinnitetty koneeseen.
- Neulaa ei ole langoitettu.



- > Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



- > Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



- > Kosketa kuvaketta «Koneen asetukset».



- > Kosketa kuvaketta «Ylläpito/Päivitys».



- > Kosketa kuvaketta «Automaattinapinläprijalan nro 3A kalibrointi».



- > Käynnistä kalibrointi painamalla «Käynnistys/Pysäytys» painiketta.



- > Kun kalibrointi on valmis, sulje ikkuna.

Koneen päivitys: ohjelmisto

Voit ladata koneen nykyisen ohjelmiston ja tarkat vaiheittaiset ohjeet päivittämiseen osoitteesta www.bernina.com. Yleensä käyttäjän omat tiedostot ja asetukset siirtyvät automaattisesti päivityksen yhteydessä. Varmuuden vuoksi kannattaa kuitenkin tallentaa omat tiedostot ja asetukset BERNINA-USB-muistitikulle (lisätarvike) ennen päivityksen aloittamista. Jos omat tiedostot ja asetukset katoaisivat päivityksen aikana, voidaan ne palauttaa muistitikulta takaisin koneelle.

ILMOITUS

BERNINA-USB-muistitikku (lisätarvike) on poistettu koneesta liian aikaisin

Konetta ei ole päivitetty, eikä sitä voi käyttää.

> Poista BERNINA-USB-muistitikku (lisätarvike) vasta sitten kun koneen päivitys on valmis.

> Kytke BERNINA-USB-muistitikku (lisätarvike), joka on FAT32 formatoitu ja jolla on viimeisin päivitys koneen USB-porttiin.



> Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



> Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».



> Kosketa kuvaketta «Koneen asetukset».



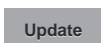
> Kosketa kuvaketta «Ylläpito/Päivitys».



> Kosketa kuvaketta «Koneen päivitys».



> Kosketa kuvaketta «Tallenna data USB-muistitikulle».
– Kuvake on merkitty vihreällä.



> Aloita päivitys koskettamalla kuvaketta «Update».

Tallennetun datan palauttaminen

Jos käyttäjän omat tiedostot ja asetukset eivät ole koneella päivityksen jälkeen, voidaan ne myöhemmin palauttaa.

ILMOITUS

BERNINA-USB-muistitikku (lisätarvike) on poistettu koneesta liian aikaisin






Tallennettua dataa ei voitu siirtää ja konetta ei voi käyttää.

> Poista BERNINA-USB-muistitikku (lisätarvike) koneesta vasta sitten kun tallennettu data on onnistuneesti siirretty.

> Kytke BERNINA-USB-muistitikku (lisätarvike), jolle omat tiedostot ja asetukset on tallennettu koneen USB-porttiin.




> Kosketa kuvaketta «Päävalikko».

-  > Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».
-  > Kosketa kuvaketta «Koneen asetukset».
-  > Kosketa kuvaketta «Ylläpito/Päivitys».
-  > Kosketa kuvaketta «Koneen päivitys».
-  > Kosketa kuvaketta «Siirrä data koneelle».
 - Kuvake on merkitty vihreällä.

Lankaleikkurin siepparin puhdistus

Osassa «Ylläpito ja puhdistus» tässä osassa vaihe kerrallaan kuvitetut ohjeet.

-  > Kosketa kuvaketta «Päävalikko».
-  > Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».
-  > Kosketa kuvaketta «Koneen asetukset».
-  > Kosketa kuvaketta «Ylläpito/Päivitys».
-  > Kosketa kuvaketta «Lankaleikkurin siepparin puhdistus».
- > Puhdista lankaleikkurin sieppari näytön ohjeiden mukaan.

Koneen voitelu



VAROITUS

Elektronisesti liikkuvia osia

Vahinkovaara neulan lähellä ja sukkulan alueella.

- > Kytke virta pois koneesta ja kone irti sähköverkosta.






ILMOITUS

Sukkulan voitelu

Liika öljy voi tahrata langan ja kankaan.

- > Tee voitelun jälkeen ensimmäiseksi koeompelu.

Setup-toiminnossa on animaatio ohjeistamassa koneen voitelua. Kappaleessa «Ylläpito ja puhdistus» vaihteittain kuvitetut ohjeet. Käytä ainoastaan BERNINA-öljyä koneen voiteluun.






-  > Kosketa kuvaketta «Päävalikko».
-  > Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».
-  > Kosketa kuvaketta «Koneen asetukset».
-  > Kosketa kuvaketta «Ylläpito/Päivitys».
-  > Kosketa kuvaketta «Koneen voitelu».
> Voitele kone näytön ohjeiden mukaan.

Kirjontalaitteen säilytysasento

Voidaksesi pakata kirjontalaitteen sen alkuperäiseen laatikkoon, tulee kirjontavarsi siirtää oikeaan paikkaan. Älä siirrä kirjontavartta manuaalisesti, vaan oheisten ohjeiden mukaan.

Edellytys:

- Kirjontalaite on kiinnitettyä koneeseen.

-  > Kosketa kuvaketta «Päävalikko».
-  > Kosketa kuvaketta «Setup-toiminto».
-  > Kosketa kuvaketta «Koneen asetukset».
-  > Kosketa kuvaketta «Ylläpito/Päivitys».
-  > Kosketa kuvaketta «Kirjontalaitteen säilytysasento».
> Seuraa näytön ohjeita.

4 Järjestelmän asetukset

4.1 Opastus

Opastus antaa kattavaa tietoa ja ohjeita ompelusta, kirjonnasta ja eri ompeleiden käytöstä.



- > Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



- > Kosketa kuvaketta «Opastus».
- > Valitse aihe, josta haluat saada tietoa.

4.2 Ompeluopas

Ompeluopas antaa tietoa ompelua koskevista valinnaisista aiheista. Ommeltavan materiaalin ja valitun ompelutekniikan valinnan jälkeen näytölle aukeavat suositukset sopivista neuloista, paininjaloista ym.



- > Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



- > Kosketa kuvaketta «Ompeluopas».
- > Valitse materiaali, jolle ompelet.
- > Valitse mitä ompelet.

4.3 Eko-toiminnon käyttö

Jos työ keskeytyy pitkäksi aikaa, kone voidaan laittaa virransäästötilaan.



- > Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



- > Kosketa kuvaketta «Eko-toiminto».
 - Näyttöruutu pimenee. Virrankulutus vähenee ja ompeluvalo sammuu.
- > Poistu virransäästötilasta koskettamalla näytön Eko-symbolia.
 - Kone on valmis käytettäväksi.

4.4 Ompeluopas

Kirjontaopas antaa tietoa ja opastusta kirjontaprojektiesi toteuttamiseen. Valittuasi kirjottavan materiaalin ja sen, minkälaista projektia olet tekemässä, näytölle aukeaa suositukset sopivasta neulasta ja paininjalasta.

Edellytys:

- Kirjonta on valittuna.



- > Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



- > Kosketa kuvaketta «Kirjontaopas».
- > Valitse kirjontaprojekti.
- > Valitse materiaali, jolle kirjat.
- > Kosketa kuvaketta «Vahvista».
 - Jos kirjontakuvio on jo valittuna, näkyviin tulee varoitus, että se korvataan.

4.5 Neuvot



- > Kosketa näytöllä kuvaketta, josta haluat tietoa.
- > Kosketa kuvaketta «Neuvot».
- > Kosketa näytöllä kuvaketta, josta haluat tietoa.
 - Näytölle aukeavat valitun kohteen nimi, kuvaus, käyttö ym.

4.6 Peruuta mahdolliset muutokset valitsemalla «clr»

Kaikki tehdyt muutokset voi palauttaa perusasetuksiin. Poikkeuksena ovat käyttäjän omaan muistiin tallennetut sekä valvontatoiminnot.

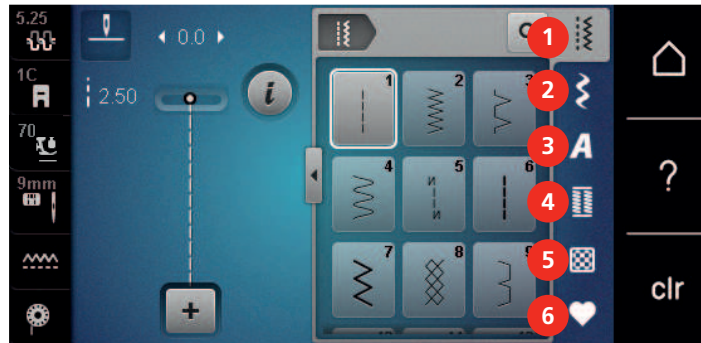


- > Kosketa kuvaketta «clr».



5 Luovaa ompelua

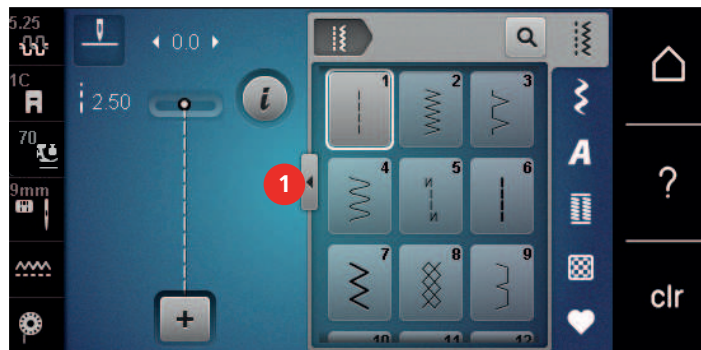
5.1 Ommelvalikot



- | | | | |
|---|-----------------|---|-----------------------|
| 1 | Hyötyompeleet | 4 | Napinlävet |
| 2 | Koristeompeleet | 5 | Tilkkuilijan ompeleet |
| 3 | Kirjaimet | 6 | Oma muisti |

Ompeleen valinta

- > Valitse ommel, kirjain tai napinläpi.
- > Voit katsoa lisää ompeleita selaamalla sormen tai kosketuskynän avulla muita hyötyompeleita, kirjaimia tai napinläpiä.
- > Kosketa kuvaketta «Näytä kaikki ompeleet» (1) ompeleiden näyttöala suurenee.
- > Kosketa kuvaketta «Näytä kaikki ompeleet» (1) uudelleen ja ompeleiden näyttöala pienenee.



- > Kosketa kuvaketta «Ompeleen valinta numeroilla» ja syötä valitsemasi ompeleen numero.

5.2 BERNINA-kaksoissyöttö



Säädä paininjalan puristus ommeltavan materiaalin mukaan. Vähennä paininjalan puristusta kun ompelit paksuja kankaita.

BERNINA-kaksoissyöttö syöttää ommeltavaa materiaalia samanaikaisesti ylä- ja alapuolelta. Tämä takaa tasaisen ja samanaikaisen syötön myös ohuille ja pehmeille materiaaleille. Raidalliset ja ruudulliset kankaat syöttyvät pysyen tarkasti kohdakkain.

BERNINA-kaksoissyöttöä käytetään seuraaviin ompeluprojekteihin:

- Ompelu: Kaikkien vaikeiden materiaalien saumoihin ja vetoketjujen kiinnityksiin.
- Tikkutyöt: Raitojen tarkkaan kohdistamiseen, koristeompeleisiin ompeleen leveyden ollessa 9 mm.
- Applikointi: Nauhojen ompeluun ja ompeluun vinonauhalla.

Hankalasti syöttyvät materiaalit:

- Sametti, tavallisesti langansuuntaan ommeltuna.
- Frotee.
- Joustavat neulokset, erityisesti poikkisuuntaan ommeltuna.
- Erilaiset tekoturkikset.
- Fleece.
- Tikkikankaat.
- Raidat ja ruudut.
- Kankaat, joissa toistuva kuvio.

«Tarttuvat» materiaalit:

- Tekonahka, pinnoitetut kankaat (parhaiten lisätarvikkeella siksakpaininjalka # 52D, jossa on luistava pohja).

BERNINA-kaksoissyötön käyttö



Käytä ainoastaan paininjalkoja, joiden takaosassa on lovi ja merkintä «D». Paininjalat «D» merkinnällä on listattu koneen mukana tulevassa tarvikeluettelossa.

Kaksoissyötön aktivointi

- > Nosta paininjalka yläasentoon.
- > Liitä paininjalka, jossa on merkintä «D».
- > Paina yläsyöttäjää alaspäin kunnes se lukkiutuu ala-asentoon.



Kaksoissyötön käytöstäpoisto

- > Nosta paininjalka yläasentoon.
- > Pidä yläsyöttäjästä kiinni kahdella sormella, vedä sitä alaspäin, työnnä sitä itsestäsi pois päin ja anna sitten liukua hitaasti ylös.



5.3 Ompelunopeuden säätö

Ompelunopeutta voi muuttaa liukusäädintä siirtämällä.

- > Pienennä ompelunopeutta liu'uttamalla säädintä vasemmalle.
- > Suurennä ompelunopeutta liu'uttamalla säädintä oikealle.

5.4 Ylälangan kiristysten säätö

Kone säätää ylälangan kiristysten automaattisesti aina valitun ompelteen tai kirjontakuvion mukaan.

Ylälangan kiristys on säädetty BERNINA-tehtaalla ja säädöt on testattu. Testissä on käytetty Metrosene-/Seralon 100/2 lankaa (valmistaja Mettler, Sveitsi) sekä ylä- että alalangan säädöissä.

Kun käytät erilaisia ja eripaksuisia ompelu- tai kirjontalankoja, optimaalinen langankireys saattaa vaihdella. Voit joutua muuttamaan ylälangan kiristystä ommeltavan projektin kankaaseen ja lankaan sopivaksi, kirjonnassa jopa yksittäiseen kuvioon sopivaksi.

Mitä suurempi ylälangan kiristys on, sitä kireämpi ylälanka on ja tämä tarkoittaa sitä, että se vetää puolalangan työn yläpinnalle. Kun ylälangan kiristys on säädetty löysemmälle, ylälanka ei ole liian kireällä, eikä se vedä puolalankaa työn yläpinnalle.

Ylälangan kiristysten muutos vaikuttaa valittuun ompeleeseen ja kirjontakuvioon. Pysyvät ylälangan kiristysten muutokset tehdään; ompeluun (katso sivu 47) ja kirjontaan (katso sivu 52) Setup-toiminnossa.

Edellytys:

- Ylälangan kiristysten säätöä on muutettu Setup-toiminnossa.
- > Kosketa kuvaketta «Ylälangan kiristys».
- > Siirrä liukusäädintä kosketuskynällä/sormella lisätäksesi tai vähentääksesi ylälangan kiristystä.

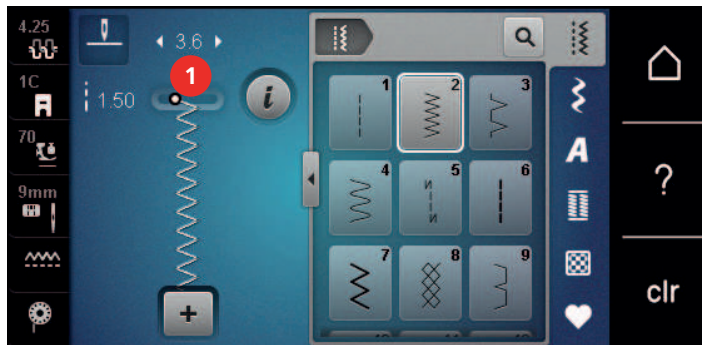


- > Palauta perusasetus koskettamalla oikealla puolella olevaa kuvaketta, jossa on keltainen kehys.
- > Palauta **Setup-toiminnossa** perusasetus koskettamalla vasemmalla puolella olevaa kuvaketta, jossa on keltainen kehys.

5.5 Ompeleiden editointi

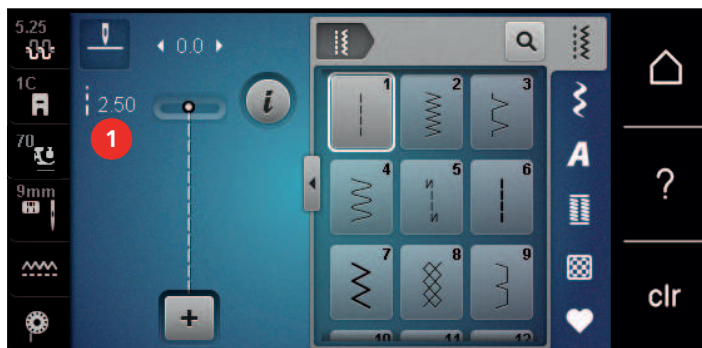
Ompeleen leveyden muuttaminen

- > Käännä «Ylempää Monitoimisäädintä» vasemmalle kaventaaksesi ommelta.
- > Käännä «Ylempää Monitoimisäädintä» oikealle leventääksesi ommelta.
- > Näytä lisää asetusvaihtoehtoja koskettamalla kuvaketta «Ompeleen leveys» (1).



Tikinpituuden muuttaminen

- > Käännä «Alempaa Monitoimisäädintä» vasemmalle lyhentääksesi tikkiä.
- > Käännä «Alempaa Monitoimisäädintä» oikealle pidentääksesi tikkiä.
- > Näytä lisää asetusvaihtoehtoja koskettamalla kuvaketta «Tikinpituus» (1).



Hienosäätö (balansi)

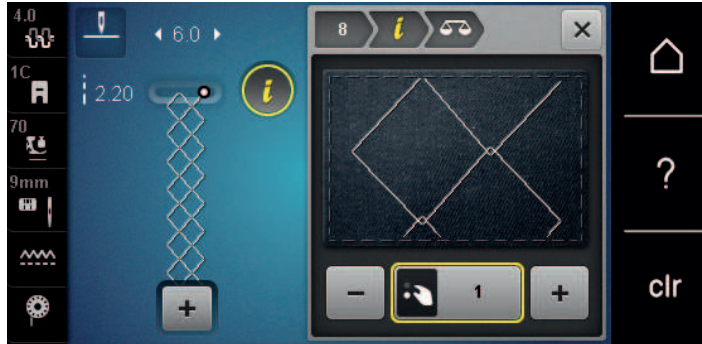
Erilaiset kankaat, neulokset, langat ja tukimateriaalit voivat kuitenkin vaikuttaa ohjelmoitujen ompeleiden ulkonäköön. Ompeleen muodostusta on mahdollisuus korjata elektronisen hienosäädön avulla ommeltavaan materiaaliin sopivaksi.

- > Valitse koristeommel tai kirjain.
- > Ompele koristeommel.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.





- > Kosketa kuvaketta «Hienosäätö».
- Näkyviin tulee ompeleen esikatselu.



- > Voit korjata ommelta pituussuunnassa kääntämällä «alempaa monitoimisäädintä», kunnes ompeleen esikatselu vastaa kankaalle ommeltua ommelta.
- > Kaikkien tikkien muutetut hienosäätöasetukset voidaan tallentaa «Omaan muistiin».
- > Muutetut hienosäätöasetukset pysyvät voimassa vain, kunnes painetaan «clr-painiketta» tai kone kytketään pois päältä.

Kuvion toistojen ohjelmointi

Samaa ommelta voi ommella 99 kpl kerralla peräkkäin.

- > Valitse koristeommel tai kirjain.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Ompeleen toisto».
- Uusi näyttö aukeaa.
- > Valitse haluamasi määrä toistoja.



- > Kosketa kuvaketta «Vahvista».

Pitkäpiston ohjelmointi

Pitkäpiston maksimipituus on 12 mm, jolloin kone ompelee joka toisen piston.

- > Valitse ommel.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Pitkäpisto».

Ompeleen kääntäminen peilikuvaksi

- > Valitse koristeommel tai kirjain.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Peilikuva vasen oikea» ommel kääntyy peilikuvaksi oikea/vasen.



- > Kosketa kuvaketta «Peilikuva ylös/alas» ommel kääntyy peilikuvaksi ylös/alas ompelusuuntaan nähden.

Kuvion pituuden muuttaminen

Kuviota voi pidentää tai lyhentää.



- > Valitse koristeommel tai kirjain.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Ompeleen pituuden muuttaminen».
- > Määritä ompeleen pituus liikuttamalla liukusäädintä kosketuskynällä/sormella.
- > Kosketa kuvaketta «+100%» (1) jolloin ommel pitenee 100% kerralla.



Tikkilaskurin ohjelmointi

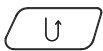
Tikkilaskuri-toimintoa ei voi käyttää kaikkien ompeleiden kanssa. Jos esimerkiksi kenno-ommel nro 8 on valittuna, se ei sovellu käytettäväksi tikkilaskuri-toiminnon kanssa.



- > Valitse ommel.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Ohjelmoi pituus tikkilaskurilla».
- > Ompele haluamasi pituus.



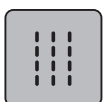
- > Paina «Päättely»-näppäintä.
 - Näytölle ilmestyy «Auto» ja valitun ompeleen pituus on tallentunut koneen muistiin siihen asti kun koneesta kytketään virta pois.

Koristeompeleen ompelu vahvistettuna (kolminkertainen ommel)

Koristeompeleista tulee näyttävämpiä kun ne ommellaan vahvistettuna (kolminkertainen ommel). Vahvistettua ommelta ei voi käyttää kaikkiin ompeleisiin.



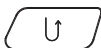
- > Valitse ommel.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Kolminkertainen ommel».

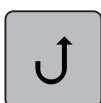
Päättely

- > Valitse koristeommel tai kirjain.
- > Ohjelmoi neulastop alas (pysyvä muisti) ja kone ompelee päättelyn välittömästi kun «Päättely»-näppäintä on painettu.
- > Ohjelmoi neulastop ylös (pysyvä muisti) ompelemaan vielä yhden tikin ennen päättelyä.
- > Paina «Päättely»-näppäintä ja pidä sitä alaspainettuna.



Jatkuva taaksepäin ompelu

- > Valitse koristeommel tai kirjain.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Jatkuva taaksepäin ompelu» kone ompelee valittua ommelta taaksepäin.
 - Kone jatkaa päättelyä, kunnes kuvaketta «Jatkuva taaksepäin ompelu» painetaan uudelleen.

Takaperin ompelu

- > Valitse koristeommel tai kirjain.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Takaperin ompelu» kone ompelee viimeiset 200 tikkiä takaperin.

5.6 Ommelyhdistelmät

Ommelyhdistelmät, yhteenveto






- | | | | |
|---|------------------------------|---|-----------------------------------|
| 1 | Valitun ompeleen leveys | 3 | Ommelyhdistelmä/Yksittäinen ommel |
| 2 | Valitun ompeleen tikinpituus | 4 | Yksittäinen ommel yhdistelmässä |

Ommelyhdistelmän luominen

Kun ommelyhdistelmät on valittu voi koristeompeleita tai kirjaimia yhdistää uudeksi kokonaisuudeksi. Yhdistämällä kirjaimia voit luoda tekstiä, tässä sana BERNINA.




- > Kosketa kuvaketta «Yksittäinen/Yhdistelmä».

-  > Kosketa kuvaketta «Ommelyhdistelmän editointi».
-  > Kosketa kuvaketta «Poista».
-  > Kosketa kuvaketta «Vahvista».

Yksittäisen ompeleen editointi

- > Luo ommelyhdistelmä.
- > Valitse kosketuskynällä tai sormellasi koskettamalla haluamasi kohta (1) ommelyhdistelmässä, jotta yksittäinen ommel valitaan.





-  > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot yksittäisen ompeleen editoinnista.

Yksittäisen ompeleen poistaminen

- > Luo ommelyhdistelmä.
- > Valitse kosketuskynällä tai sormellasi koskettamalla haluamasi kohta (1) ommelyhdistelmässä, jotta yksittäinen ommel valitaan.



-  > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.
-  > Kosketa kuvaketta «Poista» poistaaksesi valitun ompeleen.
tai

- > Paina kosketuskynällä tai sormellasi haluamaasi ommelta (1) ommelyhdistelmässä, pidä sitä painettuna ja liu'uta sitä ulospäin.
 - Ommel on poistettu.

Ompelen lisääminen

Kun lisää ompelen yhdistelmään, tulee uusi ommel aina valitun ompelen **jälkeen**.

- > Luo ommelyhdistelmä.
- > Valitse kosketuskynällä tai sormellasi koskettamalla haluamasi kohta (1) ommelyhdistelmässä, jotta yksittäinen ommel valitaan.



- > Valitse uusi ommel.

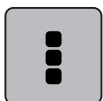
Ompelen pituuden ja leveyden muuttaminen

Ommelyhdistelmien yksittäisten ompeloiden pituus ja leveys voidaan muuttaa vastaamaan yhdistelmän pisintä ja leveintä ommelta.

- > Luo ommelyhdistelmä.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Ommelyhdistelmän editointi».



- > Kosketa kuvaketta «Ompelen kokonaispituus» (1).

- > Kosketa kuvaketta «Sovita pituus yhdistelmään» (2).
 - Ompeleiden pituudet mukautetaan yhdistelmän pisimmän ompeleen pituuteen



- > Kosketa kuvaketta «Ompeleen leveys» (3).
- > Kosketa kuvaketta «Sovita leveys yhdistelmään» (4).
 - Kaikkien ompeleiden leveydet mukautetaan yhdistelmän leveimmän ompeleen leveyteen

Lisäksi ommelyhdistelmän leveyttä ja pituutta lisätään tai vähennetään suhteellisesti.

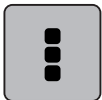
- > Pienennä ommelyhdistelmän leveyttä suhteellisesti kääntämällä «ylempää monitoimisäädintä» vasemmalle.
- > Suurenna ommelyhdistelmän leveyttä suhteellisesti kääntämällä «ylempää monitoimisäädintä» oikealle.
- > Pienennä ommelyhdistelmän pituutta suhteellisesti kääntämällä «alempaa monitoimisäädintä» vasemmalle.
- > Suurenna ommelyhdistelmän pituutta suhteellisesti kääntämällä «alempaa monitoimisäädintä» oikealle.

Ommelyhdistelmän kääntäminen peilikuvaksi

- > Luo ommelyhdistelmä.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Ommelyhdistelmän editointi».



- > Kosketa kuvaketta «Peilikuva vasen/oikea» ja koko ommelyhdistelmä kääntyy peilikuvaksi vasen/oikea.
- > Kosketa kuvaketta «Peilikuva vasen/oikea» uudelleen ja ommelyhdistelmä palautuu alkuperäiseen asentoonsa.



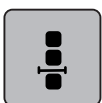
Ommelyhdistelmän jakaminen

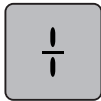
Ommelyhdistelmä voidaan jakaa pienempiin osiin. Jako tulee kursorin **alapuolelle**. Kone ompelee kursoriin asti ja pysähtyy. Ompele seuraava osa siirtämällä kursori seuraavan ommeltavan osan kohdalle.

- > Luo ommelyhdistelmä.
- > Kosketa ommelyhdistelmästä kosketuskynällä/sormella sitä kohtaa jossa haluat jakaa ommelyhdistelmän.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Yhdistelmän editointi kursorin kohdalla».



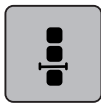


- > Kosketa kuvaketta «Ommelyhdistelmän jakaminen».

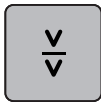
Ommelyhdistelmän keskeyttäminen

Ommelyhdistelmä voidaan keskeyttää eri kohdista. Jako tulee kursorin **alapuolelle**.

- > Luo ommelyhdistelmä.
- > Kosketa ommelyhdistelmästä kosketuskynällä/sormella sitä kohtaa jossa haluat jakaa ommelyhdistelmän.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



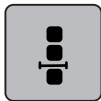
- > Kosketa kuvaketta «Yhdistelmän editointi kursorin kohdalla».



- > Kosketa kuvaketta «Ommelyhdistelmän keskeyttäminen».
- > Ompele ensimmäinen osa, siirrä kangas ja ompele seuraava osa.

Ommelyhdistelmän päättely

- > Luo ommelyhdistelmä.
- > Kosketa ommelyhdistelmästä kosketuskynällä/sormella sitä kohtaa johon haluat päättelyn.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



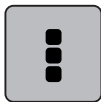
- > Kosketa kuvaketta «Yhdistelmän editointi kursorin kohdalla».



- > Kosketa kuvaketta «Päätely».
 - Jokaisen ommelyhdistelmässä olevan ompeleen alun ja lopun voi päätellä.

Kuvion toistojen ohjelmointi

- > Luo ommelyhdistelmä.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Ommelyhdistelmän editointi».



- > Kosketa kuvaketta «Ompeleen toisto» kerran, jolloin kone ompelee 1 toiston.
- > Kosketa kuvaketta «Ompeleen toisto» useamman kerran, jolloin voit valita enintään 9 toistoa.
- > Lopeta kuvion toisto pitämällä kuvaketta «Ompeleen toisto» painettuna tai koskettamalla kuvaketta «clr».

5.7 Ompeleiden hallinta

Ompeleiden asetusten tallentaminen



- > Valitse ommel, kirjain tai napinläpi.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.
- > Editoi ommel, kirjain tai napinläpi.



- > Kosketa kuvaketta «Ompeleen asetusten tallentaminen» muutokset on tallennettu pysyvään muistiin.



- > Peruuta muutokset koskettamalla «Palauta perusasetukset» kuvaketta.

Ompeleiden tallentaminen omaan muistiin

Koneen «Oma muisti» kansioihin voit tallentaa minkä tahansa ompeleen, voit editoida ompeleen käyttöösi sopivaksi ennen tallentamista.

- > Valitse ommel, kirjain tai napinläpi.
- > Editoi valittu ommel.
- > Kosketa kuvaketta «Oma muisti».



- > Kosketa kuvaketta «Ompeleen asetusten tallentaminen».
- > Valitse kansio, johon haluat tallentaa ompeleen.



- > Kosketa kuvaketta «Vahvista».

Päälletallennus omassa muistissa

Edellytys:

- Ommel on tallennettu omaan muistiin.
- > Valitse ommel, kirjain tai napinläpi.
- > Editoi valittu ommel.
- > Kosketa kuvaketta «Oma muisti».



- > Kosketa kuvaketta «Ompeleen asetusten tallentaminen».
- > Valitse kansio, missä päälletallennettava ommel on.
- > Valitse ommel, jonka päälle tallennat toisen.



- > Kosketa kuvaketta «Vahvista».

Ompeleen valinta omasta muistista

Edellytys:

- Ommel on tallennettu omaan muistiin.
- > Kosketa kuvaketta «Oma muisti».



- > Kosketa kuvaketta «Ompeleen valinta».
- > Valitse kansio, johon ommel on tallennettu.
- > Valitse ommel.

Ompeleen poistaminen omasta muistista

Edellytys:

- Ommel on tallennettu omaan muistiin.



- > Kosketa kuvaketta «Oma muisti».



- > Kosketa kuvaketta «Poista».
- > Valitse kansio, johon ommel on tallennettu.
- > Valitse ommel.



- > Kosketa kuvaketta «Vahvista» ommel on poistettu.

Ompeleen tallentaminen BERNINA-USB-tikulle

Voit tallentaa BERNINA-USB-tikulle minkä tahansa ompeleen, myös sellaisen, jota olet itse muokannut.

- > Valitse ommel, kirjain tai napinläpi.
- > Editoi valittu ommel.
- > Kosketa kuvaketta «Oma muisti».



- > Kosketa kuvaketta «Ompeleen asetusten tallentaminen».
- > Kytke BERNINA-USB-muistitikku koneen USB-porttiin.



- > Kosketa kuvaketta «USB-muistitikku».



- > Kosketa kuvaketta «Vahvista».

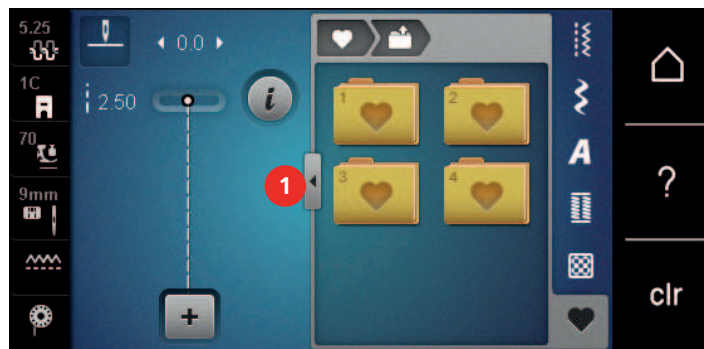
Ompeleen valinta BERNINA-USB-muistitikulta



- > Kosketa kuvaketta «Oma muisti».



- > Kosketa kuvaketta «Ompeleen valinta».
- > Kosketa kuvaketta (1).



- > Kytke BERNINA-USB-muistitikku koneen USB-porttiin.
- > Kosketa kuvaketta «USB-muistitikku».
- > Valitse haluamasi ommel.

Ompeleen poistaminen BERNINA-USB-muistitikulta



- > Kosketa kuvaketta «Oma muisti».



- > Kosketa kuvaketta «Poista».
- > Kytke BERNINA-USB-muistitikku koneen USB-porttiin.
- > Valitse poistettava ommel.



- > Kosketa kuvaketta «Vahvista».

5.8 Automaattipäättely

Päättely "Päättely"-näppäimellä

Jokaisen ommelyhdistelmässä olevan ompeleen alun ja lopun voi päätellä.



- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Päätely» ennen ompelun aloitusta.
 - Kone ompelee automaattisesti ompeleen/ommelyhdistelmän alkuun 4 päätteypistoa.
- > Kosketa kuvaketta «Päätely» ompelun aikana.
 - Kone päättelee ompeleen tai ommelyhdistelmästä valitun ompeleen loppuun 4 päätteypistoa.

Päättely "Kuvion loppu" -näppäimellä

"Kuvion loppu" -näppäimeen voi ohjelmoida useita eri toimintoja.

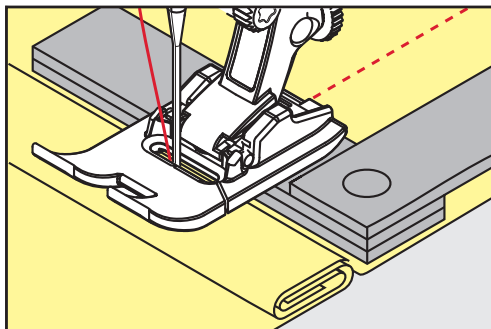


- > Paina «Kuvion loppu» -näppäintä ennen ompelun aloittamista tai ompelun aikana.
 - Ompelun aikana näytölle ilmestyy "stop" merkki ilmoittamaan, että päätteytoiminto on käytössä, kone päättelee ompeleen tai ommelyhdistelmän ohjelmoitujen tikkien määrällä.

5.9 Paksujen saumojen yli ompelu

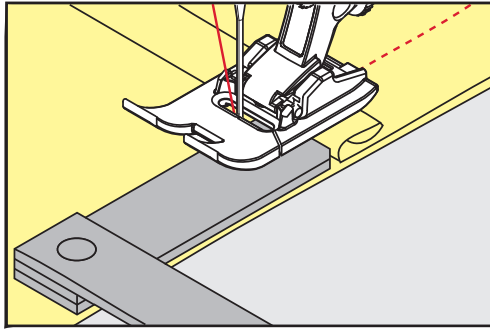
Paininjalka nousee vinoon paksujen saumojen yli ommeltaessa eikä syöttäjä pysty tarttumaan kankaaseen kunnolla ja ompeleesta tulee epätasainen.

- > Aseta 1–3 korkeudentasoislevyä neulan taakse paininjalan alle tasoittamaan korkeuseroa.



- Paininjalka on vaakatasossa työn paksuimmalla kohdalla.

- > Aseta 1–3 korkeudentasoituslevyä neulan eteen ja paininjalan alle, sen toiseen reunaan.

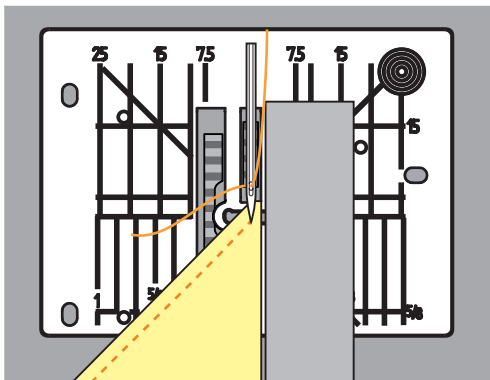


- Paininjalka on vaakatasossa työn paksuimmalla kohdalla.
- > Jatka ompelua kunnes paininjalka on ohittanut paksun kohdan kokonaan.
- > Poista korkeudentasoituslevyt.

5.10 Kulmien ompelu

Kulmia ommeltaessa vain pieni osa kankaasta on syöttäjän ja paininjalan välissä. Siksi syöttäjä ei tartu kankaaseen riittävän hyvin. Korkeudentasoituslevyjen avulla kangas syöttyy tasaisesti.

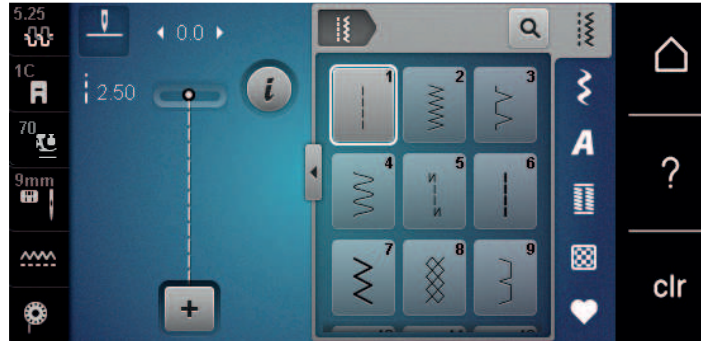
- > Kun olet ommellut käännöskohtaan asti, pysäytä kone neulan asento alhaalla.
- > Nosta paininjalka yläasentoon.
- > Käännä työ ja jatka ompelua.
- > Aseta 1–3 korkeudentasoituslevyä paininjalan alle mahdollisimman lähelle ommeltavaa kangasta.
- > Laske paininjalka ala-asentoon.















- > Jatka ompelua kunnes kangas on paininjalan alla koko syöttäjän leveydeltä.

6 Hyötyompeleet

6.1 Hyötyompeleiden yhteenveto

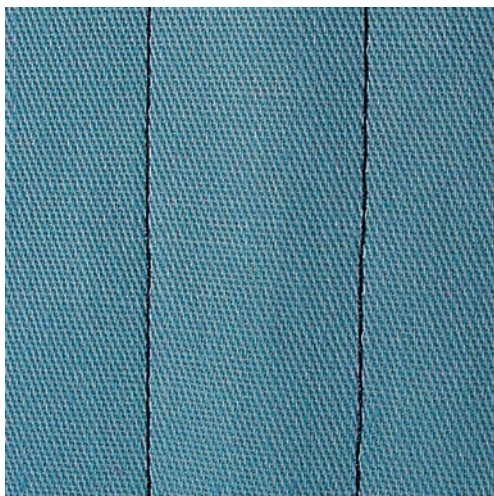


Ompeleet	Ompeleen numero	Nimi	Käyttö
---	1	Suoraommel	Ompelu yhteen ja reunatikkaus.
W	2	Siksak	Reunojen huolittelu, saumojen vahvistaminen, kuminauhan ja pitsin kiinnitys.
V	3	Vari-overlock	Joustavien materiaalien samanaikainen saumaus ja huolittelu.
W	4	Kaariommel	Paikkaus, kankaan korjaaminen, reunojen vahvistaminen.
—	5	Päättelyommel	Päättelee suoraommelsauman alun ja lopun.
---	6	Vahvistettu suoraommel	Vahvistetut saumat jäykissä kankaissa, näkyvät saumat ja käännteet.
W	7	Vahvistettu siksak	Vahvistetut saumat jäykissä kankaissa, näkyvät saumat ja käännteet.
X	8	Kenno-ommel	Joustaville kankaille ja saumoille. Voidaan käyttää myös joustavaa puolalankaa.
W	9	Piilo-ommel	Helmäkäännteet, simpukkareunat ohuisiin pehmeisiin neuloksiin ja kankaisiin, koristesaumot.
W	10	Kaksois-overlock	Joustavien materiaalien samanaikainen saumaus ja huolittelu.
W	11	Erittäin joustava ommel	Erittäin paljon joustaville neuloksille. Kaikenlaiseen saumaukseen.

Ompeleet	Ompeleen numero	Nimi	Käyttö
	12	Poimutusommel	Useimmat kankaat; Kumilangalla poimuttaminen, liitossaumat = kahden vierekkäisen kappaleen yhdistäminen, koristeompelu.
	13	Jousto-overlock	Joustavien materiaalien samanaikainen saumaus ja huolittelu.
	14	Trikoo-ommel	Näkyvät saumat ja käänteet kaikenlaisiin trikoiisiin, neulosten korjaus.
	15	Universal-ommel	Paksut materiaalit kuten esim. huopa ja nahka. Tasosaumat, näkyvät saumat, kuminauhan kiinnitys, koristeompelu.
	16	Kolmiaskel-siksak	Reunojen huolittelu ja vahvistaminen, kuminauhan kiinnitys, koristeompelu.
	17	Lycra-ommel	Molempiin suuntiin joustavat neulokset, kuten lycra; Yhdistävät tasosaumat, päärmeet ohuissa materiaaleissa, esim. alusasut.
	18	Jousto-ommel	Erittäin joustaville kankaille, urheiluvaatteiden avoimet saumat.
	19	Vahvistettu overlock	Keskipaksut neulokset ja frotee . Huolittelusaumat, tasosaumat.
	20	Saumasommel	Käsin ja koneella kudottujen neulosten samanaikainen saumaus ja huolittelu.
	21	Harsintaommel	Saumojen ja käänteiden harsinta.
	22	Parsinta	Automaattinen parsinta, reikien paikkaus.
	23	Vahvistettu parsintaohjelma	Paksujen kankaiden parsinta ja paikkaus.
	24	Trenssi (lyhyt)	Taskujen suiden vahvistaminen, vyölenkkien kiinnittäminen.
	25	Trenssi (lyhyt)	Taskujen suiden vahvistaminen, vyölenkkien kiinnittäminen, saumojen päiden ja vetoketjujen vahvistaminen.
	26	Kolmiotrenssi	Taskujen suiden vahvistaminen, keskipaksujen kankaiden vetoketjujen ja halkioiden vahvistaminen.

Ompheet	Ompelen numero	Nimi	Käyttö
	27	Pieni kolmiotrenssi	Taskujen suiden vahvistaminen, keskipaksujen kankaiden vetoketjujen ja halkioiden vahvistaminen.
	29	Kapea piilo-ommel	Piilo-ommel ohuisiin kankaisiin.
	31	Vahvistettu suoraommel pitkäpistolla	Vahvistetut saumat jäykissä kankaissa, näkyvät saumat ja käänteet.
	32	Suoraommel - yksi tikki	Käytetään ommelyhdistelmässä kahden ompelen välissä.
	33	Suoraommel - kolme tikkiä	Käytetään ommelyhdistelmässä kahden ompelen välissä.
	34	Parsintaohjelma, siksak	Parsimiseen kaariompeleella toiminnon «Jatkuva taaksepäin ompelu» kanssa.
	35	Avoin overlock-ommel	Joustavien materiaalien ja vahvistettujen reunojen samanaikaiseen saumaukseen ja huolitteluun.
	36	Overlock	Keskipaksuille neuloksille.
	37	Vahvistettu overlock	Joustavien materiaalien samanaikaiseen saumaukseen, huolitteluun ja vahvistamiseen.
	38	Ketjutikin näköinen ommel	Useimpien kudottujen kankaiden koristelu ja vahvistaminen.
	39	Peitetikin näköinen ommel	Koristeelliset saumat ja helmäkäänneet neuloksiin ja kudottuihin kankaisiin.
	40	Peitetikin näköinen ommel	Koristeelliset saumat ja helmäkäänneet neuloksiin ja kudottuihin kankaisiin.

6.2 Suoraommel



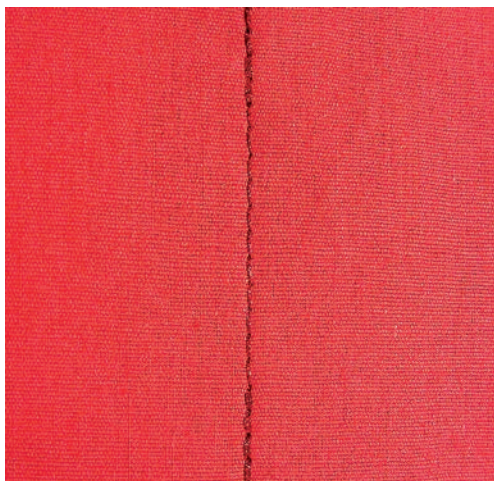
Ommeltavaan materiaaliin sopivaksi tarkoittaa esim. farkkukankaaseen pidempi tikki (3–4 mm) ja ohuisiin kankaisiin lyhyempi tikki (noin 2–2,5 mm). Mukauta tikin pituus langan paksuuteen. Esimerkiksi, kun reunatikkaat Cordonnet-langalla, käytä pitkiä tikkejä (noin 3–5 mm).

Edellytys:

- Kaksoisautomaattijalka nro. 1C/1D kiinnitettynä koneeseen.
- > Kosketa kuvaketta «Hyötyompeleet».
- > Valitse suoraommel nro 1.



6.3 Automaattipäättelyn ompelu



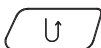
Päättelyyn on valmiiksi ohjelmoitu tikkimäärä, 6 tikkiä eteenpäin ja 6 tikkiä taaksepäin.

Edellytys:

- Kaksoisautomaattijalka nro. 1C on kiinnitettynä koneeseen.
- > Kosketa kuvaketta «Hyötyompeleet».
- > Valitse päättelyommel nro. 5.
- > Paina jalkasäädintä.
 - Kone ompelee päättelyn automaattisesti ompeleen alkuun.



- > Ompele sauma haluamaasi pituuteen.
- > Paina «Päättely»-näppäintä.
 - Kone ompelee päättelyn ja pysähtyy sen jälkeen automaattisesti.



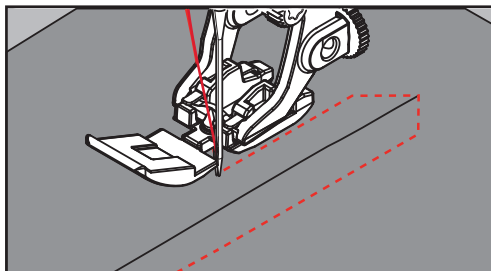
6.4 Vetoketjun ompelu



Aloita ompelu 1–2 cm päästä reunasta ja ompele ensin taaksepäin pitäen samalla aloituslangoista kiinni vetäen niitä kevyesti ja jatka ompelua eteenpäin.



- > Kiinnitä kaksoisautomaattijalka nro. 1C koneeseen.
- > Kosketa kuvaketta «Hyötyompeleet».
- > Valitse suoraommel nro 1.
- > Ompele sauma vetoketjuhalkioon asti.
- > Ompele päättelypistot.
- > Ompele vetoketjun kohta pitkillä pistoilla.
- > Huolittele saumanvarat.
- > Silitä sauma auki.
- > Silitä sauma auki.
- > Harsi vetoketju kankaan alle siten, että taitteet ovat kohdakkain vetoketjun keskellä.
- > Avaa vetoketjua muutamia senttejä.
- > Kiinnitä vetoketjijalka nro. 4D koneeseen.
- > Siirrä neula äärioikealle.
- > Nosta paininjalka yläasentoon polvinostimella, työn asettelu paininjalan alle on helpompaa.
- > Aloita ompelu ylhäältä vasemmalta puolelta.
- > Ohjaa työtä siten, että paininjalan reuna kulkee mahdollisimman lähellä vetoketjun hammastusta.
- > Pysäytä ennen vetoketjun lukkoa neulan asento alhaalla.
- > Nosta paininjalka yläasentoon.
- > Sulje vetoketju.
- > Jatka ompelua vetoketjun päähän asti ja pysäytä neulan asento alhaalla.
- > Nosta paininjalka yläasentoon ja käännä työ.
- > Ompele poikittain vetoketjun toiselle puolelle ja pysäytä neulan asento alhaalla.
- > Nosta paininjalka yläasentoon ja käännä työ.
- > Ompele vetoketjun toinen sivu alhaalta ylös.



6.5 Ompele vetoketjun molemmat sivut alhaalta ylös

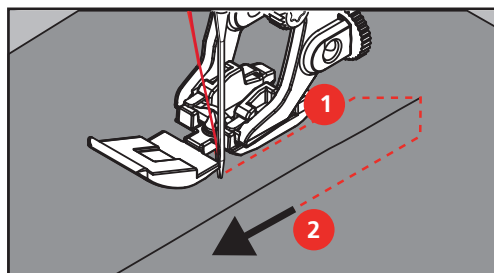
Nukkapintaisille kankaille, kuten sametille, suositellaan ompelemaan vetoketju molemmilta puolilta alhaalta ylös.



Jos kangas on kovaa tai tiheäkudoksista, suositellaan neulaa, jonka koko on 90–100, jotta ompeleesta tulee tasainen.



- > Kiinnitä kaksoisautomaattijalka nro. 1C koneeseen.
- > Kosketa kuvaketta «Hyötyompeleet».
- > Valitse suoraommel nro 1.
- > Ompele sauma vetoketjuhalkioon asti.
- > Ompele päättelypistot.
- > Ompele vetoketjun kohta pitkillä pistoilla.
- > Huolittele saumanvarat.
- > Silitä sauma auki.
- > Silitä sauma auki.
- > Harsi vetoketju kankaan alle siten, että taitteet ovat kohdakkain vetoketjun keskellä.
- > Kiinnitä vetoketjijalka nro. 4D koneeseen.
- > Siirrä neula äärioikealle.
- > Nosta paininjalka yläasentoon polvinostimella, työn asettelu paininjalan alle on helpompaa.
- > Aloita ompelu saumasta vetoketjun päästä.
- > Ompele vinosti vetoketjun hammastuksen viereen.
- > Ompele ensimmäinen sivu (1) alhaalta ylös.
- > Pysäytä ennen vetoketjun lukkoa neulan asento alhaalla.
- > Nosta paininjalka yläasentoon.
- > Avaa vetoketju vetämällä lukko paininjalan taakse.
- > Laske paininjalka ala-asentoon ja jatka ompelua.
- > Siirrä neula vasemmalle.
- > Ompele toinen sivu (2) samalla tavalla alhaalta ylös. i.



6.6 Vahvistettu suoraommel

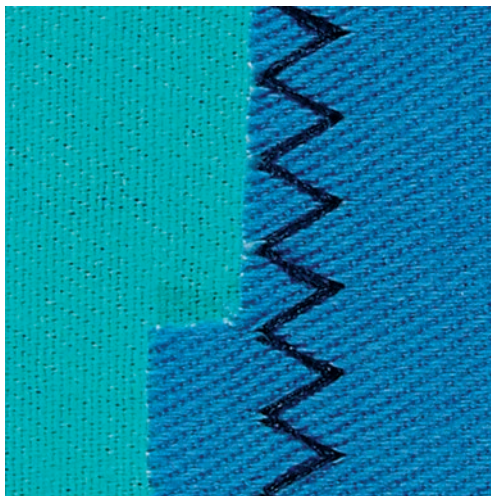


Vahvistetut saumat paksuille, jäykille ja kovalle kudotuille kankailla, kuten esim. farkku ja markiisi. Kun kangas on kovaa ja tiheäkudoksista, käytä farkkujalkaa nro. 8. Tämä jalka helpottaa farkku- ja markiisikankaiden ompelua. Lisää tikinpituutta koristeelliseen päällitikkaukseen.

- > Kiinnitä kaksoisautomaattijalka nro. 1C/1D koneeseen.
- > Kosketa kuvaketta «Hyötyompeleet».
- > Valitse vahvistettu suoraommel nro. 6.



6.7 Vahvistettu siksak

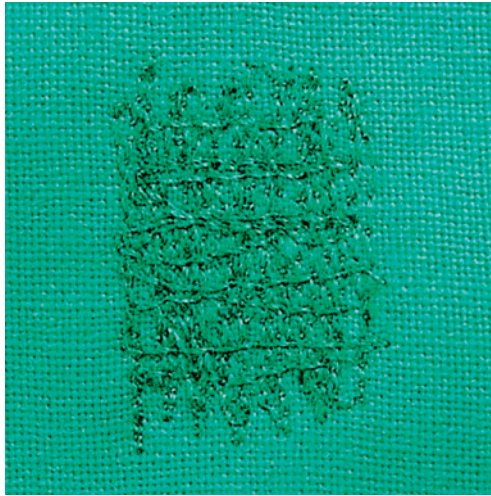


Jäykät materiaalit, kuten farkkukangas, verhoilukankaat ja markiisikankaat. Usein pestävien tuotteiden saumat. Huolitele reunat ensin.

- > Kiinnitä kaksoisautomaattijalka nro. 1C/1D koneeseen.
- > Kosketa kuvaketta «Hyötyompeleet».
- > Valitse vahvistettu siksak nro. 7.



6.8 Käsivarainen parsinta

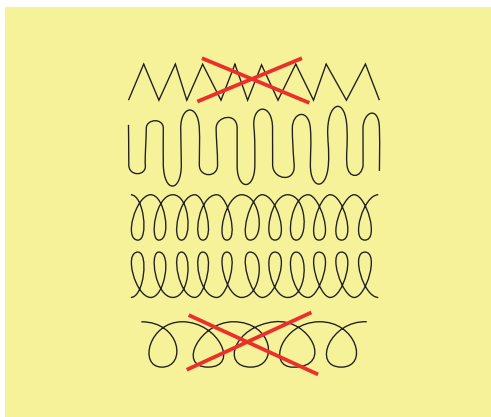


Kaikenlaisten kankaiden reikien tai kuluneiden alueiden parsiminen.

Jos ommel on huono ja lanka kasaantuu työn yläpuolelle, liikuta kangasta hitaammin. Jos lanka muodostaa solmuja työn alapuolelle, liikuta kangasta nopeammin. Kun lanka katkeaa, liikuta työtä tasaisella nopeudella ja pidä myös ompelunopeus tasaisena.

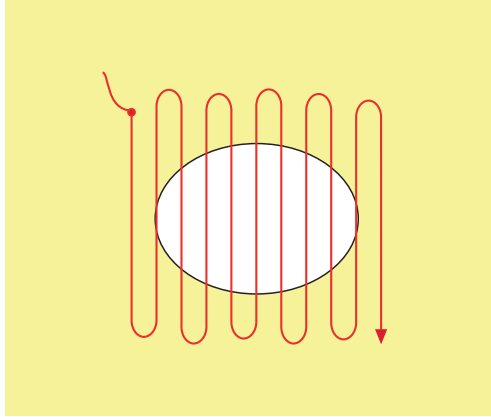


- > Kiinnitä parsinjalka nro. 9 koneeseen (lisätarvike).
- > Kosketa kuvaketta «Hyötyompeleet».
- > Valitse suoraommel nro 1.
- > Laske syöttäjä ala-asentoon.
- > Kiinnitä apupöytä koneeseen.
- > Pingota työ pyöreään parsintakehykseen (lisätarvike).
 - Parsinta-ala pysyy suorana eikä kiristä.
- > Ompele vasemmalta oikealle liikuttaen työtä tasaisin liikkein.
- > Muuta suuntaa kaarevasti, näin vältät langan katkeamisen ja mahdollisten reikien syntymisen.
- > Ompele eripituisia pätkiä, jolloin ompeleen lanka häviää paremmin kankaaseen.

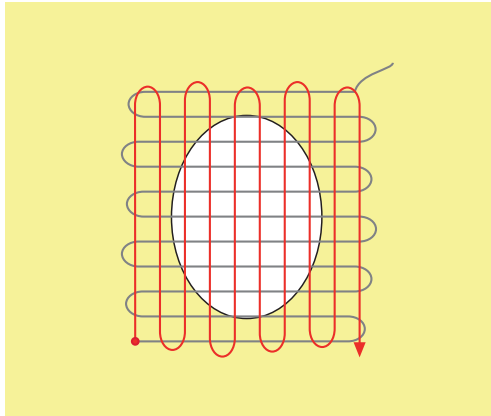


- > Älä ompele ensimmäisiä rivejä liian tiheään ja ompele reilusti reikää isommalle alueelle.

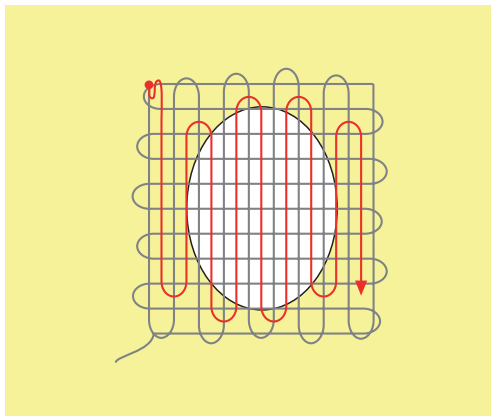
- > Ompele reuna epätasaiseksi.



- > Käännä työtä 90°.
- > Älä ompele rivejä liian tiheään.



- > Käännä työtä 180°.
- > Ompele vielä yksi harva rivistö.

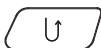


6.9 Automaattinen parsintaohjelma



Parsintaohjelma nro. 22 on pienten kuluminen ja repeytymien korjaukseen. On suositeltavaa käyttää ohutta kangasta tai liimapintaista tukimateriaalia kuluneiden alueiden alapuolella. Parsintaohjelma nro. 22 korvaa kankaan kudonnan langat pituussuuntaan ommeltuna. Jos parsinta on vino tai kiero, korjaa hienosäädöllä.

- > Kiinnitä kaksoisautomaattijalka nro. 1C tai automaattinapinläprijalka. 3A koneeseen.
- > Kosketa kuvaketta «Hyötyompeleet».
- > Valitse parsintaohjelma nro. 22.
- > Pingota ohuet kankaat pyöreään parsintakehykseen (lisätarvike).
 - Parsinta-ala pysyy suorana eikä kiristä.
- > Parsinnan alku on vasemmassa takareunassa.
- > Ompele ensimmäinen ommelrivi.
- > Pysäytä kone.
- > Paina «Päättely»-näppäintä.
 - Pituus on ohjelmoitu.
- > Jatka parsinnan ompelua.
 - Kone pysähtyy automaattisesti ohjelman lopussa.



6.10 Automaattinen parsintaohjelma, vahvistettu



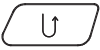
Vahvistettu parsintaohjelma nro 23 on pienten kuluminen ja repeytymien korjaukseen. Vahvistettu parsintaohjelma nro 23 korvaa kankaan kudonnan langat pituussuuntaan ommeltuna.



Parsintaohjelma ei peitä koko aluetta kerralla, siirrä työtä ja aloita parsinta aina uudelleen. Kone ompelee saman ohjelmoidun parsinnan pituuden niin monta kertaa kun tarvitaan.

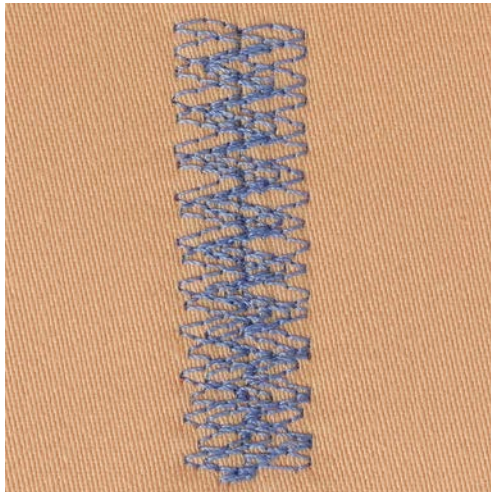


- > Kiinnitä automaattinapinlöpjalka nro. 3A koneeseen.
- > Kosketa kuvaketta «Hyötyompeleet».
- > Valitse vahvistettu parsintaohjelma nro. 23.
- > Pingota ohuet kankaat pyöreään parsintakehykseen (lisätarvike).
 - Parsinta-ala pysyy suorana eikä kiristä.
- > Parsinnan alku on vasemmassa takareunassa.
- > Ompele ensimmäinen ommelrivi.
- > Pysäytä kone.



- > Paina «Päätely»-näppäintä.
 - Parsinnan pituus on ohjelmoitu.
- > Jatka parsinnan ompelua.
 - Kone pysähtyy automaattisesti ohjelman lopussa.

6.11 Vahvistettu parsintaohjelma



Vahvistettu parsintaohjelma nro. 34 sopii erityisen hyvin paksujen kankaiden korjaamiseen, kuten farkut tai työhaalarit.



- > Kiinnitä kaksoisautomaattijalka nro. 1C koneeseen.
- > Kosketa kuvaketta «Hyötyompeleet».
- > Valitse vahvistettu parsintaohjelma nro. 34.

6.12 Reunojen huolittelu



Siksak nro. 2 soveltuu kaikille materiaaleille. Voidaan käyttää myös joustaviin saumoihin ja koristeluun. Käytä parsinlankaa ohuille kankaille. Satiiniompeluun suositellaan valitsemaan tiheä ja lyhyt siksak, jonka tikinpituus on 0,3–0,7 mm. Satiiniommelta voidaan käyttää applikointiin ja kirjontaan.

Edellytys:

- Kankaan reunan tulisi olla litteä ja suora, ei rullalla.
- > Kiinnitä kaksoisautomaattijalka nro. 1C koneeseen.
- > Kosketa kuvaketta «Hyötyompeleet».
- > Valitse siksak nro. 2 tai Satiiniommel nro. 1315.
- > Älä säädä ommelta liian leveäksi tai tikkiä liian pitkäksi.
- > Ohjaa kankaan reunaa paininjalan alla siten, että neula toisella puolella lävistää kankaan ja toisella puolella ommel muodostuu kankaan reunan yli.



6.13 Kaksois-overlock



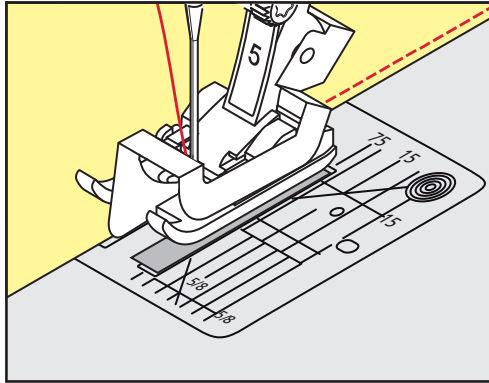
Kaksois-overlock löysäkudoksisten neulosten huolitteluun ja saumaukseen. Kun ompelet ohuita neuloksia, käytä pallokärkineulaa, ettei neulos vahingoittuisi. Kun ompelet joustavia materiaaleja, käytä stretch neulaa.

- > Kiinnitä kaksoisautomaattijalka nro. 1C tai overlock-jalka nro. 2A koneeseen.
- > Kosketa kuvaketta «Hyötyompeleet».
- > Valitse kaksois-overlock nro. 10.



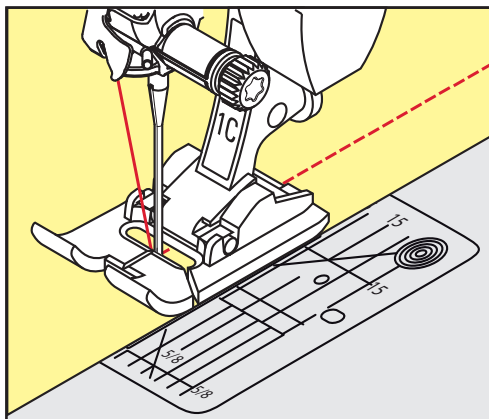
6.14 Kapea reunatikkaus

- > Kiinnitä piilo-ompelejalka nro. 5 tai kaksoisautomaattijalka nro. 1C tai reunatikkausjalka nro. 10/10C/10D (lisätarvike) koneeseen.
- > Kosketa kuvaketta «Hyötyompeleet».
- > Valitse suoraommel nro 1.
- > Aseta taitettu reuna vasemmalle paininjalan ohjainta vasten.
- > Valitse neulan asento vasemmalle haluamallasi etäisyydelle kankaan reunasta.



6.15 Leveä reunatikkaus

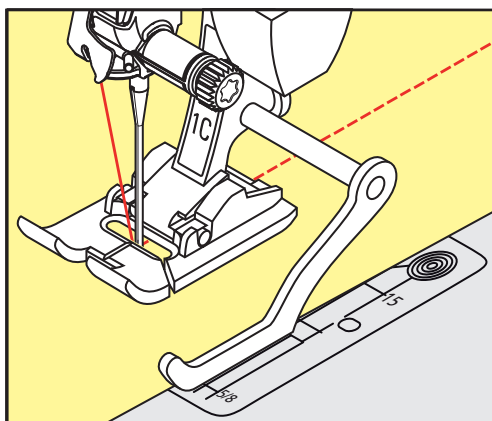
- > Kiinnitä piilo-ompelejalka nro. 5 tai kaksoisautomaattijalka nro. 1C tai reunatikkausjalka nro. 10/10C/10D (lisätarvike) koneeseen.
- > Kosketa kuvaketta «Hyötyompeleet».
- > Valitse suoraommel nro 1.
- > Ohjaa työtä paininjalan reunaa pitkin tai pistolevyn ohjausviivoja pitkin 1–2,5 cm etäisyydellä.
- > Siirrä neula haluamallasi etäisyydelle reunasta.



6.16 Reunatikkaus ohjainta käyttäen (lisätarvike)

Käytä ommelohjainta (lisätarvike) kun ompelet useampia samansuuntaisia ompeleita.

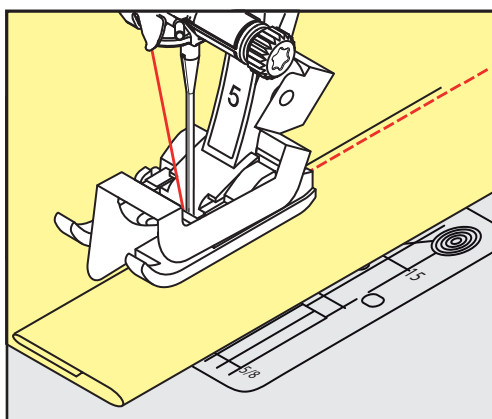
- > Kiinnitä kaksoisautomaattijalka nro. 1C tai reunatikkausjalka 10/10C/10D (lisätarvike) koneeseen.
- > Kosketa kuvaketta «Hyötyompeleet».
- > Valitse suoraommel nro 1.
- > Löysennä paininjalan varressa olevan ruuvin kiristystä.
- > Aseta ohjain paininjalan varressa olevaan reikään.
- > Säädä haluamallasi etäisyydelle.
- > Kiristä ruuvi.
- > Ompele siten, että taitettu reuna kulkee ohjainta pitkin.



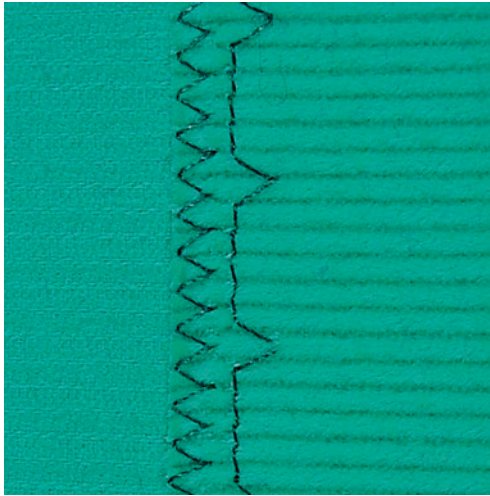
6.17 Helmäkäänteiden ompelu

Kun käytät piilo-ommeljalkaa nro. 5, valitse neulan asennot ääri vasemmalle tai äärioikealle. Kun käytät kaksoisautomaattijalkaa nro. 1C tai reunaommeljalkaa nro. 10/10C/10D kaikki neulan asennot ovat mahdollisia.

- > Kiinnitä piilo-ommeljalka nro. 5 tai kaksoisautomaattijalka nro. 1C tai reunatikkausjalka nro. 10/10C/10D (lisätarvike) koneeseen.
- > Kosketa kuvaketta «Hyötyompeleet».
- > Valitse suoraommel nro 1.
- > Aseta työ paininjalan alle siten, että taitettu reuna on piilo-ommeljalan ohjainta vasten.
- > Säädä neulan asento äärioikealle, jolloin ommel on lähellä taitetta.



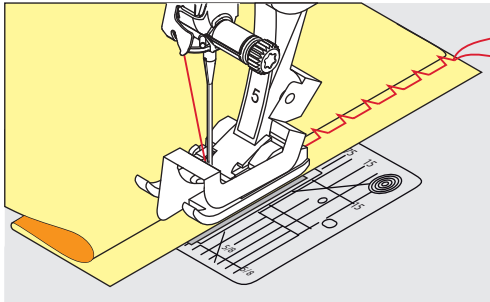
6.18 Piilo-ompeleen ompelu



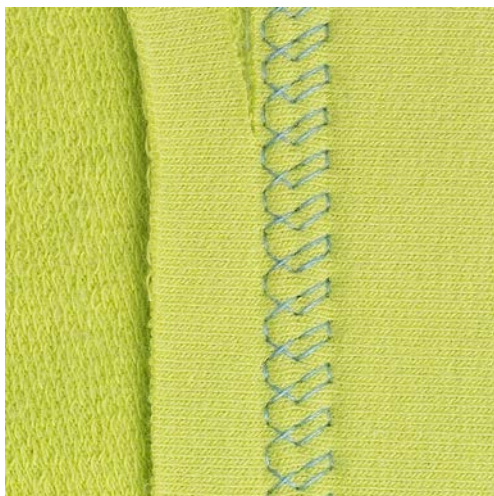
Näkymätön helmäkäänne keskipaksuille ja paksuille puuvilla- ja villakankaille sekä neuloksille.

Edellytys:

- Ommel huolittelee kankaan reunan samalla.
- > Kiinnitä piilo-ompelejalka nro. 5 koneeseen.
- > Kosketa kuvaketta «Hyötyompeleet».
- > Valitse piilo-ommel nro. 9.
- > Taita kangas siten, että sen reuna on paininjalan oikean puolen alla nurja puoli ylöspäin.
- > Aseta työ paininjalan alle siten, että taitettu reuna on paininjalan ohjainta vasten.
- > Ohjaa työtä tasaisesti paininjalan metallista ohjauslevyä vasten, jolloin ompeleen syvyys pysyy tasaisena.
 - Neulan tulisi juuri ja juuri lävistää taitteen reuna.
- > Ompele noin 10 cm ja tarkista työn molemmat puolet, tarvittaessa säädä ompeleen leveyttä.



6.19 Näkyvän päärmeen ompelu

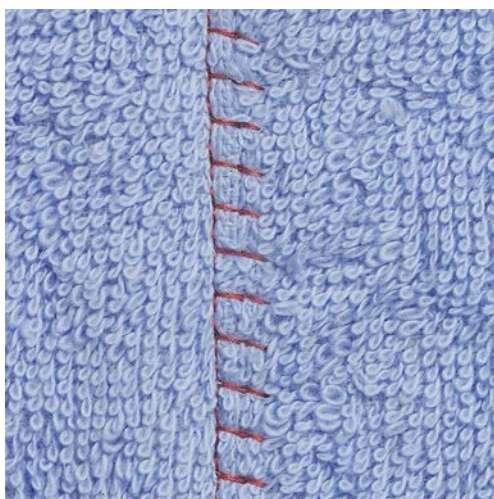


Näkyvä joustava helmäkäänne sopii erityisesti joustaville puuvilla-, villa- ja keinokuituneuloksille.



- > Kiinnitä kaksoisautomaattijalka nro. 1C/1D koneeseen.
- > Kosketa kuvaketta «Hyötyompeleet».
- > Valitse trikoo-ommel nro. 14.
- > Taita ja silitä käänne, harsi tarvittaessa.
- > Vähennä paininjalan puristusta tarpeen mukaan.
- > Ompele käänne työn oikealta puolelta.
- > Leikkaa työn nurjalta puolelta käänteen ylimääräinen reuna pois.

6.20 Yhdistävän tasosauman ompelu

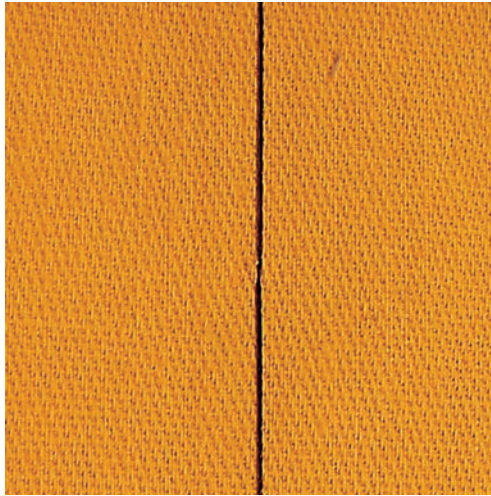


Tasosauma sopii erityisen hyvin paksuille tai nukkapintaisille materiaaleille, kuten frotee, huopa, nahka.



- > Kiinnitä kaksoisautomaattijalka nro. 1C koneeseen.
- > Kosketa kuvaketta «Hyötyompeleet».
- > Valitse jousto-overlock nro. 13.
- > Aseta kankaan reunat päällekkäin.
- > Ompele päällimmäisen kankaan reunaa pitkin.
- > Neula pistää oikealla ääriasennossa ylemmän kankaan reunan yli, näin saumasta tulee litteä ja kestävä.

6.21 Harsinta



Kun ompelet harsintaommelta käytä ohutta parsinlankaa. Se on helpompi poistaa kun harsintaommelta ei enää tarvita. Kun harsintaommel nro. 21 on valittuna ompelee kone joka neljännen tikin. Suurin mahdollinen harsinnan tikinpituus on 24 mm, kun tikinpituudeksi on valittu 6 mm. Suositeltava tikinpituus on 3,5–5 mm. Harsintaommelta voi käyttää ompeluprojekteihin silloin kuin tarvitaan erittäin pitkää tikkää.



- > Kiinnitä kaksoisautomaattijalka nro. 1C/1D koneeseen.
- > Kosketa kuvaketta «Hyötyompeleet».
- > Valitse harsintaommel nro. 21.
- > Valitse tikinpituus.
- > Neulaa projektisi kerrokset yhteen siten, että ne pysyvät harsinnan ompelun aikana yhdessä eivätkä liiku eri suuntiin.
- > Ompele 3–4 päättelypistoa harsinnan alkuun ja loppuun.

7 Koristeompeleet

7.1 Yhteenvedo koristeompeleista


Kankaasta riippuen voidaan käyttää yksinkertaisempia tai vaativampia koristeompeleita.

- Yksinkertaiset, etupäässä suorasta ompeleesta muodostuvat koristeompeleet sopivat parhaiten ohuille kankaille, esim. ommel nro. 101.
- Koristeompeleet, jotka muodostuvat vahvistetuista ompeleista tai satiiniompeleesta sopivat keskipaksuille ja paksuille kankaille, esim. ommel nro. 107.
- Satiiniompeleesta muodostuvat koristeompeleet sopivat parhaiten paksuille kankaille, esimerkiksi ommel nro 401.

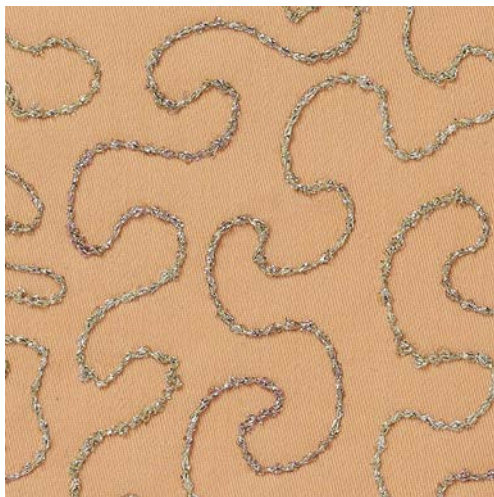
Parhaan tikinmuodostuksen saat käyttämällä samanväristä ja -laatuista lankaa ylä- ja alalankana sekä tukimateriaalia työn alapuolella. Käytä nukkapintaisten materiaalien yläpinnalla vesiliukoista tukimateriaalia estämään ompeleen uppoamisen pehmeään pintaan ja joka on helppo poistaa ompelun jälkeen.



Koristeommel	Ryhmä	Nimi
	Ryhmä 100	Luontoaiheiset
	Ryhmä 300	Ristipistot
	Ryhmä 400	Satiiniompeleet
	Ryhmä 600	Geometriset ompeleet
	Ryhmä 700	Perinneompeleet
	Ryhmä 900	Lasten ompeleet
	Ryhmä 1100	Erikoisompeleet
	Ryhmä 1700	International
	Ryhmä 2000	Vuodenajat

Koristeommel	Ryhmä	Nimi
	Ryhmä 2200	Harrastukset ja urheilu

7.2 Puolalta ompelu



Puolassa voi käyttää erilaisia koristelankoja. Käsivaraiseen tikkaukseen lisää pintatekstuuria. Tekniikka on samanlainen kuin «normaali» käsivarainen tikkaus, mutta työn päällipuolelle tuleva ommel syntyy **alapuolelle**.

Käytä aina ommeltavalla alueella tukimateriaalia. Kuvion voi piirtää kankaan päällipuolelle, joka on kankaan nurja puoli. Voit piirtää kuvion myös kankaan oikealle puolelle. Voit tikata piirroksen linjat tavallisella ompelutai kirjontalangalla. Tikkaus näkyy puolalta ommellessa, jolloin sitä seuraamalla syntyy sama kuvio.

Voit käyttää myös BSR-toimintoa puolalta ompeluun. On suositeltavaa, että ohjaat työtä tasaisella nopeudella seuraten kuvion muotoja. Poista tukimateriaali ompelun jälkeen.

Suorita aina ensin koeompelu ja tarkista näyttääkö ommel siltä kuin haluaisit sen näyttävän.

Kaikki koristeompeleet eivät sovellu käytettäväksi tähän tekniikkaan. Valitse yksinkertaisia ja selkeitä koristeompeleita. Älä valitse koristeompeleita, joissa on satiiniommelta.

ILMOITUS

Käytössä väärä puolakotelo

Puolankotelo vaurioituu.

> Käytä puolalta ompeluun tarkoitettua puolakoteloa (lisätarvike).



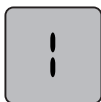
> Kiinnitä avoin korusommeljalca nro. 20C tai nro. 20D (lisätarvike) koneeseen.

> Kosketa kuvaketta «Koristeompeleet».

> Valitse koristeommel.

> Käännä «Ylempää Monitoimisäädintä» ja «Alempaa Monitoimisäädintä» säätääksesi tikinpituutta ja ompeleen leveyttä käytettävään materiaaliin sopivaksi.

> Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



> Kosketa kuvaketta «Pitkäpisto» jolloin ompeleesta tulee harvempi.



- > Kosketa kuvaketta «Ylälangan kiristys» muuttaaksesi ylälangan kireyttä tarpeen mukaan.

7.3 Tikkitiheyden muuttaminen

Joidenkin koristeompeleiden, esim. ompeleen nro. 401 tikkitiheyttä voi muuttaa. Jos tikkitiheyttä lisätään (suurempaan numeroon) tikkien väli suurenee ja ommel harvenee. Jos tikkitiheyttä vähennetään (pienempään numeroon) tikkien väli pienenee ja ompeleesta tulee tiheämpi. Sääto ei vaikuta ompeleen pituuteen.

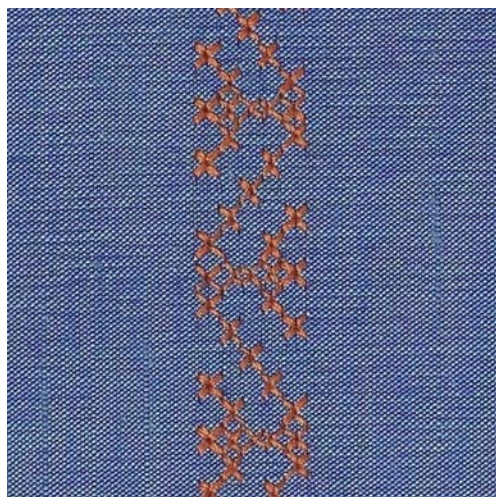
- > Valitse koristeommel.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Ompeleen editointi/tikkitiheys».
- > Sääda ompeleen tikkitiheyttä kuvakkeilla (1) «-» tai «+».



7.4 Ristipistojen ompelu



Ristipistokirjonta on perinteinen tekniikka ja hyvä lisä runsaaseen koristeompeleiden valikoimaan. Jos ristipistot ommellaan palttinasiidoksiselle kankaalle (yleensä pellavaa) näyttävät ne käsintehdyiltä. Kun käytät ristipistojen ompeluun puuvilla kirjontalankaa saa ristipistoihin täyteläisemmän vaikutelman. Ristipistoja käytetään erityisesti kodintekstiilien ja vaatteiden koristeluun sekä koristeluun yleisesti. Koska seuraavat ommeltavat rivit seuraavat ensimmäistä, on erittäin tärkeää, että ensimmäinen rivi on suora.

- > Kiinnitä kaksoisautomaattijalka nro. 1C/1D tai avoin koruommeljalja nro. 20C tai avoin koruommeljalja nro. 20D (lisätarvike) koneeseen.
- > Valitse ristipisto ryhmästä 300 tai yhdistä useampi ommel haluamasi mukaan.
- > Ompele ensimmäinen rivi käyttäen apuna ommelohjainta tai apupöytään kiinnitettävää reunaohjainta.
- > Ompele seuraava rivi ensimmäisen suuntaisesti paininjalan leveyden etäisyydellä tai käytä ommelohjainta.






7.5 Hiuslaskokset

Hiuslaskokset

Tekniikka pienentää kankaanpalan kokoa. Kannattaa aina suunnitella käyttöön tarpeeksi kangasta. Hiuslaskokset ovat kapeita tikattuja laskoksia, jotka ommellaan ennen vaatekappaleen leikkaamista ja ompelua. Hiuslaskokset sopivat hyvin koristeluun ja myös yhdistettynä muiden perinne- ja koristeompeleiden kanssa.

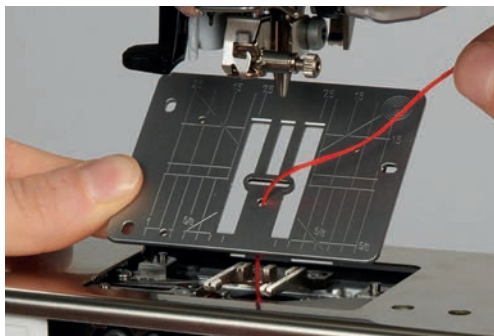
Nyöri nostaa hiuslaskoksen hiven koholle ja näin se lisää niiden näytävyyttä. Valitse nyöri, joka mahtuu hyvin valitun koho-ommeljalan uraan. Nyörin tulee olla värinpitävä ja kutistumaton.

Hiuslaskokset, yhteenveto

Koho-ommeljalat	Numero	Käyttö
	# 30 (lisätarvike)	3-urainen Paksuille kankaille. 4 mm:n kaksoisneulan kanssa
	# 31 (lisätarvike)	5-urainen keskipaksuille kankaille. 3 mm:n kaksoisneulan kanssa
	# 32 (lisätarvike)	7-urainen Ohuet ja keskipaksut kankaat. 2 mm:n kaksoisneulan kanssa
	# 33 (lisätarvike)	9-urainen erittäin ohuille kankaille (ilman hiuslaskosnyöriä). 1 tai 1.6 mm:n kaksoisneulan kanssa
	# 46C (lisätarvike)	5-urainen 1.6–2.5 mm:n kaksoisneulan kanssa Erittäin ohuille tai keskipaksuille kankaille.

Hiuslaskosnyöriin pujottaminen

- > Kytke virta pois koneesta ja kone irti sähköverkosta.
- > Irrota neula.
- > Irrota paininjalka.
- > Poista pistolevy.
- > Avaa etuluukku.
- > Pujota nyöri etuluukun aukon kautta ja pistolevyn alapuolelta sen reiän läpi.
- > Aseta pistolevy takaisin paikalleen.
- > Sulje etuluukku.
- > Tarkista, että nyöri liikkuu vapaasti etuluukun lanka-aukossa.



- > Aseta nyöri rulla polvinostimeen.



- > Tarkista, että nyöri juoksee vapaasti.
- > Jos nyöri ei juokse vapaasti, jätä etuluukku kokonaan auki.
- > Jos ompelet etuluukku auki, poista alalankavahti käytöstä Setup-toiminnossa.

Hiuslaskosten ompelu

Nyöri on kankaan nurjalla puolella ja jää ompeleen sisään.

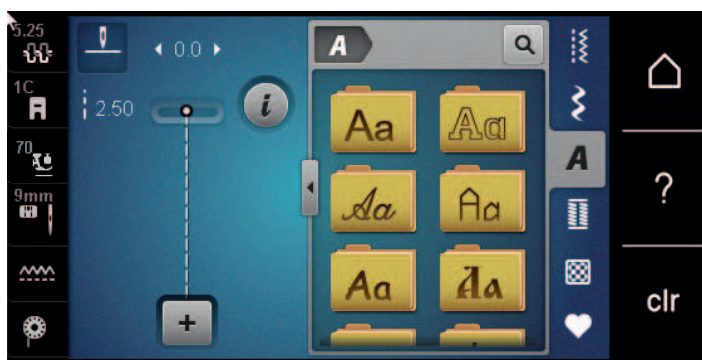
- > Ensimmäisen hiuslaskoksen ompelu.
- > Aloita ensimmäisen hiuslaskoksen ompelu paininjalan keskimmäisestä urasta.
- > Ompele kaikki seuraavat hiuslaskokset samansuuntaisesti.

8 Kirjaimet

8.1 Kirjaimet, yhteenveto

Tikkukirjaimet, vahvistetut tikkukirjaimet, Script-kirjaimet, tilkkuilijan kirjaimet ja Comic-kirjaimet sekä kyrilliset ja kyrilliset Script-kirjaimet voidaan ommella kahdessa eri koossa. Tikkukirjaimet, vahvistetut tikkukirjaimet, Script-kirjaimet, tilkkuilijan kirjaimet ja Comic-kirjaimet sekä kyrilliset ja kyrilliset Script-kirjaimet voidaan ommella myös pikkukirjaimina.

Parhaaseen tikinmuodostukseen suositellaan samanvärisen ja langan käyttämistä ylä- ja alalankana. Käytä ommeltavaan kankaaseen sopivaa tukimateriaalia työn alapuolella. Käytä nukkapintaisten materiaalien yläpinnalla vesiliukoista tukimateriaalia, se estää ompeleen uppoamisen pehmeään pintaan, voidaan helposti poistaa ompelun jälkeen.



Ompeleet	Nimi
ABCabc	Tikkukirjaimet
ABCabc	Vahvistetut kirjaimet
<i>ABCabc</i>	Script (Italics)
ABCabc	Tilkkuilijan kirjaimet
ABCabc	Comic-kirjaimet
АБВабв	Kyrilliset
<i>АБВ абв</i>	Kyrilliset Script
あいう	Hiragana
アイウ	Katakana

8.2 Tekstin luominen



Suorita aina ensin koeompelu samalle kankaalle, samalla langalla ja myöskin samalla tukimateriaalilla. Varmista, että kangasta syötetään tasaisesti ja kevyesti, jotta se ei törmää tai takerru mihinkään. Kangasta ei saa vetää, työntää tai pitää paikallaan.



- > Kosketa kuvaketta «Kirjaimet».
- > Valitse fontti (kirjaintyyppi).



- > Kosketa kuvaketta «Yksittäinen/Yhdistelmä» tehdäksesi kirjaimista yhdistelmän.
- > Kosketa kuvaketta «Näytä kirjaimet» (1) kirjainten näyttöala suurenee.



- > Valitse kirjaimet.
- > Kosketa kuvaketta (2) (perusasetus) isot kirjaimet.
- > Kosketa kuvaketta (3) pienet kirjaimet.
- > Käytä numeroita painamalla kuvaketta (4).
- > Kosketa kuvaketta (5) erikoismerkit ja matemaattiset symbolit.



- > Kosketa kuvaketta «DEL» poistaaksesi tekstistä yksittäisiä kirjaimia.
- > Kosketa kuvaketta «Näytä kirjaimet» uudelleen ja kirjainten näyttöala pienenee.

8.3 Kirjaimen koon muuttaminen

Tikkukirjaimet, vahvistetut tikkukirjaimet, Script-kirjaimet, tilkkuilijan kirjaimet ja Comic-kirjaimet sekä kyrilliset ja kyrilliset Script-kirjaimet voidaan pienentää.



- > Kosketa kuvaketta «Kirjaimet».
- > Valitse fontti (kirjaintyyppi).
- > Valitse kirjaimet.



- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.

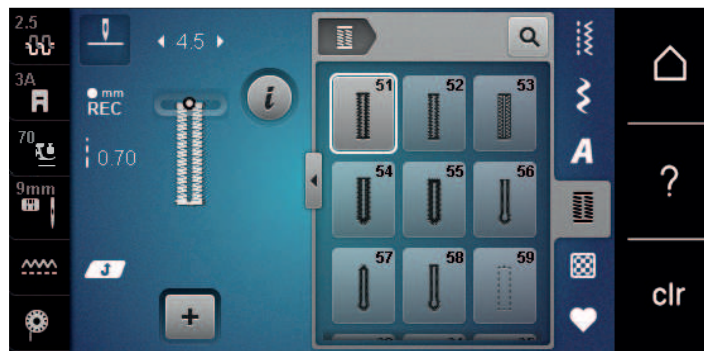


- > Kosketa kuvaketta «Kirjaimen koon muuttaminen» pienentääksesi kirjaimen kokoa.
- > Kosketa kuvaketta «Kirjaimen koon muuttaminen» uudelleen suurentaaksesi kirjaimen koon takaisin 9 mm kokoiseksi.










9 Napinlävet

9.1 Yhteenvedo napinlävistä

Jotta jokaiselle napille, jokaiseen tarkoitukseen ja jokaiseen vaatteeseen voidaan tehdä sopiva napinläpi, BERNINA 590-tuotteessa on kattava valikoima napinläpiä. Napinläpeen tulevan napin voi myös kiinnittää koneella. Myös sirkat voi ommella koneella.



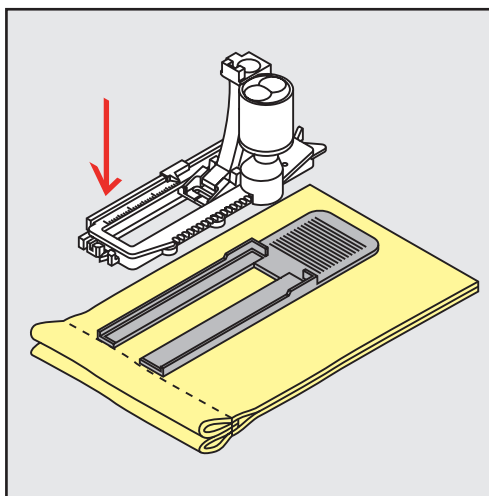
Napinläpi	Napinläven numero	Nimi	Käyttö
	51	Perusnapinläpi	Ohuet ja keskipaksut kankaat; puserot, leningit, kodin tekstiilit.
	52	Kapea napinläpi	Ohuet ja keskipaksut kankaat; puserot, leningit, lasten- ja vauvojen vaatteet.
	53	Joustava napinläpi	Kaikki joustavat materiaalit; puuvilla, villa, silkki ja keinokuidut.
	54	Pyöristetty napinläpi, normaali salpa	Ohuet ja keskipaksut kankaat; puvut, jakut, takit, sadevaatteet.
	55	Pyöristetty napinläpi, poikittaistikkisalpa	Eri materiaaleista valmistetut keskipaksut tai paksut kankaat: puvut, jakut, takit, sadevaatteet.
	56	Vaatturin napinläpi	Paksut joustamattomat kankaat; jakut, takit, vapaa-ajan vaatteet.
	57	Vaatturin napinläpi, terävä kärki	Koville, joustamattomille kankaille: jakut, takit, vapaa-ajan vaatteet.
	58	Vaatturin napinläpi, normaali salpa	Koville, joustamattomille kankaille: jakut, takit, vapaa-ajan vaatteet.
	59	Suoraommelnapinläpi	Ohjelmoitava pohjatikkaus napinläville, napinläpien vahvistaminen, napinlävet nahkaan ja nahkajäljitelmiin.
	63	Käsintehtyyn näköinen napinläpi	Ohuille ja keskipaksuille kankaille; puserot, leningit, vapaa-ajan vaatteet, kodin tekstiilit.

Napinläpi	Napinläven numero	Nimi	Käyttö
	64	Pyöreäpäinen napinläpi	Eri materiaaleista valmistetut keskipaksut tai paksut kankaat.
	65	Pyöreäpäinen käsintehty näköinen napinläpi	Ohuille ja keskipaksuille kankaille; puserot, leningit, kodin tekstiilit.
	67	Teräväkärkinen napinläpi	Keskipaksuille kudotuille kankaille; puserot, leningit, kodin tekstiilit.
	68	Koristeellinen vaatturin napinläpi, poikittaissalpa	Koville, joustamattomille kankaille: jakut, takit, vapaa-ajan vaatteet.
	69	Koristenapinläpi kolmiotrensillä	Jäykille joustamattomille kankaille.
	70	Koristeellinen joustava napinläpi	ohuille kankaille.
	60	Napinkiinnitysohjelma	2- ja 4-reikäisille napeille.
	61	Sirkka, kapea siksak	Nyörien ja kapeiden nauhojen pujotusväylät, koristelu.
	62	Sirkka, suoraommel	Nyörien ja kapeiden nauhojen pujotusväylät, koristelu.

9.2 Korkeudentasoituslevyjen käyttö

Kun napinläpi ommellaan suorassa kulmassa paksuun saumaan, suosittelemme korkeudentasoituslevyn käyttöä (lisätarvike).

- > Aseta levy takaapäin kankaan ja liukunapinläpijalan väliin paksun saumakohtaan taakse.

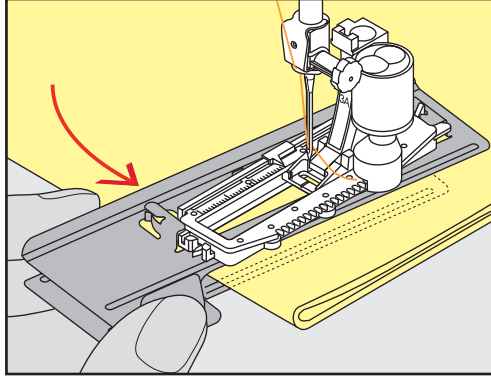


- > Laske paininjalka ala-asentoon.

9.3 Korkeudentasaajan käyttö

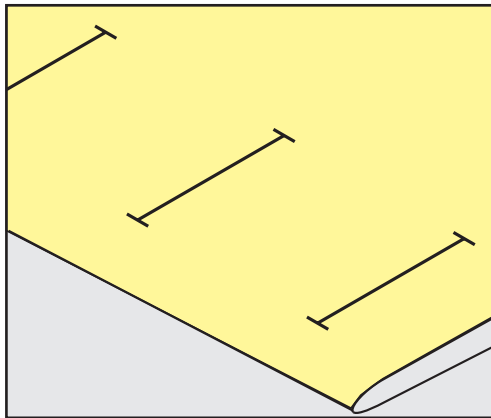
Napinläpien ompelu vaikeille materiaaleille onnistuu paremmin kun apuna käytetään korkeudentasaajaa (lisätarvike). Käytetään automaattinapinläpijalan nro. 3A kanssa.

- > Vie korkeudentasaaja sivulta automaattinapinläpijalan alle.

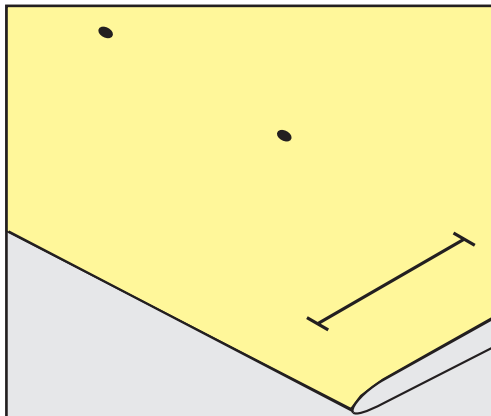


9.4 Napinläven merkitseminen

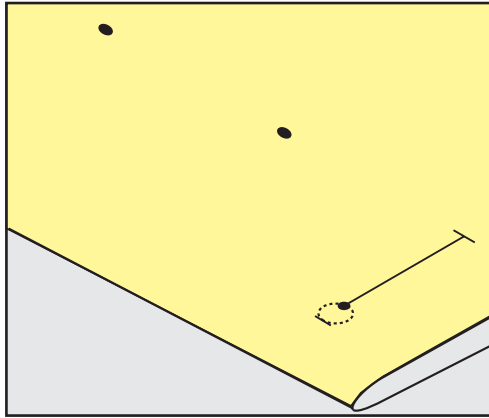
- > Merkitse manuaalisesti ommeltavien napinläpien paikat ja pituudet kankaalle liidulla tai merkintäkynällä.



- > Merkitse automaattisesti ommeltavan 1 napinläven pituus kankaalle liidulla tai merkintäkynällä. Merkitse vain kaikkien peräkkäisten napinläpien aloituskohta.



- > Merkitse vaatturin- tai pyöreäpäiseen napinläpiin ainoastaan sivun pituus kankaalle liidulla tai merkintäkynällä. Merkitse vain kaikkien peräkkäisten napinläpien aloituskohta. Sen lisäksi ommellaan myös läven pään pituus.



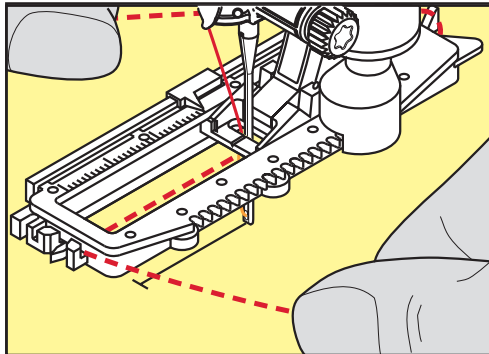
9.5 Punoslanka

Punoslangan käyttö automaattinapinläpjalassa nro. 3A

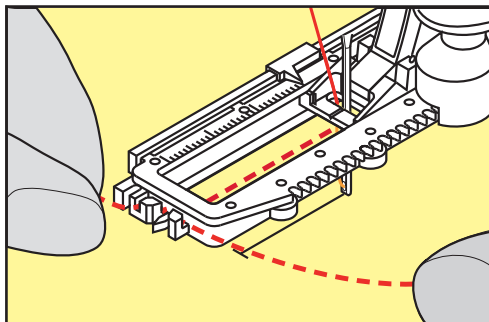
Punoslanka vahvistaa ja koristaa napinläpiä, ja se sopii parhaiten napinlävelle nro 51. Parhaita punoslankoja ovat helmilanka nro 8, vahva käsinompelulanka ja hieno virkkauslanka. Pidä kiinni punoslangasta ompelun aikana.

Edellytys:

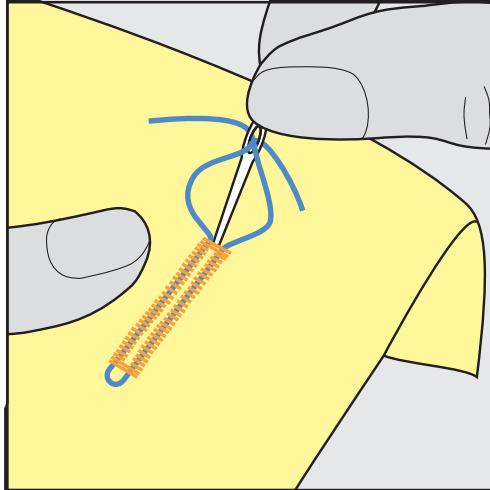
- Automaattinapinläpjalalla nro. 3A on kiinnitetty koneeseen ja nostettu yläasentoon.
- > Laske neula ala-asentoon napinläven aloituskohdassa.
- > Ohjaa punoslankaa oikealta paininjalan alla sen taakse.
- > Vie punoslanka paininjalan takaosassa olevaan tappiin.



- > Vedä punoslanka vasemmalta paininjalan alla sen etuosaan.



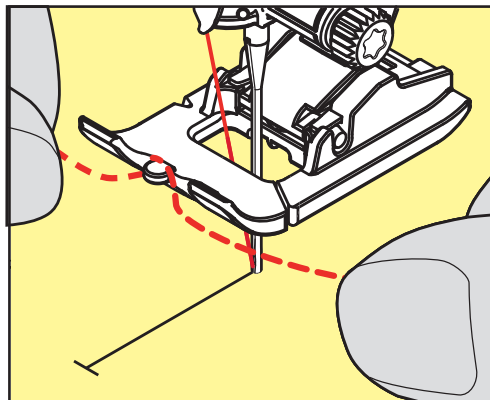
- > Vie molemmat langat loviin.
- > Laske paininjalka ala-asentoon.
- > Ompele napinläpi tavalliseen tapaan.
- > Vedä punoslanka napinläpeen, kunnes silmukka häviää napinläven salvan alle.
- > Vie punoslangat työ nurjalle puolelle (käytä silmäneulaa) solmi tai päättele.



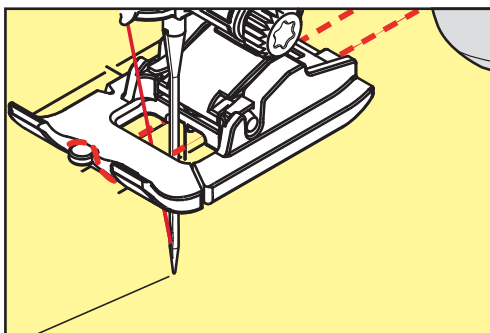
Punoslangan käyttö napinläpjalassa nro. 3C (lisätarvike)

Edellytys:

- Napinläpjalassa nro 3C on kiinnitetty koneeseen ja nostettuna ylös.
- > Laske neula ala-asentoon napinläven aloituskohdassa.
- > Vie punoslanka paininjalan takaosassa olevaan tappiin.

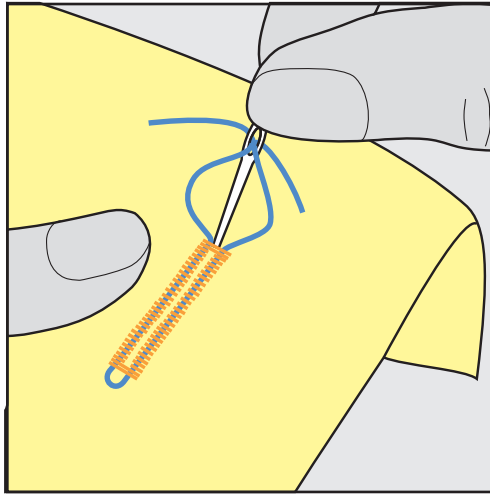


- > Vie molemmat punoslangan päät napinläpipaininjalan alta taakse ja aseta kumpikin punoslanka jalkaosan uraan.



- > Laske paininjalka ala-asentoon.

- > Ompele napinläpi tavalliseen tapaan.
- > Vedä punoslanka napinläpeen, kunnes silmukka häviää napinläven salvan alle.
- > Vie punoslangat työ nurjalle puolelle, käytä silmäneulaa, solmi tai päättele.



9.6 Suorita koeompelu

Suorita koeompelu aina samalle kankaalle mitä käytät projektissasi: Käytä koeompelussa myöskin samaa tukimateriaali ja samaa napinläpeä. Koenapinläpi tulisi myös ommella samaan suuntaan. Muuta asetuksia koeompelun jälkeen tarpeen mukaan kunnes lopputulos on täydellinen.

Kun teet napinläpiä löysäkudoksiin kankaisiin, kannattaa varsinaisen napinläven alle ommella suoraomelnapinläpi nro. 59. Myöskin nahalle, vinyylille ja huovalle ommeltavat napinlävet kannattaa vahvistaa ensin.

Kun perus-, vaatturin- tai pyöreäpäisen napinläven pituus on määritelty ennen ompelemista, vaikuttaa hienosäätö napinläven molempiin sivuihin samalla tavalla. Manuaalisissa vaatturin- tai pyöreäpäisissä napinlävissä muutokset vaikuttavat molemmille puolille peilikuvana.

Tikkilaskurinapinläven hienosäädön muutokset vaikuttavat napinläven molempiin sivuihin eri tavalla.



- > Kosketa kuvaketta «Napinlävet».
- > Valitse napinläpi.
- > Valitse paininjalka ja kiinnitä se koneeseen.
- > Aseta työ paininjalan alle ja laske paininjalka ala-asentoon.
- > Paina jalkasäädintä aloittaaksesi ompelun, aloita hitaalla nopeudella. Ohjaa työtä kevyesti.
- > Tarkista hienosäätö ja säädä tarpeen mukaan.
- > Tee uusi koeompelu, tarkista ja tee lisää säätöjä tarpeen mukaan.

9.7 Napinläven avattavan osan leveyden määrittäminen

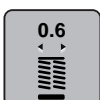
Voit säätää napinläven avattavan osan leveyden ennen ompelua 0,1–2,0 mm välille.



- > Kosketa kuvaketta «Napinlävet».
- > Valitse napinläpi.



- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Napinläven avattavan osan leveys».
- > Käännä «Ylempää Monitoimisäädintä» tai «Alempaa Monitoimisäädintä» säätääksesi napinläven avattavan osan leveyttä.

9.8 Napinläven pituuden määrittäminen automaattinapinläpijan nro 3A avulla



Pidä nappia näytöllä keltaisen ympyrän keskellä . Kääntämällä «Monitoimisäätimiä» muuta keltaisen ympyrän koko napin kokoiseksi.

Kone lisää automaattisesti 2 mm napin halkaisijaan napin paksuutta varten. Jos napin halkaisija on 14 mm niin napinläven avattavan osan pituus on 16 mm.

Edellytys:

- Automaattinapinläpijalka nro 3A on kiinnitetty koneeseen.



- > Kosketa kuvaketta «Napinlävet».
- > Valitse napinläpi.



- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Napinläven pituuden määrittäminen».
- > Käännä «Ylempää Monitoimisäädintä» tai «Alempaa Monitoimisäädintä» määrittääksesi napinläven pituuden.

9.9 Napinläven pituuden määrittäminen napinläpijalalla nro 3C

Napinläpijalalla nro 3C täytyy määrittää napinläven pituus tikkilaskuritoiminnolla. Tikkilaskuri-toiminto sopii käytettäväksi kaikkiin napinläpiin. Kone ompelee oikean sivun eteenpäin ja vasemman sivun taaksepäin. Tikkilaskurinapinläpeä ommeltaessa tulee hienosäätö tallentaa napinläven molemmille sivuille erikseen.

Edellytys:

- Napinläpijalka nro. 3C (lisätarvike) on kiinnitettynä koneeseen.



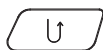
- > Kosketa kuvaketta «Napinlävet».
- > Valitse napinläpi.



- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.

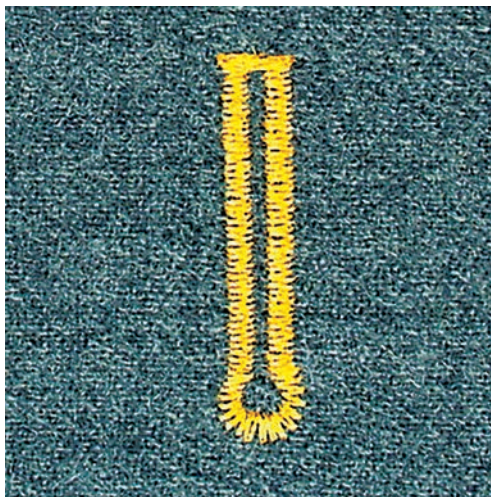
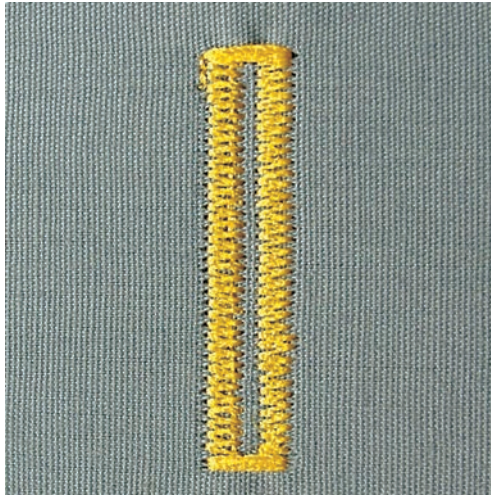


- > Kosketa kuvaketta «Ohjelmoi pituus tikkilaskurilla».
- > Ompele haluamasi pituus.
- > Pysäytä kone.



- > Paina «Päätely»-näppäintä ja kone ompelee etusalvan ja toisen sivun taaksepäin.
- > Pysäytä kone ensimmäisen sivun aloituksen kohdalla.
- > Paina «Päätely»-näppäintä uudelleen ja kone ompelee takasalvan ja päätteypistot.
 - Napinläpi tallentuu automaattisesti koneen muistiin ja voidaan ommella siihen asti kunnes virta kytketään pois koneesta.

9.10 Automaattinapinläven ompelu



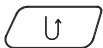
Kun käytetään napinläpjiä nro 3A, napinläven pituus mitataan automaattisesti paininjalan linssillä. Napinläpi kopioidaan täsmällisesti ja kone vaihtaa seuraavaan vaiheeseen automaattisesti, kun enimmäispituus saavutetaan. Automaattinapinläpjalalla nro. 3A voi ommella 4 – 31 mm. pituisia napinläpiä, napinläven tyyppistä riippuen. Napinläpjalalla nro 3A täytyy olla kankaalla tasaisesti, jotta pituus voidaan mitata täsmällisesti. Napinläpien ohjelmointi takaa, että kaikista napinlävistä tulee yhtä pitkiä ja tyylikkäitä.

Edellytys:

- Automaattinapinläpjalalla nro 3A on kiinnitetty koneeseen.



- > Kosketa kuvaketta «Napinlävet».
- > Valitse napinläpi nro. 51 – 59, nro. 63 – 65 tai nro. 67 – 70.
- > Ompele haluamasi pituus.



- > Paina «Päätely»-näppäintä ja pituus on ohjelmoitu.



- > Paina jalkasäädintä tai «Käynnistys/Pysäytys»-näppäintä.
 - Kone ompelee napinläven loppuun automaattisesti. Kaikki seuraavaksi ommeltavat napinlävet ovat tarkalleen samanpituisia.

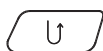
9.11 Käsintehty näköisen napinläven ohjelmointi

Edellytys:

- Automaattinapinläpjalalla nro 3A on kiinnitetty koneeseen.



- > Kosketa kuvaketta «Napinlävet».
- > Valitse napinläpi nro. 63.
- > Ompele haluamasi pituus.



- > Paina «Päättely»-näppäintä ja pituus on ohjelmoitu.
 - Kone ompelee napinläven loppuun automaattisesti. Kaikki seuraavaksi ommeltavat napinlävet ovat tarkalleen samanpituisia.

9.12 Manuaalisen 7-vaiheisen napinläven ompelu napinläpialalla nro 3C

Napinläven pituus määritellään ommeltaessa. Napinläven salpa, silmukka ja päättely ovat valmiiksi ohjelmoituja. Manuaalisen napinläven eri vaiheet voi valita nuolikuvakkeilla tai painamalla «Päättely»-näppäintä.

Edellytys:

- Napinläpiala nro. 3C (lisätarvike) on kiinnitettyä koneeseen.



- > Kosketa kuvaketta «Napinlävet».
- > Valitse napinläpi nro. 51.



- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Määritä pituus manuaalisesti».
 - Vaihe 1 on alussa automaattisesti valittuna.
- > Ompele haluamasi pituus.
 - Vaihe 2 on valittuna.



- > Pysäytä kone haluamaasi napinläven sivun pituuteen tai sen merkkiin.
- > Kosketa kuvaketta «Selaus alaspäin» niin, että vaihe 3 on valittuna.
 - Kone ompelee suoraomelta taaksepäin.
- > Pysäytä kone ensimmäisen sivun aloituksen kohdalla.
- > Kosketa kuvaketta «Selaus alaspäin» niin, että vaihe 4 on valittuna.
 - Kone ompelee etusalvan ja pysähtyy automaattisesti.
- > Kosketa kuvaketta «Selaus alaspäin» niin, että vaihe 5 on valittuna.
 - Kone ompelee toisen sivun.
- > Pysäytä kone ensimmäisen sivun pituuteen.
- > Kosketa kuvaketta «Selaus alaspäin» niin, että vaihe 6 on valittuna.
 - Kone ompelee takasalvan ja pysähtyy automaattisesti.
- > Kosketa kuvaketta «Selaus alaspäin» niin, että vaihe 7 on valittuna.
 - Kone ompelee päättelypistot ja pysähtyy automaattisesti.

9.13 Manuaalisen 5-vaiheisen napinläven ompelu napinläpialalla 3C

Napinläven pituus määritellään ommeltaessa. Napinläven salpa, silmukka ja päättely ovat valmiiksi ohjelmoituja. Manuaalisen napinläven eri vaiheet voi valita nuolikuvakkeilla tai painamalla «Päättely»-näppäintä.

Edellytys:

- Napinläpialka nro. 3C (lisätarvike) on kiinnitettyä koneeseen.



- > Kosketa kuvaketta «Napinlävet».
- > Valitse napinläpi nro. 54.



- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Määritä pituus manuaalisesti».
 - Vaihe 1 on alussa automaattisesti valittuna.
- > Ompele haluamasi pituus.
 - Vaihe 2 on valittuna.

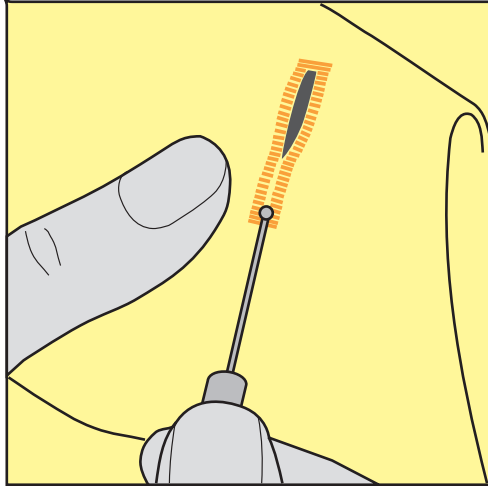


- > Pysäytä kone haluamaasi napinläven sivun pituuteen tai sen merkkiin.
- > Kosketa kuvaketta «Selaus alaspäin» niin, että vaihe 3 on valittuna.
- > Kone ompelee napinläven silmukan/pohjukan automaattisesti ja pysähtyy.
- > Kosketa kuvaketta «Selaus alaspäin» niin, että vaihe 4 on valittuna.
 - Kone ompelee toisen sivun taaksepäin.
- > Pysäytä kone ensimmäisen sivun aloituksen kohdalla.
- > Kosketa kuvaketta «Selaus alaspäin» niin, että vaihe 5 on valittuna.
 - Kone ompelee takasalvan, päättelypistot ja pysähtyy automaattisesti.

9.14 Leikkaa napinläpi auki ratkojalla

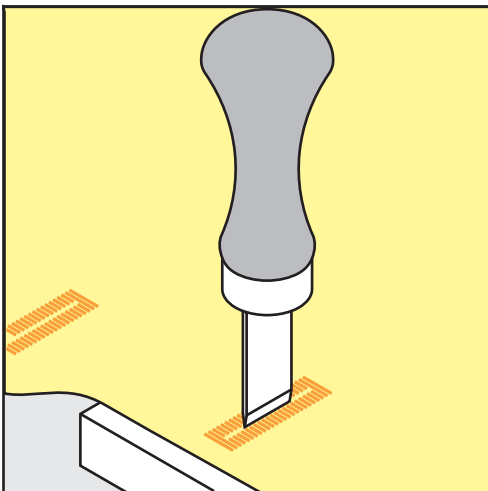
- > Aseta neula poikkisuuntaan napinläven päähän lisäsuojaksi.

- > Leikkaa molemmista päistä keskikohtaan päin.



9.15 Leikkaa napinläpältällä (lisätarvike)

- > Aseta työ puualustalle.



- > Aseta taltta napinläven keskelle.
- > Paina taltta alas kädelläsi.

9.16 Nappien kiinnitys

Napinkiinnitysohjelmalla voidaan ommella nappeja, joissa on 2 tai 4 reikää, tai neppareita tai kiinnikkeitä.

Suositteltu ompeluohjelma: Napinkiinnitysohjelma nro. 60

Suositteltu paininjalka: Napinkiinnitysalka nro. 18 (lisätarvike)

Vaihtoehtoiset paininjalat:

- Kaksoisautomaattijalka nro. 1 tai 1C
- Parsinjalka nro. 9 (lisätarvike)
- Kaksoisautomaattijalka nro 34 tai 34C (lisätarvike)

Lankakaulan muuttaminen

Suurena paksummille kankaille tulevia nappeja varten lankakaulaa, eli napin ja kankaan välistä etäisyyttä. Ohuille kankaille ommeltavat tai vain koristeeksi tarkoitetut napit ommellaan ilman lankakaulaa.

ILMOITUS! Lankakaulaa voidaan muuttaa vain napinkiinnitysjalalla nro 18.

- > Löysennä paininjalan varressa olevan ruuvin kiristystä.
- > Nosta tappia ylöspäin kankaan paksuuden mukaisesti.
- > Kiristä ruuvi.

Nappien kiinnitys

Edellytys:

- Lankakaula on säädetty kankaan paksuuden mukaisesti.
- Napinkiinnitysjalalla nro 18 tai vaihtoehtoinen paininjala on kiinnitetty.
- Kiinnitetty paininjala on valittu käyttöliittymässä.
- Syöttäjä laskettu ala-asentoon.



- > Kosketa kuvaketta «Napinlävet».
- > Valitse napinkiinnitysohjelma nro. 60.
- > Pyöritä käsipyörää, kunnes alalanka tulee ylös.
- > **ILMOITUS! Napinkiinnitysohjelma aloittaa aina napin vasemmasta reiästä.**
Aseta nappi kankaalle. Aseta nappi ja kangas neulan alle siten, että neula tikkaa vasempaan reikään. Jos napissa on 4 reikää, ompele ensin etummaisesta ja sitten takimmaisesta reiästä.
- > Laske paininjala ala-asentoon.
- > Tee ensimmäiset pistot vasempaan reikään käsipyörällä.
- > Pyöritä käsipyörää, kunnes neula siirtyy oikeaan reikään. Tarkista samalla, että neula menee oikeaan reikään. Sääda tarvittaessa ompeleen leveyttä ylempällä monitoimisäädintä.
- > Pidä langoista kiinni ja paina jalkasäädintä.
 - Kone ompelee napin kiinni ja lopettaa sitten automaattisesti.
- > Jos napin täytyy olla erittäin kestävä, tee napinkiinnitysohjelma uudelleen.
- > Leikkaa langat koneella. Vaihtoehtoisesti voit vetää materiaalin ompelukoneesta ja leikata langat käsin. Vedä ylälanka kankaan nurjalle puolelle ja solmi se alalangan kanssa yhteen.

9.17 Sirkkan ompelu



Saat kestävämmän sirkkan ompelemalla sen kahteen kertaan.

Edellytys:

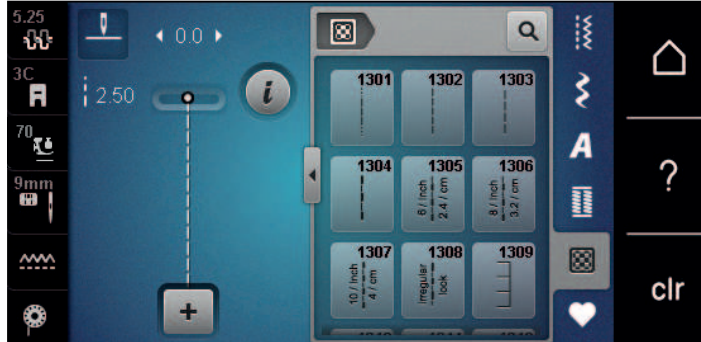
- Kaksoisautomaattijalka nro. 1C tai avoin koruompeleijalka nro. 20C kiinnitetty koneeseen.




- > Kosketa kuvaketta «Napinlävet».
- > Valitse sirkka nro. 61 tai nro. 62.
- > Käännä «Ylempää Monitoimisäädintä» tai «Alempää Monitoimisäädintä» muuttaaksesi sirkkan kokoa.
- > Ompele sirkka.
 - Kone pysähtyy automaattisesti ohjelman lopussa.
- > Käytä sirkkan aukileikkaamiseen naskalia, reikäpihtiä tai lävistintä.

10 Tilkkutyöt

10.1 Yhteenvedo tilkkuilijan ompeleista



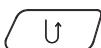
Ompeleet	Ompeleen numero	Nimi	Käyttö
	1301	Suoraommel, jossa päättely pistot	Suoraommel, jossa on päättely alussa ja lopussa, muutama lyhyt tikki eteenpäin.
	1302	Tilkkuilijan suoraommel	Suoraommel, tikinpituus 3 mm.
	1303	Tilkkutyöommel/ suoraommel	Suoraommel, tikinpituus 2 mm.
	1304 – 1308	Käsintehtyn näköiset ompeleet	Käsintehtyn näköisiä ompeleita monofilamenttilankaa käytettäessä.
	1309 – 1314	Pykäpisto	Applikointiin ja koristenauhojen kiinnittämiseen.
	1317 – 1327 1329 – 1330 1339 – 1346 1363 – 1371 1373 – 1378	Koristeellisia tilkkutyöompeleita	"Crazy Patchwork" -tekniikkaan ja tikkaukseen.
	1315	Satiiniommel	Applikointiin.
	1316	Piilo-ommel, kapea	Piilo-ompeleen ompelu.
	1331	Kiemuraommel	Kiemuraompeleen näköinen ommel.
	1332	Sulkaommel	"Crazy Patchwork" -tekniikkaan ja koristeluun.

Ompeleet	Ompeleen numero	Nimi	Käyttö
	1333 – 1338	Erlaisia sulkaompeleita	"Crazy Patchwork" -tekniikkaan ja koristeluun.

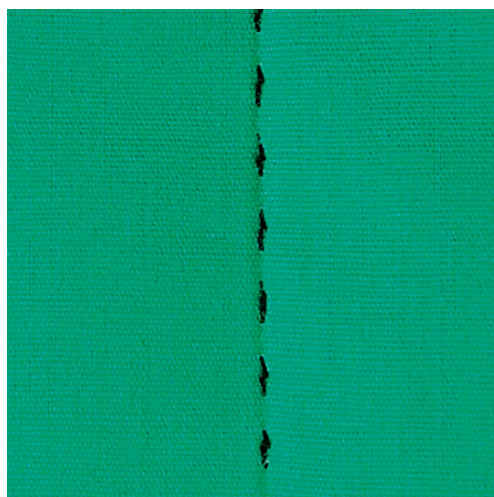
10.2 Suoraommel, jossa päättelypistot

Edellytys:

- Kaksoisautomaattijalka nro. 1C on kiinnitetty koneeseen.
- > Kosketa kuvaketta «Tilkkuilijan ompeleet».
- > Valitse ommel nro. 1301.
- > Paina jalkasäädintä.
 - Kone ompelee automaattisesti 6 päättelypistoa ompeleen alkuun.
- > Ompele sauma haluamaasi pituuteen.
- > Paina «Päätely»-näppäintä.
 - Kone ompelee 6 päättelypistoa ja pysähtyy automaattisesti.



10.3 Käsintehtyn näköisten ompeleiden ompelu



Käsintehtyn näköiset ompeleet sopivat kaikille kankaille ja kaikkiin projekteihin, joihin halutaan käsintehtyn näköinen ommel. Suositeltavaa on käyttää monofilamenttilankaa ylälankana ja kirjontalankaa alalankana. Vältä monofilamenttilangan katkeaminen ompelemalla hitaammalla nopeudella. Säädä ylälangan kiristystä ja hienosäätöä ommeltavaan materiaaliin ja projektiin sopivaksi.

Edellytys:

- Kaksoisautomaattijalka nro. 1C on kiinnitetty koneeseen.
- > Kosketa kuvaketta «Tilkkuilijan ompeleet».
- > Valitse käsintehtyn näköinen ommel nro. 1304 – 1308.
- > Säädä ylälangan kiristystä tarpeen mukaan valittuun ompeleeseen ja ommeltavaan materiaaliin sopivaksi.
- > Käynnistä kone painamalla jalkasäädintä tai « Käynnistä/Pysäytys»-näppäintä.



10.4 Käsivarainen tikkaus



Käsineet, joissa kumi- tai muu tarttuva pinta helpottavat työn ohjaamista.

Käytä koneen apupöytää ja polvinostinta. Aloita tikkaus työn keskeltä ja työskentele kohti reunoja liikuttaen työtä pehmein kaarevin liikkein eri suuntiin kunnes haluamasi kuvio on valmis. Käsivarainen tikkaus ja parsinta, molemmat perustuvat samaan käsivaraisen liikkeen tekniikkaan.

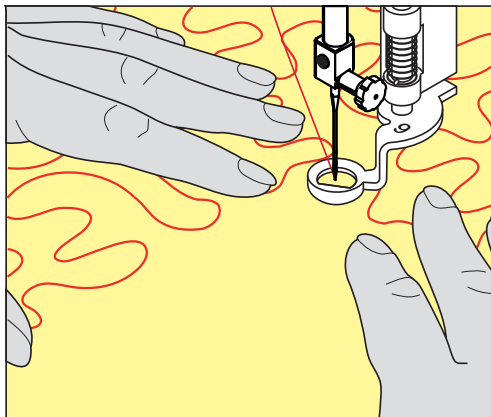
Kiemuratikkaus peittää tasaisena jatkuvana ompeleena koko työn pinnan. Tikkauslinjat ovat pyöristettyjä eivätkä ompeleet koskaan risteä.

Edellytys:

- Kiinnitä päällikangas, vanu ja vuori yhteen nuppineuloilla tai harsimalla.
- Syöttäjä laskettu ala-asentoon.
- Parsintajalka nro. 9 (lisätarvike) kiinnitettynä koneeseen.



- > Kosketa kuvaketta «Hyötyompeleet».
- > Valitse suoraommel nro 1.
- > Säädä ylälangan kiristystä tarpeen mukaan ommeltavaan materiaaliin sopivaksi.
- > Käynnistä kone painamalla jalkasäädintä tai «Käynnistys/Pysäytys»-näppäintä.
- > Pidä molemmat kädet paininjalan lähellä ja ohjaa työtä käsillä kuin kehyksellä.
- > Jos lanka kasaantuu työn yläpuolelle, liikuta työtä hitaammin.
- > Jos lankaan muodostuu solmuja työn alapuolelle, liikuta työtä nopeammin.



11 BERNINA BSR-tikkausjalka

BERNINA BSR-tikkausjalka reagoi paininjalan alla olevan kankaan liikkeeseen ja samalla mittaa tikinpituutta, joka pysyy koko ajan samana - helppo ja nopea tekniikka käsivaraiseen tikkaukseen. Kun tikkaat BSR-tikkausjalalla on jokainen tikki tarkalleen saman pituinen ja tikinmuodostus täydellinen.

Välittömästi kun BSR-tikkausjalka on kiinnitetty koneeseen ja syöttäjä laskettu ala-asentoon, aukeaa koneen näytölle BSR-toimintojen valikko. BSR-tikkausjalalla voi ommella suoraa ja siksakommelta.

BSR-tikkausjalka reagoi paininjalan alla olevan kankaan liikkeeseen ja näin säätelee ompelunopeuden kankaan liikkeen mukaan koneen maksiminopeuteen asti. Toisin sanoen: Mitä nopeammalla liikkeellä kangasta paininjalan alla liikutetaan, sitä nopeammin kone tikkaa.

Jos kangasta liikutetaan liian nopeasti, kone ilmoittaa siitä äänimerkillä. Äänimerkin voi ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä «BSR» näytöltä. Äänimerkin voi ottaa käyttöön myös Setup-toiminnossa.

11.1 BSR-toiminto 1

BSR-toimintoa voi käyttää jalkasäätimellä tai «Käynnistys/Pysäytys» painikkeella. BSR-toiminto käynnistyy. BSR-tikkausjalassa palaa punainen valo. Koneen tikkausnopeus nousee paininjalan alla olevaa kangasta liikuttamalla. Jos et liikuta kangasta muutaman ensimmäisen tikin aikana on päättely tehty, eikä erillistä päättelynäppäintä tarvita. Jos tikkaat jalkasäätimellä tai «Käynnistys/Pysäytys»-näppäimellä, BSR-toiminto 1 ei pysähdy automaattisesti.

11.2 BSR-toiminto 2

BSR-toimintoa voi käyttää jalkasäätimellä tai «Käynnistys/Pysäytys» painikkeella. Kone käynnistyy vain jos jalkasäädintä tai «Käynnistys/Pysäytys»-näppäintä painetaan ja kangasta liikutetaan samanaikaisesti. Jos kangas on liikkumatta BSR-tikkausjalan alla 7 sekunnin ajan, BSR-toiminto 2 kytkeytyy pois päältä. Punainen valo sammuu silloin kun käytetään «Käynnistys/pysäytys»-näppäintä. Punainen valo ei sammuu silloin kun käytetään jalkasäädintä.

11.3 BSR-toiminto suoraompeleella nro. 1

Tällä toiminnolla ommellaan käsin ohjattavaa suoraa ommelta ja piston pituutta voidaan säätää 4 mm asti. Piston pituus pysyy koko ajan samana riippumatta kankaan liikuttamisesta tietyllä nopeudella.

11.4 BSR-toiminto siksak-ompeleella nro. 2

Siksakommelta voidaan käyttää esimerkiksi lankamaalaukseen. Tikinpituuden mittausta ei toimi siksakompeleella mutta BSR-toiminto toimii muutoin ja työskentely on sujuvampaa.

11.5 BSR-tikkauksen valmistelu

BSR-tikkausjalan kiinnittäminen koneeseen

Edellytykset:

- Kone on kytketty pois päältä.
 - Neula on nostettu yläasentoon.
 - Paininjalka on nostettu yläasentoon.
- > Irrota paininjalka.
- > Kiinnitä BSR-tikkausjalka koneeseen.

- > Liitä johdon pistoke kohtisuoraan BSR-liitäntään (1), kunnes tunnet sen loksahdavan paikalleen.



- > Kytke virta koneeseen.
 - BSR-näyttö aukeaa ja BSR-toiminto 1 on valittuna.

Jalkaosan vaihtaminen

ILMOITUS

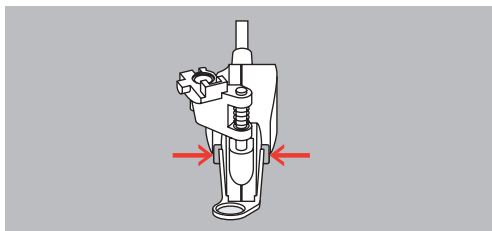
BSR-tikkausjalan linssi on likainen

Kone ei tunnista BSR-tikkausjalkaa.

- > Puhdista linssi pehmeällä kostealla kankaalla.

Tikinpituuden perussäätö on 2 mm. Kun ompelet pieniä muotoja tai pientä kiemuratikkausta suositeltava tikinpituus on 1–1,5 mm.

- > Nosta neula yläasentoon.
- > Nosta BSR-tikkausjalka yläasentoon.
- > Kytke virta pois koneesta ja kone irti sähköverkosta.
- > Irrota BSR-tikkausjalka koneesta.
- > Paina samanaikaisesti molempia BSR-tikkausjalan lukituspainikkeita toisiaan vasten.



- > Vedä jalkaosa irti uria pitkin alaspäin.
- > Laita uusi jalkaosa paikalleen työntämällä uria pitkin ylöspäin, kunnes se lukkiutuu paikalleen.
- > Kiinnitä BSR-tikkausjalka koneeseen.

11.6 BSR-toiminnon käyttö

BSR-toimintoa voi käyttää jalkasäätimellä tai «Käynnistys/Pysäytys» painikkeella.

Aloitus jalkasäätimellä: Jalkasäädin täytyy olla alaspainettuna koko tikkauksen ajan. Kone jatkaa tikkausta BSR1-toiminnossa niin kauan kunnes jalkasäädintä painetaan vaikka kangasta ei liikutettaisi.

Kun kone pysäytetään BSR2-toiminnossa, kone tekee vielä yhden tikin valitusta neulan asennosta välittämättä ja koneen pysähtyessä neula jää yläasentoon.

Edellytys:

- Apupöytä on kiinnitetty koneeseen.
- Polvinostin on kiinnitetty koneeseen.

> Laske syöttäjä ala-asentoon.

> Valitse haluamasi BSR-toiminto.



> Laske paininjalka ala-asentoon painamalla «Käynnistys/Pysäytys»-näppäintä tai jalkasäädintä.

> Paina «Käynnistys/Pysäytys»-näppäintä uudelleen tai paina jalkasäädintä ja BSR-toiminto käynnistyy pitämällä jalkasäädintä alaspainettuna.

- BSR-tikkausjalassa palaa punainen valo.

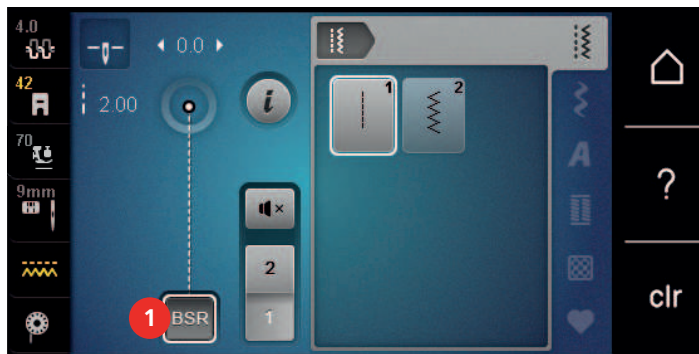
> Liikuta kangasta, jonka liike samalla säätää koneen tikkauksenopeuden.



> Pysäytä BSR-toiminto painamalla «Käynnistys/Pysäytys»-näppäintä uudelleen tai vapauta jalkasäädin.

- Kone pysähtyy ja BSR-toiminnon punainen valo sammuu.

> Kosketa «BSR» (1) toiminnon kuvaketta poistaaksesi BSR-toiminnon käytöstä ja voit jatkaa tikkausta ilman tikinpituuden mittaustoimintoa.



11.7 Automaattipäättely

BSR1-toiminnon päättely Käynnistys/pysäytys-näppäimellä

Edellytys:

- BSR-tikkausjalka on kiinnitetty ja kytketty koneeseen.
- BSR-toiminnon näyttö avautuu ja BSR1-toiminto on valittuna.

- > Laske syöttäjä ala-asentoon.
- > Laske paininjalka ala-asentoon.
- > Paina «Neulastop ylös/alas» -näppäintä 2 kertaa.
 - Alalanka on tullut ylös.



- > Pidä molemmista langoista kiinni.



- > Paina jalkasäädintä tai «Käynnistys/Pysäytys»-näppäintä.
 - BSR-toiminto käynnistyy.

- > Ompele 5–6 päättelypistoa.



- > Paina jalkasäädintä tai «Käynnistys/Pysäytys»-näppäintä.
 - BSR-toiminto pysähtyy.

- > Leikkaa langat.

BSR2-toiminnon päättely

Edellytys:

- BSR-tikkausjalka on kiinnitetty ja kytketty koneeseen.
- BSR-toiminnon näyttö avautuu ja BSR2-toiminto on valittuna.

- > Laske paininjalka ala-asentoon.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Päättely».



- > Paina jalkasäädintä tai «Käynnistys/Pysäytys»-näppäintä.

Kun liikutat kangasta kone ompelee ensin muutaman lyhyen päättelypiston, jatkaa valitulla tikinpituuudella ja päättelypistot eivät ole enää aktivoituna.

12 BERNINA-kirjonta

12.1 Kirjontalaitteen osat



- | | | | |
|---|-------------------------------------|---|--|
| 1 | Vapautin/Kantokahva | 4 | Ohjaukiskot koneeseen kiinnitystä varten |
| 2 | Kirjontavarsi | 5 | Ompelukoneen liitäntä |
| 3 | Kirjontakehyksen kiinnitysmekanismi | | |

12.2 Kirjontalaitteen vakiovarusteet

Kirjontalaitteen vakiovarusteet, yhteenveto

Kuva	Nimi	Käyttötarkoitus
	Kirjontajalka #26	Kirjontaan, käsivaraiseen parsintaan ja tikkaukseen.
	Suuri ovaalikirjontakehys	Suurien, jopa 145 x 255 mm kokoisten kirjontakuvioiden tai kuvioyhdistelmien kirjontaan. Sisältää kohdistuslevyn kankaan tarkkaa asettelua varten.

Kuva	Nimi	Käyttötarkoitus
	Kirjontakehys keskikoko	Keskikokoisten, jopa 100 x 130 mm kokoisten kirjontakuvioiden kirjontaan. Sisältää kohdistuslevyn kankaan tarkkaa asettelua varten.
	USB-liitäntäkaapeli	Tietojen siirtämiseen tietokoneen ja ompelukoneen välillä.
	Kirjontaneulalajitelma	Kirjontaan.
	Kohdistuslevyn pidikkeet	Kirjontakohdistuslevyn kehukseen asettamiseen ja siitä poistamiseen.
	Lankaverkko ylälangalle	Liukkaan kirjontalangan tasaisen syötön tukemiseen.

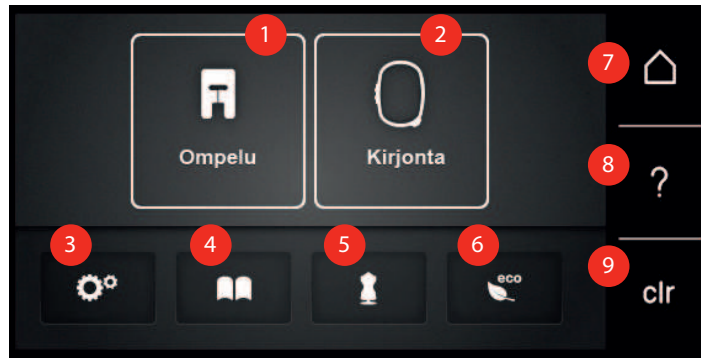
12.3 Aloitussyöte, yhteenveto

Toiminnot/näytöt, yhteenveto



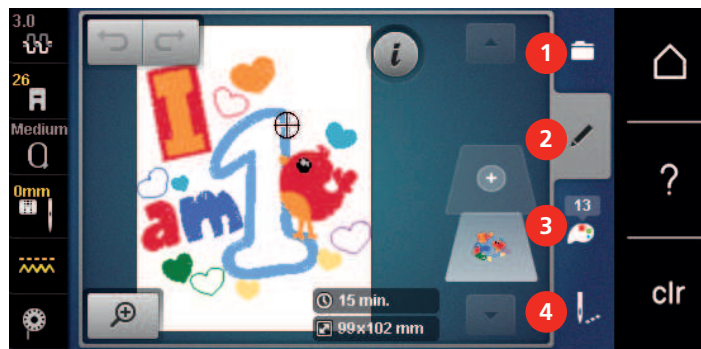
- | | | | |
|---|--|---|---------------------------|
| 1 | Ylälangan kiristys | 4 | Pistolevyn/Neulan valinta |
| 2 | Paininjalan näyttö/Paininjalan valinta | 5 | Syöttäjä ylös/alas |
| 3 | Kirjontakehysten valinta/Kirjontakehysten näyttö | 6 | Puolan lankamäärä |

Järjestelmän asetukset, yhteenveto



- | | | | |
|---|------------------|---|-------------------------|
| 1 | Ompelutoiminto | 6 | Eko-toiminto |
| 2 | Kirjontatoiminto | 7 | Päävalikko |
| 3 | Setup-toiminto | 8 | Neuvot |
| 4 | Opastus | 9 | Perusasetusten palautus |
| 5 | Kirjontaopas | | |

Toiminnot ja näytöt, yhteenveto



- | | | | |
|---|-----------------------------|---|---------------|
| 1 | Kirjontakuvion valinta | 3 | Värien tiedot |
| 2 | Kirjontakuvioiden editointi | 4 | Kirjonta |

12.4 Tärkeää tietoa kirjonnasta

Ylälanka

Hyvälaatuinen lanka, (useita tunnettujen valmistajien lankamerkkejä) on perustekijä kirjannon onnistumisessa, lanka on tasalaatuista eikä katkeile.

Kirjonnasta tulee erittäin näyttävä, kun käytät kiiltäviä viskoosi-/rayon- tai polyesterilankoja ylälankana. Lankoja saatavana suuret valikoimat eri värejä ja laatuja.

- Polyesterilangat ovat kiiltäviä tai puolikiiltäviä, jotka kestävät paljon kulutusta ja joilla erittäin hyvä valon kesto, sopivat kaikenlaiseen kirjontaan.
- Viskoosi-/rayonlangat kiiltäviä ja pehmeitä, luonnonkuitu on silkikiiltoinen. Kirjottuna kaunis kiiltävä pinta. Eivät kestä kovaa kulutusta.
- Metallilangat soveltuvat näyttävien erikoiseffektien kirjontaan. Eivät kestä paljon pesua eikä kulutusta.
- Kun käytät metallilankoja, automaattinen alalankaleikkuri tulisi laittaa pois päältä. Myöskään muita lankaleikkureita ei tule käyttää, sillä terät voivat kulu nopeasti.

- Metallilangoilla kirjoittaessa vähennä koneen nopeutta ja ylälangan kiristystä.



Puolalanka

Useimmiten kirjonnin puolalanka on mustaa tai valkoista. Jos kirjontakuvion molempien puolien tulee näyttää samalta, käytä samanväristä ylä- ja alalankaa.

- Puolalanka (myydään myös nimikkeellä Bobbin Fill) on pehmeää ja ohuempaa polyesterilankaa ja sopii erittäin hyvin puolalangaksi. Nämä erikseen myytävät kirjonnin puolalangat ovat tasalaatuisia ja sitoutuvat hyvin ylälankaan.
- Ohuet parsinta- ja kirjontalangat ovat yleensä merseroitua puuvillaa ja sopivat puolalangaksi puuvillakankaille.



Kirjontakuvion tiedostomuodon valinta

Jotta BERNINA-kirjontakone pystyisi lukemaan kirjontakuvion, BERNINA-kirjontaohjelmalla tehdyt kuvat siirretään kirjontakoneelle .EXP-muotoisena tikkiedostona. Kirjontakuvion tiedoston ohella luodaan myös .BMP ja .INF tiedostot. .BMP tiedosto mahdollistaa kirjontakuvion esikatselun ja .INF tiedostossa on tiedot kuvion lankaväreistä. **Huomioi seuraava:** Jos .INF tiedosto puuttuu ei kone pysty näyttämään kirjontakuvion todellisia värejä, ainoastaan koneen oletusvärit. Tässä tapauksessa tulee kirjontakuvion jokainen väri määrittää koneella erikseen.

Lisäksi kone tunnistaa ja lukee seuraavia tikkiedostomuotoja: .PES, .PEC, .XXX, .PCS, .JEF ja .DST. BERNINA International AG ei takaa, että kone lukee ja kirjoo oikein muut kuin BERNINA-kirjontaohjelmalla luodut tai konvertoidut kirjontakuvioita.

Yksinkertaiset kuvat, joissa pieni tikkimäärä sopivat parhaiten ohuille materiaaleille. Kirjontakuvioita, joissa tiheä tikkipinta ja paljon värejä, sopivat keskipaksuille ja paksuille kankaille.

Testikirjonta

Suorita testikirjonta aina samalla kankaalla ja samalla tukimateriaalilla, joita käytät projektissasi. Testikirjonnassa on suositeltavaa käyttää myös samoja neuloja, samoja lankoja kuin myös samoja värejä, jolloin näet lopputuloksen.

Kirjontakuvion koko

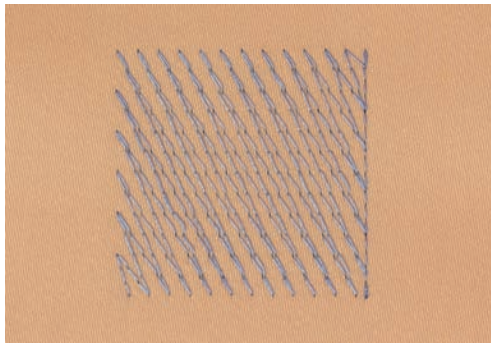
Kirjontakuvioita voidaan suurentaa tai pienentää kirjontakoneella tai tietokoneella, jossa on BERNINA-kirjontaohjelmisto (lisätarvike). Parhaat tulokset saadaan, kun suurennetaan tai pienennetään enintään 20 %.

Kirjontakuviot muista lähteistä

BERNINA suosittelee kirjontakuvioiden netistä lataamiseen ilmaista «ART-Link» ohjelmaa, jolla kuviot voi siirtää kirjontakoneelle tai USB-muistitikulle. «ART-Link» varmistaa, että kirjontakuviot luetaan ja kirjotaan oikein. «ART-Link» kirjontaohjelma on ladattavissa ilmaiseksi osoitteesta www.bernina.com.

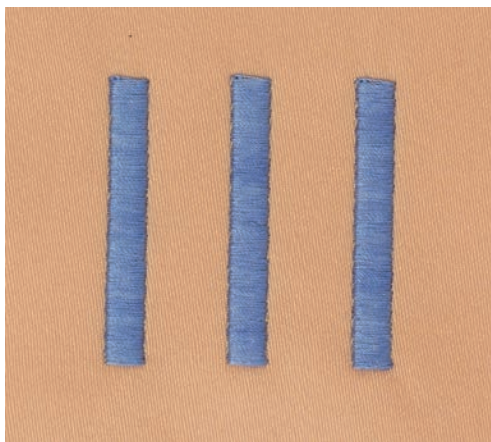
Pohjatikkaus

Pohjatikkaus muodosta perustan kirjontakuviolle estäen kirjottavan materiaalin venymisen. Tukimateriaali työn päällä estää tikkausta uppoamasta neulosten tai nukkapintaisten materiaalien pehmeään pintaan.



Satiini- tai lehtiommel

Neula liikkuu puolelta toiselle siten, että lanka peittää erittäin tiheällä siksakilla kuvion. Satiiniommel sopii erittäin hyvin kapeille ja pienille muodoille. Satiiniommel ei sovi käytettäväksi suurempien pintojen täyttämiseen, pitkät tikit eivät peitä kankaan pintaa kunnolla. Myöskin on olemassa riski, että pitkät tikit tarttuvat kiinni johonkin ja siten vaurioittavat kirjontakuviota.

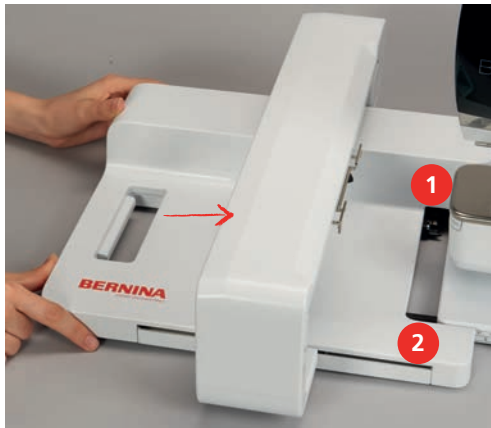


13 Kirjonnin valmistelu

13.1 Kirjontalaitteen kiinnittäminen

Edellytys:

- Apupöytä ei saa olla kiinnitettyä koneeseen.
- > Varmista, että kone ja kirjontalaite ovat tasaisella ja tukevalla alustalla.
- > Varmista, että laitteen ympärillä on tarpeeksi vapaata tilaa, jotta kirjontavarsi voi liikkua vapaasti.
- > Työnnä kirjontalaitetta varovasti vasemmalta oikealle ompelukoneen liitäntään (1) ja ohjaukisksoon (2).



13.2 Kirjontalaitteen irrottaminen

- > Paina kirjontalaitteen kantokahvassa olevaa vapautinta (1), pidä vapautinta alaspainettuna ja samanaikaisesti vedä kirjontalaitetta varovasti vasemmalle.



13.3 Koneen valmistelu

Syöttäjän laskeminen ala-asentoon

- > Laske syöttäjä ala-asentoon painamalla «Syöttäjä ylös/alas» -säädintä.



- > Kiinnitä CutWork-/Suoraommelpistolevy koneeseen (lisätarvike).
- > Kiinnitä neula.
- > Kiinnitä kirjontajalka.

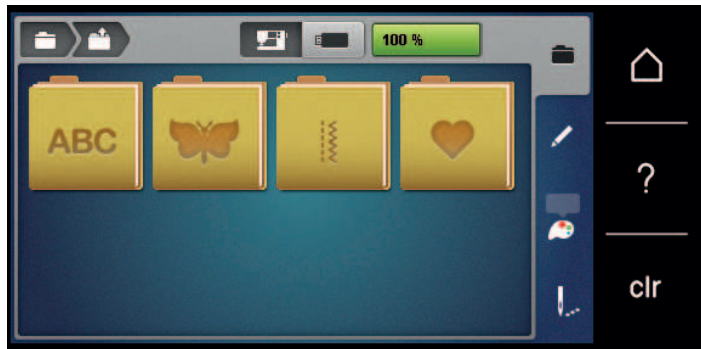
Kirjontakuvion valinta

Kaikkia kirjontakuvioita voidaan joko kirjoa suoraan tai muuttaa niitä eri toiminnoilla, joita kirjontakoneessa on käytettävissä. Kaikki kirjontakuviot näkyvät tämän käyttöohjeen lopussa. Tämän lisäksi kirjontakuvioita voi ladata koneelle BERNINA-USB-muistitikulta (lisätarvike).

- > Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



- > Kosketa kuvaketta «Kirjonta».
- > Valitse kansio kirjaimille, kirjontakuviolle tai omalle kirjontakuviolle.



- > Avaa kirjontakuviokategoriä valitsemalla kansio.
- > Valitse kirjontakuvio joko selaamalla näkymää ja valitsemalla haluamasi kirjontakuvion tai koskettamalla kuvaketta «Valitse numerolla», syöttämällä kirjontakuvion numeron ja valitsemalla kirjontakuvion, jossa on valkoinen reunus.



13.4 Kirjontajalka

Kirjontajalan kiinnittäminen

- > Nosta neula yläasentoon.
- > Nosta paininjalka yläasentoon.
- > Kytke virta pois koneesta ja kone irti sähköverkosta.
- > Nosta kiinnityssalpa ylös (1).

- > Irrota paininjalka (2).



- > Aseta paininjalka alhaalta kartionmuotoiseen pidikkeeseen.
- > Paina kiinnityssalpa alas.



Paininjalan valinta paininjalkavalikosta

Kun sopiva paininjalka on kiinnitetty koneeseen (kirjontajalka nro 26, mukana tuleva varuste), paininjalka voidaan valita ja tallentaa koneeseen. Lisäksi näkyvillä on muita paininjalkoja, joita voidaan käyttää tällä hetkellä valittuun kirjontakuvioon.

- > Kytke virta koneeseen.
- > Valitse kirjontakuvio.
- > Kosketa kuvaketta «Paininjalan näyttö/Paininjalan valinta».
- > Valitse koneeseen kiinnitetty paininjalka.



13.5 Neula ja pistolevy

Kirjontaneulan kiinnittäminen koneeseen



Kirjontaneuloissa 130/705 H-SUK on suuri silmä ja hiven pyörästetty kärki. Tämä estää Rayon-/viskoosi-puuvilla- sekä löysäkierteisten lankojen rispaantumisen. Kirjontalangasta riippuen käytä nro. 70-SUK tai nro. 90-SUK neulaa.

- > Nosta neula yläsentoön.
- > Kytke virta pois koneesta ja kone irti sähköverkosta.
- > Irrota paininjalka.
- > Irrota neulan kiinnitysruuvi käsin.



- > Vedä neula alas.
- > Pidä uutta neulaa sen kannan litteä puoli taaksepäin.
- > Työnnä neula aukkoon mahdollisimman ylös.
- > Kiristä neularuuvi.

Neulan valinta neulavalikosta

Neulan vaihtamisen jälkeen voit tarkistaa sopiiko se käytettäväksi valitun pistolevyn kanssa.



- > Kosketa kuvaketta «Neulan/Pistolevyn valinta».
- > Valitse koneeseen kiinnitetty neula.



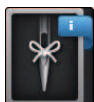
- Voit aloittaa kirjonnän jos valittu neula sopii käytettäväksi valitun pistolevyn kanssa.
- Kone ei käynnisty jos valittu pistolevy ei sovi käytettäväksi koneeseen kiinnitetyn neulan kanssa.

Neulan tyyppin ja koon valitseminen

Hyödyllinen muistotoiminto: Helppo tapa estää asian unohtuminen on neulan tyyppi ja neulan koko tallennettuna koneen muistiin. Tallennetun neula tyyppin ja koon voi helposti tarkistaa milloin vain.



- > Kosketa kuvaketta «Pistolevyn/neulan valinta».



- > Kosketa kuvaketta «Neulan tyyppi/Neulan koko».
- > Valitse koneeseen kiinnitetyn (1) neulan tyyppi.

- > Valitse koneeseen kiinnitetyn (2) neulan koko.



Säädä neula asento ylös/alas



- > Tuo lanka ylös koskettamalla kuvaketta «Neula ylös/alas».
 - Neula lasketaan alas ja nostetaan ylös kerran.

Pistolevyn kiinnittäminen

CutWork-/suoraommelpistolevyssä (lisätarvike) on neulan kohdalla pieni reikä. Se parantaa langansyöttöä (ylä- ja alalangan solmua). Tämä tekee tikistä tyylikkäämpää.

- > Laske syöttäjä ala-asentoon painamalla «Syöttäjä ylös/alas» -säädintä.



- > Kytke virta pois koneesta ja kone irti sähköverkosta.
- > Irrota neula.
- > Irrota paininjalka.
- > Paina pistolevyä alas sen oikeasta takakulmasta kunnes se ponnahtaa ylös.



- > Poista pistolevy.
- > Aseta CutWork-/suoraommelpistolevyn (lisätarvike) aukot ohjaustappien päälle ja paina alaspäin, kunnes se napsahtaa paikalleen.

Pistolevyn valinta pistolevyvalikosta

Pistolevyn vaihtamisen jälkeen voit tarkistaa sopiiko se käytettäväksi valitun neulan kanssa.



- > Kosketa kuvaketta «Pistolevyn/neulan valinta».
- > Valitse CutWork/Suoraommepistolevy (lisätarvike).



Alalangan tuominen esiin

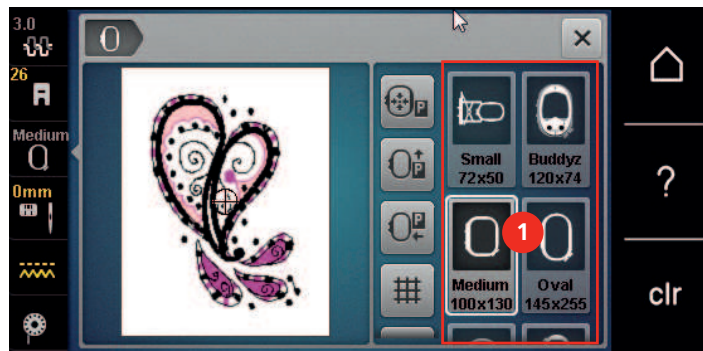
Alalanka kannattaa nostaa ylös ennen kirjonnan aloittamista. Alalangan voi nostaa ylös napinpainalluksella. Jos et halua kirjonnan alkuun päättelypistoja, poista ne Setup-toiminnossa.



- > Pidä ylälangasta kiinni.
- > Paina «Neula ylös/alas» -näppäintä.
 - Alalanka nousee ylös automaattisesti.

13.6 Kirjontakehykset

Kirjontakehyksen valinta, yhteenveto



- 1 Kirjontakehyksen valinta

Kirjontakehyksen valitseminen

Parhaan kirjontatuloksen saavutat silloin kun kirjontakehys on pienin mahdollinen, johon valittu kuvio mahtuu.

Valitun kirjontakuvion koko näkyy näytöllä.

Edellytys:

- Kirjontakuvio on valittuna.



- > Kosketa kuvaketta «Kehyksen valinta».
 - Kone valitsee automaattisesti valittuun kirjontakuvioon sopivan kokoisin kirjontakehyksen. Jos esiasetettu kirjontakehys ei ole käytettävissä, voidaan valita jokin toinen kirjontakehys. Kun kiinnitettyä on joku muu kuin koneen valitsema kirjontakehys, aktivoituu tämä kiinnitetty kehys ja kirjontakuvion kirjonta-ala näkyy tässä kehyksessä.
- > Valitse haluamasi kirjontakehys.

Revittävät tukimateriaalit

Tukimateriaalin käyttö estää kirjottavan materiaalin venymisen. Revittävä tukimateriaali sopii kaikille kudotuille ja joustamattomille materiaaleille. Voidaan käyttää yksin- tai kaksinkertaisena. Saatavana useita eri paksuuksia. Suurimmissa kirjontakuvioissa osa tukimateriaalista jää kuvioon. Tukimateriaalin voi tarvittaessa kiinnittää kirjonnin spray-liimalla työn nurjalle puolelle. Revi kirjonnin jälkeen tukimateriaali varovasti pois.

Leikattavat tukimateriaalit

Tukimateriaalin käyttö estää kirjottavan materiaalin venymisen. Joustaville kankailla sopii irtileikattava tukimateriaali. Voidaan käyttää yksin- tai kaksinkertaisena. Saatavana useita eri paksuuksia. Suurimmissa kirjontakuvioissa osa tukimateriaalista jää kuvioon. Tukimateriaalin voi tarvittaessa kiinnittää kirjonnin spray-liimalla työn nurjalle puolelle. Leikkaa kirjonnin jälkeen tukimateriaali varovasti pois.

Kirjonnan spray-liima

Spray-liimaa suositellaan käytettäväksi erittäin venyville materiaaleille sekä neuloksille. Liima estää kangasta/neulosta menettämästä muotoaan tai liukumasta. Spray-liimaa suositellaan käytettäväksi erittäin venyville materiaaleille sekä neuloksille. Liima estää kangasta/neulosta menettämästä muotoaan tai liukumasta.

- > Suihkuta spray-liimaa 25–30 cm etäisyydeltä tukimateriaalin pintaan.
- > Levitä kirjottava kangas tukimateriaalin päälle kevyesti kädellä silittäen, älä venytä.
- > Kiinnitä pienet kirjottavat kappaleet kuten kaulukset ja taskujen läpät tukimateriaalin päälle.
- > Kaikille materiaaleille, joita ei voi pingottaa kehykseen, kuten esim. sametti, ja muut nukkapintaiset materiaalit joihin jää kehyksestä jäljet.
- > Kirjottava materiaali kiinnittyy liimapintaan.
- > Poista mahdolliset ylimääräiset liimatahrat ennen koneen käynnistämistä.

Spray-tärkki

Spray-tärkki ohuiden materiaalien kovettamiseen esim. erittäin ohuet ja löysäkudoksiset kankaat. Käytä aina tukimateriaalia kankaan alapuolella.

- > Suihkuta tärkki kirjottavalle alueelle.
- > Anna kuivua tai silitä kevyesti kuivaksi.

Silitettävät tukimateriaalit

Saatavana useita eri paksuuksia. Käytä sen laatuista silitettävää tukimateriaalia, joka on helppo irrottaa kirjottavasta materiaalista. Sopii helposti venyville materiaaleille, kuten useimmille ohuille ja paksuille neuloksille.

- > Kiinnitetään silittämällä lämpimällä silitysraudalla työn nurjalle puolelle.

Paperipohjainen liimattava tukimateriaali

Paperipohjainen liimattava tukimateriaali on tarkoitettu käytettäväksi joustaviin neuloksiin, silkkeihin sekä kaikkiin materiaaleihin, joita ei voi pingottaa kirjontakehykseen.

- > Pingota tukimateriaali kirjontakehykseen paperipuoli ylöspäin.
- > Leikkaa saksilla kehyksen alueelta paperi irti ja poista se.
- > Aseta kirjottava materiaali liimapintaa vasten ja painele paikalleen.
- > Poista mahdolliset ylimääräiset liimatahrat ennen koneen käynnistämistä.

Vesiliukoinen tukimateriaali



Pingota itsekantaviin pitsikuvioihin 1–3 kerrosta vesiliukoista kuitupohjaista tukimateriaalia kirjontakehykseen. Kirjontakuvion alla ei ole kangasta, tukimateriaalin poistamisen jälkeen jäljellä vain langasta muodostunut kirjontakuvio. Kirjontakuvion valinnassa on huomioitava, että kuvion kaikki tikit sitoutuvat hyvin toisiinsa, muutoin osia kuviosta jää irralleen.

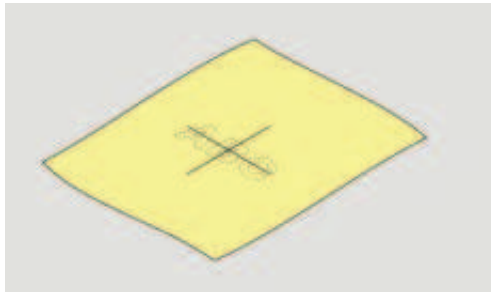
Vesiliukoinen tukimateriaali sopii myös läpinäkyville kankaille, tavallinen tukimateriaali jäisi näkyviin kuvion sisään. Tukimateriaali liukenee veteen. Vesiliukoinen tukimateriaali nukkapintaisten materiaalien pinnalla estää esimerkiksi froteen lenkkejä tarttumasta kirjonnassa aikana. Se estää kirjonnassa kirjontalankojen uppoamisen ja yksittäisten lenkkien näkymisen kirjontakuvion pinnalla.

- > Aseta tukimateriaali työn nurjalle puolelle.
- > Tarvittaessa kiinnitä tukimateriaali kirjonnassa spray-liimalla.
- > Käytä nukkapintaisten materiaaleille tavallista tukimateriaalia työn alapuolella.
- > Pingota kaikki kerrokset yhdessä kirjontakehykseen.
- > Laita työ tasaisella alustalla kuivumaan huuhtelun jälkeen.

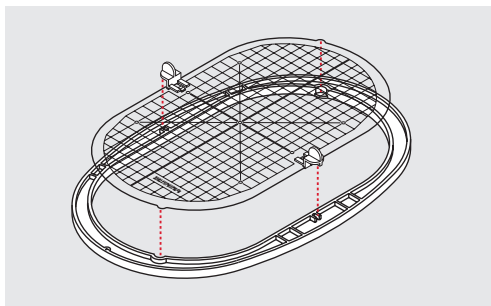
Kirjontakehyksen valmistelu

Kirjontakehyksessä on kaksi osaa: sisä- ja ulkokehys. Jokaiseen kirjontakehykseen kuuluu kohdistuslevy. Kirjonta-ala on merkitty 1 cm neliöillä. Keskellä ja kulmissa on reikä. Merkinnät on helppo siirtää kirjottavalle materiaalille.

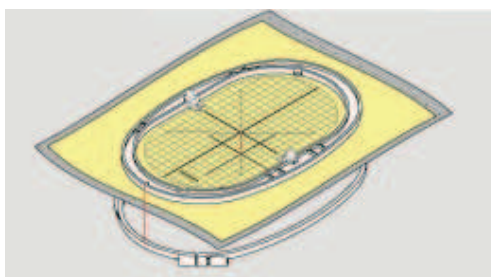
- > Merkitse kirjottavan kuvion keskikohta, vesiliukoisella- tai merkkäuskynällä.



- > Löysennä ulomman kehysten ruuvia.
- > Poista sisempi kehys.
- > Tarkista, että kehysten kohdistusnuolet ovat kohdakkain.
- > Kiinnitä kohdistuslevyn pidikkeet paikoilleen.
- > Aseta kohdistuslevy sisempään kehykseen siten, että se lukkiutuu paikalleen ja BERNINA-logo on edessä kohdistusnuolien kohdalla.



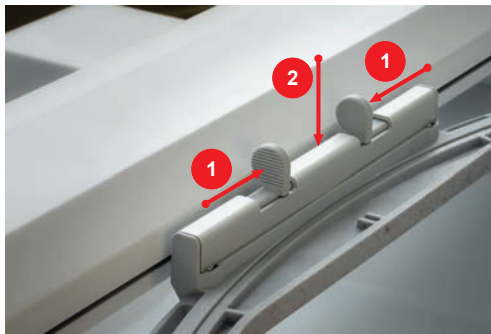
- > Aseta kirjottava materiaali sisemmän kehysten alle.
- > Aseta merkitsemäsi keskikohta kohdistuslevyn keskikohtaan.
- > Aseta sisempi kehys ja kirjottava materiaali yhdessä ulomman kehysten päälle siten, että nuolimerkit ovat kohdakkain.



- > Aseta kehykset toistensa päälle siten, että kangas ei pääse liikkumaan.
- > Pingota kangas suoraksi.
- > Kiristä ruuvi.
- > Poista kohdistuslevy sen pidikkeiden avulla kehyksestä.
- > Jotta vapaavarteen ei tulisi naarmuja, paina sisäkehys ulkokehyykseen siten, että sisäkehys ja kangas työntyvät enintään 1 mm alaspäin.

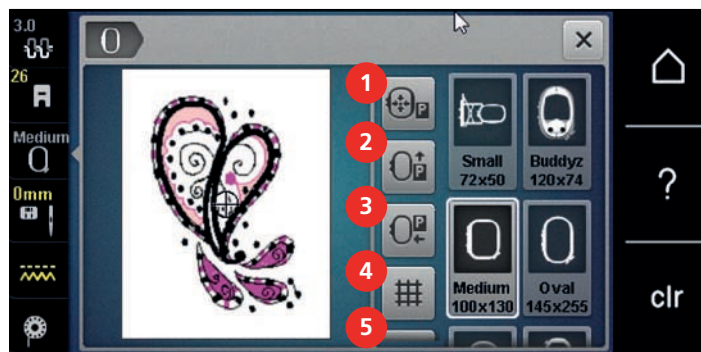
Kirjontakehyksen kiinnittäminen

- > Nosta neula yläasentoon.
- > Nosta kirjontajalka yläasentoon.
- > Pidä kirjontakehyksen lukitusmekanismista kiinni, työn oikea puoli ylöspäin ja lukitusmekanismi vasemmalla.
- > Vie kehys paininjalan alle kirjontavarren viereen.
- > Paina molempia kehyksen lukitusjousia (1) toisiaan vasten.
- > Aseta kehys kirjontavarren lukitusmekanismin (2) päälle.
- > Paina kehystä alaspäin, kunnes se lukkiutuu paikalleen.
- > Vapauta lukitusjouset (1).



- > Irrota kehys painamalla lukitusjousia toisiaan kohden.
- > Poista kirjontakehys kirjontalaitteesta.

Kirjontatoiminnot, yhteenveto



- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Kehyksen siirtäminen - neula keskelle | 4 | Ruudukko |
| 2 | Kehyksen siirtäminen taakse | 5 | Kuvion keskikohta |
| 3 | Kirjontalaitteen siirtäminen ompeluasentoon | 6 | Virtuaalisijainti (näkyviin selaamalla) |

Kehyksen siirtäminen - neula keskelle

Kehyksen siirtäminen silloin kun neulan langoitus on liian lähellä kehyksen reunaan.



- > Kosketa kuvaketta «Kirjontakehyksen näyttö/Kirjontakehyksen valinta».



- > Kosketa kuvaketta «Siirrä kehystä- neula kehyksen keskelle».
- > Pujota ylälanka.



- > Siirrä kehys takaisin alkuperäiseen paikkaan painamalla «Käynnistys/Pysäytys»-näppäintä.

Kehyksen siirtäminen taakse

Suosittellemme kehyksen siirtämistä taakse silloin kun vaihdat puolan. Helpottaa etuluukun avaamista.



- > Kosketa kuvaketta «Kirjontakehyksen näyttö/Kirjontakehyksen valinta».



- > Kosketa kuvaketta «Siirrä kehys taakse».
- > Puolan langoitus (katso sivu 43).



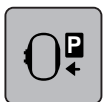
- > Siirrä kehys takaisin alkuperäiseen paikkaan painamalla «Käynnistys/Pysäytys»-näppäintä. Tarv. vedä ylälanka taaksepäin.

Kirjontalaitteen siirtäminen ompeluasentoon

Kirjontalaitteen kirjontavarren voi siirtää sivuun, jolloin koneella voi ommella kirjontalaitteen ollessa kiinnitettynä koneeseen.



- > Kosketa kuvaketta «Kirjontakehyksen näyttö/Kirjontakehyksen valinta».
- > Poista kirjontakehys kirjontalaitteesta.



- > Kosketa kuvaketta «Kirjontalaitteen siirtäminen ompeluasentoon».



- > Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



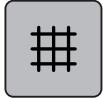
- > Kosketa kuvaketta «Ompelu».

Ruudukko

Kuvion keskikohta ja ruudukko kohdistuslevyissä auttavat kuvion tarkkaan sijoittamiseen.



- > Kosketa kuvaketta «Kirjontakehyksen näyttö/Kirjontakehyksen valinta».



- > Kosketa kuvaketta «Ruudukko» kehyksen keskikohdan merkki näkyvissä.
- > Kosketa kuvaketta «Ruudukko» uudelleen, ja ruudukko on näkyvissä.
- > Kosketa kuvaketta «Ruudukko» uudelleen ja ruudukko sekä keskikohdan merkki häviävät näkyvistä.

Kirjontakuvion keskikohta

Kirjontakehys on paikassa, jossa neula on tarkasti kirjontakuvion keskikohdassa.



- > Kosketa kuvaketta «Kirjontakehyksen näyttö/Kirjontakehyksen valinta».



- > Kosketa kuvaketta «Kirjontakuvion keskikohta» ja kehys siirtyy siten, että neula on tarkalleen kirjontakuvion keskikohdassa.
- > Kosketa kuvaketta «Kirjontakuvion keskikohta» uudelleen ja kehys siirtyy siten, että neula on kirjontakuvion aloituskohdassa.

Kirjontakehyksen virtuaalisijainti

Kirjontakehys siirtyy uuteen paikkaan samanaikaisesti kun kirjontakuviota siirretään. Siksi kuvake «Virtuaalisijainti» aktivoituu automaattisesti, siinä on keltainen kehys kun kirjontakehys on kiinnitetty kirjontalaitteeseen.

Edellytys:

- Kirjontakehys on kiinnitetty.



- > Kosketa kuvaketta «Kirjontakehyksen näyttö/Kirjontakehyksen valinta».



- > Kosketa kuvaketta «Virtuaalisijainti» ja kehys ei siirry automaattisesti kuvion siirtämisen mukana.
 - Kuvakkeessa «Virtuaalisijainti» ei ole keltaisia reunoja.
- > Kosketa kuvaketta «Virtuaalisijainti» uudelleen ja kehys siirtyy automaattisesti samanaikaisesti kirjontakuvion siirtämisen kanssa.

15 Luovaa kirjontaa

15.1 Kirjonta



- | | | | |
|---|---|---|------------------------------|
| 1 | Kirjonta-aika/kirjontakuvion koko | 5 | Kirjonta-ala |
| 2 | Kuvion näytön koon muuttaminen ja liikuttaminen | 6 | «i»-Tiedot |
| 3 | Peruuta/palauta | 7 | Kirjontakuviot kerroksittain |
| 4 | Siirry seuraavaan | | |

15.2 Kirjontakuvion valinta ja vaihtaminen



- > Kosketa kuvaketta «Valinta».



- > Kosketa kuvaketta «Ompeleen valinta».
- > Valitse kirjontakuvio.

15.3 Kirjontakuvion kirjonta-ajan ja koon tarkistus

«Editointi» näytön oikeassa alaosassa (1) näkyy kirjontakuvion kirjonta-aikaminuuteissa ja kuvion korkeus ja leveys millimetreinä.



15.4 Ompelunopeuden säätö

Ompelunopeutta voi muuttaa liikusäädintä siirtämällä.

- > Pienennä ompelunopeutta liu'uttamalla säädintä vasemmalle.
- > Suurennä ompelunopeutta liu'uttamalla säädintä oikealle.

15.5 Kirjontakuvion editointi

Kirjontakuvion editointi, yhteenveto

- > Muokkaa kirjontakuviota valitsemalla kirjontakuvio.
- > Kosketa kuvaketta **i**-Tiedot.



- | | | | |
|---|------------------------------|----|--|
| 1 | Zoom-, pienentää | 10 | Peilikuva alas/ylös |
| 2 | Zoom+, suurentaa | 11 | Kirjontakuvion kopiointi |
| 3 | Kuvion näytön siirtäminen | 12 | Jatkuva kirjonta |
| 4 | Kirjontakuvion siirtäminen | 13 | Poistaminen |
| 5 | Kirjontakuvion siirtäminen | 14 | Tarkista kirjontakuvion koko |
| 6 | Kirjontakuvion pyörittäminen | 15 | Kaartuva teksti (vain valituille kirjaimille, tulee näkyviin selaamalla) |
| 7 | Koon muuttaminen | 16 | Kirjontakuvioiden ryhmittäminen (tulee näkyviin selaamalla) |
| 8 | Kuvion tarkka sijoittaminen | 17 | Kuvioyhdistelmän kirjontajärjestyksen muuttaminen (selaamalla) |
| 9 | Peilikuva vasen/oikea | 18 | Tikkipinnan/tikkitiheyden muuttaminen (tulee näkyviin selaamalla) |

Kirjontakuvion näytön suurentaminen

Kirjontakuvion näytön kokoa voi muuttaa. Kirjontakuvion näyttöä voi muuttaa siten, että kirjontakuvion paikka kirjontakehyksessä muuttuu tai ei muutu.

- > Valitse kirjontakuvio.
- > Kosketa kuvaketta «Zoom+» muuttaaksesi kirjontakuvion näytön kokoa.
- > Kosketa kuvaketta «Zoom+» 1–4 kertaa, kirjontakuvion näyttö suurenee vaiheittain.
- > Kosketa kuvaketta «Zoom-» 1–4 kertaa, kirjontakuvion näyttö pienenee takaisin editoinnin peruskokoon.

Kirjontakuvion näytön pienentäminen

Kirjontakuvion näyttöä voi pienentää. Kirjontakuvion näyttöä voi muuttaa siten, että kirjontakuvion paikka kirjontakehyksessä muuttuu tai ei muutu.

- > Valitse kirjontakuvio.
- > Kosketa kuvaketta «Zoom+» muuttaaksesi kirjontakuvion näytön kokoa.
- > Kosketa kuvaketta «Zoom-» 1–4 kertaa, kirjontakuvion näyttö suurenee vaiheittain.

Kirjontakuvion näytön siirtäminen

Kirjontakuvion näyttöä voi siirtää. Kirjontakuvion näyttöä voi muuttaa siten, että kirjontakuvion paikka kirjontakehyksessä muuttuu tai ei muutu.

- > Valitse kirjontakuvio.
- > Kosketa kuvaketta «Zoom+» aktivoitaksesi kuvakkeen «Näytön siirtäminen».



- Kuvake «Näytön siirtäminen» on aktiivinen (tummanharmaa)
- > Siirrä kirjontakuvion näkymää.
 - Kirjontakuvio pysyy kehyksessä samassa paikassa.



- > Kosketa kuvaketta «Zoom-» palataksesi editointinäyttöön.

Kirjontakuvion siirtäminen suurennetulla näytöllä

Kirjontakuvion näyttöä voi siirtää. Kirjontakuvion näyttöä voi muuttaa siten, että kirjontakuvion paikka kirjontakehyksessä muuttuu tai ei muutu.

- > Valitse kirjontakuvio.
- > Voit näyttää kuvakkeen «Kirjontakuvion siirtäminen» koskettamalla kuvaketta «Zoom+».



- > Kosketa kuvaketta «Kirjontakuvion siirtäminen».
 - Kuvake muuttuu tumman harmaaksi.
- > Siirrä kirjontakuvion näkymää.
 - Kirjontakuvio on siirtynyt kehyksessä uuteen paikkaan.



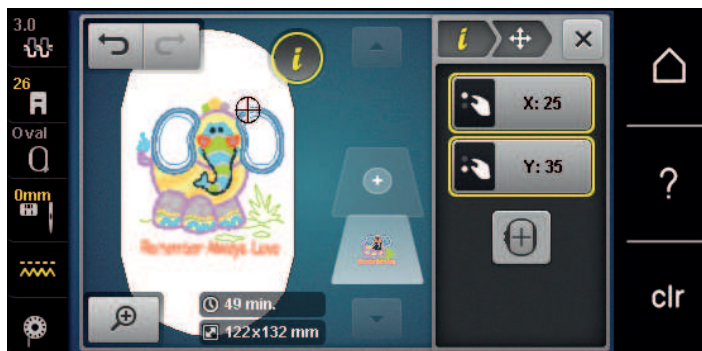
- > Kosketa kuvaketta «Zoom-» palataksesi editointinäyttöön.

Kirjontakuvion siirtäminen

- > Valitse kirjontakuvio.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



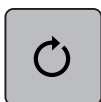
- > Kosketa kuvaketta «Kirjontakuvion siirtäminen».
- > Käännä «Ylempää Monitoimisäädintä» siirtääksesi kirjontakuviota vaakasuunnassa 1/10-mm välein.
- > Käännä «Alempaa Monitoimisäädintä» siirtääksesi kirjontakuviota pystysuunnassa 1/10-mm välein tai
- > tartu kirjontakuvioon ja raahaa uuteen paikkaan.
 - Kuvion uusi paikka näkyy kuvakkeissa, joissa keltainen kehys.



- > Kosketa kuvaketta «Kirjontakuvion keskittäminen».
 - Kirjontakuvio on siirtynyt kirjontakehyksen keskelle.

Kirjontakuvion pyörittäminen

- > Valitse kirjontakuvio.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Kirjontakuvion pyörittäminen».
- > Käännä «Ylempää Monitoimisäädintä» tai «Alempaa Monitoimisäädintä» myötäpäivään, jolloin kuvio pyörii myötäpäivään.
- > Käännä «Ylempää Monitoimisäädintä» tai «Alempaa Monitoimisäädintä» vastapäivään, jolloin kuvio pyörii vastapäivään.



- > Kosketa kuvaketta «Pyöritä kuviota+90°» jolloin kuvio pyörii 90°-kerralla.

Kirjontakuvion koon suhteellinen muuttaminen



Kun kirjontakuviota suurennetaan tai pienennetään enintään 20 %, saadaan parhaat tulokset.

Jos kuvion kokoa muutetaan yli 20 %, kuvio tulisi sovittaa erillisessä kirjontaohjelmistossa ja ladata koneeseen uudelleen.

- > Valitse kirjontakuvio.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Kirjontakuvion koon muuttaminen».



- > Jotta kirjontakuvion kokoa voidaan muuttaa suhteellisesti, kuvakkeessa «Mittasuhteiden säilyttäminen» täytyy olla valkoinen reunus.

Kosketa kuvaketta «Mittasuhteiden säilyttäminen» vain, jos siinä ei ole valkoista reunusta.
– «Mittasuhteiden säilyttäminen» -kuvakkeessa on valkoiset reunat.



- > Käännä «Ylempää/Alempaa Monitoimisäädintä» suurentaaksesi kuvion kokoa siten, että mittasuhteet säilyvät.
- > Käännä «Ylempää/Alempaa Monitoimisäädintä» pienentääksesi kuvion kokoa siten, että mittasuhteet säilyvät.

Kirjontakuvion pituuden ja leveyden muuttaminen



Kun kirjontakuviota suurennetaan tai pienennetään enintään 20 %, saadaan parhaat tulokset.

Jos kuvion kokoa muutetaan yli 20 %, kuvio tulisi sovittaa erillisessä kirjontaohjelmistossa ja ladata koneeseen uudelleen.



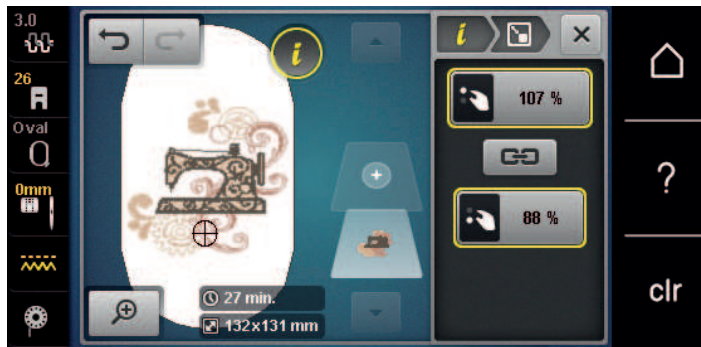
- > Valitse kirjontakuvio.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Kirjontakuvion koon muuttaminen».



- > Jos haluat muuttaa kirjontakuvion kokoa vapaasti, kuvakkeessa «Mittasuhteiden säilyttäminen» ei saa olla valkoisia reunuksia.
Paina kuvaketta «Mittasuhteiden säilyttäminen» vain, kun kuvakkeessa on valkoiset reunat.
– «Mittasuhteiden säilyttäminen» -kuvakkeessa ei ole valkoisia reunoja.



- > Levennä kirjontakuviota kääntämällä «ylempää monitoimisäädintä» oikealle.
- > Kavenna kirjontakuviota kääntämällä «ylempää monitoimisäädintä» vasemmalle.
- > Pidennä kirjontakuviota kääntämällä «ylempää monitoimisäädintä» oikealle.
- > Lyhennä kirjontakuviota kääntämällä «ylempää monitoimisäädintä» vasemmalle.

Kirjontakuvion peilikuva

Kirjontakuvion voi kääntää peilikuvaksi pysty- tai vaakasuunnassa.



- > Valitse kirjontakuvio.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Peilikuva vasen/oikea» kuvio kääntyy pystyviivan yli peilikuvaksi.



- > Kosketa kuvaketta «Peilikuva ylös/alas» kuvio kääntyy vaakaviivan yli peilikuvaksi.

Kaartuva teksti

Tekstejä voidaan editoida erilaisten kaarien muotoon.



- > Valitse kirjaimet ja kirjoita teksti.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Kaartuva teksti».
- > Käännä «Ylempää Monitoimisäädintä» muuttaaksesi kirjainten etäisyyttä toisistaan millimetrin välein.
- > Käännä «Alempaa Monitoimisäädintä» myötä- tai vastapäivään kaartaaaksesi tekstiä ylös- tai alaspäin.

Tikkipintojen muuttaminen

Jos satiiniompeleen tikit ovat liian pitkiä, ne voi muuttaa step-ompeleeksi.

- > Valitse kirjontakuvio.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Tikkipintojen muuttaminen».



- > Kosketa valintaa näytön yläosassa vasemmalla (1) muuttaaksesi satiiniompeleen step-ompeleeksi.
- > Säädä tikinpituus sopivaksi (2) koskettamalla «-» tai «+» kuvaketta.

Tikkitiheyden muuttaminen

Jos satiiniompeleesta näyttää tulevan liian tiheä tikkipinta, sitä voi harventaa.

- > Valitse kirjontakuvio.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



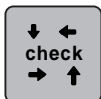
- > Kosketa kuvaketta «Tikkipintojen muuttaminen».
- > Säädä tikkitiheys sopivaksi (1) koskettamalla «-» tai «+» kuvaketta.



Kirjontakuvion koon ja sijainnin tarkistus

Kirjontakuvion sijainti voidaan tarkistaa vaikka kirjontakuvio ei olisikaan kankaalle suunnitellussa paikassa. Tarkistus ei siirry niihin kohtiin, jotka ovat kehysten kirjonta-alan ulkopuolella.

- > Valitse kirjontakuvio.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Tarkista kirjontakuvion koko».
 - Kirjontakehys liikkuu kunnes neula on valitussa, näytöllä näkyvässä kohdassa.
- > Kosketa kuvaketta «Vasen yläkulma» kehys liikkuu kunnes neula on kirjontakuvion vasemmassa yläkulmassa.
 - Kirjontakehys liikkuu kunnes neula on valitussa, näytöllä näkyvässä kohdassa.
- > Kosketa kuvaketta «Oikea yläkulma» kehys liikkuu kunnes neula on kirjontakuvion oikeassa yläkulmassa.
 - Kirjontakehys liikkuu kunnes neula on valitussa, näytöllä näkyvässä kohdassa.
- > Kosketa kuvaketta «Vasen alakulma» kehys liikkuu kunnes neula on kirjontakuvion vasemmassa alakulmassa.
 - Kirjontakehys liikkuu kunnes neula on valitussa, näytöllä näkyvässä kohdassa.
- > Kosketa kuvaketta «Oikea alakulma» kehys liikkuu kunnes neula on kirjontakuvion oikeassa alakulmassa.
 - Kirjontakehys liikkuu kunnes neula on valitussa, näytöllä näkyvässä kohdassa. Jos kirjontakuvio ei vielä ole oikeassa paikassa, sitä voi siirtää «Ylemmällä/alemmalla monitoimisäätimellä» ja sitten tarkistaa kirjontakuvion paikka uudelleen.



- > Kosketa kuvaketta «Kirjontakuvion keskikohta» kehys liikkuu kunnes neula on kuvion keskikohdassa.
- > Käännä «Ylempää Monitoimisäädintä» siirtääksesi kuviota vaakasuunnassa.
- > Käännä «Alempaa Monitoimisäädintä» siirtääksesi kuviota pystysuunnassa.

Jatkuva kirjonta

Kun kirjotaan pitkiä boordeja, kannattaa käyttää pitkää «Mega-kehystä» (lisätarvike). Kirjontatyötä ei siten tarvitse kehystä uudelleen niin usein. Suosittelemme merkitsemään kankaaseen apuviivat ja käyttämään kehystämässä ja uudelleenkehystämässä kohdistuslevyä. Apuviivojen täytyy olla samansuuntaisia kohdistuslevyn viivojen kanssa. Seuraavassa esimerkissä on mukana toimitettu «ovaalikehys».

- > Valitse kirjontakuvio.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.

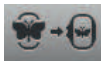




- > Kosketa kuvaketta «Jatkuva kirjonta».
 - Kirjontakuviota kopioidaan sellainen määrä, joka sopii optimaalisesti kirjontakehykseen.
 - Kankaan uudelleenkehystämiseen tarvittavat kohdistusmerkit lisätään.



- > Lisää tarvittaessa kohdistusmerkkejä käyttämällä nuolikuvakkeita (1).
- > Käännä «Ylempää Monitoimisäädintä» tai
- > kosketa kuvakkeita «-/+» (2) määrittääksesi kuvioiden määrän.
- > Käännä «Alempaa Monitoimisäädintä» tai
- > kosketa kuvakkeita «-/+» (3) määrittääksesi kuvioiden etäisyyden toisistaan.



- > Mukauta kaikki kirjontakuviot kehykseen automaattisesti koskettamalla kuvaketta «Kirjontakuvion mukauttaminen kehykseen» (4).



- > Kosketa kuvaketta «Vahvista».



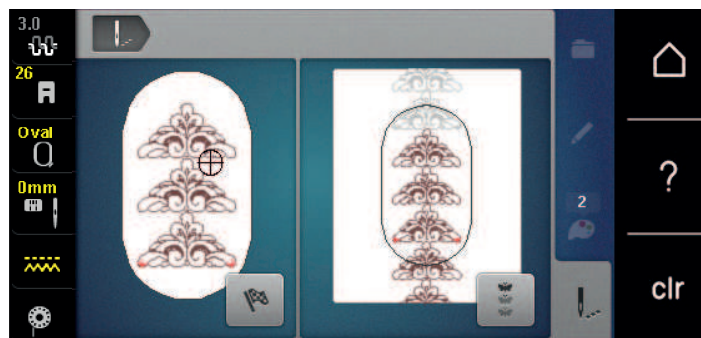
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Kirjontanäyttö».

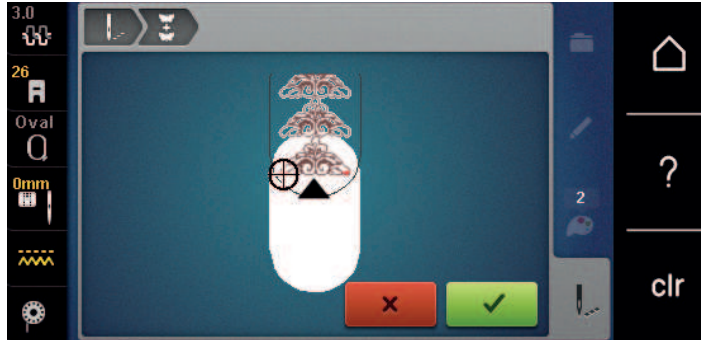


- > Kosketa kuvaketta «Käynnistys/Pysäytys» ja kirjo kuvio valmiiksi.
 - Kirjontakuvio tulee kirjoa kokonaan ennen seuraavaan vaiheeseen siirtymistä.





- > Kosketa kuvaketta «Jatkuva kirjonta» kun kohdistusmerkit on kirjottu.
 - Animaatio näyttää, että kangas täytyy kehystä uudelleen.



- > Poista kirjontakehys ja kehystä kangas uudelleen siten, että kirjoitetut kohdistusmerkit ovat kirjontakehysten yläkirjontaosassa ja kohdistusmerkit ovat vähintään 3 cm päässä kehysten yläreunasta.
- > Kiinnitä kehys kirjontalaitteeseen.
- > Kosketa kuvaketta «Vahvista».
 - Kirjontakehys siirtyy automaattisesti seuraavan kohdistusmerkin lähelle.
 - Kuvake «AUTO» on aktiivisena ja kehys siirtyy automaattisesti lähelle viimeistä kohdistusmerkkiä.
- > Määritä nuolikuvakkeilla, mille puolelle kirjottua osiota haluat asettaa seuraavan kohdistusmerkin.
- > Siirrä kehys tarkasti oikealle kohdalle kääntämällä «ylempää monitoimisäädintä» tai «alempaa monitoimisäädintä».



- > Kosketa kuvaketta «Vahvista».



- > Jatka kirjontaa painamalla «Käynnistys/Pysäytys»-näppäintä.
- > Toista vaiheet niin monta kertaa, että koko boordi on kirjottu.

Kirjontakuvion kopiointi

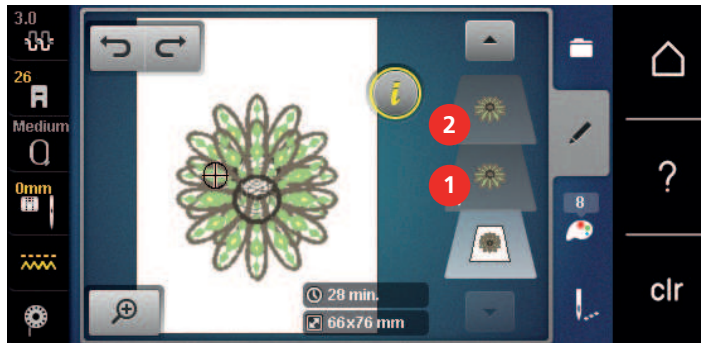
Valittu kirjontakuvio on kopioitu.

- > Valitse kirjontakuvio.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.





- > Kosketa kuvaketta «Kopioi».
- Kirjontakuvio (1) on kopioitu (2).



Kirjontakuvion poistaminen

Valittu kirjontakuvio on poistettu.

- > Valitse kirjontakuvio.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Poista».

Kuvioyhdistelmän kirjontajärjestyksen muuttaminen

Yhdistelmässä olevien kirjontakuvioiden kirjontajärjystä voi muuttaa.

Edellytys:

- Kirjontakuvioita on useampia ja niistä ei ole muodostettu yhtä kokonaisuutta tai se on purettu.

- > Valitse kirjontakuvio, jota haluat siirtää.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Uusi sijainti».



- > Kosketa kuvaketta «Selaus ylös» siirtääksesi valittua kirjontakuvioita ylöspäin.



- > Kosketa kuvaketta «Selaus alas» siirtääksesi valittua kirjontakuvioita alaspäin.

Peruuta/palauta

Muutokset voidaan peruuttaa ja palauttaa yksi kerrallaan.

Edellytys:

- Kirjontakuvio on valittu ja siihen on tehty muutoksia.



- > Kosketa kuvaketta «Siirry edelliseen» peruuta viimeinen toiminto.
- > Kosketa kuvaketta «Siirry edelliseen» useamman kerran ja jokainen kosketus poistaa viimeisen toiminnon.



- > Kosketa kuvaketta «Siirry seuraavaan» palauta viimeinen toiminto.
- > Kosketa kuvaketta «Siirry seuraavaan» useamman kerran ja jokainen kosketus palauttaa viimeisen toiminnon.

Kirjontakuvioiden yhdistelmät

Kirjontakuvioita voidaan lisätä ryhmään tai poistaa sieltä. Ryhmitettyjä kirjontakuvioita voidaan muokata samalla tavalla kuin yksittäistä kirjontakuvioita.

Ryhmän kirjontakuvioiden järjestystä voidaan muuttaa (katso sivu 156).

Jos kirjontakuvion ryhmittäminen puretaan eli kirjontakuvio jaetaan eri elementteihin ja väreihin, värejä ei enää yhdistetä uuden ryhmittämisen yhteydessä. Kirjaimissa siirtymäpistot täytyy ensin asettaa Setup-asetuksissa arvoon 1. Siten ryhmän purkaminen toimii kaikille kirjaimille.

- > Luo kirjontakuvioista yhdistelmä.
- > Valitse kirjontakuvio (1) kirjontakuvioyhdistelmästä.



- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Luo yhdistelmä».



- > Kosketa kuvaketta «Luo yhdistelmä».
- Valitun kirjontakuvion yläpuolella olevat kirjontakuviot lisätään kirjontakuviooryhmään.
- > Valitse kirjontakuviooryhmä.



- > Kosketa kuvaketta «Pura yhdistelmä».
- Ryhmittäminen poistetaan.

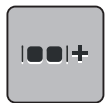
tai

- > Luo kirjontakuvioista yhdistelmä.
- > Valitse kaikki kirjontakuviot (2).

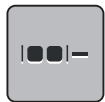




- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Luo yhdistelmä».
- Kaikki kirjontakuviot lisätään kirjontakuvioryhmään.



- > Kosketa kuvaketta «Pura yhdistelmä».
- Ryhmitys poistetaan.

15.6 Kuvion tarkka sijoittaminen

Ruudukon merkkien paikat

Tämä toiminto mahdollistaa kirjontakuvion erittäin tarkan sijoittamisen kankaalle määrättyyn paikkaan. Sijoituspisteet merkitään ruudukkoon.

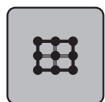
Edellytys:

- Mitkä tahansa kaksi kirjontakuvion sijoituspistettä kankaalla mahdollistavat kirjontakuvion tarkan sijoittamisen. Kirjontakuvion tuleva sijoituspaikka on selvästi ja tarkasti näkyvässä.

- > Valitse kirjontakuvio.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Tarkka sijoittaminen».



- > Kosketa kuvaketta «Ruudukko».
- Kirjontakuvion ruudukossa on yhdeksän sijoituspistettä kirjontakuvion tarkkaan sijoittamiseen.
- > Valitse ne sijoituspisteet, joiden mukaan haluat sijoittaa kirjontakuvion.
- Sijoituspisteet vaihtavat väriä.

- > Käännä «Ylempää Monitoimisäädintä» tai «Alempaa Monitoimisäädintä» oikealle tai vasemmalle siirtääksesi neulan kankaalla olevan vastaavan merkin kohdalle.



- > Kosketa kuvaketta «SET» vahvistaaksesi muutetun paikan.
- Sijoituspiste vaihtaa väriä kun se määritelty.
- > Valitse kirjontakuvion seuraava sijoituspiste.
- > Käännä «Ylempää Monitoimisäädintä» tai «Alempaa Monitoimisäädintä» oikealle tai vasemmalle siirtääksesi neulan kankaalla olevan vastaavan merkin kohdalle.



- > Kosketa kuvaketta «SET» vahvistaaksesi muutetun paikan.
- Sijoituspiste vaihtaa väriä kun se määritelty. Kirjontakuvion on siirtynyt määriteltyyn paikkaan.



- > Kosketa kuvaketta «Peruuta tarkka sijoittaminen» palauttaaksesi perusasetukset.

Kuvion tarkka vapaa sijoittaminen

Tämä toiminto mahdollistaa kirjontakuvion erittäin tarkan sijoittamisen kankaalle määrättyyn paikkaan. Sijoituspisteet merkitään vapaasti kirjontakuvion alueelle.

Edellytys:

- Mitkä tahansa kaksi kirjontakuvion sijoituspistettä kankaalla mahdollistavat kirjontakuvion tarkan sijoittamisen. Kirjontakuvion tuleva sijoituspaikka on selvästi ja tarkasti näkyvässä.

- > Valitse kirjontakuvio.
- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Tarkka sijoittaminen».



- > Kosketa kuvaketta «Aseta sijoituspisteet».
- > Määritä kirjontakuvion sijoituspisteet kuten haluat.
 - Sijoituspisteet ovat näytöllä.
- > Käännä «Ylempää Monitoimisäädintä» tai «Alempaa Monitoimisäädintä» oikealle tai vasemmalle siirtääksesi neulan kankaalla olevan vastaavan merkin kohdalle.



- > Kosketa kuvaketta «SET» vahvistaaksesi muutetun paikan.
 - Sijoituspiste vaihtaa väriä kun se määriteltä.
- > Valitse kirjontakuvion seuraava sijoituspiste.
- > Käännä «Ylempää Monitoimisäädintä» tai «Alempaa Monitoimisäädintä» oikealle tai vasemmalle siirtääksesi neulan kankaalla olevan vastaavan merkin kohdalle.



- > Kosketa kuvaketta «SET» uudelleen vahvistaaksesi muutetun paikan.
 - Sijoituspiste vaihtaa väriä kun se määriteltä. Kirjontakuvion on siirtynyt määriteltyyn paikkaan.



- > Kosketa kuvaketta «Peruuta tarkka sijoittaminen» palauttaaksesi perusasetukset.

15.7 Kirjontakuvioiden yhdistäminen

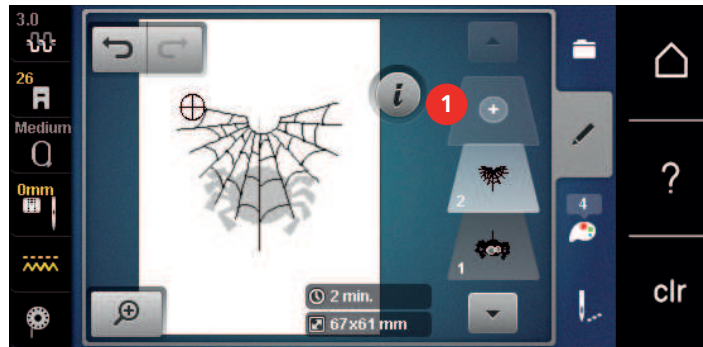
Kirjontakuvioiden yhdistäminen

Valitse Kun Yhdistelmät on valittuna, voit yhdistää useampia kirjontakuvioita.

- > Valitse kirjontakuvio.



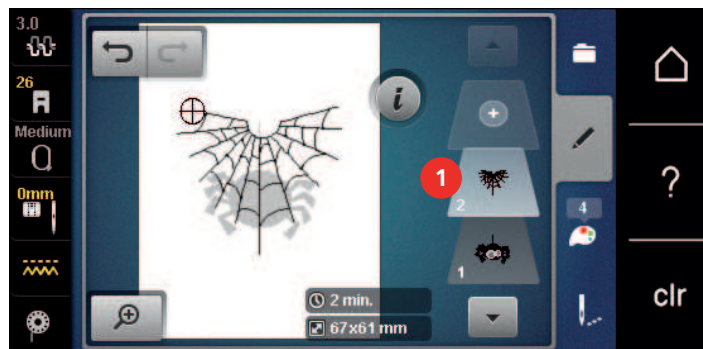
- > Kosketa kuvaketta «Lisää kirjontakuvio» (1).
- > Valitse toinen kirjontakuvio.



Yksittäisen kirjontakuvion poistaminen

Edellytys:

- Kirjontakuvion yhdistelmä on luotu.
- > Tartu yhteen kerroksittain olevista kuvioista (1) kosketuskynällä/sormella ja raahaa ulos näytöltä.
 - Uusi ikkuna avautuu.



- > Kosketa kuvaketta «Vahvista» poistaaksesi valitun kirjontakuvion.

Valitun yhdistelmän kopiointi

Kun kirjontakuvioyhdistelmä kopioidaan, ei siitä sen jälkeen voi valita yksittäistä kuviota.

- > Valitse kirjontakuvio.
- > Kosketa kuvaketta «Lisää kirjontakuvio».
- > Valitse toinen kirjontakuvio.
- > Valitse yhdistelmä (1).





> Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



> Kosketa kuvaketta «Kopioi».



– Yhdistelmä on kopioitu (2).

15.8 Tekstin luominen

Kirjontakirjaimet, yhteenveto

Kirjontakuvio	Nimi
ABC	Swiss Block
<i>ABC</i>	Anniversary
ABC	Guinevere
ABC	Drifter
ABC	Childs Play
АБВ	Russian Textbook
<i>ABC</i>	Curly
ABC	Rounded Sans

Kirjaimia sanoiksi/lauseiksi



Kone kirjoo kirjaimista muodostetun tekstin yksivärisenä. Jos haluat kirjoa tekstin jokaisen kirjaimen eri värillä, tulee ne valita yksi kerrallaan ja myös sijoittaa kirjontakehykseen yksitellen.

Tekstin voi sijoittaa kirjontakehykseen vapaasti miten vain. Jos teksti on liian pitkä kehyksen kirjonta-alaan, muuttuu kehyksen ääri viiva näytöllä punaiseksi. Valitsemalla suuremman kirjontakehyksen voi tarkistaa jos liian pitkä teksti mahtuu siihen. Kun teksti on liian pitkä mihinkään kehykseen, kuten tässä esimerkissä sanat on sijoitettu allekkain eri riveille.



- > Valitse «Kirjaimet».
- > Valitse fontti (kirjaintyyppi).
- > Kirjoita teksti «Made to».
- > Kosketa kuvaketta (1) (perusasetus) isot kirjaimet.
- > Kosketa kuvaketta (2) pienet kirjaimet.
- > Kosketa kuvaketta (3) numerot ja matemaattiset merkit.
- > Kosketa kuvaketta (4) erikoismerkit.



- > Poista koko teksti koskettamalla näppäimistön yläpuolella olevaa tekstipalkkia.
- > Kosketa kuvaketta «DEL» poistaaksesi tekstistä yksittäisiä kirjaimia.



- > Hyväksy teksti koskettamalla kuvaketta «Vahvista».



- > Kosketa kuvaketta «Kirjontakehyksen näyttö/Kirjontakehyksen valinta».
- > Valitse kirjontakehys.
- > Kosketa kuvaketta «Kirjontakehyksen valinta/Kirjontakehyksen näyttö» uudelleen palataksesi Editointinäytölle.

Sanojen/lauseiden editointi



- > Kosketa kuvaketta «i»-Tiedot.



- > Kosketa kuvaketta «Kirjontakuvion pyörittäminen».



- > Kosketa kuvaketta «+90» pyörittääksesi tekstiä 90°.
- > Kosketa kuvaketta «i» (1).



- > Kosketa kuvaketta «Kirjontakuvion siirtäminen».
- > Käännä «Ylempää Monitoimisäädintä» siirtääksesi kirjontakuviota vaakasuunnassa.

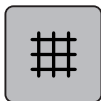
- > Käännä «Alempaa monitoimisäädintä» siirtääksesi kirjontakuviota pystysuunnassa.



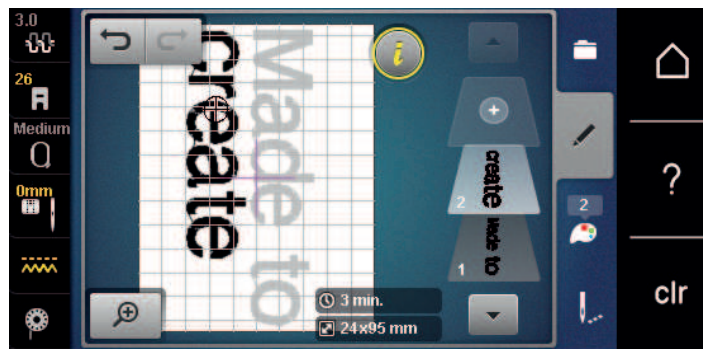
- > Kosketa kuvaketta «Lisää kirjontakuvio».
- > Kirjoita teksti «create» ja pyöritä.



- > Kosketa kuvaketta «Kirjontakehyksen näyttö/Kirjontakehyksen valinta».

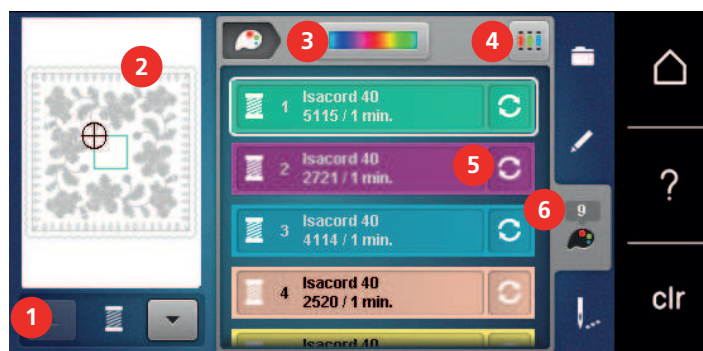


- > Kosketa kuvaketta «Ruudukko» jolloin seuraavien rivien sijoittaminen on tarkempaa.



15.9 Kirjontakuvion värien vaihtaminen

Värien vaihtaminen, yhteenveto



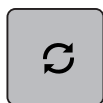
- | | |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1 Kirjontakuvioiden värit | 4 Eri lankamerkit |
| 2 Valitun värin esikatselu | 5 Väri/lankamerkin muuttaminen |
| 3 Väripyörä | 6 Värien tiedot |

Värien vaihtaminen

- > Valitse kirjontakuvio.



> Kosketa kuvaketta «Värien tiedot».



> Kosketa kuvaketta «Värin/lankamerkin muuttaminen» sen värin vieressä, jonka haluat vaihtaa.
> Näet lisää värejä pyyhkäisemällä näytöllä ylös tai alas.

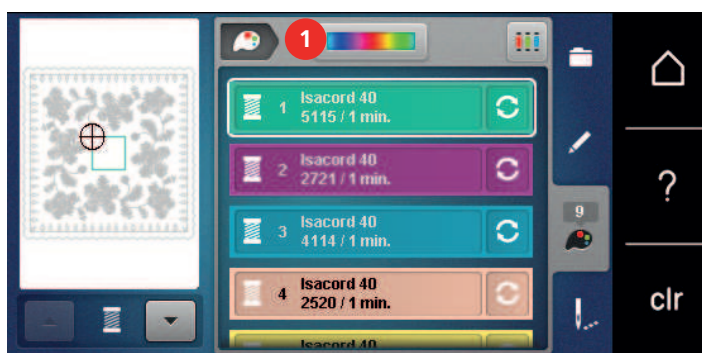


> Valitse väri numerolla koskettamalla kuvaketta «Värin valinta numerolla».
> Syötä haluamasi värin numero.
– Värikuvake näkyy vasemmalla.
> Vahvista värivalinta koskettamalla värikuvaketta, joka näkyy vasemmalla.

Värien vaihtaminen väripyörällä



> Kosketa kuvaketta «Värien tiedot».
> Kosketa kuvaketta «Väripyörä» (1).



> Siirrä väripyörän kehällä olevaa säädintä (2) kosketuskynällä/sormella tai käännä «Ylempää Monitoimisäädintä» muuttaaksesi kirjontakuvion värejä.



> Siirrä säädintä (3) kosketuskynällä tai sormella säätääksesi värien kirkkautta.



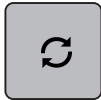


- > Kosketa kuvaketta «Editointi».
- Kirjontakuvio näkyy uusissa väreissä.

Lankamerkin vaihtaminen



- > Valitse kirjontakuvio.
- > Kosketa kuvaketta «Värien tiedot».



- > Kosketa kuvaketta «Värin/lankamerkin muuttaminen».



- > Saat näkyviin lisää lankamerkkejä koskettamalla kuvakkeita «Selaus vasemmalle» ja «Selaus oikealle» näytön yläosassa.



- > Kosketa kuvaketta «Lankamerkit».
- Kaikki kirjontakuvion lankavärit muuttuvat valitun lankamerkin vastaaviin väreihin.

15.10 Kirjontakuvion kirjonta

Kirjontanäyttö



- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | Harsinta | 6 | Kirjontanopeuden lisääminen (selaamalla) |
| 2 | Kirjontakehyksen siirtäminen | 7 | Värvaihtojen vähentäminen (selaamalla) |
| 3 | Ompelujärjestyksen tarkistus langan katketessa | 8 | Jatkuva kirjonta (selaamalla) |
| 4 | Siirtymäpistojen leikkaaminen | 9 | Kuvion värien näyttö |
| 5 | Moni-/yksivärinen kirjontakuvio (selaamalla) | | |

Harsinnan lisääminen

Harsintaompeleella voidaan kirjoa kirjontakehystä tai kirjontakuviota pitkin. Siten kangas ja tukimateriaali pysyvät paremmin kiinni toisissaan.



- > Valitse kirjontakuvio.
- > Kosketa kuvaketta «Kirjontanäyttö».



- > Kosketa kuvaketta «Harsinta» ja kone ompelee harsinnan neliön muotoon kuvion ympäri.
- > Kosketa kuvaketta «Harsinta» uudelleen ja kone ompelee harsinnan kehysten muotoon.
- > Kosketa kuvaketta «Harsinta» uudelleen ja harsintatoiminto on pois käytöstä.

Kirjontakehysten siirtäminen

Jos kirjontakuvio on niin suuri, että se joudutaan kehystämään useampia kertoja, voidaan kehystä siirtää tarpeen mukaan.



- > Valitse kirjontakuvio.
- > Kosketa kuvaketta «Kirjontanäyttö».



- > Kosketa kuvaketta «Siirrä kirjontakehys».
- > Käännä «Ylempää Monitoimisäädintä» ja kehys liikkuu vaakasuunnassa.
- > Käännä «Alempaa Monitoimisäädintä» ja kehys liikkuu pystysuunnassa.



- > Hyväksy asetukset koskettamalla navigoinnissa kuvaketta «Kirjontanäyttö».

Ompelujärjestyksen tarkistus langan katketessa

Mikäli lanka katkeaa, voi neulaa siirtää kirjontakuviossa ompelujärjestyksen tarkistuksella.



- > Valitse kirjontakuvio.
- > Kosketa kuvaketta «Kirjontanäyttö».



- > Kosketa kuvaketta «Kirjontajärjestyksen tarkistus kun lanka katkeaa».
 - Näytön vasemmalla puolella näytetään kirjontakuvion pieni näkymä. Oikealla puolella kirjontakuvio näkyy suurennettuna.
- > Valitse haluamasi kohta kuviosta näkyviin siirtämällä kuviota kosketuskynällä/sormella.
- > Käännä «Ylempää Monitoimisäädintä» ja kehys liikkuu tikki kerrallaan.
- > Käännä «Alempaa Monitoimisäädintä» ja kehys liikkuu suurempina askeleina.
 - Kuvakkeessa, jossa keltainen kehys näkyy tikkimäärä numeroina.



- > Kosketa kuvaketta «Suurennuslasi» ja siirry valitsemaan tikkimäärä numeroilla.

Siirtymäpistojen leikkaaminen

Koneen perusasetuksena on siirtymäpistojen leikkaus automaattisesti. Jos toiminto otetaan pois käytöstä, siirtymäpistot täytyy leikata manuaalisesti.



- > Valitse kirjontakuvio.
- > Kosketa kuvaketta «Kirjontanäyttö».



- > Kosketa kuvaketta, jossa keltainen kehys «Siirtymäpistojen leikkaus» ja toiminto on poistettu käytöstä.
- > Kosketa kuvaketta, jossa keltainen kehys «Siirtymäpistojen leikkaus» uudelleen ja toiminto on taas käytössä.

Värvaihtojen vähentäminen

Jos kirjontakuviot ovat osittain päällekkäin, kuvion värvaihtoja **ei voi** vähentää.



- > Valitse kirjontakuvio.
- > Kosketa kuvaketta «Kirjontanäyttö».



- > Paina kuvaketta «Väri vaihtojen vähentäminen».
 - Kirjontakuvion samat värit yhdistyvät yhdeksi väriksi.

Monivärinen kirjontakuvio käytössä/pois

Monivärisen kuvion voi kirjoa myös yksivärisenä.



- > Valitse kirjontakuvio.
- > Kosketa kuvaketta «Kirjontanäyttö».



- > Kosketa kuvaketta «Monivärinen kirjontakuvio käytössä/pois».
 - Kone kirjoo kirjontakuvion yksivärisenä.

Jatkuva kirjonta

Tämän toiminnon avulla voidaan jatkaa kuvioiden kirjontaa silloinkin, kun kone on kytketty pois päältä ja päälle.

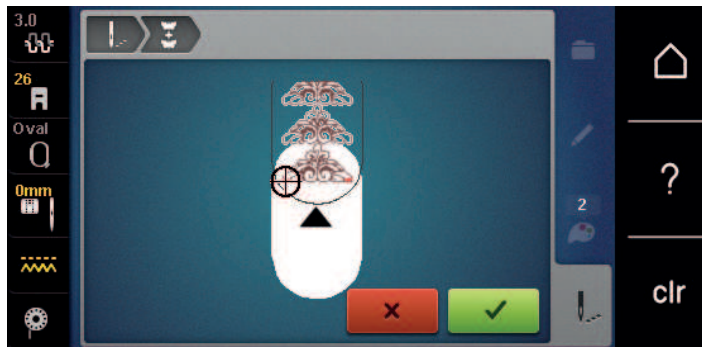
Edellytykset:

- Jatkuvan kirjonnin kuvion täytyy olla tallennettuna erilliseen muistiin. Kohdistusmerkkien täytyy olla mukana kirjontakuviossa.

- > Valitse jatkuvan kirjonnin kuviot erillisestä muistista.
- > Kosketa kuvaketta «Kirjontanäyttö».



- > Kuvake «Jatkuva kirjonta» tulee näkyviin, kun selaat ylöspäin oikeanpuoleisessa palkissa.
- > Kosketa kuvaketta «Jatkuva kirjonta».





- > Poista kirjontakehys ja kehystä kangas uudelleen siten, että kirjoitetut kohdistusmerkit ovat kirjontakehysten yläkirjontaosassa ja kohdistusmerkit ovat vähintään 3 cm päässä kehysten yläreunasta.
- > Kiinnitä kehys kirjontalaitteeseen.
- > Kosketa kuvaketta «Vahvista».
 - Kirjontakehys siirtyy automaattisesti seuraavan viimeisen ompeleen lähelle.
 - Kuvake «AUTO» on aktiivisena ja kehys siirtyy automaattisesti lähelle viimeistä kohdistusmerkkiä.
- > Määritä nuolikuvakkeilla, mille puolelle kirjottua osiota haluat asettaa seuraavan kohdistusmerkin.



- > Siirrä kehys tarkasti oikealle kohdalle kääntämällä «ylempää monitoimisäädintä» tai «alempaa monitoimisäädintä».



-  > Kosketa kuvaketta «Vahvista».
-  > Jatka kirjontaa painamalla «Käynnistys/Pysäytys»-näppäintä.
- > Toista vaiheet niin monta kertaa, että koko boordi on kirjottu.

Kuvion värien näyttö

Kirjontakuvion jokaisen värin voi valita erikseen. Kehys siirtyy valitun värin aloituskohtaan. Aktiivisen värin voi kirjoa seuraavaksi tai siirtää myöhemmin kirjottavaksi.

- > Valitse kirjontakuvio.
- > Kosketa kuvaketta «Kirjontanäyttö».



- > Kosketa kuvaketta «Selaa alaspäin» valitaksesi kirjontakuvion seuraavan värin.



- > Kosketa kuvaketta «Selaa ylöspäin» valitaksesi kirjontakuvion edellisen värin.

15.11 Vapaavarsikirjonta

Vapaavarsikirjonta on kaikkien putkimaisten vaatteiden ym. kirjontaan, työ on vapaavarren ympärillä kirjonnin aikana. Tyypillisiä ovat hihat, housun lahkeet ja muut putkimaiset kapeat vaatekappaleet.



Putkimainen kirjottava työ on helppo vetää koneen vapaavarteen kun kirjontavarsi on siirretty vasemmalle ja kirjontakehys ei ole kiinnitettynä. Paina «Käynnistys/Pysäytys»-näppäintä siirtääksesi kehysten takaisin kirjonta-asentoon.

Varmista ennen kirjonnin aloittamista, että koneessa on täysi puola koska kirjontakehys on irrotettava puolan vaihtamiseksi.

Boordit on myös helppo kirjoa reunaan valmiiksi renkaaksi. Työn uudelleen kehystämisen jälkeen, ennen viimeisen kuvion kirjontaa, aktivoi «Tarkka sijoittaminen» toiminto Editointivalikosta. Valitse «Peruuta tarkka sijoittaminen» ja sijoita vielä puutuvat kuvat paikalleen.

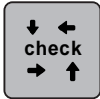
Kirjontavarren liikkuminen voi olla rajoitettua tai estyä jos kirjottava työ on liian kapea putki. Siksi on tärkeää, että tarkistat ennen kirjonnin aloittamista kehysten tarvitsevan liikkumatilan. Jos kirjontavarrella ei ole tarpeeksi liikkumatilaa kehyksessä olevan liian kapean putken takia, voi kangas vaurioitua ja kirjontakuvio siirtyä paikaltaan.

Tarkista vapaavarren liikkumatila

Huomioi seuraava: Kun kirjoit pieniä kangasputkia poista Langanpätkät pois toiminto käytöstä Setup-toiminnossa.

- > Valitse kirjontakuvio ja editoi tarpeen mukaan.
- > Merkitse kirjontakuvion koko ja paikka kankaalle.

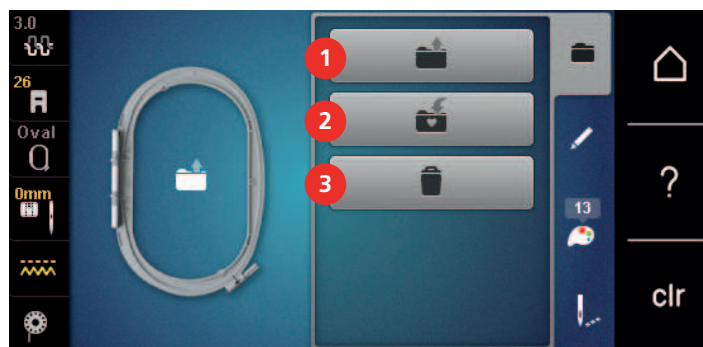
- > Valitse mahdollisimman pieni kirjontakehys.
- > Pingota kangas ja siihen sopivan tukimateriaalin kanssa kirjontakehykseen.
- > Pujota työ varovasti koneen vapaavarteen ja kiinnitä kirjontakehys kirjontavarren lukitusmekanismiin.
- > Siirrä kirjontakuviota tarpeen mukaan.
- > Tarkista ennen kirjonnin aloittamista, että kirjontakehys voi liikkua eteen- ja taaksepäin sekä sivusunnassa kirjontakuvion koosta riippuen.
- > Kosketa kuvaketta «Tarkista kirjontakuvion koko».
- > Onnistuneen tarkistuksen jälkeen voit aloittaa kuvion kirjonnin.



Yksityiskohtaiset ohjeet sopivien materiaalien sekä koneen kirjonta-asetusten valinnasta löytyvät «Opastus» Kirjontatekniikat --> Kirjonta.

15.12 Kirjontakuvioiden hallinta

Kirjontakuvioiden hallinta



- | | | | |
|---|------------------------------|---|-------------|
| 1 | Kirjontakuvion avaaminen | 3 | Poistaminen |
| 2 | Kirjontakuvion tallentaminen | | |

Kirjontakuvion tallentaminen Omaan muistiin

Koneen «Oma muisti» kansioon voit tallentaa minkä tahansa ompeleen, voit editoida ompeleen käyttöösi sopivaksi ennen tallentamista.

- > Valitse kirjontakuviota.
- > Editoi kirjontakuviota.
- > Kosketa kuvaketta «Valinta».



- > Kosketa kuvaketta «Tallenna kuvio».
 - Tallennettavassa kirjontakuviossa on keltainen kehys.
 - Kuvake «Kirjontakone» on aktiivinen.







- > Kosketa kuvaketta «Vahvista».





Kirjontakuvion tallentaminen BERNINA-USB-muistitikulle

- > Valitse kirjontakuviota.
- > Editoi kirjontakuviota.
- > Kosketa kuvaketta «Valinta».







-  > Kosketa kuvaketta «Tallenna kuvio».
 - Tallennettavassa kirjontakuviossa on keltainen kehys.
-  > Kytke BERNINA-USB-muistitikku koneen USB-porttiin.
-  > Kosketa kuvaketta «USB-muistitikku».
-  > Kosketa kuvaketta «Vahvista».

Omassa muistissa olevan kirjontakuvion päälle tallentaminen




- > Valitse kirjontakuvio.
 - > Editoi kirjontakuviota.
 - > Kosketa kuvaketta «Valinta».
- 
-  > Kosketa kuvaketta «Tallenna kuvio».
 - Tallennettavassa kirjontakuviossa on keltainen kehys.
 -  – Kuvake «Kirjontakone» on aktiivinen.
 - > Valitse kirjontakuvio, jonka päälle tallennat.
 -  > Kosketa kuvaketta «Vahvista».

BERNINA-USB-muistitikulla olevan kirjontakuvion päälle tallentaminen

- > Valitse kirjontakuvio.
 - > Editoi kirjontakuviota.
 - > Kosketa kuvaketta «Valinta».
- 
-  > Kosketa kuvaketta «Tallenna kuvio».
 - Tallennettavassa kirjontakuviossa on keltainen kehys.
 - > Kytke BERNINA-USB-muistitikku koneen USB-porttiin.
 -  > Kosketa kuvaketta «USB-muistitikku».
 - > Valitse kirjontakuvio, jonka päälle tallennat.
 -  > Kosketa kuvaketta «Vahvista».

Ompeluiden siirtäminen kirjontaan

Ompeluita ja ommelyhdistelmiä voi siirtää Ompelutoiminnosta Kirjontaan ja niitä voi editoida kuin kirjontakuviota. Näin esimerkiksi jatkuvan kirjonnän kuviot on helppo luoda ja tallentaa «Omat kirjontakuviot» kansioon.

-  > Kosketa kuvaketta «Päävalikko».
-  > Kosketa kuvaketta «Ompelu».
- > Valitse ommel.
-  > Kosketa kuvaketta «Päävalikko».



- > Kosketa kuvaketta «Kirjonta».
- Ommel tallentuu automaattisesti «Omat kirjontakuviot» kansioon.



- > Valitse «Omat kirjontakuviot» kansio.
- > Valitse kirjontakuvio.

Kirjontakuvion avaaminen Omasta muistista



- > Kosketa kuvaketta «Valinta».



- > Kosketa kuvaketta «Ompeleen valinta».



- > Valitse «Omat kirjontakuviot» kansio.
- > Valitse kirjontakuvio.

Kirjontakuvion avaaminen BERNINA-USB-muistitikulta



- > Kosketa kuvaketta «Valinta».
- > Kytke BERNINA-USB-muistitikku koneen USB-porttiin.



- > Kosketa kuvaketta «USB-muistitikku».
- > Valitse oma kirjontakuvio.

Kirjontakuvion poistaminen omasta muistista

Omaan muistiin tallennetut kirjontakuviot voi poistaa yksi kerrallaan.



- > Kosketa kuvaketta «Valinta».



- > Kosketa kuvaketta «Poista».



- Kuvake «Kirjontakone» on aktiivinen.



- > Valitse poistettava kirjontakuvio.
- > Kosketa kuvaketta «Vahvista».

Kirjontakuvion poistaminen BERNINA-USB-muistitikulta



- > Kosketa kuvaketta «Valinta».



- > Kosketa kuvaketta «Poista».
- > Kytke BERNINA-USB-muistitikku koneen USB-porttiin.



- > Kosketa kuvaketta «USB-muistitikku».
- > Valitse poistettava kirjontakuvio.



- > Kosketa kuvaketta «Vahvista».

16 Kirjonta

16.1 Kirjonta Käynnistys/Pysäytys-näppäimellä

Kirjonta keskeytyy jos koneesta katkeaa virta. Kun virta kytketään jälleen koneeseen jatkaa kone kirjontaa siitä kohdasta mihin se oli pysähtynyt.

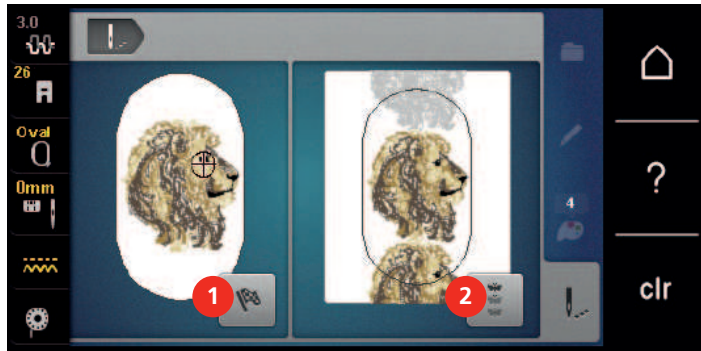


- > Käynnistä kirjontakone painamalla «Käynnistys/pysäytys»-näppäintä.
 - Kone kirjoo kaikki tällä värillä olevat kuvion osat.
 - Lopuksi kone pysähtyy automaattisesti.
 - Kone leikkaa molemmat langat automaattisesti.
 - Kone siirtyä automaattisesti kirjontakuvion seuraavaan väriin.

> Vaihda ylälanka.



- > Käynnistä kirjonnin seuraava väri painamalla «Käynnistys/Pysäytys»-näppäintä.
- > Kun kirjontakuvio on valmis, lopeta kirjonta koskettamalla kuvaketta «Lopeta kirjonta» (1) tai kirjo kuvio uudelleen koskettamalla kuvaketta «Jatkuva kirjonta »(2).



16.2 Kirjontanopeuden lisääminen

Parhaan mahdollisen lopputuloksen saavuttamiseksi, kone vähentää välillä kirjontanopeutta kirjonnin edetessä. Voit valita kahdesta vaihtoehdosta, maksiminopeus tai optimaalinen nopeus. Perusasetus = optimaalinen nopeus. Kannattaa ottaa huomioon, että maksiminopeudella kirjottu tikkipinta ei välttämättä aina ole täydellinen.

Kun koneesta kytketään virta pois palautuu asetus optimaaliseen kirjontanopeuteen.

Edellytys:

- Kirjontakuvio on valittuna.
- > Kosketa kuvaketta «Kirjontanopeus».
 - Koneen maksiminopeus on valittuna.
- > Kosketa kuvaketta «Kirjontanopeus» uudelleen.
 - Koneen optimaalinen nopeus on valittuna.



16.3 Ylälangan kiristuksen säätö

Kone säätää ylälangan kiristuksen automaattisesti aina valitun ompeleen tai kirjontakuvion mukaan.

Ylälangan kiristys on säädetty BERNINA-tehtaalla ja säädöt on testattu. Testissä on käytetty Metrosene-/ Seralon 100/2 lankaa (valmistaja Mettler, Sveitsi) sekä ylä- että alalangan säädöissä.

Kun käytät erilaisia ja eripaksuisia ompelu- tai kirjontalankoja, optimaalinen langankireys saattaa vaihdella. Voit joutua muuttamaan ylälangan kiristystä ommeltavan projektin kankaaseen ja lankaan sopivaksi, kirjonnassa jopa yksittäiseen kuvioon sopivaksi.

Mitä suurempi ylälangan kiristys on, sitä kireämpi ylälanka on ja tämä tarkoittaa sitä, että se vetää puolalangan työn yläpinnalle. Kun ylälangan kiristys on säädetty löysemmälle, ylälanka ei ole liian kireällä, eikä se vedä puolalankaa työn yläpinnalle.

Ylälangan kiristuksen muutos vaikuttaa valittuun ompeleeseen ja kirjontakuvioon. Pysyvät ylälangan kiristuksen muutokset tehdään; ompeluun (katso sivu 47) ja kirjontaan (katso sivu 52) Setup-toiminnossa.

Edellytys:

- Ylälangan kiristuksen säätöä on muutettu Setup-toiminnossa.
- > Kosketa kuvaketta «Ylälangan kiristys».
- > Siirrä liikusäädintä kosketuskynällä/sormella lisätäksesi tai vähentääksesi ylälangan kiristystä.



- > Palauta perusasetus koskettamalla oikealla puolella olevaa kuvaketta, jossa on keltainen kehys.
- > Palauta **Setup-toiminnossa** perusasetus koskettamalla vasemmalla puolella olevaa kuvaketta, jossa on keltainen kehys.

16.4 Kirjonta jalkasäätimellä

Käytä jalkasäädintä ainoastaan silloin kun kirjot pieniä ja lyhyitä kirjonnin osia. Jalkasäädintä käytettäessä on sitä pidettävä alaspainettuna koko kirjonnin ajan.

- > Aloita kirjonta painamalla jalkasäädin alas.

17 Liite

17.1 Ylläpito ja puhdistus

Näyttöruudun puhdistaminen

- > Puhdista näyttöruutu virran katkaisemisen jälkeen pyyhkimällä pehmeällä kostealla liinalla.

Syöttäjän puhdistaminen

Poista langanpätkät pistolevyn alta.



Elektronisesti liikkuvia osia

Vahinkovaara neulan lähellä ja sukkulan alueella.

- > Nosta paininjalka yläasentoon.
- > Kytke virta pois koneesta ja kone irti sähköverkosta.

- > Irrota paininjalka ja neula.
- > Laske syöttäjä ala-asentoon.



- > Poista pistolevy.
- > Puhdista syöttäjä harjalla.

Sukkulan puhdistaminen



Elektronisesti liikkuvia osia

Vahinkovaara neulan lähellä ja sukkulan alueella.

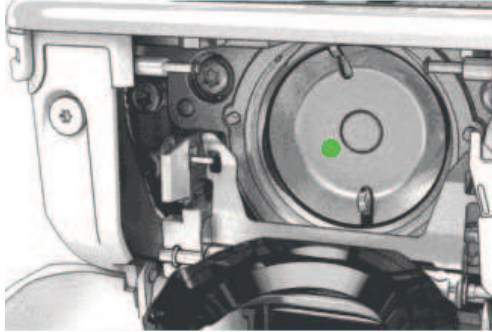
- > Kytke virta pois koneesta ja kone irti sähköverkosta.

- > Avaa etuluukku.
- > Poista puolakotelo.
- > Paina sukkulaportin vapautinvipua vasemmalle.



- > Käännä sukkulaportti ja musta sukkularadan kansi alas.

- > Poista sukkula.



- > Puhdista sukkularata pienellä harjalla. Älä käytä teräviä välineitä.
- > Pidä kahdella sormella kiinni sukkulan keskellä olevasta tapista.
- > Vie sukkula, sen alaosa edellä vinosti ylhäältä alas sukkulaportin taakse.
- > Aseta sukkula siten, että molemmat lukitustapit osuvat sukkulan keinuttajassa oleviin aukkoihin ja sukkulan keinuttajan värimerkintä on sukkulan aukossa näkyvässä.
- > Sukkula on paikallaan.
 - Sukkula on magneettinen, joten se asettuu helposti oikeaan paikkaan.
- > Sulje sukkulaportti jolloin lukitusvivun tulee lukkiutua paikalleen.
- > Tarkista kääntämällä käsipyörää.
- > Aseta puolakotelo paikalleen.

Sukkulan voitelu



VAROITUS

Elektronisesti liikkuvia osia

Vahinkovaara neulan lähellä ja sukkulan alueella.

- > Kytke virta pois koneesta ja kone irti sähköverkosta.

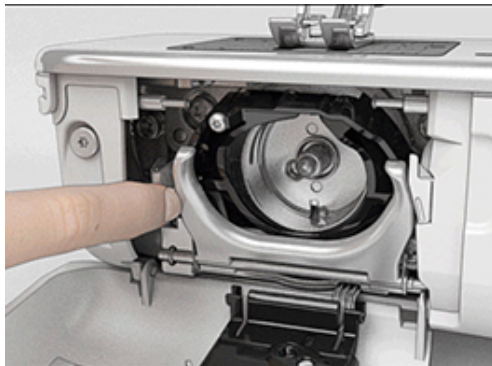
ILMOITUS

Sukkulan voitelu

Liika öljy voi tahrata langan ja kankaan.

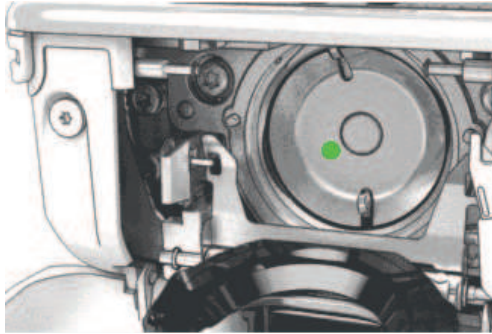
- > Tee voitelun jälkeen ensimmäiseksi koeompelu.

- > Poista puolakotelo.
- > Paina sukkulaportin vapautinvipua vasemmalle.



- > Käännä sukkulaportti ja musta sukkularadan kansi alas.

- > Poista sukkula.



- > Laita tippa BERNINA-ompelukoneöljyä sukkularataan.




- > Laita tippa, pari öljyä molempiin säiliöihin, laita vain sen verran, että huopa on kostea ja punaisella merkitty pinta pysyy kuivana.



- > Pidä kahdella sormella kiinni sukkulan keskellä olevasta tapista.
- > Vie sukkula, sen alaosa edellä vinosti ylhäältä alas sukkulaportin taakse.
- > Aseta sukkula siten, että molemmat lukitustapit osuvat sukkulan keinuttajassa oleviin aukkoihin ja sukkulan keinuttajan värimerkintä on sukkulan aukossa näkyvässä.
- > Sukkula on paikallaan.
 - Sukkula on magneettinen, joten se asettuu helposti oikeaan paikkaan.
- > Sulje sukkulaportti jolloin lukitusvivun tulee lukkiutua paikalleen.
- > Tarkista kääntämällä käsipyörää.
- > Aseta puolakotelo paikalleen.



17.2 Vianetsintä




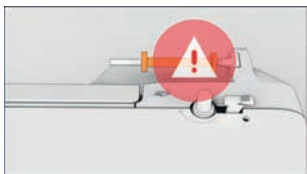


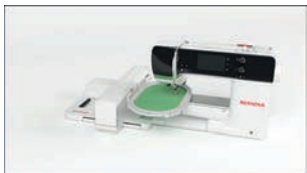
Ongelma	Mikä aiheuttaa	Ratkaisu
Epätasainen tikinmuodostus	Ylälangan kiristys liian kireä tai liian löysä.	> Säädä ylälangan kireyttä.
	Neula on tylsä tai taipunut.	> Vaihda uusi neula, käytä ainoastaan laadukkaita BERNINA-neuloja.
	Huonolaatuinen neula.	> Käytä laadukkaita BERNINA-neuloja.
	Huonolaatuinen lanka.	> Käytä ainoastaan korkealaatuisia lankoja.
	Väärä neula/lanka yhdistelmä.	> Käytä lankaan sopivan kokoista neulaa.
	Kone väärin langoitettu.	> Langoita kone uudelleen.
	Kangasta vedetty ommeltaessa.	> Anna kankaan syöttyä tasaisesti.
Epätasainen tikinmuodostus	Käytössä väärä puolakotelo.	> Käytä koneen mukana tullutta kolmiolla merkittyä puolakoteloa.
		
Hyyptikkejä	Väärä neula.	> Käytä järjestelmän 130/705H neuloja.
	Neula on tylsä tai taipunut.	> Vaihda uusi neula.
	Huonolaatuinen neula.	> Käytä laadukkaita BERNINA-neuloja.
	Neula on asetettu väärin paikalleen.	> Aseta neula sen kannan litteä puoli taaksepäin neulapidikkeeseen niin ylös kuin se menee ja kiristä neularuuvi.
	Neulassa väärentyyppinen kärki.	> Käytä ommeltavaan materiaaliin sopivaa neulaa.
Huono ommel jälki	Langanpätkiä jäänyt kiristyslevyjen väliin.	> Taita pala ohutta kangasta ja vie taitekohta kiristyslevyjen väliin liikuttaen sitä edestakaisin.
	Kone väärin langoitettu.	> Langoita kone uudelleen.
	Langanpätkiä jäänyt puolakotelon jousen väliin.	> Poista langanpätkät varovasti jousen välistä.

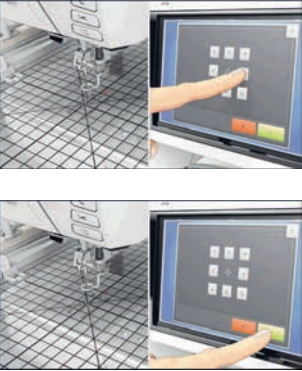

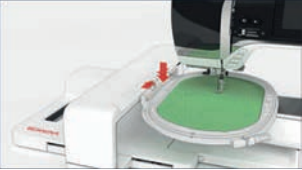

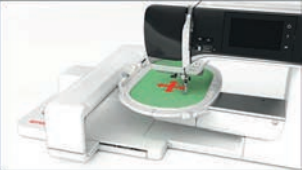


Ongelma	Mikä aiheuttaa	Ratkaisu
Ylälanka katkeaa	Väärä neula/lanka yhdistelmä.	> Käytä lankaan sopivan kokoista neulaa.
	Ylälangan kiristys liian kireällä.	> Vähennä ylälangan kiristystä.
	Kone väärin langoitettu.	> Langoita kone uudelleen.
	Huonolaatuinen lanka.	> Käytä ainoastaan korkealaatuisia lankoja.
	Pistolevy tai sukkulan kärki on vahingoittunut.	> Toimita kone valtuutettuun BERNINA-huoltoon. > Vaihda pistolevy.
	Lanka on takertunut langannostajaan.	> Vedä päätylevyä (1) vasemmalle ja irrota se. > Poista langanpätkät. > Aseta päätylevyn 4 nuppia niiden vastakappaleiden kohdalle ja työnnä päätylevyä oikealle takaisin paikalleen.
		
Alalanka katkeaa	Puolakotelo on vahingoittunut.	> Vaihda uusi puolakotelo.
	Pistolevyn neula-aukko on vahingoittunut.	> Toimita kone valtuutettuun BERNINA-huoltoon. > Vaihda pistolevy.
	Neula on tylsä tai taipunut.	> Vaihda uusi neula.
Neula katkeaa	Neula on asetettu väärin paikalleen.	> Aseta neula sen kannan litteä puoli taaksepäin neulapidikkeeseen niin ylös kuin se menee ja kiristä neularuuvi.
	Kangasta vedetty ommeltaessa.	> Anna kankaan syöttyä tasaisesti.
	Paksua kangasta on työnnetty.	> Käytä sopivaa paininjalkaa, esim. paksuille kankaille farkkujalka nro. 8. > Käytä korkeudentasoisuuslevyjä apuna paksujen saumojen yli ommeltaessa.
	Solmuinen lanka.	> Käytä ainoastaan korkealaatuisia lankoja.
Ompelun leveys ei säädettävissä	Valittua neulaa ja pistolevyä ei voi käyttää yhdessä.	> Vaihda uusi neula. > Vaihda pistolevy.
Kone käy hitaasti	Konetta säilytetty kylmässä.	> Ota kone kylmästä huoneen lämpöön 1 tunti ennen käyttöä.
	Setup-toiminnon asetukset.	> Säädä ompelunopeus Setup-toiminnossa. > Säädä liukusäätimellä.




Ongelma	Mikä aiheuttaa	Ratkaisu
Kone ei käynnisty	Konetta säilytetty kylmässä.	> Ota kone kylmästä huoneen lämpöön 1 tunti ennen käyttöä. > Kytke virta koneeseen ja kone sähköverkkoon.
	Kone on vahingoittunut.	> Ota yhteyttä valtuutettuun BERNINA-jälleenmyyjään.
Ompeluvalo ja vapaavarren valo eivät syty	Setup-toiminnon asetukset.	> Ota käyttöön Setup-toiminnossa.
	Lamppu on vahingoittunut.	> Ota yhteyttä valtuutettuun BERNINA-jälleenmyyjään.
Ylälankavahti ei reagoi	Setup-toiminnon asetukset.	> Ota käyttöön Setup-toiminnossa.
	Ylälankavahti on vahingoittunut.	> Ota yhteyttä valtuutettuun BERNINA-jälleenmyyjään.
Alalankavahti ei reagoi	Setup-toiminnon asetukset.	> Ota käyttöön Setup-toiminnossa.
	Alalankavahti on vahingoittunut.	> Ota yhteyttä valtuutettuun BERNINA-jälleenmyyjään.
Päivitysvirhe	Kone ei tunnista USB-muistitikkoa.	> Käytä BERNINA-USB-muistitikkoa.
	Päivitys keskeytyy ja tiimalasi näytöllä ei ole enää aktiivinen.	> Poista USB-muistitikku koneesta. > Kytke virta pois koneesta. > Kytke virta koneeseen. > Seuraa näytön ohjeita.
	Kone ei löydä päivitystiedostoa.	> Pura pakattu päivitystiedosto. > Tallenna päivitystiedosto suoraan muistitikulle älä tallenna tiedostoa USB-muistitikun kansioon.
BSR-tikkausjalkaa #42 ei tunnistettu	Linssi on likainen.	> Puhdista linssi pehmeällä kostealla kankaalla.
	BSR-johto ei ole kunnolla liitettyä.	> Liitä BSR-pistoke kohtisuoraan, kunnes tunnet sen loksahavan paikalleen.

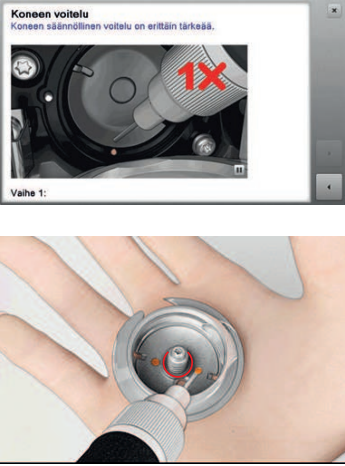
17.3 Virheviestit

Viesti näytöllä	Mikä aiheuttaa	Ratkaisu
	Valittua ompeleen numeroa ei ole.	> Tarkista ja syötä uusi numero.
	Ommelvalinta ei ole ommelyhdistelmässä mahdollinen.	> Valitse toinen ommel.

Viesti näytöllä	Mikä aiheuttaa	Ratkaisu
	Syöttäjää ei ole laskettu ala-asentoon.	> Laske syöttäjä ala-asentoon painamalla «Syöttäjä ylös/ alas»-säädintä.
	Valittua neulaa ja pistolevyä ei voi käyttää yhdessä.	> Vaihda uusi neula. > Vaihda pistolevy.
	Neula ei ole ylimmässä asennossa.	> Käännä käsipyörästä neula ylimpään asentoon.
	Ylälanka on loppu.	> Langoita kone uudelleen.
	Ylälanka on katkennut.	> Langoita kone uudelleen.
	Puolalanka on loppu.	> Langoita kone uudelleen.
	Puolalanka on katkennut.	> Puhdista sukkula. > Langoita kone uudelleen.
	Päämoottori ei toimi.	> Pyöritä käsipyörää myötöpäivään kunnes neula on yläasennossa. > Poista pistolevy. > Poista langanpätkät. > Puhdista sukkula. > Poista sukkula ja tarkista, että sukkulan magneettisessa takaosassa ei ole neulan kappaleita.
	Ompelukoneen ja kirjontalaitteen yhteys on katkennut tärinästä johtuen.	> Varmista, että ompelukone ja kirjontalaite ovat tasaisella tukevalla alustalla. > Kytke kirjontalaite koneeseen.

Viesti näytöllä	Mikä aiheuttaa	Ratkaisu
	Neula ei ole kirjontakehyksen keskellä.	<ul style="list-style-type: none"> > Kalibroi kirjontakehys.
	Kirjontalaite ei ole kiinnitetty koneeseen.	<ul style="list-style-type: none"> > Kytke kirjontalaite koneeseen. > Ota yhteyttä valtuutettuun BERNINA-jälleenmyyjän koneen tarkistusta varten.
	Kirjontakehystä ei ole kiinnitetty.	<ul style="list-style-type: none"> > Kiinnitä kehys kirjontalaitteeseen.
	Kirjontakehys on kiinnitetty.	<ul style="list-style-type: none"> > Poista kirjontakehys kirjontalaitteesta.
	Kirjontakehys liikkuu.	<ul style="list-style-type: none"> > Kosketa kuvaketta «Vahvista».
	Mega-kehys yläasentoon.	<ul style="list-style-type: none"> > Siirrä Mega-kehys yläasentoon.
	Mega-kehys keskelle.	<ul style="list-style-type: none"> > Siirrä Mega-kehys keskiasentoon.

Viesti näytöllä	Mikä aiheuttaa	Ratkaisu
	Mega-kehys alas.	> Siirrä Mega-kehys ala-asentoon.
	Kuvio on osittain kehysen kirjonta-alan ulkopuolella.	> Siirrä kirjontakuvio uuteen paikkaan ja aloita kirjonta.
	Kirjontakuvio on liian iso valittuun kehukseen.	> Pienennä kirjontakuvion kokoa. > Kiinnitä suurempi kehys kirjontalaitteeseen.
BERNINA-USB-muistitikon (lisätarvike) vapaa tila ei riitä.	BERNINA-USB-muistitikulla (lisätarvike) ei ole riittävästi vapaata tilaa.	> Käytä ainoastaan BERNINA-USB-muistitikkuja (lisätarvike). > Poista data BERNINA-USB-muistitikulta (lisätarvike).
BERNINA-USB-muistitikulla (lisätarvike) ei ole henkilökohtaista dataa.	Käyttäjän dataa ei löydy palautettavaksi BERNINA-USB-muistitikulta (lisätarvike).	> Varmista, että data ja asetukset on tallennettu BERNINA-USB-muistitikulle (lisätarvike).
Omien tiedostojen palauttaminen ei onnistunut.	Päivitys onnistui, mutta omia tiedostoja ei voitu palauttaa.	> Varmista, että data ja asetukset on tallennettu BERNINA-USB-muistitikulle (lisätarvike). > Siirrä tallennettu data koneelle.
BERNINA-USB-muistitikkua ei ole kytketty koneeseen. Varmista, että koko päivitysprosessin ajan sama BERNINA-USB-muistitikku on koneessa.	BERNINA-USB-muistitikkua (lisätarvike) ei ole kytketty koneeseen.	> Käytä BERNINA-USB-muistitikkua, jossa on riittävästi vapaata tilaa.
Koneen päivitys ei onnistunut.	Viimeisintä päivitysversiota ei löytenyt USB-muistitikulta.	> Varmista, että pakattu zip-tiedosto on purettu ohjelmistopäivitystä varten. > Varmista, että päivitystiedosto on tallennettu suoraan muistitikulle eikä USB-muistitikon kansioon. > Päivitä kone.

Viesti näytöllä	Mikä aiheuttaa	Ratkaisu
	<p>Kone tarvitsee puhdistusta/voitelua.</p>	<ul style="list-style-type: none"> > Puhdista kone. > Voitele sukkula. <p>Tärkeää tietoa koneen voitelusta: Liika öljy voi tahrata langan ja kankaan.</p> <ul style="list-style-type: none"> > Tee voitelun jälkeen ensimmäiseksi koeompelu.
<p>Automaattinen lankaleikkuri (lankaleikkurin siepparissa) täytyy puhdistaa.</p>	<p>Automaattinen lankaleikkuri tarvitsee puhdistusta. Viesti tulee näkyviin 1000 leikkauksen jälkeen aina, kun kone kytketään päälle.</p>	<ul style="list-style-type: none"> > Kosketa kuvaketta «Vahvista». <ul style="list-style-type: none"> – Kone avaa toiminnon «Lankaleikkurin siepparin puhdistus». > Puhdista lankaleikkurin sieppari näytön ohjeiden mukaan. <ul style="list-style-type: none"> – Leikkauslaskuri nollataan.
<p>Ilmoitus säännöllisen huollon tarpeesta. Ota yhteyttä ja toimita kone valtuutettuun BERNINA-huoltoon.</p>	<p>Kone tarvitsee huoltoa. Näytölle ilmestyy viesti ohjelmoidun huoltovälin mukaan.</p> <p>Tärkeää tietoa: Kun puhdistat ja huollat koneesi säännöllisesti, varmistat toimivuuden ja pitkän käyttöiän. Jos niin ei tehdä, se voi vaikuttaa käyttöikään ja rajoittaa takuuta. Huoltotöiden hinnat määräytyvät maakohtaisesti. Kysy valtuutetulta jälleenmyyjältä tai huolloilta lisätietoja.</p>	<ul style="list-style-type: none"> > Ota yhteyttä valtuutettuun BERNINA-jälleenmyyjään. > Voit poistaa viestin väliaikaisesti koskettamalla kuvaketta «ESC». <p>Kun poistat viestin kolme kertaa, ilmestyy viesti uudelleen vasta seuraavan huollon tarpeen yhteydessä.</p>

17.4 Säilytys ja hävittäminen

Koneen säilytys

Kun kone ei ole käytössä suosittelemme, että sitä säilytetään sen alkuperäispakkauksessa. Jos konetta on säilytetty kylmässä tilassa, ota se lämpimään 1 tunti ennen käyttöä.

- > Kytke virta pois koneesta ja kone irti sähköverkosta.
- > Älä säilytä konetta ulkotilassa.
- > Suojele konetta ilmastovaikutuksilla.

Koneen hävittäminen

- > Puhdista kone.
- > Lajittele osat ja tarvikkeet niiden sisältämien materiaalien mukaan ja hävitä paikallisten lakien mukaisesti.

17.5 Tekniset tiedot

Kuvaus	Määrä	Yksikkö
Kankaan enimmäispaksuus	10,5 (0,41)	mm (tuumaa)
Ompeluvalo	12–16	LED
Maksiminopeus	1000	Tikkiä minuutissa
Mitat ilman kääminpidintä (W × H × D)	465 x 330 x 200 (18,30 x 12,99 x 7,87)	mm (tuumaa)
Paino	11,5	kg
Energian kulutus	90	W
Jännite	100 – 240	V
Suojausluokka (Electrical engineering)	II	
Valmistuspäivä: Näkyy tyyppikilvessä kohdassa «Koodi».		

18 Yhteenveto ompeleet

18.1 Ompeleet

Hyötyompeleet

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	29	31	32	33	34	35
36	37	38	39	40						

Napinlävet

51	52	53	54	55	56	57	58	59	63	64
65	67	68	69	70	60	61	62			

Koristeompeleet

Luontoaiheiset

101	102	103	104	106	107	108	109	110	111	112
113	114	115	116	117	118	119	120	122	123	124

125	126	127	128	129	130	131	132	136	137	138
139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	150
152	153	154	155	156	158	159	160	161	165	166
167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177
178	179	180	181	182	183	184	185			

Ristipistot

301	302	303	304	305	306	307	308	309	311	314
319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329
330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	371
372	373	374	375	376	377	378				

Satiiniompeleet

401	402	405	406	407	408	409	410	412	413	414

415	416	417	418	419	421	422	423	424	425	426
427	428	429	431	433	434	437	438	440	442	443
444	445	447	448	449	450	451	452	453	454	455
456	457	458	461	464	465	466	467	468	469	471
472	473									

Koristelu

601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611
612	613	614	615	616	618	619	620	621	622	623
624	625	626	627	628	629	630	631	632	633	634
635	636	637	639	640	641	642	643	644	645	646
647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657
658	660	661	662	663	664	665	666	674	675	676

677	678	679	680	682	683	684	685	686	691	693
694										

Perinneompeleet

701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711
712	713	714	715	716	717	721	722	723	724	725
726	727	729	730	731	732	733	734	735	736	737
738	739	740	741	742	743	744	745	746	747	748
749	750	751	752	755	756	757	758	759	762	763
764	765	766	767	768	769	770	771	772	773	774
775	776	777	778	779	780	781	782	783		

Lasten ompeleet

901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911

912	913	914	915	916	917	918	919	920	921	922
924	926	928	929	935	937	938	939	940	944	945
946	948	949	950	952	954	955	957	958	959	960
961	962									

Erikaisompeleet

1101	1102	1103	1104	1105	1106	1107	1108	1109	1110	1113
1115	1116	1121	1122	1124						

Tilkkuilijan ompeleet

1301	1302	1303	1304	1305	1306	1307	1308	1309	1310	1311
1312	1313	1314	1315	1316	1317	1318	1319	1320	1321	1322
1323	1324	1325	1326	1327	1329	1330	1331	1332	1333	1334
1335	1336	1337	1338	1339	1340	1341	1342	1343	1344	1345

1346	1363	1364	1365	1366	1367	1368	1369	1370	1371	1373
1374	1375	1376	1377	1378						

International

1701	1702	1703	1704	1705	1706	1707	1708	1709	1710	1711
1715	1716	1717	1718	1719	1720	1721	1722	1723	1729	1730
1731	1732	1733	1735							

Vuodenajat

2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2015	2016
2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023				

Harrastukset ja urheilu

2201	2202	2203	2204	2205	2206	2207	2209	2210	2211	2212
2213	2215	2216	2217	2218	2219					

18.2 Kirjontakuviot, yhteenveto

Kirjontakuvion editointi


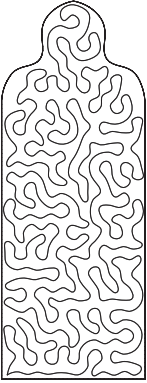




Anna luovuutesi lentää vapaasti. Käytettävänäsi on runsas määrä kirjontakuviota.

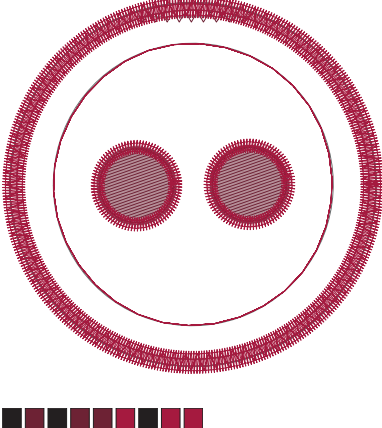
Jos kirjontakuvion alla on jokin seuraavista symboleista, saat lisätietoja osoitteesta www.bernina.com/specialeffects.

	Itsekantava pitsi		Huovutus (kuviot)
	Leikekirjonta		Nyörikirjonta
	Hapsut		Projekti kirjontakehyksessä
	Applikointi		Puffy-kirjaimet
	CutWork Design (kuviot)		Tilkkutyöt
	PaintWork Design (kuviot)		Trapunto
	CrystalWork Design (kuviot)		

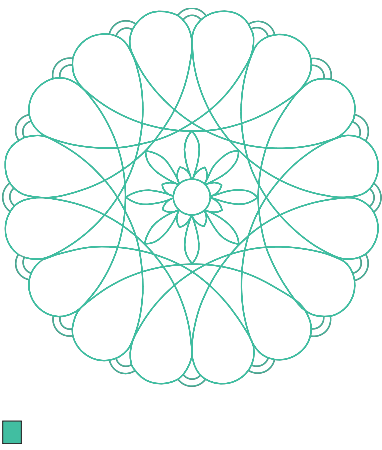
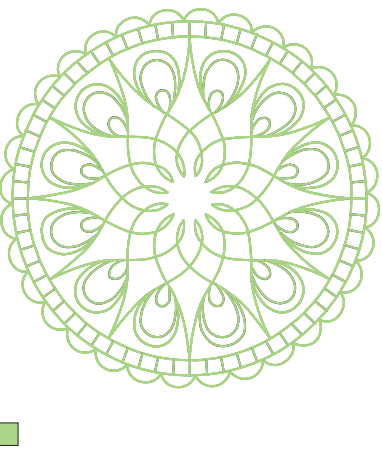
Projektit


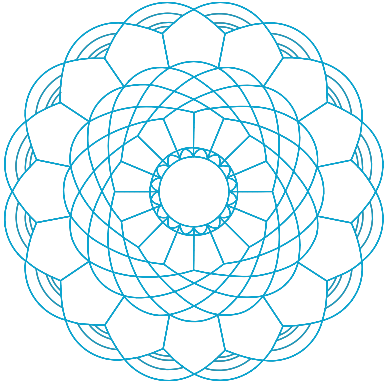


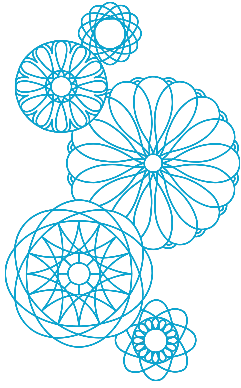


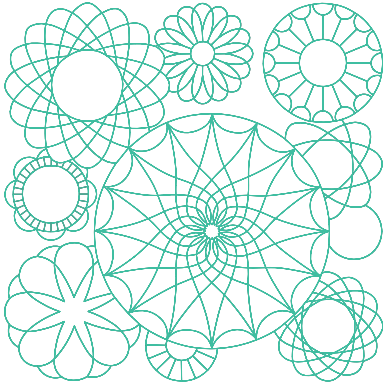


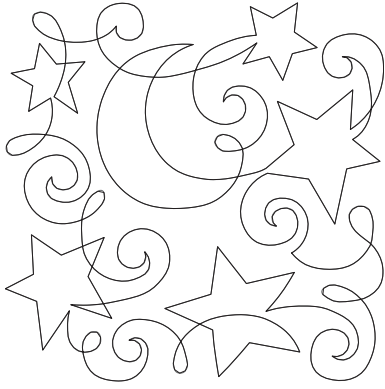





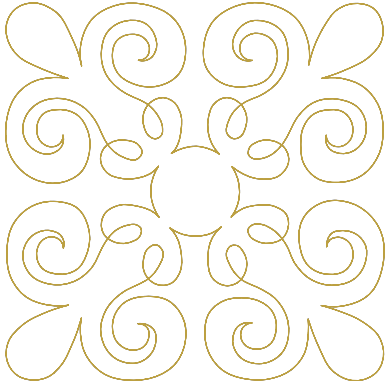

Saat yksityiskohtaisia kirjontaohjeita osoitteesta www.bernina.com/590designs


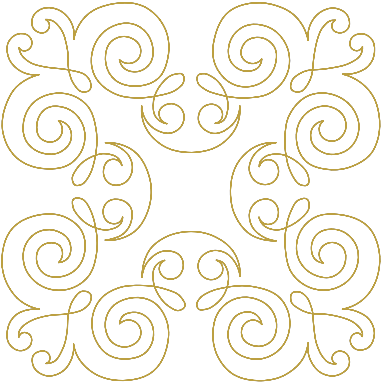








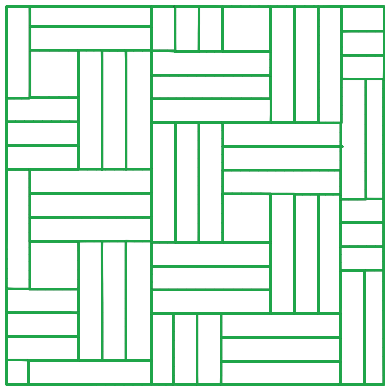


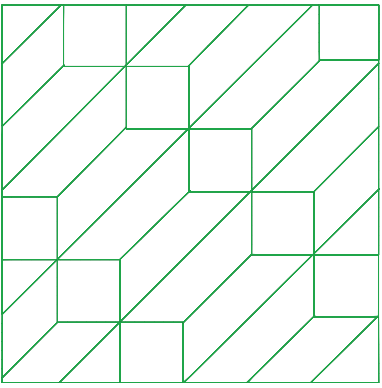


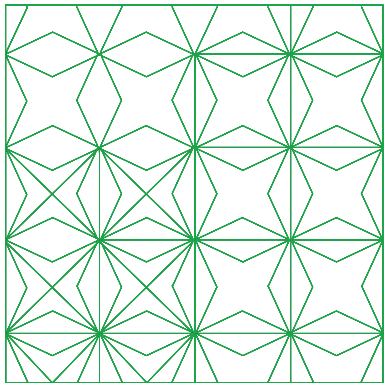

Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit	Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit
12593-04  95,3 x 174,0 3,75 x 6,85	 	12536-03  112,9 x 226,1 4,44 x 8,90	 


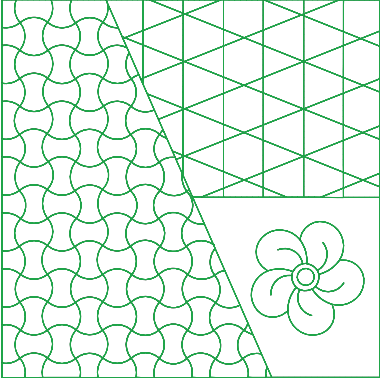


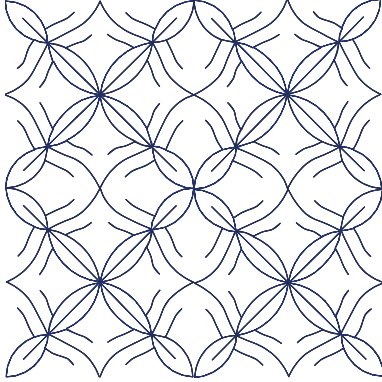


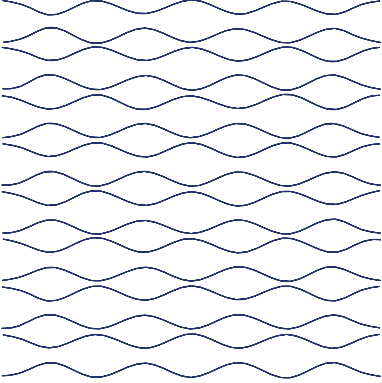


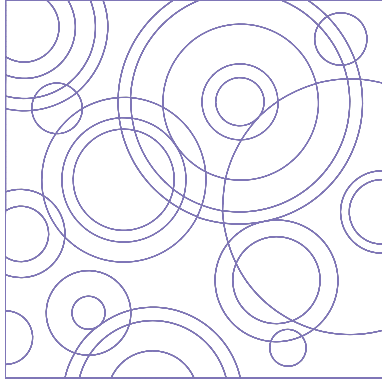


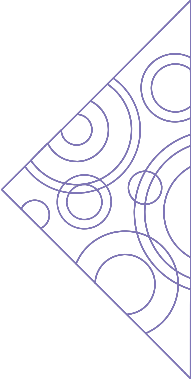


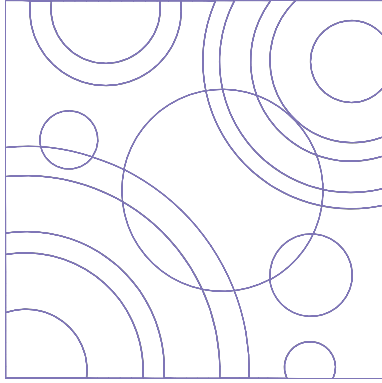

Nro	Kirjontakuvio	Nro	Kirjontakuvio
Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit	Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit
12619-04 0 57,8 x 57,4 2,27 x 2,25			


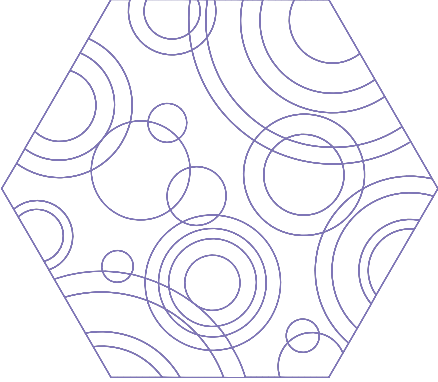


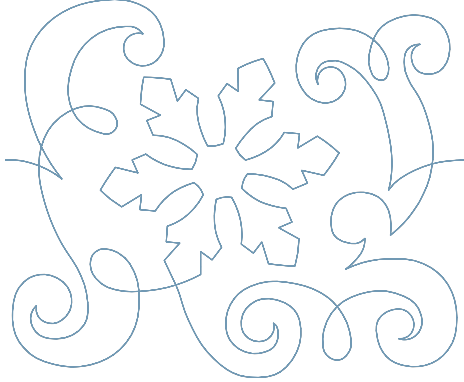


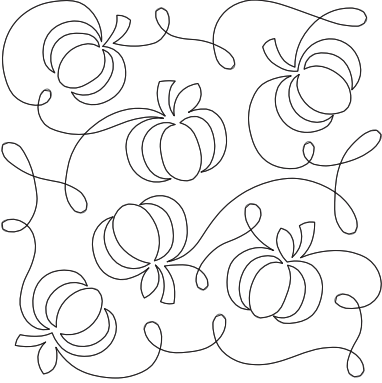


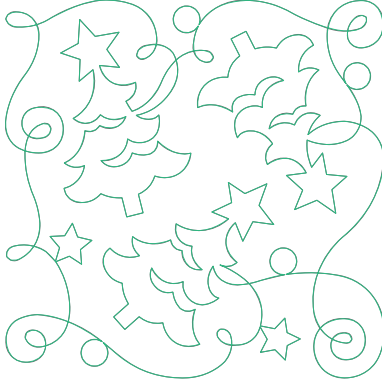





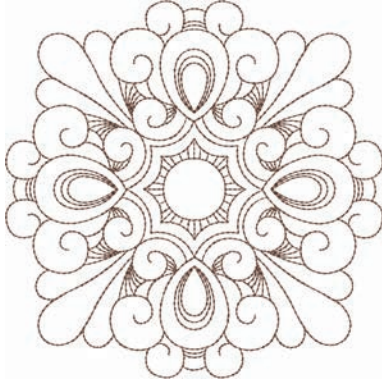

Tikkauskuviot


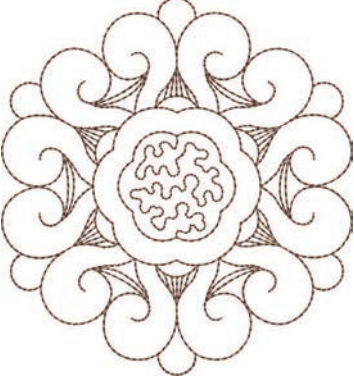











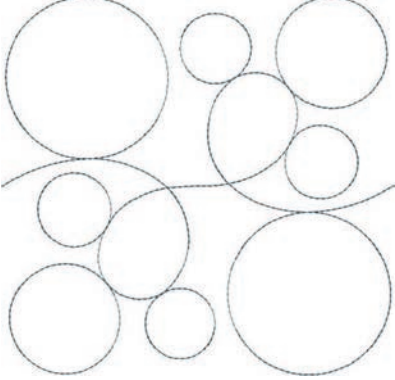


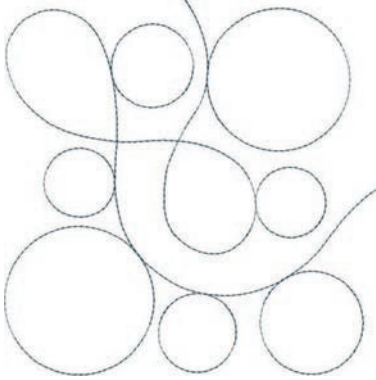

Nro	Kirjontakuvio	Nro	Kirjontakuvio
Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit	Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit
12499-06 101,7 x 101,6 4,00 x 4,00		12499-04 123,2 x 123,0 4,85 x 4,84	


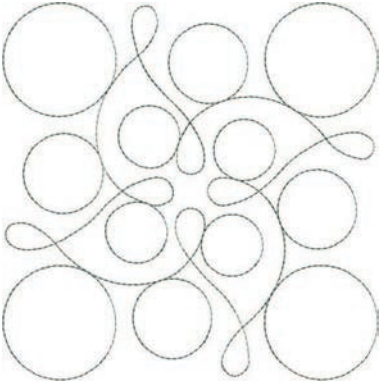








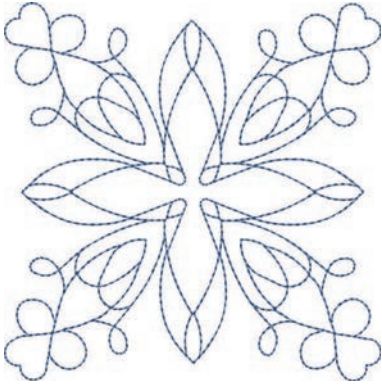





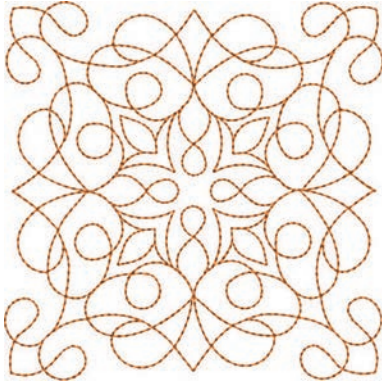

<p>Nro</p> <p>Leveys x korkeus</p> <p>> mm</p> <p>> tuumaa</p>	<p>Kirjontakuvio</p> <p>Värit</p>	<p>Nro</p> <p>Leveys x korkeus</p> <p>> mm</p> <p>> tuumaa</p>	<p>Kirjontakuvio</p> <p>Värit</p>
<p>12499-05</p>  <p>123,3 x 123,3</p> <p>4,85 x 4,85</p>	 	<p>12499-24</p>  <p>133,1 x 214,7</p> <p>5,24 x 8,45</p>	 
<p>12499-23</p>  <p>123,3 x 123,3</p> <p>4,85 x 4,85</p>	 	<p>12607-20</p>  <p>122,4 x 122,3</p> <p>4,81 x 4,81</p>	 
<p>12607-21</p>  <p>61,2 x 122,7</p> <p>2,40 x 4,83</p>	 	<p>12416-04</p>  <p>89,2 x 89,1</p> <p>3,51 x 3,50</p>	 




Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuviio Värit	Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuviio Värit
12416-03  124,0 x 124,0 4,88 x 4,88	 	12416-26  43,7 x 174,1 1,72 x 6,85	 
12416-48  160,0 x 167,0 6,30 x 6,60	 	NB346-48  76,2 x 76,3 3,00 x 3,00	 
NB347-48  76,2 x 76,3 3,00 x 3,00	 	NB334-48  127,0 x 127,0 5,00 x 5,00	 


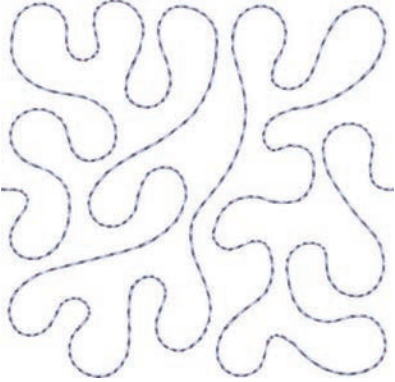


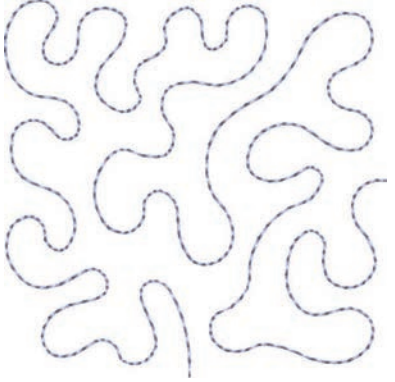











<p>Nro</p> <p>Leveys x korkeus</p> <p>> mm</p> <p>> tuumaa</p>	<p>Kirjontakuviio</p> <p>Värit</p>	<p>Nro</p> <p>Leveys x korkeus</p> <p>> mm</p> <p>> tuumaa</p>	<p>Kirjontakuviio</p> <p>Värit</p>
<p>NB335-48</p>  <p>127,1 x 127,1</p> <p>5,00 x 5,00</p>	 	<p>NZ498</p>  <p>88,9 x 88,9</p> <p>3,50 x 3,50</p>	 
<p>NZ503</p>  <p>99,1 x 98,7</p> <p>3,90 x 3,88</p>	 	<p>82013-29</p>  <p>121,2 x 121,2</p> <p>4,76 x 4,76</p>	 
<p>82013-30</p>  <p>83,0 x 166,1</p> <p>3,26 x 6,53</p>	 	<p>82013-31</p>  <p>57,6 x 57,6</p> <p>2,26 x 2,26</p>	 

Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuviot Värit	Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuviot Värit
82013-32  121,8 x 105,6 4,79 x 4,15	 	12416-24  88,9 x 73,1 3,50 x 2,87	 
 12607-16 122,8 x 122,3 4,83 x 4,81	 	12616-16  122,8 x 122,6 4,83 x 4,82	 
12380-22  110,6 x 60,9 4,35 x 2,39	 	12380-43  123,5 x 123,5 4,86 x 4,86	 

<p>Nro</p> <p>Leveys x korkeus</p> <p>> mm</p> <p>> tuumaa</p>	<p>Kirjontakuvio</p> <p>Värit</p>	<p>Nro</p> <p>Leveys x korkeus</p> <p>> mm</p> <p>> tuumaa</p>	<p>Kirjontakuvio</p> <p>Värit</p>
<p>12380-30</p>  <p>89,2 x 96,3</p> <p>3,51 x 3,79</p>	 	<p>12380-04</p>  <p>83,1 x 89,9</p> <p>3,27 x 3,53</p>	 
<p>12380-08</p>  <p>89,2 x 89,1</p> <p>3,51 x 3,50</p>	 	<p>12380-09</p>  <p>111,6 x 61,6</p> <p>4,39 x 2,42</p>	 
<p>BD800</p>  <p>127,3 x 122,4</p> <p>5,01 x 4,81</p>	 	<p>BD801</p>  <p>122,2 x 124,2</p> <p>4,81 x 4,88</p>	 



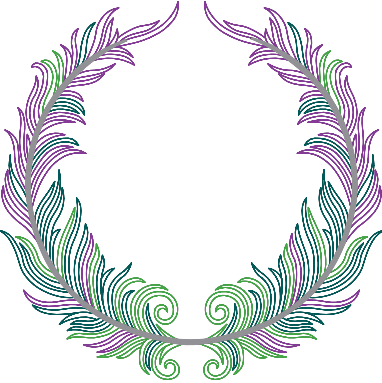

Nro	Kirjontakuvio	Nro	Kirjontakuvio
Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit	Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit
BD804  122,9 x 123,6 4,83 x 4,86	 	BD796  47,2 x 174,5 1,85 x 6,87	 
BD837  123,6 x 123,6 4,86 x 4,86	 	BD292  94,8 x 95,1 3,73 x 3,74	 
BD299  94,5 x 95,0 3,72 x 3,74	 	BD308  95,0 x 94,4 3,74 x 3,71	 







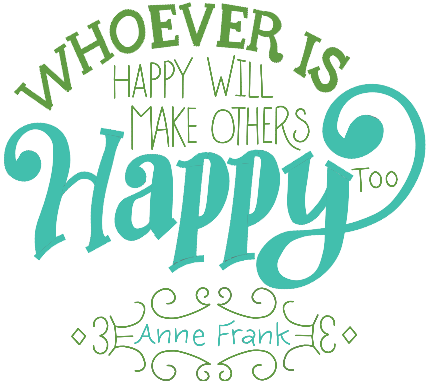


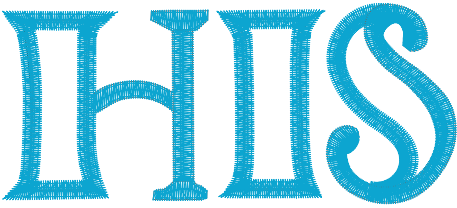




Nro	Kirjontakuvio	Nro	Kirjontakuvio
Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit	Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit
BD413  97,1 x 97,2 3,82 x 3,82	 	BD554  109,9 x 109,9 4,32 x 4,32	 
BD553  113,8 x 121,1 4,48 x 4,76	 	BD567  107,9 x 108,2 4,24 x 4,25	 
BD394  97,0 x 96,8 3,81 x 3,81	 	BD412  89,4 x 53,2 3,51 x 2,09	 

Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuviot Värit	Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuviot Värit
BD501  63,5 x 61,1 2,50 x 2,40	 	BD502  61,5 x 60,7 2,42 x 2,38	 
BD513  63,5 x 63,4 2,50 x 2,49	 	BD514  63,5 x 62,9 2,50 x 2,47	 
BD562  63,9 x 126,0 2,51 x 4,96	 	BD568  109,5 x 160,3 4,31 x 6,31	 

Nro	Kirjontakuvio	Nro	Kirjontakuvio
Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit	Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit
BD563  89,7 x 89,6 3,53 x 3,52	 	BD569_48  120,6 x 120,6 4,74 x 4,74	 









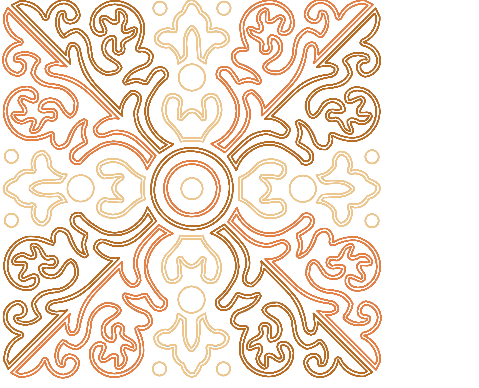



Koristelu



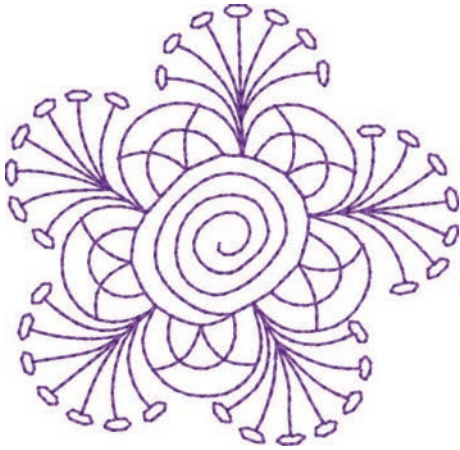



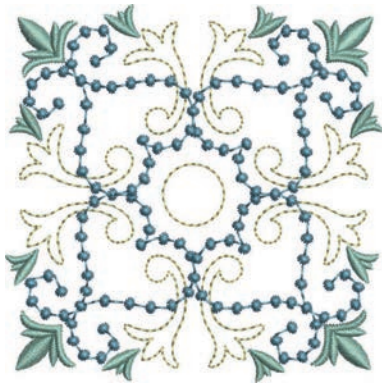





Nro	Kirjontakuvio	Nro	Kirjontakuvio
Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit	Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit
NB843-48 87,6 x 121,1 3,44 x 4,76	 	NB826-48 134,9 x 132,9 5,31 x 5,23	 

Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit	Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit
12633-06 119,8 x 119,9 4,71 x 4,72	 	12473-04 93,6 x 184,2 3,68 x 7,25	 
BE7904-03 140,0 x 130,4 5,51 x 5,13	 	12473-06 133,4 x 119,9 5,25 x 4,72	 
80090-06  83,6 x 37,0 3,29 x 1,45	 	80090-07  128,1 x 36,5 5,04 x 1,43	 


<p>Nro</p> <p>Leveys x korkeus</p> <p>> mm</p> <p>> tuumaa</p>	<p>Kirjontakuvio</p> <p>Värit</p>	<p>Nro</p> <p>Leveys x korkeus</p> <p>> mm</p> <p>> tuumaa</p>	<p>Kirjontakuvio</p> <p>Värit</p>
<p>19999-002</p> <p>124,9 x 136,4</p> <p>4,91 x 5,37</p>	<p>KEEP CALM AND SEW SOMETHING</p>  	<p>NB934-48</p> <p>132,4 x 164,8</p> <p>5,21 x 6,48</p>	<p>When Life throws you seams — make a Quilt</p> 
<p>NB935-48</p> <p>104,1 x 168,9</p> <p>4,09 x 6,64</p>	<p><i>Bit Long Talk Women Laugh Often</i></p> 	<p>21021-05</p> <p>118,7 x 155,7</p> <p>4,67 x 6,12</p>	 
<p>21021-04</p> <p>123,1 x 150,2</p> <p>4,84 x 5,91</p>	 	<p>21021-06</p> <p>116,0 x 109,5</p> <p>4,56 x 4,31</p>	 

Yhteenveto ompeleet


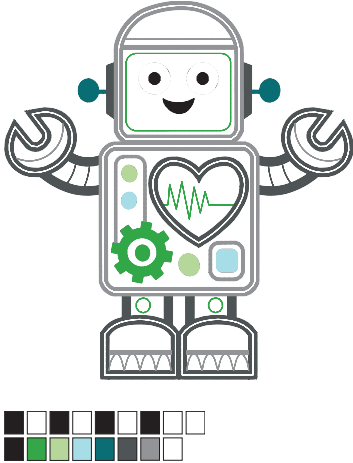


Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit	Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit
12490-03 118,1 x 113,4 4,64 x 4,46	 	12490-04 146,4 x 122,4 5,76 x 4,81	 
12490-05 125,8 x 104,5 4,95 x 4,11	 	FP887 186,7 x 134,8 7,35 x 5,30	 
12528-12 123,8 x 123,8 4,87 x 4,87	 	12528-03 76,6 x 130,5 3,01 x 5,13	 




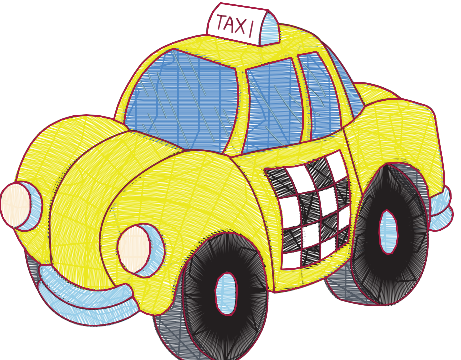
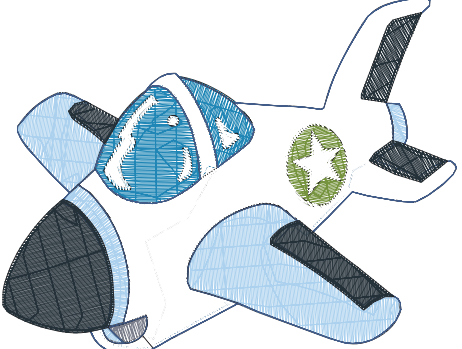
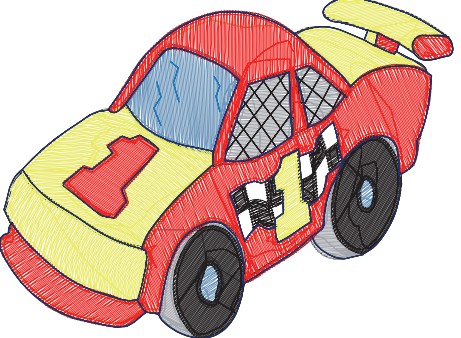
Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit	Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit
FB126 86,9 x 102,2 3,42 x 4,02	 	BE790502 59,9 x 58,2 2,35 x 2,29	 
21003-26  123,0 x 124,1 4,84 x 4,88	 	NB403 78,1 x 78,3 3,07 x 3,08	 
NB373 121,4 x 176,8 4,77 x 6,96	 	NB442 55,6 x 58,4 2,18 x 2,29	 










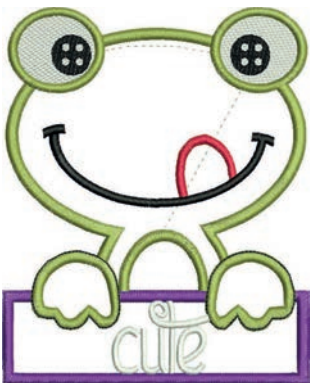




<p>Nro</p> <p>Leveys x korkeus</p> <p>> mm</p> <p>> tuumaa</p>	<p>Kirjontakuvio</p> <p>Värit</p>	<p>Nro</p> <p>Leveys x korkeus</p> <p>> mm</p> <p>> tuumaa</p>	<p>Kirjontakuvio</p> <p>Värit</p>
<p>NB481</p> <p>123,4 x 67,6</p> <p>4,85 x 2,66</p>		<p>NB749</p> <p>126,5 x 262,8</p> <p>4,98 x 10,34</p>	
<p>NA959</p>  <p>75,6 x 103,7</p> <p>2,97 x 4,08</p>		<p>FB106</p> <p>128,1 x 92,6</p> <p>5,04 x 3,64</p>	
<p>NB002</p> <p>59,3 x 35,1</p> <p>2,33 x 1,38</p>		<p>FQ870</p> <p>122,1 x 105,1</p> <p>4,80 x 4,13</p>	

Nro	Kirjontakuvio	Nro	Kirjontakuvio
Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit	Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit
WS655 116,5 x 222,3 4,58 x 8,75			














Lapset


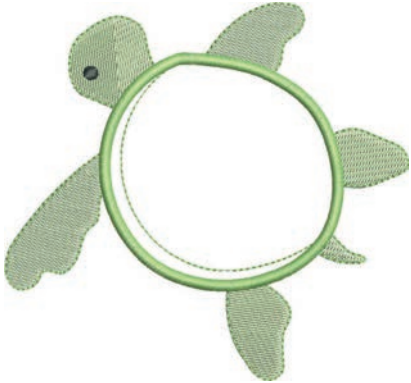






Nro	Kirjontakuvio	Nro	Kirjontakuvio
Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit	Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit
12590-03  135,5 x 146,9 5,33 x 5,78		CK867  122,2 x 132,8 4,81 x 5,22	

<p>Nro</p> <p>Leveys x korkeus</p> <p>> mm</p> <p>> tuumaa</p>	<p>Kirjontakuviot</p> <p>Värit</p>	<p>Nro</p> <p>Leveys x korkeus</p> <p>> mm</p> <p>> tuumaa</p>	<p>Kirjontakuviot</p> <p>Värit</p>
<p>CM031-48</p> <p>85,7 x 63,4</p> <p>3,37 x 2,49</p>	 <p>Color palette: Green, Orange, Red, Blue, Purple</p>	<p>12401-17</p> <p>98,8 x 55,1</p> <p>3,88 x 2,16</p>	 <p>Color palette: Yellow, Green, Blue, Grey, Brown</p>
<p>CK859</p>  <p>118,8 x 141,8</p> <p>4,67 x 5,58</p>	 <p>Tickle My Tummy</p> <p>Color palette: Blue, Green, Yellow, Orange, Purple, Red, Black, White, Grey</p>	<p>CK520</p> <p>75,6 x 60,3</p> <p>2,97 x 2,37</p>	 <p>Color palette: Blue, Grey, Yellow, Black, Red</p>
<p>CK510</p> <p>76,2 x 59,9</p> <p>3,00 x 2,35</p>	 <p>Color palette: Green, Blue, Grey, White, Black</p>	<p>CK522</p> <p>70,8 x 53,1</p> <p>2,78 x 2,09</p>	 <p>Color palette: Blue, Grey, Black, Yellow, Red, Blue</p>


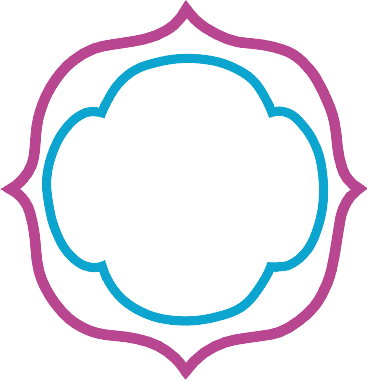


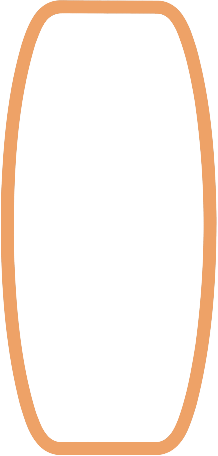


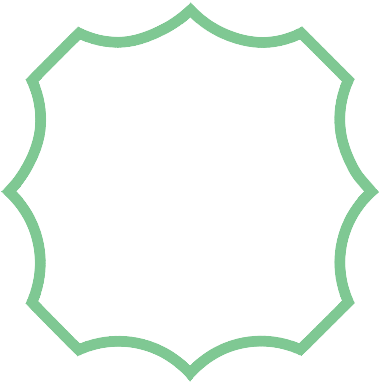


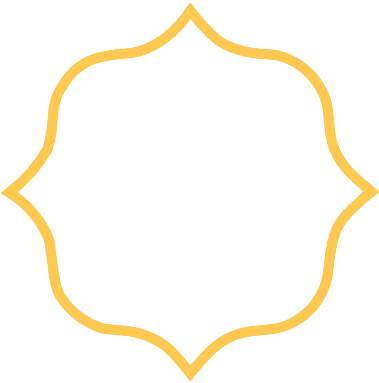


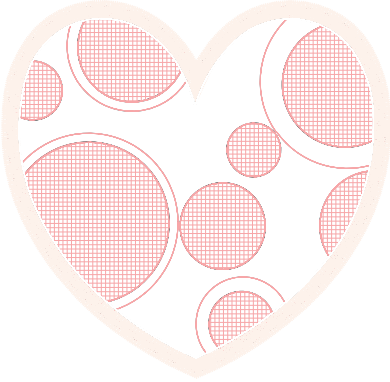
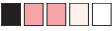



<p>Nro</p> <p>Leveys x korkeus</p> <p>> mm</p> <p>> tuumaa</p>	<p>Kirjontakuviot</p> <p>Värit</p>	<p>Nro</p> <p>Leveys x korkeus</p> <p>> mm</p> <p>> tuumaa</p>	<p>Kirjontakuviot</p> <p>Värit</p>
<p>CK863</p>  <p>127,1 x 124,6</p> <p>5,00 x 4,90</p>	 <p>Wish Upon My Star Light</p> 	<p>NB198-48</p> <p>94,2 x 72,4</p> <p>3,70 x 2,85</p>	 
<p>BE790307</p>  <p>141,5 x 126,9</p> <p>5,57 x 4,99</p>	 	<p>BE790311</p>  <p>114,1 x 152,5</p> <p>4,49 x 6,00</p>	 
<p>BE790305</p>  <p>118,3 x 145,5</p> <p>4,65 x 5,72</p>	 	<p>BE790306</p>  <p>132,1 x 151,4</p> <p>5,20 x 5,96</p>	 


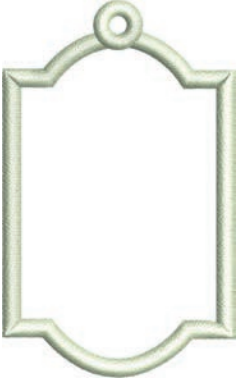








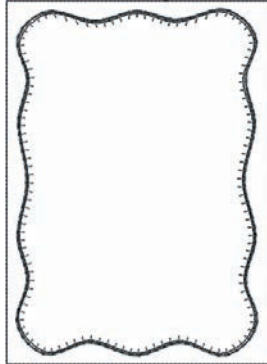




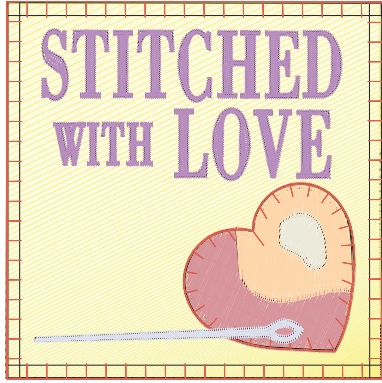

<p>Nro</p> <p>Leveys x korkeus</p> <p>> mm</p> <p>> tuumaa</p>	<p>Kirjontakuvio</p> <p>Värit</p>	<p>Nro</p> <p>Leveys x korkeus</p> <p>> mm</p> <p>> tuumaa</p>	<p>Kirjontakuvio</p> <p>Värit</p>
<p>BE790309</p>  <p>87,5 x 149,8</p> <p>3,44 x 5,89</p>	 	<p>BE790310</p>  <p>137,8 x 136,0</p> <p>5,42 x 5,35</p>	 
<p>BE790312</p>  <p>122,0 x 133,1</p> <p>4,80 x 5,24</p>	 	<p>BE790313</p>  <p>98,9 x 102,3</p> <p>3,89 x 4,02</p>	 
<p>CK511</p> <p>76,2 x 64,6</p> <p>3,00 x 2,54</p>	 	<p>CM193-48</p>  <p>106,7 x 127,4</p> <p>4,20 x 5,01</p>	 




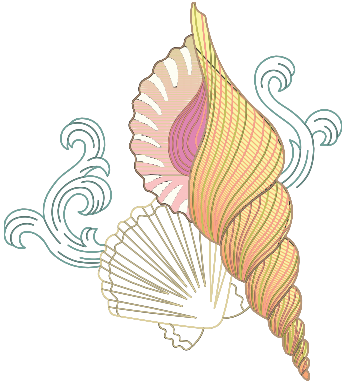

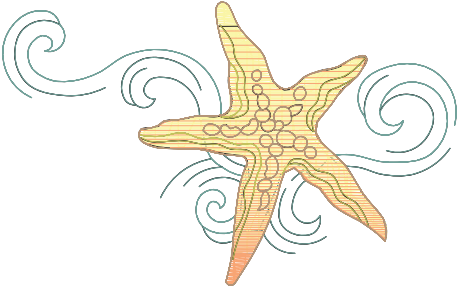







Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit	Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit
CK667  99,8 x 82,3 3,92 x 3,24	 	CK738 89,1 x 85,7 3,50 x 3,37	 
CK970 84,4 x 81,6 3,33 x 3,21	 	CM147 55,0 x 99,6 2,16 x 3,92	 
CM226_48 63 x 63 2,5 x 2,5	 	CM348 119,0 x 167,1 4,68 x 6,57	 

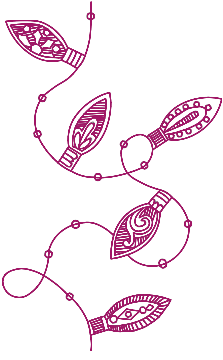












Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit	Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit
CM362  120,6 x 113,0 4,74 x 4,44	 	CM376  100,3 x 97,5 3,94 x 3,84	 
NB193 113,3 x 96,2 4,46 x 3,78	 		



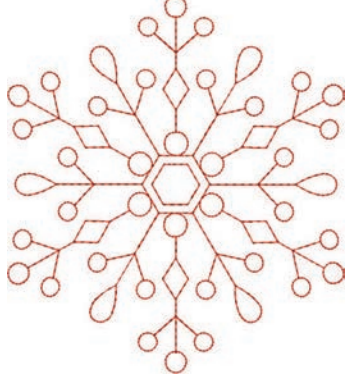



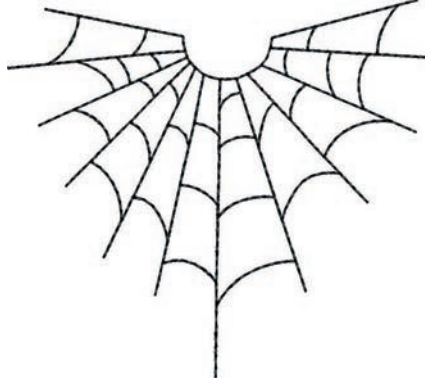





Kehykset













Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit	Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit
80090-26  124,4 x 128,8 4,89 x 5,07	 	12630-07  97,0 x 205,0 3,8 x 8,1	 
12611-27  136,9 x 137,3 5,38 x 5,40	 	12611-28  140,0 x 140,0 5,51 x 5,51	 
12649-05  91,2 x 88,6 3,59 x 3,48	 	12606-26  138,8 x 138,8 5,46 x 5,46	 

Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit	Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit
12606-33  43,0 x 70,0 1,69 x 2,75	 	12606-37  45,6 x 77,8 1,79 x 3,06	 
32078-02  123,4 x 172,9 4,85 x 6,80	 	32078-03  123,4 x 172,9 4,85 x 6,80	 
32078-04  123,4 x 172,9 4,85 x 6,80	 	NZ195 76,8 x 76,8 3,02 x 3,02	 


<p>Nro</p> <p>Leveys x korkeus</p> <p>> mm</p> <p>> tuumaa</p>	<p>Kirjontakuvio</p> <p>Värit</p>	<p>Nro</p> <p>Leveys x korkeus</p> <p>> mm</p> <p>> tuumaa</p>	<p>Kirjontakuvio</p> <p>Värit</p>
<p>HG747-48</p>  <p>124,0 x 147,5</p> <p>4,88 x 5,80</p>	 	<p>NB754-48</p> <p>114,3 x 128,1</p> <p>4,50 x 5,04</p>	 
<p>NB759-48</p> <p>98,7 x 61,7</p> <p>3,88 x 2,42</p>	 	<p>HD976</p> <p>101,1 x 108,3</p> <p>3,98 x 4,26</p>	 
<p>HG806-48</p> <p>27,7 x 170,4</p> <p>1,07 x 6,70</p>	 	<p>12415-32</p> <p>79,6 x 191,2</p> <p>3,13 x 7,52</p>	 

Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit	Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit
12415-29 108,4 x 172,4 4,26 x 6,78	 	12655-14 164 x 110 6,45 x 4,33	 
12433-05  83,4 x 124,4 3,28 x 4,89	 	12417-04 84,3 x 97,1 3,31 x 3,82	 
BE790303 69,5 x 70,1 2,73 x 2,75	 	BE790301 127,2 x 89,0 5,00 x 3,50	 

Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit	Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit
GNNF80834 95,2 x 78,8 3,74 x 3,10	 	HE962 120,5 x 135,2 4,74 x 5,32	 
12421-11 39,9 x 43,6 1,57 x 1,71	 	12421-37 67,4 x 61,0 2,65 x 2,40	 
12421-03 45,8 x 48,3 1,80 x 1,90	 	CM287 90,4 x 117,2 3,55 x 4,61	 


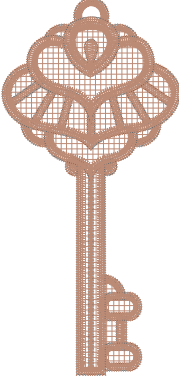













Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit	Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit
CM426 45,8 x 96,0 1,80 x 3,77	 	FQ749 77,6 x 94,8 3,05 x 3,73	 
HE919 89,1 x 69,2 3,50 x 2,72	 	HG053 122,1 x 121,8 4,80 x 4,79	 
HG319 88,6 x 151,5 3,48 x 5,96	 	HG460 91,8 x 98,1 3,61 x 3,86	 

Yhteenveto ompeleet








Nro	Kirjontakuvio	Nro	Kirjontakuvio
Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit	Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit
NB317 87,4 x 86,9 3,44 x 3,42			










Boordit ja pitsit

Nro	Kirjontakuvio	Nro	Kirjontakuvio
Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit	Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit
12659-01  45,2 x 57,8 1,77 x 2,27		12659-06  36,7 x 59,5 1,44 x 2,34	



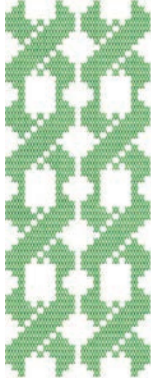









Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit	Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit
21021-25  33,8 x 71,5 1,33 x 2,81	 	OC00303  100,6 x 110,6 3,96 x 4,35	 
HG341 63,8 x 63,7 2,51 x 2,50	 	NX957 97,9 x 88,1 3,85 x 3,46	 
NX696 91,2 x 90,7 3,59 x 3,57	 	FB461  121,7 x 121,6 4,79 x 4,78	 


Yhteenveto ompeleet

Nro	Kirjontakuvio	Nro	Kirjontakuvio
Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit	Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit
12633-20 34,3 x 170,1 1,35 x 6,69		12508-08 40,0 x 150,9 1,57 x 5,94	
12508-17 42,1 x 152,5 1,65 x 6,00		OC33411 24,2 x 177,1 0,95 x 6,97	
OC33416  36,4 x 127,8 1,43 x 5,03		12485-12 41,3 x 139,0 1,62 x 5,47	

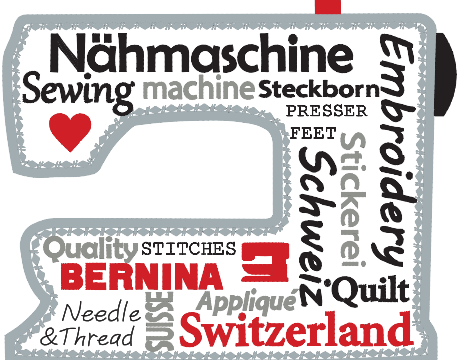



Nro	Kirjontakuvio	Nro	Kirjontakuvio
Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit	Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit
12485-31 45,6 x 225,2 1,79 x 8,86	 	21013-29 40,2 x 152,0 1,58 x 5,98	 
BE110415 43,7 x 172,4 1,72 x 6,78	 	FA981 35,1 x 142,3 1,38 x 5,60	 
21002-21 21,6 x 150,9 0,85 x 5,94	 	21009-29 31,9 x 152,6 1,25 x 6,00	 


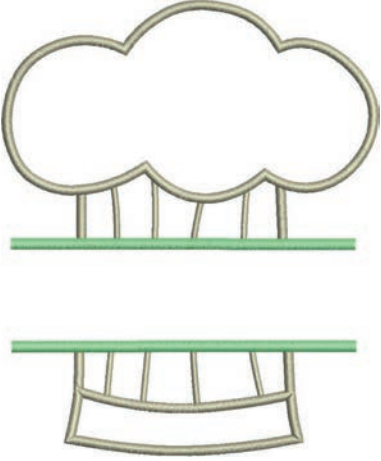

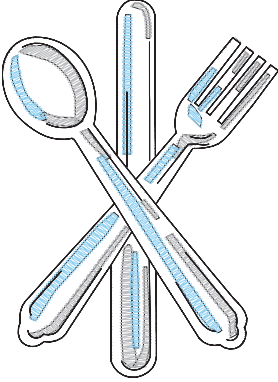

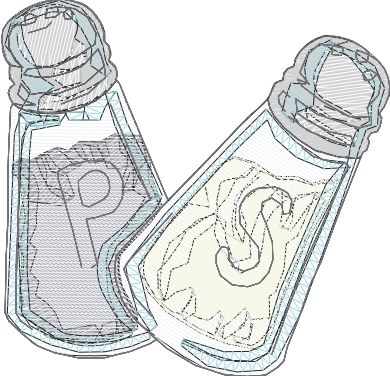








Yhteenveto ompeleet

Nro	Kirjontakuvio	Nro	Kirjontakuvio
Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit	Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit
82005-40 26,0 x 239,4 1,02 x 9,42	 	BE790702 73,0 x 190,5 2,87 x 7,50	 
NA914 18,8 x 120,3 4,73 x 0,74	 	NB520 26,3 x 175,9 1,03 x 6,92	 
HG177 50,0 x 158,6 1,96 x 6,24	 	CM473 31,8 x 209,6 1,25 x 8,25	 

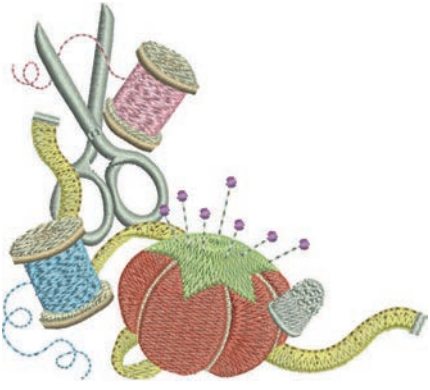



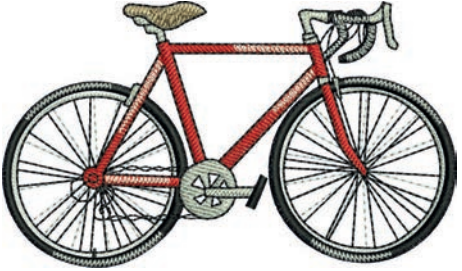

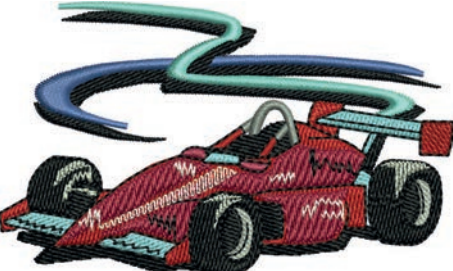
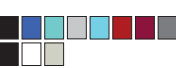
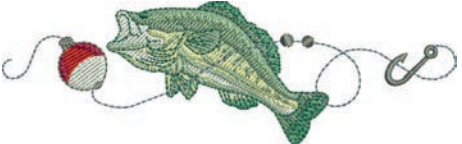

Nro	Kirjontakuvio	Nro	Kirjontakuvio
Leveys x korkeus	Värit	Leveys x korkeus	Värit
> mm		> mm	
> tuumaa		> tuumaa	
FB436			
29,2 x 132,8			
1,15 x 5,22			

Urheilu ja Harrastukset















Nro	Kirjontakuvio	Nro	Kirjontakuvio
Leveys x korkeus	Värit	Leveys x korkeus	Värit
> mm		> mm	
> tuumaa		> tuumaa	
82014-28		12611-08	
 141,5 x 117,1		 80,0 x 119,7	
5,57 x 4,61		3,14 x 4,71	




<p>Nro</p> <p>Leveys x korkeus</p> <p>> mm</p> <p>> tuumaa</p>	<p>Kirjontakuvio</p> <p>Värit</p>	<p>Nro</p> <p>Leveys x korkeus</p> <p>> mm</p> <p>> tuumaa</p>	<p>Kirjontakuvio</p> <p>Värit</p>
<p>12611-18</p> <p></p> <p>130,2 x 157,6</p> <p>5,12 x 6,20</p>	 <p></p>	<p>NX737</p> <p>72,1 x 98,7</p> <p>2,83 x 3,88</p>	 <p></p>
<p>NX741</p> <p>80,0 x 78,0</p> <p>3,14 x 3,07</p>	 <p></p>	<p>12383-18</p> <p>90,7 x 171,2</p> <p>3,57 x 6,74</p>	 <p></p>
<p>12472-01</p> <p></p> <p>137,7 x 141,7</p> <p>5,42 x 5,57</p>	 <p></p>	<p>SP980</p> <p>63,2 x 63,5</p> <p>2,48 x 2,50</p>	 <p></p>

Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit	Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit
BE790606 100,2 x 86,0 3,94 x 3,38		BE790608 80,3 x 80,1 3,16 x 3,15	
BE790603 80,5 x 74,8 3,16 x 2,94		BE790602 80,3 x 75,6 3,16 x 2,97	
SP989 101,6 x 82,5 4,00 x 3,24		SR067 87,5 x 96,6 3,44 x 3,81	


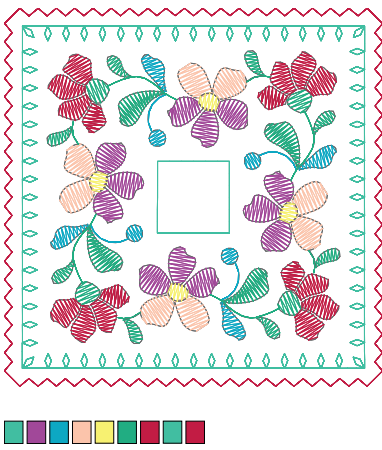
Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit	Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit
FB148 101,1 x 89,5 3,98 x 3,52	 	SR589 95,2 x 66,5 3,75 x 2,61	 
LT870 97,5 x 57,0 3,83 x 2,24	 	RC244 88,4 x 53,4 3,48 x 2,10	 
SR551 120,3 x 38,0 4,73 x 1,49	 		

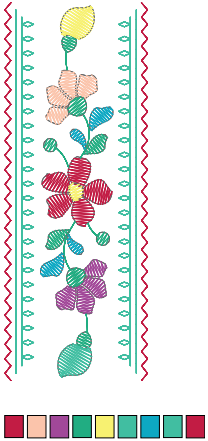




Eläimet

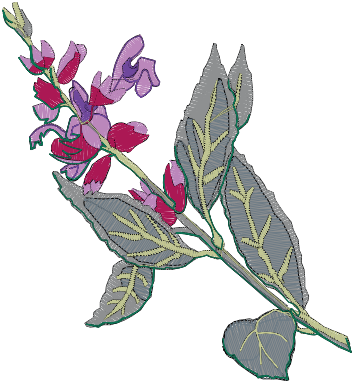



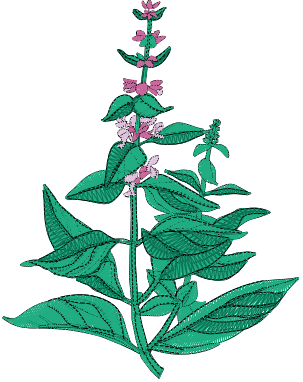







Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit	Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit
WP415-48 132,4 x 148,4 5,21 x 5,84	 	CM216-48  47,0 x 67,0 1,85 x 2,63	 
CM213-48  58,3 x 101,9 2,29 x 4,01	 	WP421-48 95,8 x 137,5 3,77 x 5,41	 
NA248 77,5 x 73,3 3,05 x 2,88	 	HD977 97,7 x 98,6 3,84 x 3,88	 














Nro	Kirjontakuvio	Nro	Kirjontakuvio
Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit	Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit
LJ598 106,5 x 81,5 4,19 x 3,20		CM220  71,5 x 71,8 2,81 x 2,82	







Kukat



Nro	Kirjontakuvio	Nro	Kirjontakuvio
Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit	Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit
21027-01 123,0 x 122,2 4,84 x 4,81		21027-14 120,8 x 120,8 4,75 x 4,75	

Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit	Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit
21027-16 57,4 x 151,8 2,25 x 5,97		21027-17 57,3 x 151,4 2,25 x 5,96	
21017-01 104,5 x 157,5 4,11 x 6,20		FI135 88,5 x 87,1 3,48 x 3,42	
FI136 84,7 x 89,2 3,33 x 3,51		FI138 85,0 x 75,5 3,34 x 2,97	


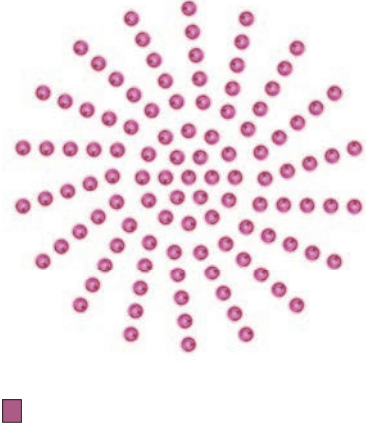


Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit	Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit
FI142 79,0 x 85,8 3,11 x 3,37	 	FI230 78,1 x 72,4 3,07 x 2,85	 
FI171 69,5 x 88,9 2,73 x 3,50	 	82006-07 123,7 x 165,6 4,87 x 6,51	 
21006-02 114,5 x 135,5 4,50 x 5,33	 	80001-23 85,0 x 101,6 3,34 x 4,00	 





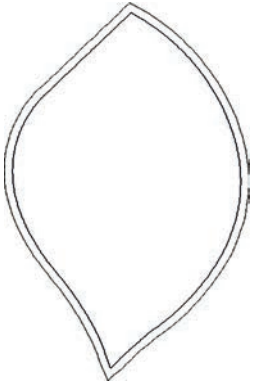










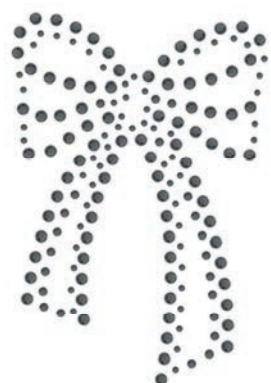

Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit	Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit
12457-06 106,3 x 172,3 4,18 x 6,78	 	12457-13 113,1 x 130,3 4,45 x 5,12	 
21009-21 64,9 x 107,7 2,55 x 4,24	 	BE790408 58,3 x 89,7 2,29 x 3,53	 
21002-02 109,7 x 160,0 4,31 x 6,29	 	21012-04 123,1 x 123,9 4,84 x 4,87 	 









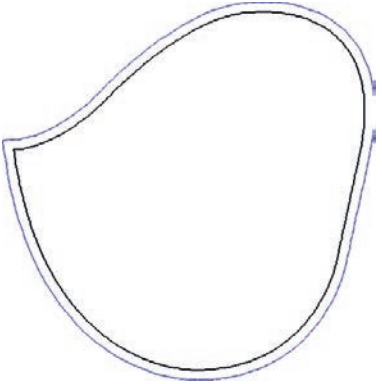

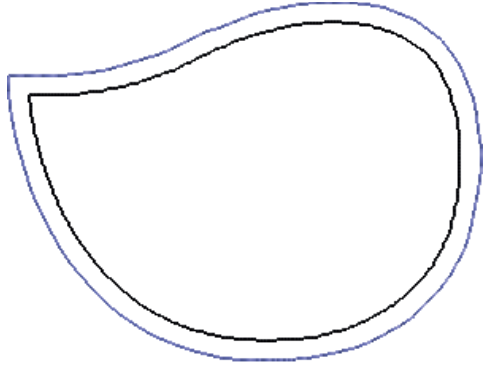

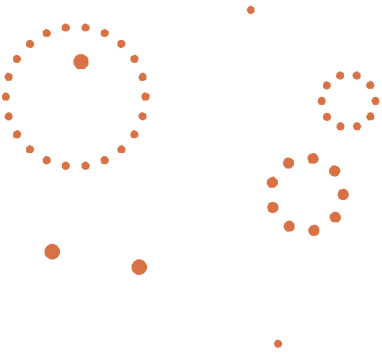


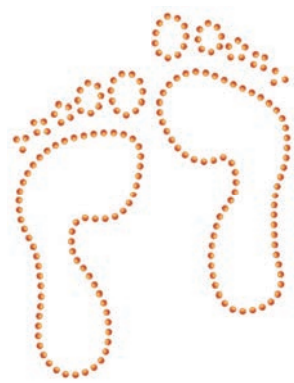

Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit	Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit
FB492 86,8 x 293,2 3,41 x 11,54		FP246 65,6 x 61,8 2,58 x 2,43	
FP814 88,0 x 84,4 3,46 x 3,32		FQ562 90,3 x 156,3 3,55 x 6,15	
FQ722 80,0 x 90,6 3,14 x 3,56		FQ733 66,5 x 66,5 2,61 x 2,61	


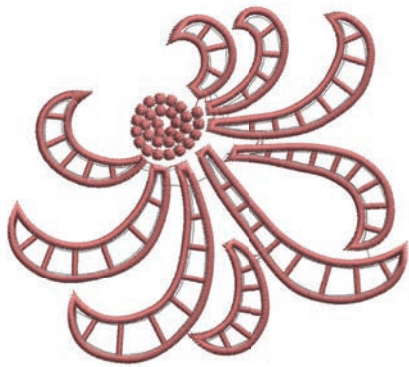













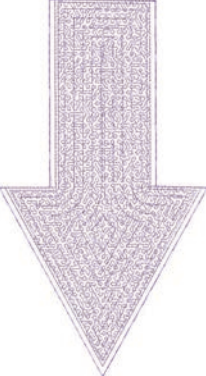

Nro	Kirjontakuvio	Nro	Kirjontakuvio
Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit	Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit
FQ801 46,0 x 112,5 1,81 x 4,42		NB209 90,0 x 89,9 3,54 x 3,53	

Kuviot, joissa erikoisefektejä

Nro	Kirjontakuvio	Nro	Kirjontakuvio
Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit	Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Värit
DW11  70 x 71 2,76 x 2,80		21026-08_DW  86,4 x 174,0 3,40 x 6,85	

Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit	Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit
21026-02_DW  68,6 x 193,8 2,70 x 7,62	 	21026_-02  60,8 x 93,8 2,39 x 3,69	
21026-02_CR  103 x 127 4,05 x 0,47	 	12448-09_PW  121 x 161 4,76 x 6,34	 
21026-05_DW  118,0 x 201,9 4,64 x 7,94	 	12448-11_CR  84 x 123 3,31 x 4,84	 

Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit	Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit
12448-08_PW  119,1 x 177,4 4,68 x 6,98	 	21022-13_DW   105,6 x 192,8 4,15 x 7,59	 
21022_-13  75,4 x 76,4 2,96 x 3,00		21022-13_CWA_B  47,7 x 36,2 1,86 x 1,42	
21022-13_CR  95 x 86 3,74 x 3,39	 	DW07  114 x 152 4,49 x 5,98	 

Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit	Nro Leveys x korkeus > mm > tuumaa	Kirjontakuvio Värit
DW05  105 x 94 4,13 x 3,70	 	DW10  119 x 119 4,69 x 4,69	
DW08  100 x 206 3,94 x 8,11	 	BE700121  128 x 128 5,0 x 5,1	 
BE700122  119,4 x 37,0 4,70 x 1,45	 	BE700123  112,7 x 205,8 4,43 x 8,10	 

Sisältö

A

Alalankavahdin aktivointi	57
Automaattinapinläprijalan nro 3A kalibrointi	63

B

BERNINA-kaksoissyöttö	70
BSR-tikkausjalan kiinnittäminen koneeseen	125

E

Eko-toiminnon käyttö	67
Esipuhe	13

H

Hiuslaskokset	105
Huoltotietojen tallentaminen	61
Hyötyompeleet	85

J

Jalkasäätimen kytkeminen koneeseen	28
Jälleenmyyjän tietojen syöttäminen	60

K

Kaksoisneulan langoitus	41
Kehyksen siirtäminen taakse	144
Kielen valinta	58
Kirjaimet	107
Kirjontakehyksen kalibrointi	53
Kirjontakehyksen kiinnittäminen	143
Kirjontakehyksen virtuaalisijainti	145
Kirjontakuvioiden yhdistäminen	159
Kirjontakuvioiden yhteenveto	190
Kirjontakuvion koon suhteellinen muuttaminen	150
Kirjontakuvion pituuden ja leveyden muuttaminen	150
Kirjontakuvion tiedostomuoto	132
Kirjontakuvion valinta	136
Kirjontalaitteen kiinnittäminen	135
Kirjontalaitteen osat	129
Kirjontalaitteen siirtäminen ompeluasentoon	144
Kirjontaneulan kiinnittäminen koneeseen	138
Kirjontaopas	67
Kolmoisneulan langoitus	42
Koneen hävittäminen	183
Koneen päivitys: ohjelmisto	64

Koneen säilytys	183
Koneen version tarkistaminen	60
Koristeompeleet	102
Kuvion tarkka vapaa sijoittaminen	159

L

Lankaleikkurin siepparin puhdistus	65
Lankarullan pidikekiekko	31
Lankaverkon käyttäminen	32

N

Napinlävet	110
Neula- ja lankayhdistelmä	26
Neula, lanka, kangas	23
Neulan nostaminen/laskeminen	30
Neulan vaihtaminen	36
Neulastop ylös/ alas (pysyvä muisti)	38
Neuvot	68
Näytön kirkkauden asettaminen	59

O

Omien asetusten valitseminen	56
Ommelyhdistelmä	75
Ommelyhdistelmän tallentaminen	76
Ompelun valinta	69
Ompeluiden yhteenveto	185
Ompelun maksiminopeuden asettaminen	47
Ompelunopeuden säätö	71, 147
Ompeluopas	67
Ompeluvälön kirkkauden säätö	59
Opastus	67

P

Paininjalan asennon muuttaminen polvinostimella	34
Paininjalan puristuksen säätö	36
Paininjalan vaihtaminen	34
Perusasetusten palautus	62
Pistolevyn kiinnittäminen	139
Pistolevyn vaihtaminen	38
Polvinostimen kiinnittäminen	28
Punoslanka	113
Puolakotelon langoitus	43
Päättelepistojen säätö	47



in partnership with

Mettler

BERNINA International AG | CH-8266 Steckborn Switzerland | www.bernina.com | © Copyright by BERNINA International AG

1026725_10A.09
2019-09 FI

made to create **BERNINA**